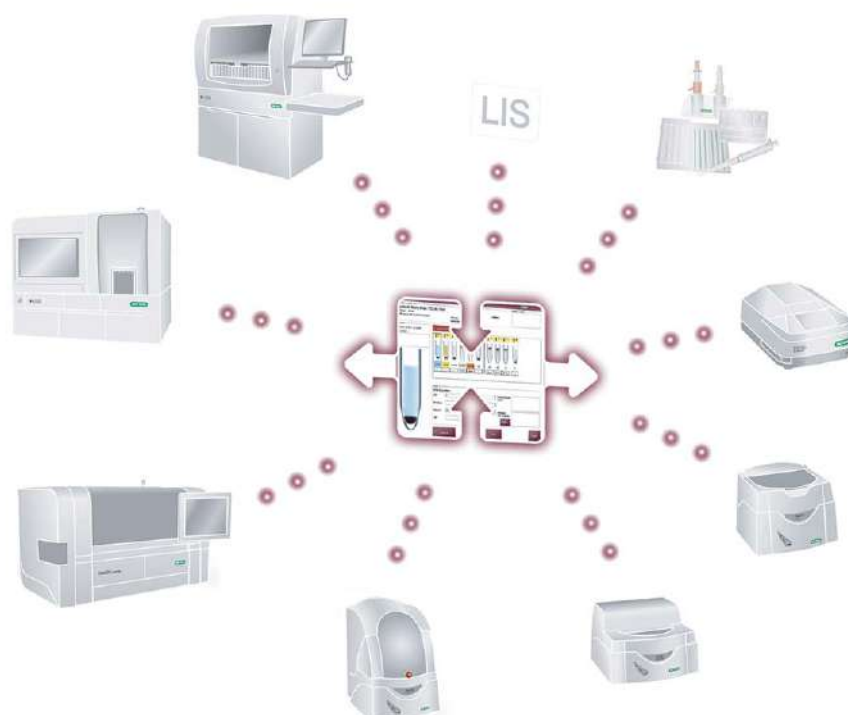


IH-Com

Manual de utilizare

Nr. catalog 009000/009010



BIO-RAD

Identificare

Document

Manual de utilizare IH-Com

Versiunea: 2.5 - 03/2022

Document: H009146.ro

REF 009000(kit versiune completă)
009010 (kit pentru cititor)

IVD **CE**

Versiune software IH-Com: 5.2



Producător

DiaMed GmbH

Pra Rond 23

1785 Cressier FR

Switzerland

Tel. +41 (0)26 67 45 111

Fax +41 (0)26 67 45 145

www.bio-rad.com



Bio-Rad

3, Boulevard Raymond Poincaré

92430 Marnes-la-Coquette

France

Tel. +33 1 47 95 60 00



Datele pacienților care apar în capturile de ecran sunt fictive. Asemănarea cu persoane reale este întâmplătoare.

Conformitate CE

Declarația de Conformitate conform Anexei III din Regulamentul European (UE) 2017/746 (IVDR).

Consultați documentul separat „Declarația de Conformitate”.

Drepturi de autor și declinarea responsabilității

Copyright 2022, DiaMed GmbH, Pra Rond 23, 1785 Cressier (FR), Elveția

Toate drepturile rezervate.

Reproducerea oricărei părți a acestei publicații, în orice formă sau prin orice mijloace, este interzisă fără acordul prealabil scris al editorului. Deși în vederea pregătirii documentului au fost luate toate precauțiile necesare, editorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventuale erori sau omisiuni. De asemenea, editorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate în urma utilizării informațiilor conținute în acest document.

Istoric versiuni

Rev.	Versiune Software	Data	Modificare
1.0	3.0	26.05.11	Prima ediție (doar IH-1000)
1.1	4.0.16	12.10.2012	Actualizări V4 Adăugarea tuturor instrumentelor Refacerea conținutului
1.2	4.2	30.05.13	Configurare/Frecvente/A doua citire Analize personalizate Ecran activitate manuală Alocarea microplăcilor Limbă program
		25.04.14	Actualizări TANGO infinity™/TANGO™ optimo
2.0	5.0.8	30.06.15	Conținut revizuit complet pentru versiunea de software 5.0
2.1	5.0.8	18.08.15	Actualizare Ilustrații ale intensităților reacțiilor la pagina 106
2.2	5.0.9	31.01.16	Configurare/Setări frecvente/Rapoarte la pagina 36 Configurare/Setări frecvente/Interfață utilizator la pagina 38 Operarea instrumentelor semi și complet automate la pagina 79 Adăugarea comentariilor la rezultate la pagina 123 Căutare extinsă la pagina 180 Backup la pagina 196 Echipamente la pagina 209
2.3	5.1	01.05.17	Noutăți • Semnalizări rezultate Bio-Rad la pagina 22 • Stabilitatea programului și a sistemului la pagina 23 • Format dată și ora sistemului la pagina 23 • Configurare/Teste de titrare la pagina 51 • Ecran pentru verificarea lotului la pagina 54 • Ecranul explicativ al unui godeu la pagina 108 • Verificare lot la pagina 117 • Verificarea neconcordanței cu rezultatele anterioare la pagina 126 • Titrare la pagina 133 • Detalii rezultat la pagina 203 • Gestionarea timpului în aparat (OBT) la pagina 173 • Locații laborator la pagina 177 • Depanare la pagina 205 - capitol nou adăugat Actualizări Descrierea sistemului • Numere pentru probe și donare la pagina 25 • Autentificarea și deconectarea utilizatorilor la pagina 27 Setări • Configurare/Setări frecvente/Bază de date la pagina 34 • Configurare/Setări frecvente/Interfață utilizator la pagina 38 • Configurare/Setări frecvente/Verificare la pagina 40 Pacienți și teste • Simboluri la pagina 64 • Solicitare manuală cu date pacient la pagina 66 Instrumente, activitate manuală • Operarea dispozitivelor de citire la pagina 84 • Activitate manuală la pagina 89 Rezultate • Butoane de selecție și filtrare din fereastra de rezultate la pagina 100 • Fereastra pentru verificarea rezultatului la pagina 101 • Trimiterea unui rezultat la pagina 125 • Validare suplimentară la pagina 131 • Opțiuni de imprimare pentru jurnalul zilnic la pagina 138

Rev.	Versiune Software	Data	Modificare
2.3	5.1	01.05.17	Controale de calitate • Controale de calitate la pagina 143 - capitol revizuit complet Funcții speciale de service • Căutare extinsă la pagina 180 • Selectare datei afișate la pagina 181 • Imprimare cod de bare la pagina 185 • Perspectivă lot la pagina 187 • Monitorizare sistem la pagina 194 • Backup la pagina 196
2.4	5.2	27.04.2020	A fost actualizat conținutul documentului în conformitate cu lansarea software-ului. Adăugări: • o avertizare în cadrul precauțiilor generale; • mai multe instrucțiuni pentru depanare. Revizui: • descrierea generală și setările de verificare ale software-ului IH-Com; • descrierea verificării pentru plauzibilitate; • gestionarea rezultatelor și controlul calității; • descrierea testelor de reflex.
2.5	5.2	14.03.2022	Adăugări: • Cerințe sistem • Gestionare semnalizări Revizui: • Utilizare preconizată • Precauții generale Eliminări: • Licență de rețea • Informații despre microplăci

Cuprins

Identificare	2
Capitolul 1 Măsurile de precauție și note	11
1.1 Utilizare preconizată	11
1.2 Glosar	12
1.2.1 Generalități	12
1.2.2 Produs	13
1.3 Convenții tipografice	14
1.4 Precauții generale	15
1.4.1 Nerespectarea regulilor de siguranță	16
1.5 Limitarea garanției	16
Capitolul 2 Descrierea sistemului	17
2.1 Cerințe sistem	17
2.2 Introducere	18
2.3 Prezentare generală a IH-Com	19
2.3.1 IH-Com Communicator	19
2.3.2 IH-Com Client	21
2.4 Test, interpretare și rezultat	22
2.4.1 Interpretare carduri cu gel	22
2.4.2 Semnalizări rezultate Bio-Rad	22
2.5 Limitări importante ale programului	23
2.5.1 Stabilitatea programului și a sistemului	23
2.5.2 Format dată și ora sistemului	23
2.5.3 Rezoluție ecran	23
2.5.4 Integrarea într-un domeniu Windows	24
2.5.5 Numere pentru probe și donare	25

2.6	Flux de lucru	26
2.7	Configurare	27
2.7.1	Pornirea și închiderea IH-Com	27
2.7.2	Autentificarea și deconectarea utilizatorilor	27
2.7.3	Crearea de utilizatori cu cartele inteligente asociate	29
2.7.3.1	Crearea conturilor de utilizatori	29
2.7.3.2	Scrierea cartelelor inteligente	31
2.7.4	Editarea conturilor de utilizatori	32
2.7.5	Modificarea parolei	32

Capitolul 3 Setări **33**

3.1	Configurare/Setări frecvente	33
3.1.1	Configurare/Setări frecvente/Bază de date	34
3.1.2	Configurare/Setări frecvente/Rapoarte	36
3.1.3	Configurare/Setări frecvente/Interfață utilizator	38
3.1.4	Configurare/Setări frecvente/Verificare	40
3.1.4.1	Verificarea reacțiilor și verificarea rezultatului general	40
3.1.4.2	Verificarea QC	42
3.1.4.3	Verificare/Validare frecvente	42
3.1.4.4	Teste cu citire manuală în doi pași la postul de lucru manual/ID test separate cu;	43
3.1.4.5	Interfață utilizator	43
3.1.4.6	Afișare texte semnal în observații test pentru categorii de semnal	43
3.1.5	Configurare/Setări frecvente/Profiluri teste	44
3.1.6	Configurare/Setări frecvente/Teste de reflex	45
3.1.7	Configurare/Setări frecvente/Solicitanți	46
3.1.8	Configurare/Setări frecvente/Centru de cost	47
3.2	Configurare/Dispozitive	48
3.3	Configurare/Gazde	49
3.4	Configurare/Teste	50
3.4.1	Configurare/Teste de titrare	51
3.4.2	Analize personalizate	51
3.5	Ecranele software-ului	52
3.5.1	Ecran pacienți	52
3.5.2	Ecran cu lista de lucru	53
3.5.3	Ecran pentru activitate manuală	53
3.5.4	Ecran pentru verificarea lotului	54
3.5.5	Ecran cu rezultate	54
3.5.6	Ecran pentru controlul calității	55
3.5.7	Ecran de stare	56

Capitolul 4 Pacienți și teste **57**

4.1	Sortarea listei de pacienți	58
4.2	Căutarea pacienților	58
4.3	Modificare pacient	59
4.4	Ștergerea unui pacient	61
4.5	Introducere rezultat vechi	61
4.6	Afișare nivel și stare	62
4.6.1	Afișarea nivelurilor de solicitări	62
4.6.2	Starea solicitărilor și rezultatelor	63
4.6.3	Stadiu transmitere	64
4.6.4	Simboluri	64
4.6.5	Afișarea variantelor de rezultate	65

4.7	Procesarea solicitărilor testelor	66
4.7.1	Solicitare manuală cu date pacient	66
4.7.1.1	Solicitare manuală pentru pacienți noi	66
4.7.1.2	Solicitări manuale pentru pacienți cunoscuți	68
4.7.2	Solicitare manuală fără date pacient	69
4.7.3	Alocarea produselor din sânge	71
4.7.4	Solicitare rapidă pentru compatibilități	72
4.7.5	Solicitare suplimentară	74
4.7.6	Repetarea unei solicitări	75
4.7.7	Ștergerea unei comenzi	75
4.7.8	Utilizarea selecției multiple pentru solicitări	77

Capitolul 5 Instrumente, activitate manuală79

5.1	Operarea instrumentelor semi și complet automate	79
5.1.1	IH-500	81
5.1.2	IH-1000	82
5.1.3	Swing TwinSampler II	83
5.2	Operarea dispozitivelor de citire	84
5.2.1	Saxo ID-Reader II	85
5.2.2	Banjo ID-Reader	87
5.3	Activitate manuală	89
5.3.1	Alocarea probelor	90
5.3.1.1	Alocarea probelor prin scanarea codului de bare al probei	90
5.3.1.2	Opțiunea „Numai pentru acest post de lucru”	90
5.3.2	Alocarea cardurilor cu gel	91
5.3.2.1	Sortare	91
5.3.2.2	Documentația reactivilor	92
5.3.2.3	Sugestie card cu gel	92
5.3.2.4	Opțiuni de alocare a cardurilor cu gel	93
5.3.2.5	Îndepărtarea unui test de pe un card cu gel	95
5.3.2.6	Adaptarea etichetei cardului cu gel la imprimanta pentru etichete	96

Capitolul 6 Rezultate97

6.1	Butoane de selecție și filtrare din fereastra de rezultate	100
6.2	Fereastra pentru verificarea rezultatului	101
6.3	Modificarea și confirmarea rezultatelor	103
6.3.1	Ilustrații ale intensităților reacțiilor	106
6.3.2	Cod de culori pentru ilustrarea reacțiilor	107
6.3.3	Ecranul explicativ al unui godeu	108
6.3.4	confirmarea rezultatelor cu neconcordanțe	110
6.3.5	Confirmarea rezultatelor în cazul controalelor de calitate nevalide	112
6.3.6	Mesaje înaintea rezultatelor citirii	114
6.3.7	Citirea manuală a rezultatelor	115
6.3.8	Verificare lot	117
6.3.9	Modificarea interpretării	120
6.3.10	Adăugarea comentariilor la rezultate	123
6.3.11	Trimiterea unui rezultat	125
6.3.12	Verificarea neconcordanței cu rezultatele anterioare	126
6.3.13	Excluderea rezultatelor din verificarea rezultatelor prelabile	128
6.3.13.1	Modificări ale grupei de sânge în urma unui transplant de măduvă	129
6.3.14	Respingerea probelor pipetate	130
6.3.15	Validare suplimentară	131

6.4	Titrare	133
6.5	Imprimarea rezultatelor și rapoartelor	136
6.5.1	Imprimare Jurnal zilnic	136
6.5.1.1	Opțiuni de imprimare pentru jurnalul zilnic	138
6.5.2	Imprimarea rapoartelor	139

Capitolul 7 Controale de calitate 143

7.1	Generalități	143
7.1.1	Control lipsă	144
7.1.2	Niciun control disponibil	145
7.1.3	Sumar	145
7.2	Crearea probelor de control	146
7.2.1	Utilizare probelor pacienților drept control	149
7.3	Crearea testelor de control	150
7.3.1	Opțiuni speciale ale testelor de control	151
7.3.2	Valori țintă pentru teste de control	153
7.3.2.1	Setarea valorilor țintă	153
7.3.2.2	Setarea valorilor țintă din codul de bare 2D al tabelului cu antigeni	155
7.3.3	Reactivi de controlat	157
7.3.4	Modificări ulterioare ale testelor de control sau definițiilor testelor	157
7.4	Solicitarea controalelor	159
7.4.1	Solicitări din ecranul QC	159
7.4.1.1	Recomandări	160
7.4.1.2	Scanarea probelor de control/procedura pentru probe de control expirate	161
7.4.2	Solicitări din lista de lucru	161
7.5	Afișarea controalelor	162
7.5.1	Afișarea controalelor din lista de rezultate	162
7.5.2	Afișarea controalelor pe ecranul QC	163
7.5.2.1	Fila cu reactivi	163
7.5.2.2	Fila de instrument	164
7.5.2.3	Filtrare în funcție de probele de control	165
7.5.2.4	Filtrare în funcție de testele de control individuale	165
7.5.2.5	Ecran explicații pentru reactivi	165
7.5.2.6	Stadiul testului de control	166
7.5.2.7	Stadiu reactivi	166
7.5.2.8	Ascunderea reactivilor	166
7.5.2.9	Afișarea stadiului QC	167
7.6	Utilizarea controalelor unui alt instrument	168
7.7	Imprimarea controalelor	171
7.8	Gestionarea timpului în aparat (OBT)	173
7.8.1	Afișarea timpului în aparat	173
7.8.2	Reducerea manuală a timpului reactivilor în aparat	174
7.8.3	imprimarea unui raport OBT	175
7.9	Locații laborator	177
7.9.1	Afișarea locațiilor de laborator stabilite	177

Capitolul 8 Funcții speciale de service 179

8.1	Reîmprospătare automată	179
8.2	Căutare	180
8.2.1	Căutare carduri cu gel	180
8.2.2	Căutare extinsă	180

8.3	Selectare datei afișate	181
8.4	Module text (comentarii predefinite)	182
8.5	Imprimare	183
8.5.1	Imprimarea etichetelor probelor	183
8.5.1.1	Imprimarea unei etichete pentru probă din fereastra de pacienți	183
8.5.1.2	Imprimați o etichetă de probă din fereastra listei de lucru	183
8.5.2	Etichete donator	183
8.5.2.1	Imprimarea unei etichete pentru donator din fereastra de pacienți	183
8.5.2.2	Imprimați o etichetă de donator din fereastra listei de lucru	183
8.5.3	Etichete reactivi	184
8.5.4	Etichetă pentru proba de control	184
8.5.5	Imprimare cod de bare	185
8.5.5.1	Imprimarea codurilor de bare în serie	185
8.5.6	Imprimarea rapoartelor cu statistici	186
8.5.7	Perspectivă lot	187
8.6	Teste de reflex	189
8.6.1	Crearea unui test de reflex	189
8.6.2	Funcție specială pentru comentarii la fenotipuri rare	193
8.7	Monitorizare sistem	194
8.8	Backup	196
8.8.1	Backup de asistență	196
8.8.2	Backup manual	198
8.9	Verificare intrare dublă (opțional)	198
8.10	Limbă program	202
8.11	Detalii rezultat	203

Capitolul 9	Depanare	205
9.1	Generalități	205
9.2	Solicitări	206
9.3	Post de lucru manual	206
9.4	Rezultate în general	207
9.5	Verificarea rezultatului	207
9.6	Exemplare imprimate	207

Capitolul A	Anexa	209
A.1	Echipamente	209
A.1.1	Kit IH-Com versiune completă (ref. 009000)	209
A.1.2	Kit IH-Com pentru cititor (ref. 009010)	209
A.1.3	IH-Web (ref. 009030)	210
A.1.4	IH-AbID (ref. 12009844)	210
A.2	Conformitate CE	210
A.3	Eliminarea dispozitivului	210

Capitolul B	Gestionare semnalizări	211
B.1	Gestionare semnalizări IH-500	211
B.1.1	Categorii de semnalizări	211
B.1.2	Listă semnalizări IH-500	212
B.2	Alte semnalizări	213
B.3	Gestionarea rezultatelor cu semnalizări	213

Index	219
--------------	------------

PAGINĂ LĂSATĂ GOALĂ INTENȚIONAT

1 Măsuri de precauție și note

Acest capitol conține informații de bază privind software-ul și structura documentelor.



Acest Manual de utilizare trebuie să fie accesibil în permanență personalului care lucrează cu IH-Com.

1.1 Utilizare preconizată

IH-Com V5.2 este un software pentru gestionarea datelor și interpretarea rezultatelor, utilizat în testarea imunohematologică de analiză a imaginilor de reacție ale probelor de sânge testate folosind sisteme Bio-Rad și reactivi. Gestionează date privind probe umane, pacienți, donatori, controlul calității (QC) și reactivi. IH-Com V5.2 poate fi utilizat independent, cu multipli analizatori, sau conectat la un sistem de informații de laborator (LIS).

Pentru utilizare în cazul diagnosticării in vitro, de către personal calificat de laborator.



Instrucțiunile cuprinse în Manual de utilizare al IH-Com trebuie respectate în mod obligatoriu și acordând o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță.

Corectitudinea rezultatelor depinde de respectarea bunelor practici de laborator.

1.2 Glosar

Următorii termeni sunt utilizați, printre alții, pe parcursul acestui Manual de utilizare.

1.2.1 Generalități

IH	Imunohematologie
IH-Com	Software IH-Com de gestionare a datelor
LIS	Sistem de informații de laborator
OBT	Timp în aparat
QC	Controlul calității
RRBC	Reactiv hematie
USB	Magistrală serială universală

Producător

Producătorul IH-Com este:

DiaMed GmbH
Pra Rond 23
1785 Cressier FR
Switzerland.

Operator

Operatorul este deținătorul IH-Com, care îl folosește ca proprietar sau îl transferă unui terț.

Personal

Orice persoană care operează IH-Com. Aceste persoane trebuie să fie calificate conform cerințelor producătorului.

Personal tehnic

Personalul tehnic este format din persoane calificate corespunzător, care au permisiunea de a efectua anumite sarcini folosind IH-Com.

Calificări personal

Pentru a efectua activități asociate cu IH-Com, sunt necesare anumite tipuri de calificări ale personalului. Calificările personalului definesc cerințele minime care trebuie îndeplinite de către personalul autorizat.

Rănire minoră

O rănire reversibilă ce nu necesită un tratament medical.

Rănire moderată

O rănire reversibilă ce necesită un tratament medical.

Rănire gravă

O vătămare ireversibilă ce cauzează un handicap sau deces.

1.2.2 Produs

Software

IH-Com distribuit de către producător.

Card cu gel autorizat Bio-Rad

Produs bazat pe tehnica de aglutinare în coloană și care cuprinde un sistem de microtuburi consumabile, unde legătura antigen-anticorp se fixează în matricea de gel.



Pot fi utilizate doar cardurile cu gel fabricate de Bio-Rad.

Asigurați-vă că toate operațiunile efectuate de utilizator respectă instrucțiunile de utilizare pentru carduri cu gel.

Probă

Conținutul unei eprubete.

Reactiv autorizat Bio-Rad

O substanță sau un compus consumabile, adăugate la un sistem cu scopul de a obține o reacție chimică. O astfel de reacție este utilizată pentru a confirma prezența unei alte substanțe.



Pot fi utilizați doar reactivii autorizați de Bio-Rad.

Asigurați-vă că toate operațiunile efectuate de utilizator respectă instrucțiunile de utilizare pentru reactivi.

1.3 Convenții tipografice

Pe parcursul acestui manual se folosesc următoarele stiluri.

Descriere

Acest stil, utilizat împreună cu numerele ilustrațiilor, este precedat de numerele corespunzătoare:

Exemplu:

- 1** Primul element.
- 2** Al doilea element.
- 3** etc...

Comandă

Orice comandă, buton, tastă pentru funcții, fereastră, pictogramă, opțiune, filă, casetă de bifat, casetă de selecție, articol, meniu, bară de instrumente, câmp și secțiune ale software-ului utilizate în acest document sunt reprezentate prin font aldin.

Exemplu:

Comanda **EXIT** permite operatorului să închidă software-ul.

Procedură

Un proces progresiv, efectuat pas cu pas de către utilizator. Fiecare pas este precedat de o literă.

Exemplu:

A	Porniți IH-Com Communicator prin dublu-clic pe comanda rapidă de pe desktop.
B	Selectați meniul de utilizator Program/Login (Program/Autentificare).
C	Selectați New User (1) (Utilizator nou).

Rezultat procedură și comentarii

Rezultatul unei proceduri este indicat prin următorul simbol: ➔.

Comentariul este afișat cu text cursiv.

Exemplu:

A	Selectați butonul Parameters (Parametri). ➔ <i>Se afișează ecranul cu parametri.</i> <i>Acesta este un comentariu</i>
----------	--

Referințe încrucișate

Acest stil ajută utilizatorul să găsească informații suplimentare cu privire la subiectul în cauză.

Exemplu:

Consultați capitolul [Convenții tipografice de la pagina 14](#).

Listă de elemente

Acest stil se utilizează pentru a afișa o listă de elemente.

Exemplu:

- element 1;
- element 2;
- element 3.

Imagini

Capturile de ecran nu corespund în mod obligatoriu cu versiunea curentă.

Avertizare



Pentru a desemna:

o situație iminentă și periculoasă care, dacă nu este prevenită, poate provoca rănirea gravă a utilizatorului

sau o situație cu potențial periculos care, dacă nu este prevenită, poate duce la:

- rănirea moderată a utilizatorului sau la rezultate greșite ale testelor;
- rănirea utilizatorului sau o la întârziere semnificativă în livrarea rezultatelor testelor.

Notă



Pentru a desemna:

- o procedură preferată sau o practică recomandată;
- o observație generală sau cu caracter strict informativ.

1.4 Precauții generale



Înainte de a opera IH-Com, este obligatoriu să citiți acest capitol și să-l înțelegeți pe deplin.

Dacă aveți nelămuriri, contactați reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.



Lucrările de reparații și service trebuie efectuate numai de către un reprezentant tehnic Bio-Rad calificat. Respectați toate avertizările și instrucțiunile de pe IH-Com și din documentație.



IH-Com poate fi operat doar împreună cu instrumentele și accesoriile aprobate de producător (de exemplu IH-1000).

Orice dispozitive media externe (de exemplu unități USB) trebuie verificate în privința virușilor înainte de a fi utilizate.



Toate instrucțiunile de siguranță din acest Manual de utilizare și din software sunt obligatorii pentru a preveni accidentarea persoanelor, deteriorarea echipamentelor sau poluarea mediului.



Profilul «admin» din IH-Com este destinat exclusiv utilizării de către personalul de asistență și service al Bio-Rad, pe parcursul activităților de instalare și întreținere. Profilul nu trebuie utilizat pentru operațiile de rutină ale IH-Com.

Respectați reglementările legale interne și reglementările tehnice ale fiecărei țări unde se utilizează IH-Com.

Pentru pacienți/utilizatori/terți din Uniunea Europeană și din țările cu cerințe identice privind regimul normativ (Regulamentul 2017/746/UE privind dispozitivele medicale pentru diagnostic in vitro);

Dacă intervine un incident grav în timpul utilizării acestui dispozitiv sau ca rezultat al utilizării sale, raportați acest lucru către Bio-Rad Laboratories și/sau către reprezentantul său autorizat și către autoritățile naționale competente.

1.4.1 Nerespectarea regulilor de siguranță

Nerespectarea regulilor de siguranță și a reglementărilor legale sau tehnice existente poate duce la accidente, deteriorări ale proprietății sau la poluarea mediului.



Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare oferite de producător poate reduce nivelul de protecție oferit de instrument.

1.5 Limitarea garanției

Bio-Rad Laboratories recomandă crearea unui backup al computerului înainte de instalarea IH-Com.

Bio-Rad declină orice responsabilitate în următoarele cazuri:

- utilizarea incorectă a software-ului;
- modificarea neautorizată (intenționat sau nu);
- nerespectarea instrucțiunilor cuprinse în manualele furnizate;
- nerespectarea instrucțiunilor de siguranță cuprinse în manuale;
- prejudicii, în special pierderi de date sau pierderi financiare ce ar putea fi asociate cu utilizarea software-ului.

Atunci când IH-Com este conectat la un LIS, utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate pentru o transmitere fără erori a comenzilor și/sau a rezultatelor (hardware, software, firmware etc.).



Garanția va fi considerată nulă dacă se constată defectări cauzate de tratamentul sau utilizarea defectuoasă, lucrări neautorizate de service sau de întreținere sau neglijarea lucrărilor periodice de service și întreținere, deteriorarea accidentală, depozitarea incorectă sau utilizarea produselor pentru operare în afara limitelor specificate, în afara specificațiilor lor, fără a respecta instrucțiunile furnizate în acest manual sau folosind alte indicații decât cele originale, furnizate de producător.

2

Descrierea sistemului

Acest capitol oferă informații generale cu privire la IH-Com și mediul său, conținutul ecranelor principale, precum și procedurile pas cu pas.

2.1 Cerințe sistem

Cerințe minime pentru operarea IH-Com

Sistem de operare

- Windows XP Professional cu Service Pack 3 (32 bit)
- Windows 7 Ultimate Service Pack 1 (32 bit)
- Windows 7 Ultimate Service Pack 1 (64 bit)
- Windows 10 Pro (32 bit)
- Windows 10 Pro (64 bit)

Hardware

- MultiCore CPU cu cel puțin 1800+ MHz
- Memorie principală cu cel puțin 2048 MB
- Monitor cu o rezoluție de cel puțin 1024 x 768
- 4 porturi USB libere
- Unitate hard disk cu cel puțin 120 GB

Pentru integrarea mai multor instrumente și spații de lucru, se recomandă o conexiune stabilă la rețea, de cel puțin 1 Gbit.

Se recomandă instalarea exclusiv a software-urilor terțe aprobate de Bio-Rad (de ex. programe antivirus, corecții sistem, programe firewall etc).

Contactați reprezentantul dvs. local Bio-Rad pentru informații suplimentare privind configurația hardware și a rețelei.

2.2 Introducere

IH-Com:

- este o aplicație software ce oferă o interfață între instrumentele Bio-Rad și LIS
- susține activitatea manuală cu cardurile cu gel Bio-Rad
- monitorizează controalele de calitate și facilitează documentația cu respectarea directivei și conformă legislației în vigoare

Transmiterea datelor se efectuează prin intermediul conexiunilor rețelei. Pentru detalii privind transferul datelor către LIS, consultați descrierea interfeței, care nu reprezintă parte integrantă a acestui Manual de utilizare.

Următoarele instrumente Bio-Rad pot fi interconectate cu IH-Com:

- IH-1000
- IH-500
- Swing TwinSampler II
- Saxo ID-Reader II
- Banjo ID-Reader

IH-500 comunică direct cu IH-Com. Toate celelalte instrumente sunt interconectate prin intermediul conectorilor care operează în fundal.

2.3 Prezentare generală a IH-Com

IH-Com este format din componentele de program IH-Com Communicator și IH-Com Client.

IH-Com Communicator controlează comunicarea dintre IH-Com și instrumentele conectate și dintre IH-Com și LIS conectat.

În IH-Com Client sunt gestionate datele pacienților și controlul calității, sunt controlate dispozitivele de citire și sunt procesate solicitările și rezultatele.

IH-Com poate fi controlat prin ecran tactil. Controlul este optimizat în acest sens în IH-Com Client. Rândurile selectate și meniurile de context sunt mărite. Un dublu-clic (două clicuri în succesiune rapidă) execută o acțiune în mod direct, în timp ce două clicuri efectuate lent unul după celălalt deschid un meniu de context. Optimizarea ecranului tactil poate fi oprită, în funcție de necesități.

2.3.1 IH-Com Communicator

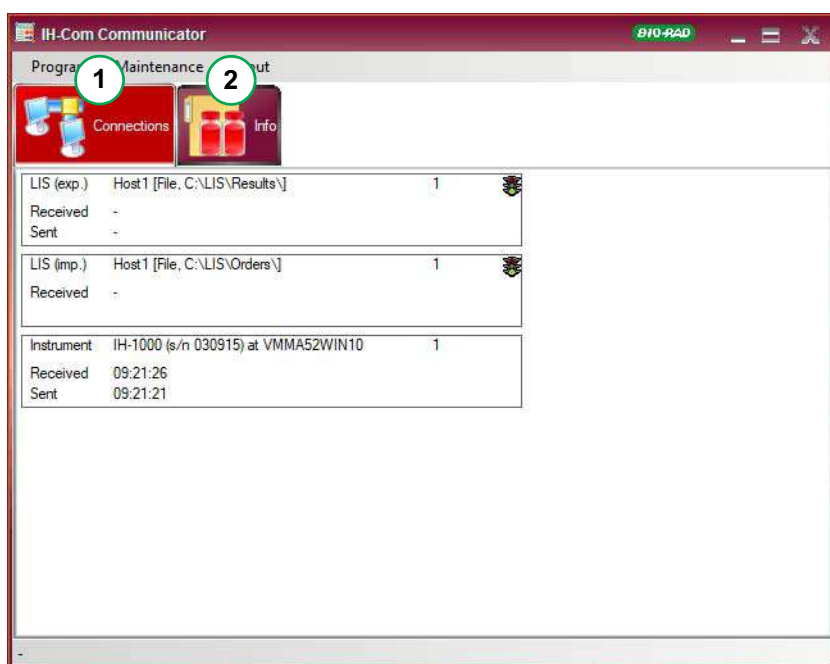


Figura 1.Ecran principal IH-Com Communicator

- 1 Fila **Connections** (Conexiuni)
Afișează toate conexiunile active către LIS și către instrumentele interconectate
- 2 Fila **Info** (Informații)
Buton pentru oprirea Communicator
Afișează versiunea

Apăsarea **Ctrl + Alt + L** va afișa fila **Log** (Jurnal), care afișează jurnalele curente ale IH-Com Communicator.

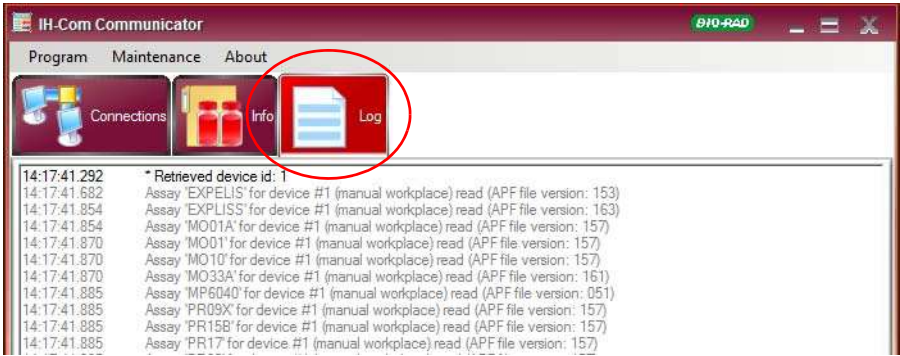


Figura 2.

Structura meniului și conținutul său de bază

Program	Repornirea/închiderea IH-Com Communicator.
Maintenance (Întreținere)	- Efectuarea de backup-uri manuale ale datelor și arhivarea manuală a bazei de date - Crearea unui backup de suport - Reconstruirea bazei de date (reprezentant tehnic Bio-Rad)
About (Despre)	Afișarea versiunii de software a IH-Com și a numărului UDI Salvarea sau actualizarea licenței IH-Com (reprezentant tehnic Bio-Rad)

2.3.2 IH-Com Client

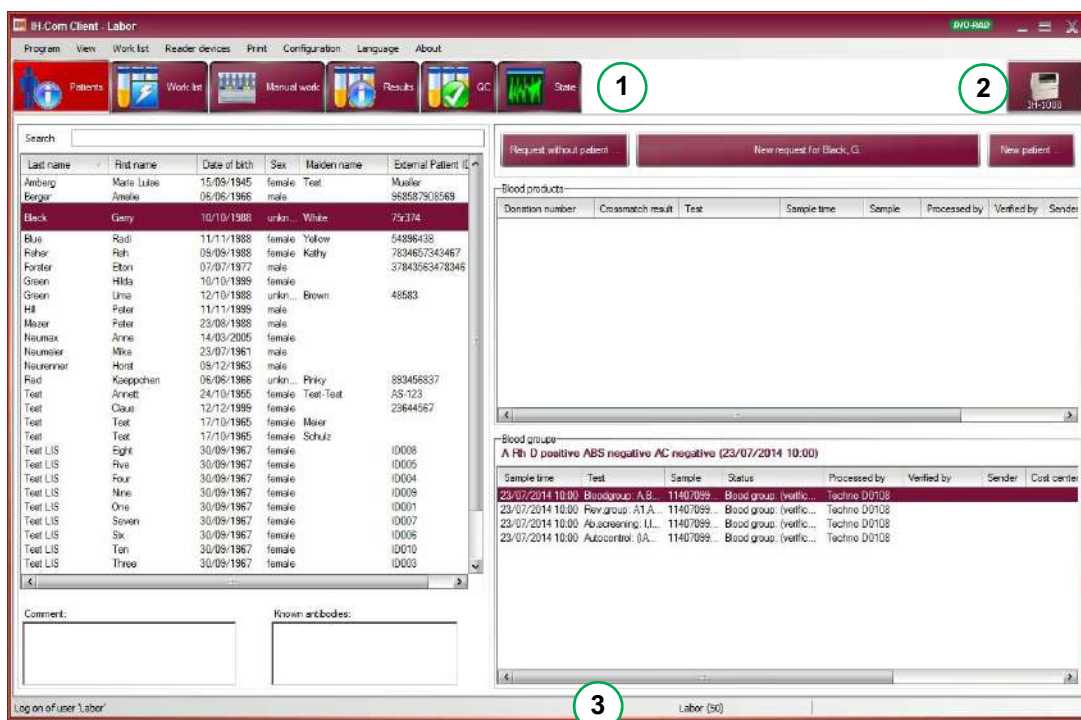


Figura 3.Ecran principal IH-Com Client

- 1 Butoane de selecție (sunt afișate doar dispozitivele de citire conectate local.)
- 2 Buton pentru comutarea la software-ul instrumentului
- 3 Bară de stare constând în trei câmpuri:
 Stânga: ultima acțiune importantă sau mesaj de eroare
 Centru: utilizator autentificat
 Dreapta: ultimul cod de bare scanat

Structura meniului și conținutul său de bază

Program	Autentificare și deconectare manuală a utilizatorilor, ieșire din program
View (Vizualizare)	Comutare între ferestrele principale
Worklist (Listă de lucru)	Acțiuni care afectează lista de lucru, de exemplu Delete order (Ștergere comandă) sau Resend order (Retrimiteră comandă)
Reader devices (Dispozitive de citire)	- Setări și controlarea dispozitivelor de citire - Conține elemente de meniu dacă cel puțin un dispozitiv de citire este interconectat local
Print (Imprimare)	- Jurnale zilnice - Rezultate - Controale de calitate - Jurnale sistem (monitorizare sistem) - Lista configurațiilor sistemului și diverse rapoarte statistice
Configuration (Configurare)	Administrare utilizatori și configurare sistem
Language (Limbă)	Schimbarea limbii programului
About (Despre)	Informații despre licență, versiune și UDI (identificare unică a dispozitivului), numărul IH-Com

2.4 Test, interpretare și rezultat

2.4.1 Interpretare carduri cu gel

Rezultatele reacțiilor din godeuri sunt transferate către IH-Com de la instrumentul sau instrumentele conectate.

În funcție de schema logică specifică analizei, IH-Com utilizează rezultatele individuale ale reacțiilor de la nivelul godeurilor asociate cu o analiză pentru a determina interpretarea generală a analizei.

Pentru anumite analize, o reacție mai slabă ($\leq 2+$) nu este neașteptată și poate fi interpretată drept pozitivă pentru interpretarea generală a analizei.

Pentru alte analize, însă, unde o reacție slabă (1+) este atipică, IH-Com va genera un rezultat **not interpretable** (neinterpretabil) al analizei. Exemplele de analize generate ca **not interpretable** (neinterpretabile) includ acele analize care utilizează antiseruri pentru determinarea grupelor sanguine (e.g. Anti-A, Anti-D, etc.).

Rezultate reacție la nivel de godeuri	Utilizarea schemei logice specifice analizei (pe baza definițiilor din analiza de test)
+++ , ++++	Pozitiv
+, ++	Pentru determinarea grupelor sanguine, antiseruri și fenotipare, inclusiv Anti-D Blend = Not interpretable (Neinterpretabil) Pentru testare ABO inversă (ser) = Positive (Pozitiv) Pentru detectare anticorpi, identificare și DAT = Positive (Pozitiv) Pentru compatibilitate = Incompatible (incompatibil)
±	Determinarea grupelor sanguine, inclusiv testare ABO inversă, antiseruri și fenotipare, inclusiv Anti-D Blend = Not interpretable (Neinterpretabil) Detectare și identificare anticorpi = Positive (Pozitiv) Testare antiglobulină directă = Positive (Pozitiv) Compatibilitate = Incompatible (incompatibil)
-	Negativ
DP	Populație dublă ca tipar al reacțiilor <i>Software-ul de interpretare al instrumentului afișează „DP” (populație dublă) pentru un rezultat mix al câmpului.</i>
wF	Rezultat incert/gelul nu este curat. Verificați manual dacă există particule străine.
wR	Zonă neomogenă deasupra peletului (eritrocite sau particule străine). Verificați manual.
wP	Verificați suprafața peletului
wD	Pelet fără celule clare. Verificați manual.
[]	Godeul nu este utilizat pentru test
LIQ	Verificați distribuția lichidelor. Este necesară o inspecție vizuală.
L	Nu s-a detectat nicio distribuție de lichide în godeu
W	Nu a fost găsit godeul în vederea interpretării
E	Nicio reacție disponibilă în godeu sau Nu există lichid deasupra gelului.
?	Interpretarea rezultatelor nu este posibilă. Verificați manual rezultatul pe parcursul validării.

Atât rezultatele reacțiilor din godeuri, cât și interpretările rezultatelor pot fi editate în IH-Com după revizuirea vizuală a rezultatelor godeurilor. Corecțiile manuale sunt marcate cu un asterisc: „*”.

Consultați capitolul [Crearea testelor de control de la pagina 150](#).

2.4.2 Semnalizări rezultate Bio-Rad

Rezultatele testelor pot fi semnalizate de unele instrumente Bio-Rad.

Aceste semnalizări conțin o literă ce indică categoria și un cod numeric din 5 cifre, specific pentru descrierea semnalizării. Categoria definește procesul de gestionare a rezultatelor asociate din IH-Com.

Categorii de semnalizări

Categorie semnalizare	Descriere	Exemplu
A	Semnalizările din această categorie declanșează o intrare în bara de sistem	Utilizatorul a oprit monitorizarea timpului în aparat la nivelul instrumentului.
B	Semnalizările din această categorie generează un comentariu automat la reacția afectată/godeu sau la test	Numărul probei a fost introdus manual.
C	Semnalizările din această categorie generează un comentariu automat la reacție/godeu sau la test. Godeurile afectate sunt evidențiate cu o altă culoare. Va exista o opțiune de verificare a rezultatului, în funcție de setările funcției de verificare din secțiunea de setări frecvente. Consultați capitolul Configurare/Setări frecvente/Verificare de la pagina 40 .	Pentru o analiză Cw sunt disponibile doar reacții individuale pozitive. Se recomandă efectuarea unui test de control.
D	Semnalizările din această categorie generează un comentariu automat la reacție/godeu sau la test. Godeurile afectate sunt evidențiate cu o altă culoare. Rezultatul trebuie să fie verificat de utilizator, chiar dacă funcția de verificare din secțiunea de setări frecvente a fost dezactivată.	O analiză Rh cu CW: rezultă doar reacții pozitive. Trebuie efectuat testul de control.
E	Semnalizările din această categorie generează un comentariu automat la testul afectat. Testul este refuzat automat iar godeurile afectate sunt evidențiate cu o altă culoare. Rezultatul trebuie să fie verificat de utilizator, chiar dacă funcția de verificare din secțiunea de setări frecvente a fost dezactivată.	Temperatura incubatorului este depășită.

O semnalizare completă, conținând o literă și un cod numeric, este înregistrată în lanțul de audit al probei sau drept comentariu la probă.

2.5 Limitări importante ale programului

2.5.1 Stabilitatea programului și a sistemului

Se recomandă o conexiune stabilă la rețea, de cel puțin 1 Gbit.

Funcțiile de economisire a energiei trebuie dezactivate pentru toate computerele unde este instalat IH-Com. În caz contrar, pot apărea probleme la cheia hardware pentru licență și conectivitatea se poate pierde.

Computerele pe care este instalat IH-Com trebuie repornite o dată pe săptămână.

2.5.2 Format dată și ora sistemului

Pentru o rețea formată din mai multe stații de lucru IH-Com, toate computerele trebuie să aibă aceleași setări pentru dată din panoul de control Windows, secțiunea **Regions and Language** (Regiuni și limbi).

Se recomandă utilizarea aceleiași ore a sistemului pentru toate computerele, inclusiv serverul LIS, și sincronizarea periodică cu serverul de timp. Orele diferite din sistem pot cauza probleme la solicitările LIS și pot complica trasabilitatea în vederea depanării pentru tehnicienii de service.

2.5.3 Rezoluție ecran

IH-Com nu poate fi utilizat cu o rezoluție a ecranului mai mică de 1024 x 768 pixeli.

2.5.4 Integrarea într-un domeniu Windows

Funcționalitatea deplină a IH-Com depinde de setările din Windows pentru drepturile utilizatorilor.

2.5.5 Numere pentru probe și donare

Pentru numerele de probe și donare nu sunt permise toate cifrele, întrucât acest lucru poate cauza probleme la instrumentele conectate. IH-Com filtrează în mod automat în solicitări caracterele care nu sunt permise (atât cele introduse manual, cât și cele provenind din LIS). Procedura este înregistrată în secțiunea de monitorizare a sistemului.

În numerele pentru donare și probe sunt permise următoarele caractere:

- de la a la z
- de la 0 la 9
- - (minus)
- _ (bară jos)
- de la A la Z
- ! (semnul exclamării)
- = (egal)

Numerele pentru donare și probe sunt limitate la 20 de caractere/cifre.

Codurile de bare ale probelor pacienților pot să nu aibă aceeași sintaxă ca materialul QC, de ex.:

- coduri de bare din 14 cifre, cu „052” la început,
- coduri de bare din 16 cifre, cu „QC” la final,
- coduri de bare din 18 cifre, cu „78” la început.

IH-Com permite utilizarea aceluiași număr de probă pentru pacienți diferiți. Numărul unei probe poate fi utilizat din nou pentru un alt pacient după 24 de ore, în cazul în care nu mai există nicio solicitare deschisă sau vreun rezultat neverificat pentru respectivul număr. În caz contrar, solicitarea manuală este interzisă, iar solicitarea LIS este ignorată.

Consultați capitolul [Rezultate de la pagina 97](#).

Nu se recomandă utilizarea parantezelor unghiulare (< sau >) în câmpurile de comentarii sau pentru datele pacienților (nume de familie, prenume etc). Acest lucru poate afecta transferul datelor către LIS.

Nu se recomandă folosirea apostrofului (') în câmpurile de nume pentru solicitant sau centru de cost.

2.6 Flux de lucru

Informațiile despre analizele care urmează să fie efectuate sunt fie introduse manual de utilizator, fie sunt importate din LIS.

După ce sunt prezente în baza de date IH-Com, informațiile despre probe pot fi afișate și sunt transmise automat către instrument. Instrumentul returnează apoi automat rezultatele testelor către IH-Com.

La primul pas, utilizatorul validează fiecare rezultat de test. La al doilea pas se validează rezultatul complet al pacientului.

[Datele sunt apoi exportate către LIS.](#)

Software-ul este accesat printr-o parolă și fiecare utilizator deține un nivel de acces.

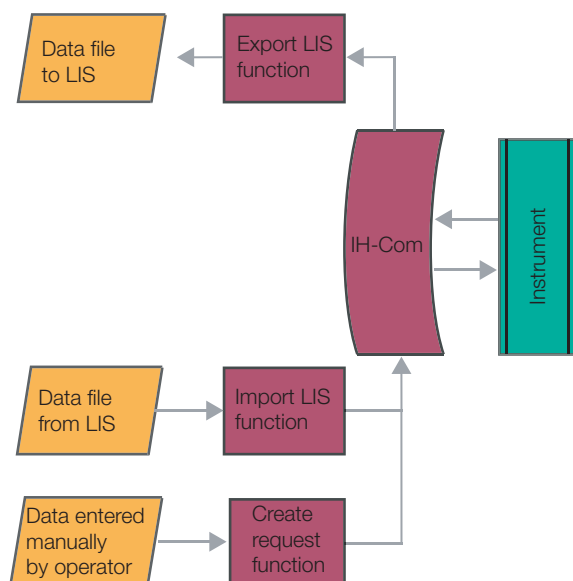


Figura 4.Privire de ansamblu a comunicării dintre IH-Com și LIS

2.7 Configurare

2.7.1 Pornirea și închiderea IH-Com

- A** Porniți PC-ul server (PC-ul pe care a fost instalat IH-Com Communicator).
Conectorul dispozitivului IH-Com pornește automat

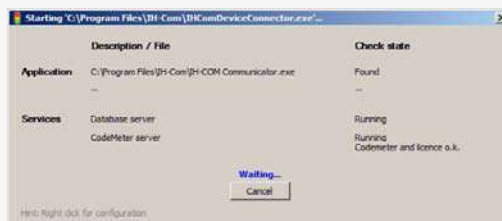


Figura 5. Pornire IHComDeviceConnector.exe

- B**  IH-Com Communicator pornește automat și trebuie să rămână aprins în permanență.
 Atunci când IH-Com este deschis, pictograma este afișată în bara de sistem.
- C**  IH-Com Communicator poate fi pornit, la nevoie, prin dublu-clic pe comanda rapidă de pe desktop.
- D**  IH-Com Client poate fi deschis prin dublu-clic pe pictogramă.



Formatul barei de activități se configurează din setările sistemului de operare.

- E** Ieșiți din IH-Com Client închizând fereastra sau selectând elementul de meniu **Program/Quit** (Program/Ieșire).
 Dacă este necesar să închideți IH-Com Communicator, utilizați elementul de meniu **Program/Quit** (Program/Ieșire) sau selectați butonul din fila **Info** (Informații).

2.7.2 Autentificarea și deconectarea utilizatorilor

Autentificarea utilizatorilor în IH-Com se poate efectua folosind tastatura sau cartela inteligentă. Este necesar să fi fost creat un cont pentru fiecare utilizator (cu sau fără cartelă inteligentă).

Pentru a proteja datele pacienților și pentru a asigura operarea IH-Com numai de către personalul autorizat, datele pacienților nu sunt vizibile în lipsa unei autentificări valide a utilizatorului, iar majoritatea funcțiilor programelor nu pot fi utilizate.



Consultați reglementările locale privind gestionarea numelor și parolelor utilizatorilor.

- A** Pentru autentificare manuală, selectați meniul **Program/User Login** (Program/Autentificare utilizator).
- B** Introduceți ID-ul dumneavoastră de utilizator și parola

C Confirmați cu butonul **Login** (Autentificare).

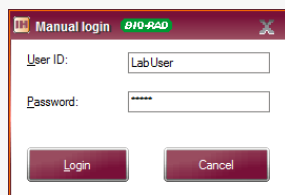
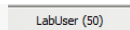


Figura 6.

D Pentru autentificarea folosind o cartelă inteligentă, introduceți-o pur și simplu în cititorul de cartele.



Utilizatorul autentificat este afișat pe antetul IH-Com



La mijlocul barei de subsol a IH-Com Client este indicat suplimentar și nivelul utilizatorului autentificat.

E Deconectați-vă folosind meniul **Program/Logout** (Program/Deconectare) sau îndepărtând cartela inteligentă din cititor.



Dacă este activată deconectarea automată, cu 5 minute înainte ca aceasta să aibă loc va fi afișat un mesaj de avertizare în partea stângă a barei de subsol. Dacă, de exemplu, cursorul este mutat, contorul va relua numărătoarea.

Automatic Logout of 'LabUser' in 5 minute(s)

Notă privind deconectarea automată

Pentru a proteja intimitatea pacienților și pentru a asigura operarea IH-Com numai de către personalul autorizat, utilizatorul este deconectat automat după 5 minute de inactivitate (setare predefinită). Utilizatorul trebuie să se autentifice din nou pentru a continua să lucreze cu IH-Com Client.

În timpul unei deconectări automate, toate ferestrele deschise se vor închide. Dacă o operație nu este finalizată, va apărea o notificare prin intermediul căreia utilizatorul este informat cu privire la faptul că respectiva operație nu a fost finalizată și salvată.



Figura 7.

2.7.3 Crearea de utilizatori cu cartele inteligente asociate

2.7.3.1 Crearea conturilor de utilizatori



Profilurile «admin» (99) și «biorad service» din IH-Com sunt destinate exclusiv utilizării de către personalul de asistență și service al Bio-Rad, pe parcursul activităților de instalare și întreținere. Ele nu trebuie utilizate pentru operațiile de rutină ale IH-Com.

A

Deschideți meniul **Configuration/User administration** (Configurare/ Administrare utilizatori) din IH-Com Client.

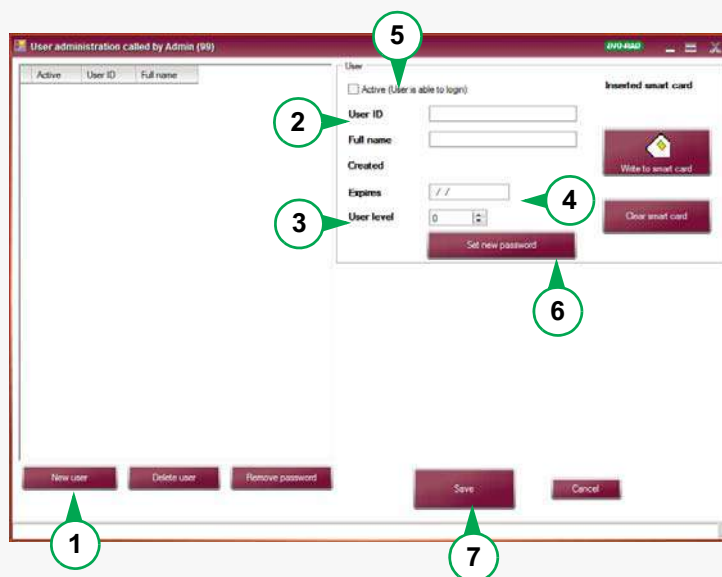


Figura 8.Fereastra pentru administrare utilizatori a IH-Com Client



Sunt necesare cel puțin drepturi de utilizator de nivel 60.

Reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad deține drepturile necesare pentru a vă crea un cont și/sau pentru a vă crea o cartelă inteligentă care să conțină drepturile respective.

B

New user

Selectați butonul **New User** (Utilizator nou) (1).

C

User
☐ Active (User is able to login)
 User ID

Introduceți un identificator unic pentru **User ID** (ID utilizator) (2).

User ID (ID utilizator) (2) se folosește pentru autentificarea manuală și pentru acceptarea rezultatelor. Este limitat la 20 de caractere/cifre.

D

Full name

În câmpul **Full name** (Nume complet) poate fi introdus întregul nume.

El se folosește doar pentru afișarea în bara de stare. Numele complet este limitat la 40 de caractere/cifre.

Este important să introduceți un nivel de autorizare în câmpul **User level** (Nivel utilizator) (3).

Sunt disponibile următoarele niveluri de utilizator:

40	Utilizatorul poate crea solicitări, poate modifica și confirma rezultatele, însă nu le poate și accepta (rezultatele nu sunt încă trimise către LIS).
50	Utilizator normal de program, poate crea cereri, modifica, confirma și accepta rezultate (trimitere către LIS).
60	La fel ca 50, însă poate efectua validări suplimentare (opțional), poate configura controlul calității și poate crea conturi de utilizatori.
90	Drepturi limitate de administrator (opțiunile de sistem nu sunt disponibile).
99	Administrator. Autorizare deplină.



Unele niveluri de autorizare pot fi setate ca variabile. Dacă este necesar, contactați reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.

E

Puteți specifica limitări pentru conturile de utilizatori.

Introduceți o dată în **Expires** (Expiră) (4) pentru a specifica data de expirare a contului unui utilizator

După respectiva dată, autentificarea manuală nu va mai fi posibilă.

F

Deselectați opțiunea **Active (User is able to login)** (5) (Activ) (Utilizatorul se poate autentifica) pentru a dezactiva temporar autentificarea unui cont de utilizator



După configurare, cartelele inteligente vor putea fi utilizate întotdeauna pentru autentificare.

G

Definiți parola folosind butonul **Set new password** (Setare parolă nouă) (6)

H

Introduceți parola de două ori și confirmați prin **Set password** (Setare parolă).

Figura 9.

Parola trebuie să aibă cel puțin 8 caractere/cifre. Lungimea minimă a parolei poate fi modificată de reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.

Parola trebuie să conțină cel puțin trei dintre următoarele caractere: litere mici, litere mari, cifre și caractere speciale.

I

La final, confirmați datele introduse folosind butonul **Save** (Salvare) (7).



Nivelurile de autorizare pot fi doar egale sau inferioare utilizatorului care le stabilește. De exemplu, un utilizator cu nivel de autorizare 60 poate crea doar conturi pentru nivelurile 40, 50 și 60.

J

Dacă parola nu a fost deja setată în secțiunea de administrare utilizatori, fiecare utilizator trebuie să își seteze propria parolă atunci când se autentifică manual pentru prima dată prin intermediul elementului de meniu **Program/Login** (Program/Autentificare).

În fereastra de autentificare, lăsați câmpul **Password** (Parolă) gol și confirmați cu butonul **Login** (Autentificare).

K Vi se va solicita să selectați o parolă.



Figura 10. Mesaj parolă necompletată

L Introduceți noua parolă de două ori și confirmați-o prin **Set password** (Setare parolă).



2.7.3.2 Scrierea cartelelor inteligente

A Cartelele inteligente pot fi scrise atunci când este creat un nou cont de utilizator sau ulterior.
Pentru a configura cartele inteligente din meniul **Configuration/User administration** (Configurare/Administrare utilizatori) este necesar nivelul 60 sau peste.

B Introduceți cartela inteligentă care urmează să fie scrisă în dispozitivul de citire.

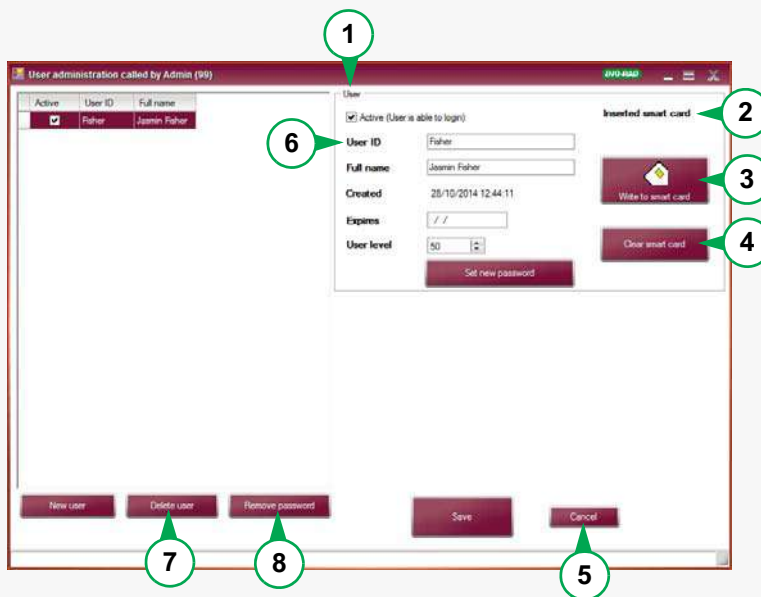


Figura 11. Fereastra pentru administrare utilizatori

În cazul în care cartela a fost deja configurată, **User ID** (ID utilizator) (6) se poate citi în **Inserted smart card** (Cartelă inteligentă introdusă): (2).

C Ștergeți cartela folosind butonul **Clear smart card** (Ștergere cartelă inteligentă) (4) sau introduceți o cartelă goală.



D Selectați utilizatorul corespunzător din panoul stâng și confirmați cu butonul **Write to smart card** (Scriere pe cartelă inteligentă) (3).



E Apoi închideți fereastra cu butonul **Cancel** (Anulare) (5).



- F**  De asemenea, utilizatorii pot fi introduși manual în panoul **User** (Utilizator) (1) respectând pașii de mai sus, iar cartela se poate scrie folosind butonul **Write to smart card** (Scriere pe cartelă inteligentă) (3).
- G**  Dacă închideți apoi fereastra cu butonul **Cancel** (Anulare) (5), nu se va crea niciun cont de utilizator. Respectivul utilizator se va putea autentifica apoi doar folosind cartela inteligentă

2.7.4 Editarea conturilor de utilizatori

- A**  Editarea conturilor de utilizatori este posibilă în orice moment. Pentru asta, selectați utilizatorul corespunzător. Puteți modifica datele din câmpuri sau puteți șterge contul folosind butonul **Delete user** (Ștergere utilizator) (7).
- B**  Dacă un utilizator și-a uitat parola, o puteți șterge folosind butonul **Remove password** (Eliminare parolă) (8).
Utilizatorul își poate seta ulterior o parolă nouă conform descrierii din [Crearea conturilor de utilizatori la pagina 29](#)
- C**  La final, confirmați datele introduse și modificările aduse câmpurilor **User ID** (ID utilizator), **Full name** (Nume complet), **Expires** (Expiră) și **User level** (Nivel utilizator) folosind butonul **Save** (Salvare).
-  Funcțiile **Remove password** (Eliminare parolă), **Set new password** (Setare parolă nouă) și **Delete user** (Ștergere utilizator) au efect imediat și nu este necesară utilizarea butonului **Save** (Salvare).

2.7.5 Modificarea parolei

- A** Pentru a vă modifica parola, autentificați-vă manual prin intermediul elementului de meniu **Program/Login** (Program/Autentificare).
- B** Selectați elementul de meniu **Program/Change password** (Program/Modificare parolă).
- C** 
Figura 12. Fereastră pentru modificarea parolei
- În fereastra **Change password** (Modificare parolă), introduceți mai întâi **Old password** (Parola veche) și apoi de două ori pe cea nouă.
- D**  Confirmați modificarea cu **Set password** (Setare parolă).

PAGINĂ LĂSATĂ GOALĂ INTENȚIONAT

3 Setări

Acest capitol rezumă setările frecvente și ecranele principale ale IH-Com Client. El oferă o scurtă prezentare generală a configurării dispozitivelor, gazdelor și testelor.

3.1 Configurare/Setări frecvente



Intrările/modificările sunt posibile doar pentru utilizatorii care dețin drepturi de administrator. Utilizatorii administratori pot fi definiți de reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.

Profilurile «admin» (99) și «biorad service» din IH-Com sunt destinate exclusiv utilizării de către personalul de asistență și service al Bio-Rad, pe parcursul activităților de instalare și întreținere. Ele nu trebuie utilizate pentru operațiile de rutină ale IH-Com.

3.1.1 Configurare/Setări frecvente/Bază de date

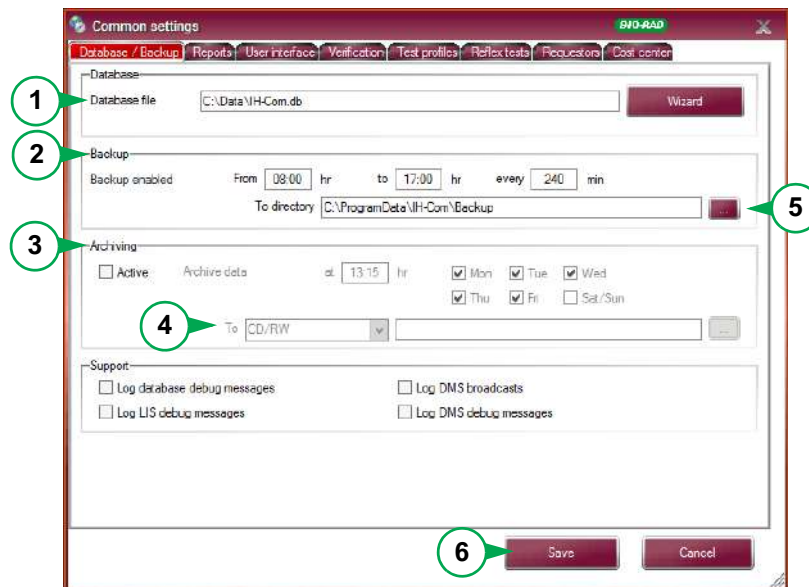


Figura 13. Fereastra de setări frecvente: fila pentru baza de date/backup

1 Database file (Fișier bază de date)

Locația bazei de date este afișată așa cum se vede din serverul bazei de date.

Modificările pot fi efectuate doar de către reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.

2 Backup

IH-Com permite backup automat al datelor într-un director predefinit de pe hard disk. În vederea unui backup se salvează întotdeauna întreaga bază de date. Baza de date include toate setările importante ale programelor, toate datele pacienților, rezultatele și loturile de reactivi. IH-Com creează automat copii ale bazei de date în directorul predefinit de pe hard disk.

Specificați data de începere, data de încheiere și intervalul orar.

De exemplu: un backup se salvează în fiecare zi o dată la patru ore, între 8:00 h și 17:00 h.

Dacă backup-urile trebuie salvate timp de 24 de ore pe zi, introduceți intervalul **From** (de la): **00:00 h to** (până la): **23:59 h**.

3 Archiving (Arhivare)

IH-Com permite arhivarea suplimentară în medii de stocare externe.

Bifați caseta **Active** (Activ) pentru a activa arhivarea.

Selectați momentul din zi în care să aibă loc arhivarea.



Se recomandă ca ora definită pentru arhivare să nu fie cuprinsă în perioadele operării de rutină.

Specificați zilele săptămânii și destinația arhivei.

Există două opțiuni disponibile:

- 4 CD/RW:** arhiva este scrisă pe un disc CD-RW sau DVD-RW.

Network share (Partajare rețea): arhiva este scrisă pe un hard disk extern, un stick USB sau o locație de rețea.

Dacă ați selectat **Network share** (Partajare rețea), utilizați butonul  cu trei puncte pentru a introduce locația. Se deschide asistentul de conexiune pentru directorul de arhivare.

- 5** Selectați **File** (Fișier) ca tip de conexiune dacă este necesară arhivarea pe un hard disk extern sau pe un stick USB.

Pentru arhivarea în rețea selectați ca tip de conexiune **File (UNC)** (Fișier (UNC)) sau **File (DFS)** (Fișier (DFS)).

Numele de utilizator și parolele nu pot conține caracterele \ / : sau @

- 6** Confirmați datele introduse folosind butonul **Save** (Salvare) și apoi reporniți IH-Com Communicator.

 Atunci când pentru backup sau arhivare se utilizează un mediu de stocare extern (cum ar fi un stick de memorie USB), acesta trebuie să fie formatat pentru un sistem compatibil de fișiere (de exemplu NTFS sau exFAT în loc de FAT32 standard).

 Atunci când arhivarea se realizează pe un CD RW sau DVD RW, datele anterioare vor fi suprascrise.
Atunci când arhivarea se realizează pe un hard disk extern sau în rețeaua locală, backup-ul salvat este înlocuit zilnic de cel mai recent.

 Verificați periodic dacă arhivarea este efectuată corect.
Ora și calea celui mai recent ciclu de arhivare încheiat cu succes sunt afișate în secțiunea [Ecran de stare la pagina 56](#).

3.1.2 Configurare/Setări frecvente/Rapoarte

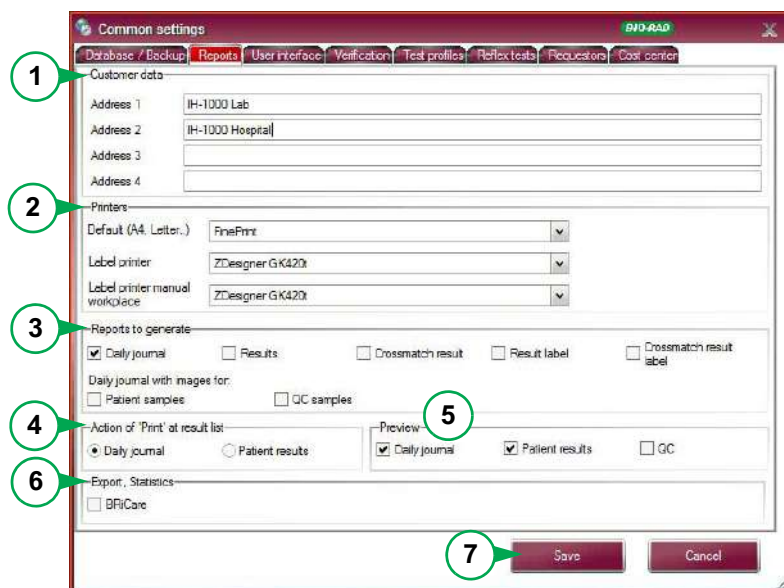


Figura 14. Fereastra de setări frecvente: fila de rapoarte

1 Customer data (Date client) în software-ul de utilizator

Introduceți până la 4 linii de adresă.

Doar primele 2 linii de adresă vor fi imprimate în **Daily Journal** (Jurnal zilnic).

2 Printers (Imprimante)

Setarea imprimantelor pe care IH-Com trebuie să le folosească pentru A4 și pentru tipărire etichete.

Imprimanta A4 poate fi diferită față de cea implicită, setată în Windows. Pentru tipărirea de etichete pot fi setate 2 imprimante, pentru a distinge între dimensiunile diferite ale etichetelor. Pentru postul de lucru manual se utilizează exclusiv etichete cu dimensiunea 66 x 20 mm. Utilizarea altor dimensiuni la etichete poate duce la identificarea eronată a probelor și testelor de pe cardurile cu gel.

Setările din secțiunea **Printers** (Imprimante) sunt salvate local.



Se recomandă denumirea imprimantelor cu caractere latine atunci când sunt instalate în Windows. Este posibil ca paginile cu coduri diferite (de exemplu chirilic sau japonez) să nu fie recunoscute.

3 Reports to generate (Rapoarte de generat)

Specificați ce tipuri de rapoarte doriți să verificați prin monitorizarea tipăririi.

Consultați capitolul [Imprimarea rezultatelor și rapoartelor de la pagina 136](#).

4 Action of "Print" at result list (Acțiune de „Imprimare” la lista rezultatelor)

Specificați ce tip de raport urmează să fie alocat butonului **Print** (Imprimare) din fereastra **Results** (Rezultate).

5 Preview (Previzualizare)

Specificați pentru ce tip de raport să se deschidă o previzualizare.



Dacă opțiunea de previzualizare înaintea imprimării este activată pentru **Patient results** (Rezultate pacient), va fi afișată o previzualizare pentru etichetele cu rezultate și pentru cele de compatibilitate.

6 Export, Statistics (Statistici)

Reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad poate activa exportarea personalizată a statisticilor (BRiCare).

7 Confirmați datele introduse cu **Save** (Salvare).

3.1.3 Configurare/Setări frecvente/Interfață utilizator

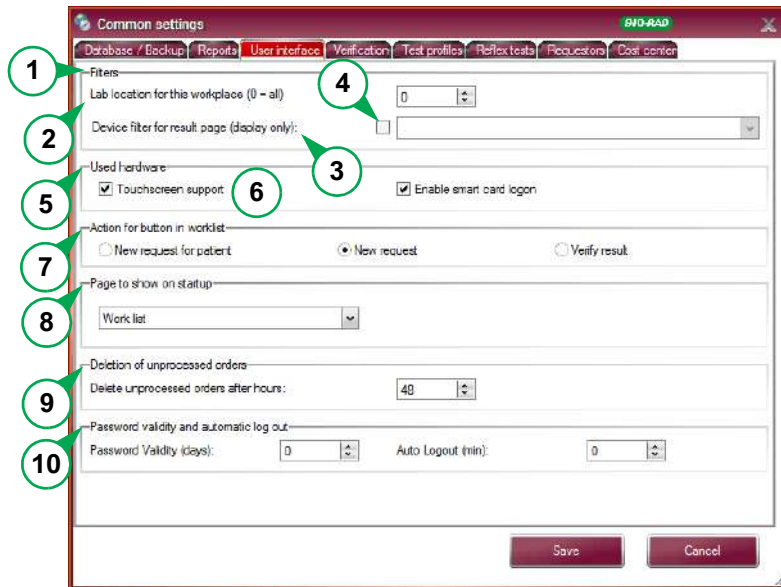


Figura 15.Fereastra de setări frecvente: fila de rapoarte: fila interfeței de utilizator

1 **Filters** (Filtre)

Dacă la sistemul dvs. IH-Com sunt conectate mai multe instrumente, este posibilă setarea unui filtru pentru rezultate. Aceste filtre se aplică separat pentru fiecare IH-Com Client. Sunt disponibile următoarele filtre:

2 **Lab location for this workplace** (Locație laborator pentru acest post de lucru) (0 = toate)

Activați locația solicitată a laboratorului. Pentru valoarea implicită 0, în IH-Com vor fi afișate toate rezultatele ale tuturor locațiilor de laborator. Dacă este introdusă o altă valoare, ea va influența lista de rezultate, verificarea loturilor și fila QC. Consultați [Controale de calitate la pagina 143](#) pentru informații detaliate privind locațiile laboratoarelor.

3 **Device filter for result page** (Filtru dispozitiv pentru pagina de rezultate) (numai afișare)

Se pot afișa doar rezultatele unui singur instrument în fereastra **Results** (Rezultate):

4 Selectați opțiunea bifând caseta de lângă lista de selecție.

Imediat ce caseta conține o bifă, instrumentul necesar poate fi selectat din lista de selecție.

5 **Used hardware** (Hardware utilizat)

Asistența pentru ecran tactil și autentificarea cu cartelă inteligentă pot fi activate sau dezactivate.

6 Touchscreen support (Asistență ecran tactil)

Programul este optimizat pentru a fi utilizat cu un monitor cu ecran tactil.

Exemplu: înălțimea rândurilor selectate este mărită în mod automat.

Optimizarea poate fi dezactivată local (doar pentru acest PC).



Se recomandă ca asistența pentru ecran tactil să fie dezactivată la toți clienții IH-Com care nu au conectat un monitor cu astfel de ecran.

7 Action for button in worklist (Acțiune pentru buton în lista de lucru)

Specificați ce acțiune urmează să fie alocată butonului central din fereastra **Work List** (Listă de lucru). Funcția activată în mod predefinit este **New Request** (Solicitare nouă).

8 Page to show on startup (Pagină de afișat la pornire)

Definiți primul ecran vizibil al IH-Com după pornirea pe un computer local. Ecranul **Work List** (Listă de lucru) este selectat implicit.

9 Deletion of unprocessed orders (Ștergere comenzi neprelucrate)

Definiți perioada (în ore) după care solicitările care nu au fost prelucrate sunt șterse din **Work List** (Listă de lucru). Sunt selectate în mod predefinit 48 de ore.

Solicitările sunt inițial doar ascunse, consultați [Ștergerea unei comenzi la pagina 75](#) și în cele din urmă șterse, după 7 zile. O valoare mai mare de 168 de ore introdusă este, prin urmare, inefficientă.

10 Password validity and automatic log out (Valabilitate parolă și deconectare automată)

Definiți:

- perioada (în zile) după care o parolă trebuie schimbată (implicit: **90 days** (90 de zile));
După perioada definită, utilizatorul nu se va putea autentifica manual folosindu-și parola. IH-Com va solicita crearea unei parole noi. Valoarea 0 înseamnă valabilitate nelimitată a parolei (nu se recomandă). Valorile mai mari de 0 definesc numărul de zile în care este valabilă o parolă.
- perioada (în minute) după care utilizatorul este deconectat automat (**5 min.**).
Specificați suplimentar după câte minute de inactivitate va fi deconectat automat utilizatorul. Cu valoarea 0, utilizatorul nu va fi niciodată deconectat automat (nu se recomandă). Valorile mai mari decât 0 corespund minutelor de inactivitate până la deconectarea automată.

Este necesară o repornire a IH-Com Client pentru a activa deconectarea automată.

3.1.4 Configurare/Setări frecvente/Verificare

Figura 16. Fereastra de setări frecvente: fila de verificare

Confirmați datele introduse folosind butonul **Save** (Salvare) și reporniți atât IH-Com Communicator cât și IH-Com Client.



Modificările aduse setărilor din panoul **Verification of reactions** (Verificarea reacțiilor) și din panoul **(Verification of overall result)** (Verificarea rezultatului general) pot fi efectuate numai dacă nu există rezultate în stadiul de așteptare a altor teste.

Cea mai sigură cale de a îndeplini această condiție este să vă asigurați că nu mai există solicitări deschise.

3.1.4.1 Verificarea reacțiilor și verificarea rezultatului general

Figura 17.

Specificați ce rezultate urmează să fie emise pentru imprimare și transferate către un LIS doar după verificarea lor de către utilizator.

Setările pot fi efectuate în două etape:

- În panoul **Verification of reactions** (Verificarea reacțiilor) puteți seta proprietățile coloanelor individuale de reacție pe care doriți să le verificați. Toate reacțiile testului afectat trebuie să fie întotdeauna confirmate.
- În panoul **Verification of overall result** (Verificarea rezultatului general), sunt selectate proprietățile pentru rezultatul general.

La primirea rezultatelor, IH-Com verifică intensitățile reacțiilor godeurilor pentru a stabili dacă este necesară verificarea de către utilizator.

După ce toate solicitările deschise pentru probă au fost editate, rezultatul general este verificat pentru a stabili dacă necesită verificare sau dacă poate fi trimis automat de program.

În panoul **Verification of reactions** (Verificarea reacțiilor) sunt disponibile următoarele opțiuni:

All (Toate) (recomandat)	Toate reacțiile individuale trebuie verificate de un utilizator.
Discrepant (Neconcordante)	Testele cu reacții individuale neconcordante trebuie verificate. Reacțiile discrepante sunt definite în analizele salvate.
Weak (Slab)	Testele cu reacții individuale slabe trebuie verificate. Reacțiile slabe sunt definite în analizele salvate.
Not -, + ..(Fără -, + ..) ++++	Testele cu reacții individuale specifice și care nu au fost definite în analiză ca fiind discrepante (de ex. dp pentru câmp mix în cazul analizelor de depistare a anticorpilor) trebuie verificate.
XM, ABscr, AC, DAT [+/- .. +++++]	Compatibilitățile, depistarea de anticorpi, autocontroalele, DAT cu intensități pozitive ale reacțiilor în cazul reacțiilor individuale trebuie verificate. <i>Imediat ce un godeu corespunde parametrilor pentru o verificare în IH-Com, toate reacțiile individuale trebuie verificate, chiar dacă opțiunea All (Toate) nu este activă. Compatibilitățile sunt verificate automat, dacă este cazul.</i>
Flagged (Semnalizate)	Testele care sunt semnalizate cu categoria C de un instrument trebuie verificate.



Rezultatele semnalizate cu categoriile A sau B sunt acceptate automat.

Rezultatele semnalizate cu categoriile D sau E trebuie întotdeauna acceptate manual de către utilizator, indiferent de setările de verificare.

Consultați capitolul [Semnalizări rezultate Bio-Rad de la pagina 22](#).

În panoul **Verification of overall results** (Verificarea rezultatelor generale) sunt disponibile următoarele opțiuni:

All (Toate)	Toate rezultatele generale trebuie verificate de un utilizator.
Discrepant (Neconcordant) (recomandat)	Toate rezultatele generale care nu sunt plauzibile, fie intrinsec, fie relativ la un rezultat anterior existent trebuie verificate.
Modified (Modificat) (recomandat)	Dacă intensitățile reacțiilor rezultatelor au fost modificate în timpul verificării lotului, toate aceste rezultate trebuie modificate.
XM, ABscr, AC, DAT [pos]	Toate incompatibilitățile și testele de depistare anticorpi, autocontroale și DAT care au fost interpretate ca pozitive trebuie verificate.
D weak/D partial (D slab/D parțial)	Toate rezultatele generate care au fost interpretate ca D weak (D slab) sau D partial (D parțial) dintr-un rezultat anterior al unei alte probe trebuie verificate.

3.1.4.2 Verificarea QC

Verification of QC results

☒ All ☒ Results different to target values

Figura 18.

Opțiune	Descriere
All (Toate)	Toate rezultatele QC trebuie verificate de utilizator.
Results different to target values (Rezultate diferite de valorile țintă)	Toate rezultatele cu o interpretare diferită conform valorilor țintă definite trebuie verificate de utilizator.

3.1.4.3 Verificare/Validare frecvente

Verification / validation common

☐ Double entry check for patient data ☐ Do not accept results waiting for other tests of the same sample

☐ 4-eye verifying ☐ 4-eye verifying of modified results

☐ Additional validation ☒ Validation request default

Figura 19.

Opțiune	Descriere
Double entry check for patient data (Verificare intrare dublă pentru datele pacientului)	Activează Double Entry Check (Verificare intrare dublă). Consultați capitolul Verificare intrare dublă (opțional) de la pagina 198 .
Do not accept results waiting for other tests of the same sample (Nu acceptați rezultate în așteptarea altor teste ale aceleiași probe)	Atunci când această opțiune este activată, rezultatele pot fi verificate doar după finalizarea tuturor solicitărilor deschise aferente probei. La o rulare automată a rezultatelor (a se vedea mai jos), rezultatele din stadiul Waiting for other tests (Se așteaptă alte teste) (rezultatele finale sunt deja disponibile pentru cel puțin un test din probă) nu sunt cerute.
4-eye verifying (Dublă verificare)	În acest mod, primul cititor poate inițial doar să modifice și să salveze intensitățile reacțiilor. Utilizatorul confirmă astfel că a efectuat testul în instrument. Acceptarea rezultatelor și trimiterea lor poate fi efectuată doar de un al doilea utilizator diferit. Este posibil ca al doilea utilizator să fie nevoit să modifice din nou intensitățile reacțiilor și poate modifica manual interpretarea calculată.
4-eye verifying for modified results (Dublă verificare a rezultatelor modificate)	Principiul dublei verificări pentru rezultate modificate. În acest mod, intensitățile reacțiilor sau interpretările modificate pot fi acceptate și trimise doar de o a doua persoană diferită. Dacă rezultatele nu sunt modificate de primul utilizator, ele pot fi acceptate și trimise de către acesta.
Additional validation (Validare suplimentară)	Activează validarea suplimentară a rezultatelor. După verificare, rezultatele selectate trebuie validate și de către un utilizator care are cel puțin drepturi extinse de utilizator. Consultați capitolul Validare suplimentară de la pagina 131 . Această validare poate avea loc atât în IH-Com cât și în IH-Web. Dacă rezultatele sunt selectate pentru validare suplimentară, ele sunt transferate către LIS și sunt tipărite ca raport complet numai după ce au fost validate.
Validation request default (Solicitare validare implicită)	Dacă această opțiune este activată, selectarea validării suplimentare este setată automat în panoul Result verification (Verificare rezultat). Rezultatele care sunt acceptate automat de IH-Com nu sunt selectate în vederea validării suplimentare. Dacă toate rezultatele urmează să fie supuse unei validări suplimentare, de ex. în IH-Web, opțiunea All trebuie să fie selectată în Verification of reactions (Verificarea reacțiilor) (1) sau în Verification of overall result (Verificarea rezultatului general) (2).

3.1.4.4 Teste cu citire manuală în doi pași la postul de lucru manual/ID test separate cu;

Figura 20.

Dacă un test este efectuat la postul de lucru manual, intensitățile reacțiilor trebuie introduse independent, în doi pași.

Acest lucru se poate efectua prin:

- doi utilizatori care citesc și introduc intensitățile reacțiilor unul după altul;
- combinarea unui utilizator cu un dispozitiv de citire (orice comandă).

Combinarea a două dispozitive de citire nu este posibilă.

Testele sunt definite prin introducerea **TestID** (de ex. **MO33A**). Dacă sunt introduse mai multe teste, ele trebuie să fie separate prin punct și virgulă. Consultați capitolul [Configurare/Setări frecvente/Profiluri teste de la pagina 44](#).

i Dacă pentru această opțiune sunt specificate unul sau mai multe teste, asigurați-vă că intensitățile reacțiilor sunt citite de doi utilizatori. Acest lucru asigură introducerea **TestID**-urilor corecte și într-o manieră corectă.

3.1.4.5 Interfață utilizator

Figura 21.

Opțiune	Descriere
Automatic result run (Rulare automată a rezultatului)	Activează o rulare automată a rezultatelor. Dacă este selectat butonul Edit results (Editare rezultate) din fereastra Results (Rezultate), toate rezultatele încă neverificate vor fi afișate unul după altul. Nu poate fi aplicat pentru Additional Validation (Validare suplimentară). Rezultatele încă nevalidate trebuie deschise întotdeauna separat.
Automatic printing after verification (Imprimare automată după verificare)	Activează imprimarea automată a raportului imediat ce rezultatele mostrei au fost verificate/validate (opțional).

3.1.4.6 Afișare texte semnal în observații test pentru categorii de semnal

Figura 22.

Acest panou definește ce semnalizări de rezultate Bio-Rad pot fi activate/dezactivate.

Consultați capitolul [Semnalizări rezultate Bio-Rad de la pagina 22](#).

3.1.5 Configurare/Setări frecvente/Profiluri teste

The screenshot shows the 'Common settings' window with the 'Test profiles' tab selected. The window contains a table of existing profiles, a form to create a new profile, and a list of tests to be included in the profile. Numbered callouts 1 through 5 highlight key elements:

- 1: 'New profile' button
- 2: 'Description' field
- 3: 'Contained tests' list
- 4: 'LIS order code' field
- 5: 'Save' button

Figura 23. Fereastra de setări frecvente: fila de profiluri de teste

În acest formular este posibilă gruparea mai multor teste pentru a crea profiluri de teste.

În câmpul **Test profiles of this workplace** (Profiluri de teste ale acestui post de lucru) se poate defini un profil de test pentru fiecare pacient cunoscut și necunoscut.

Ele sunt propuse automat pentru solicitările manuale.

- | | |
|----------|---|
| A | Pentru a crea un profil nou de test selectați butonul New profile (Profil nou) (1). |
| B | Introduceți o descriere unică în caseta Description (Descriere) (2). |
| C | Din listele de selecții, selectați din Contained tests (Teste conținute) (3) testele de alocat la respectivul profil de test. Fiecare test poate avea loc o singură dată pentru un profil de test. |
| D | Pentru solicitări de la un LIS conectat, se poate salva o mască de tip corespunzătoare din caseta LIS order code (Cod comandă LIS) (4).

Profilele de test pe care le-ați creat sunt transferate automat în listele de solicitări ale IH-1000, IH-500 și Swing TwinSampler după fiecare repornire a IH-Com Communicator. |
| E | Confirmați datele introduse folosind butonul Save (Salvare) (5). |



Dacă testele au fost eliminate din instrument sau de la postul de lucru manual, toate profilurile de test trebuie verificate și posibil corectate sau recreate.

3.1.6 Configurare/Setări frecvente/Teste de reflex

The screenshot shows a software window titled "Common settings" with a tabbed interface. The "Reflex tests" tab is selected. On the left is a table with three columns: "ID", "Active", and "Description". The table is currently empty. To the right of the table are several input fields: a checkbox labeled "Active", a text field for "Description", a dropdown menu for "New test to request or to delete", a dropdown menu for "Check conditions when", a dropdown menu for "Action", and a text area for "Comment to add". Below these fields is a "Conditions" button. At the bottom of the window are six buttons: "New reflex test", "Delete reflex test", "Print reflex tests", "Generate comments for rare phenotypes", "Save", and "Cancel".

Figura 24.Fereastra de setări frecvente: fila de teste de reflex

Pentru detalii consultați secțiunea [Teste de reflex la pagina 189](#)

3.1.7 Configurare/Setări frecvente/Solicitanți

The screenshot shows the 'Common settings' dialog box with the 'Requestors' tab selected. The dialog contains a table with the following data:

ID	Requestor	Cost center	Barcode
1	Gyn II		

Below the table are two buttons: 'New requestor' (labeled 1) and 'Delete requestor'. To the right of the table are input fields for 'Name' (labeled 2), 'Cost center' (dropdown menu), 'Barcode' (labeled 4), and 'Address' (labeled 3). The 'Address' field is expanded, showing sub-fields for 'IH-1000 Street' and 'IH-1000 City'. At the bottom right are 'Save' (labeled 5) and 'Cancel' buttons.

Figura 25.Fereastra de setări frecvente: fila pentru solicitanți

- A** Puteți crea un solicitant nou folosind butonul **New requestor** (Noul solicitant) (1).
- B** În caseta **Name** (Nume) (2), introduceți numele care trebuie să apară pe exemplarul tipărit al raportului și în lista de selecție pentru solicitări.
 Selectați un centru de cost creat în secțiunea [Configurare/Setări frecvente/Centru de cost la pagina 47](#)
 Caseta **Address** (Adresa) (3) are doar scop informativ și nu se utilizează pentru raportul standard.
- C** În **Barcode** (Cod de bare) (4) puteți salva un cod de bare pentru solicitant. Dacă reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad îl creează în definiție drept cod de bare solicitant, pentru o solicitare cu datele pacientului tot ce aveți de făcut este să scanați codul de bare, iar solicitantul și centrul de cost vor fi accesate automat.
- D** Confirmați datele introduse cu **Save** (Salvare) (5). Pentru a afișa noul solicitant în masca de solicitări, reporniți IH-Com Client.

3.1.8 Configurare/Setări frecvente/Centru de cost

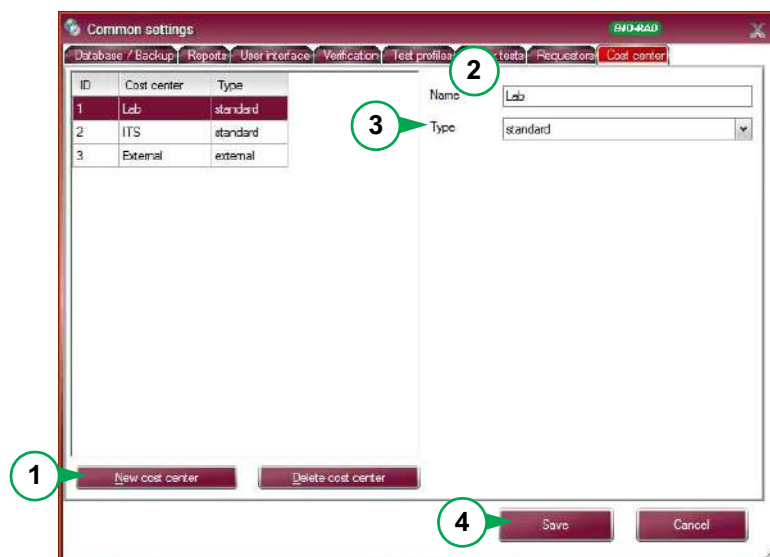


Figura 26.Fereastra de setări frecvente: fila pentru centrul de cost

Centrele de cost pot fi definite prin alocarea către solicitantii creați în formularul **Requestors** (Solicitanți). Centrele de cost pot fi relevante pentru contabilitate.

- A** Puteți crea un centru de cost nou folosind butonul **New cost center** (Centru de cost nou) (1).
 - B** În caseta **Name** (Nume) (2), introduceți o descriere a modului în care centrul de cost trebuie să apară pe exemplarul tipărit al raportului și în lista de selecție pentru solicitări.
 - C** Selecția **Type** (Tip) (3) trebuie efectuată doar dacă reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad a salvat rapoarte personalizate cu centre de cost diferite. În caz contrar, lăsați setarea ca **default** (predefinit).
 - D** Confirmați datele introduse folosind butonul **Save** (Salvare) (4).
Pentru a vă asigura că noul centru de cost este afișat în masca de solicitări, reporniți IH-Com Client.
- i** Dacă solicitantii și centrele de cost sunt salvați manual în vederea solicitării sau dacă sunt transferați din LIS împreună cu o solicitare, ei vor fi creați automat aici.

3.2 Configurare/Dispozitive

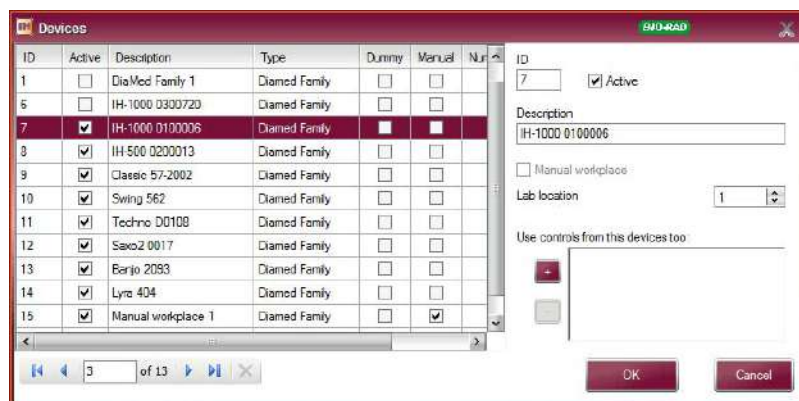


Figura 27.Fereastra de dispozitive

Fereastra **Devices** (Dispozitive) oferă un sumar al setărilor instrumentelor conectate.

Instrumentele interconectate printr-o bază de date IH-Com pot fi alocate către diferite locații de laborator. Acest lucru permite, de exemplu, filtrarea rezultatelor și QC conform unei locații definite.

Informații generale despre interconectarea IH-Com și a instrumentelor Bio-Rad sunt oferite în [secțiunea Instalare din manualul de service al IH-Com](#).

Un instrument care nu mai este utilizat poate fi dezactivat prin debifarea **Active** (Activ). Astfel el nu va mai fi enumerat în diversele ecrane. Dacă un instrument a fost dezactivat, testele respectivului instrument vor fi și ele dezactivate.



Modificările pot fi efectuate doar de către reprezentanții tehnici Bio-Rad.

3.3 Configurare/Gazde

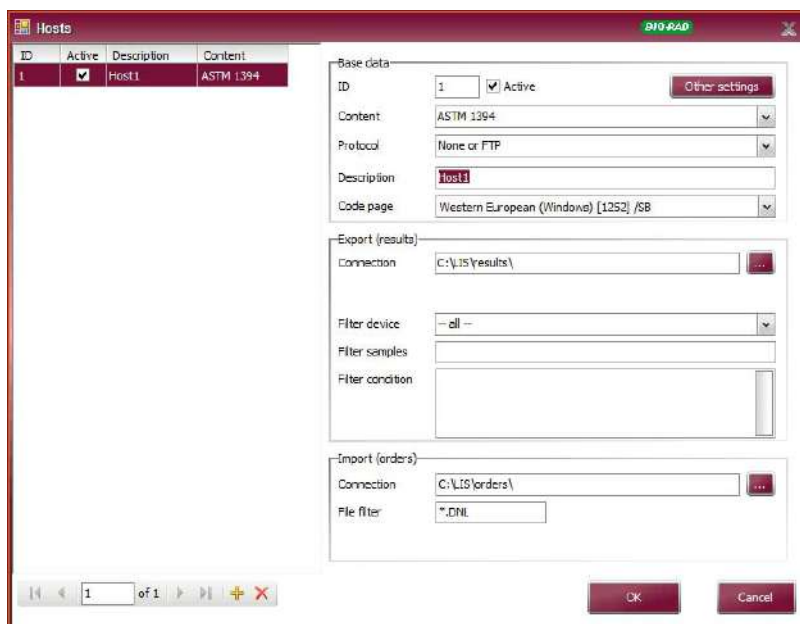


Figura 28.Fereastra de gazde

Fereastra **Hosts** (Gazde) vă oferă un sumar al setărilor pentru unul sau mai multe sisteme LIS.

Informații generale despre interconectarea IH-Com cu un LIS sunt oferite în [secțiunea Interconectarea unui LIS din manualul de service](#).



Modificările pot fi efectuate doar de către reprezentanții tehnici Bio-Rad.

3.4 Configurare/Teste

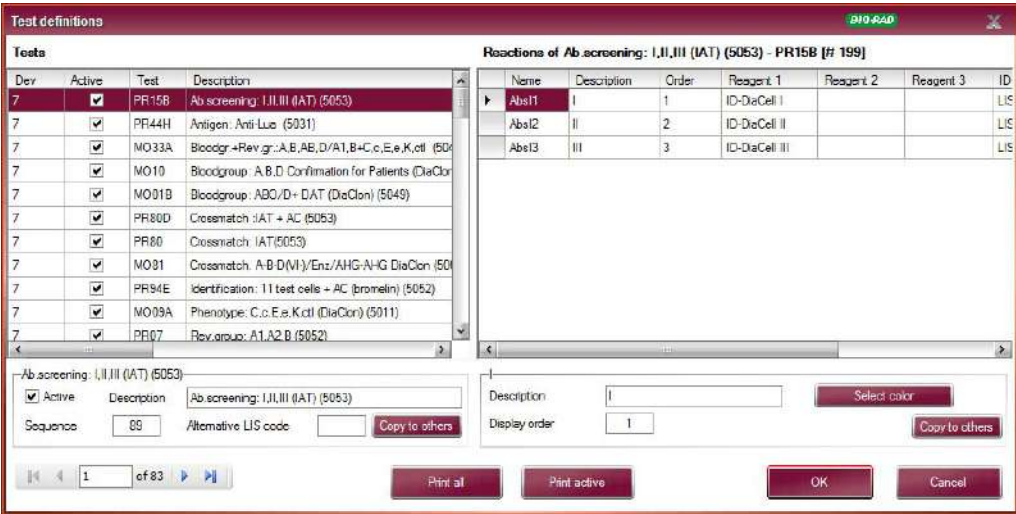


Figura 29.Fereastra de definiții teste

Împreună cu reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad, stabiliți testele care urmează să fie prelucrate cu instrumentele dvs. Reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad va încărca fișierele de prelucrare a analizelor pe instrumentele relevante conectate.

Aceste fișiere conțin toate definițiile necesare ale testelor și sunt importate automat imediat ce IH-Comse conectează la un instrument.

Fereastra **Test definitions** (Definiții teste) oferă un sumar al tuturor analizelor active și inactive (care nu mai sunt salvate).

 Modificările pot fi efectuate doar de către reprezentanții tehnici Bio-Rad.

Cu funcția **Print active** (Imprimare activă) puteți imprima o listă ce conține și codurile testelor care vor fi solicitate de LIS (masă tip).

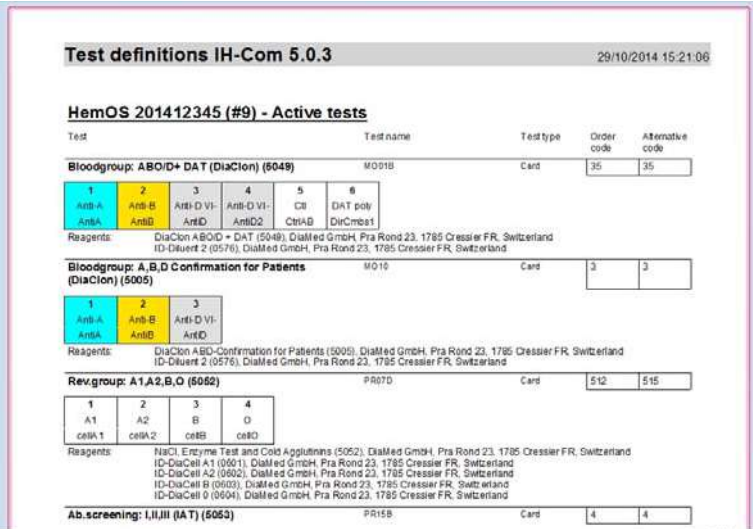


Figura 30.Exemplu de listă cu coduri de teste solicitate de LIS

Selectați imprimarea corespunzătoare a hârtiei din pictograma **Quick Print** (Imprimare rapidă).

3.4.1 Configurare/Teste de titrare



Disponibil doar pentru IH-500 începând cu v2.2

După ce o analiză generică de titrare este definită în IH-Com, se afișează meniul **Configuration/ Titration Tests** (Configurare/Teste de titrare). Dacă nu este definită nicio analiză de titrare, meniul nu va fi afișat.

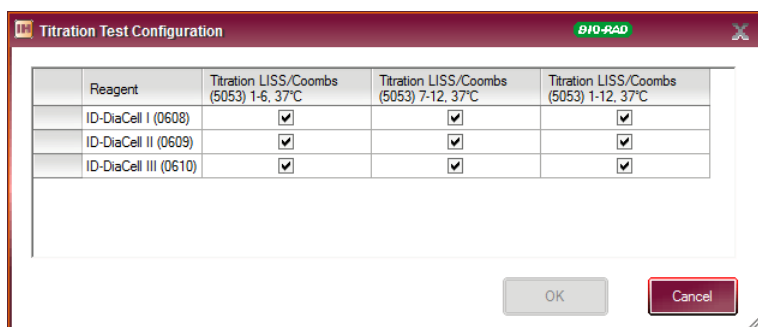


Figura 31. Teste de titrare disponibile, configurate dintr-o analiză generică

Pentru analizele de titrare care măsoară titrul anti-A1 și anti-B la un punct fix de diluție (1/32, 1/64, 1/128), se recomandă doar folosirea celulelor ID-DiaCell A1 and B.

Pentru informații detaliate privind configurarea testelor de titrare, consultați [manualul de service al IH-Com](#).



Modificările pot fi efectuate doar de către reprezentanții tehnici Bio-Rad.

3.4.2 Analize personalizate

Rețineți că pentru toate analizele personalizate a fost efectuată doar o verificare a funcționalității. Drept urmare, astfel de analize personalizate depășesc domeniul de aplicare al declarației de conformitate **CE** Bio-Rad.

Analizele personalizate pot fi identificare de CA în codul de test (în coloana Denumire test), de ex. DE01CA.



Utilizarea rezultatelor generate de astfel de analize într-un alt scop decât pentru cercetare se efectuează sub responsabilitatea exclusivă a utilizatorului final.

Bio-Rad va declina orice responsabilitate în cazul evenimentelor adverse asociate cu utilizarea unei analize personalizate.

3.5 Ecranele software-ului

Diversele ecrane pentru activitatea zilnică cu IH-Com sunt selectabile prin file:

- Ecran pacienți
- Ecran cu lista de lucru
- Ecran pentru activitate manuală
- Ecran pentru verificarea lotului
- Ecran cu rezultate
- Ecran pentru controlul calității
- Ecran de stare

3.5.1 Ecran pacienți

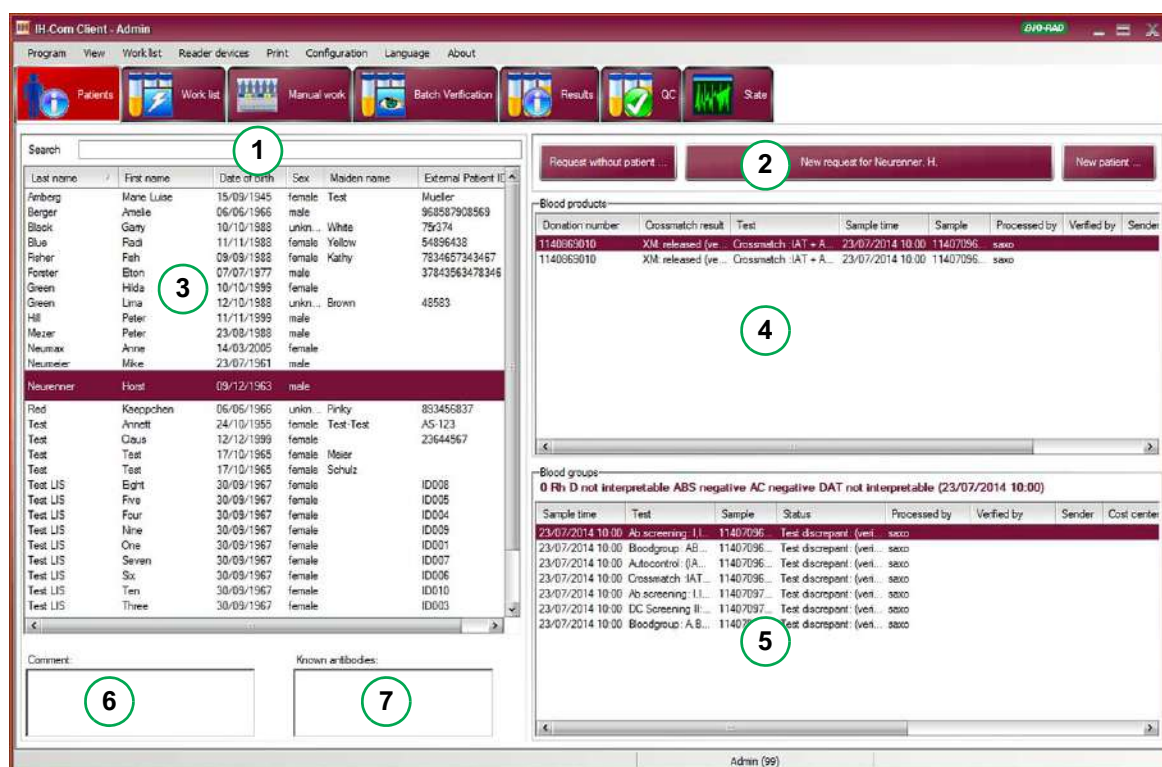


Figura 32. IH-Com Client: fila pacienți

- 1 Căutare
- 2 Butoane pentru solicitări
- 3 Listă pacienți
- 4 Listă de produse din sânge
- 5 Listă grupe sanguine
- 6 Comentariu pentru pacientul selectat
- 7 Anticorpi al pacientului selectat

3.5.2 Ecran cu lista de lucru

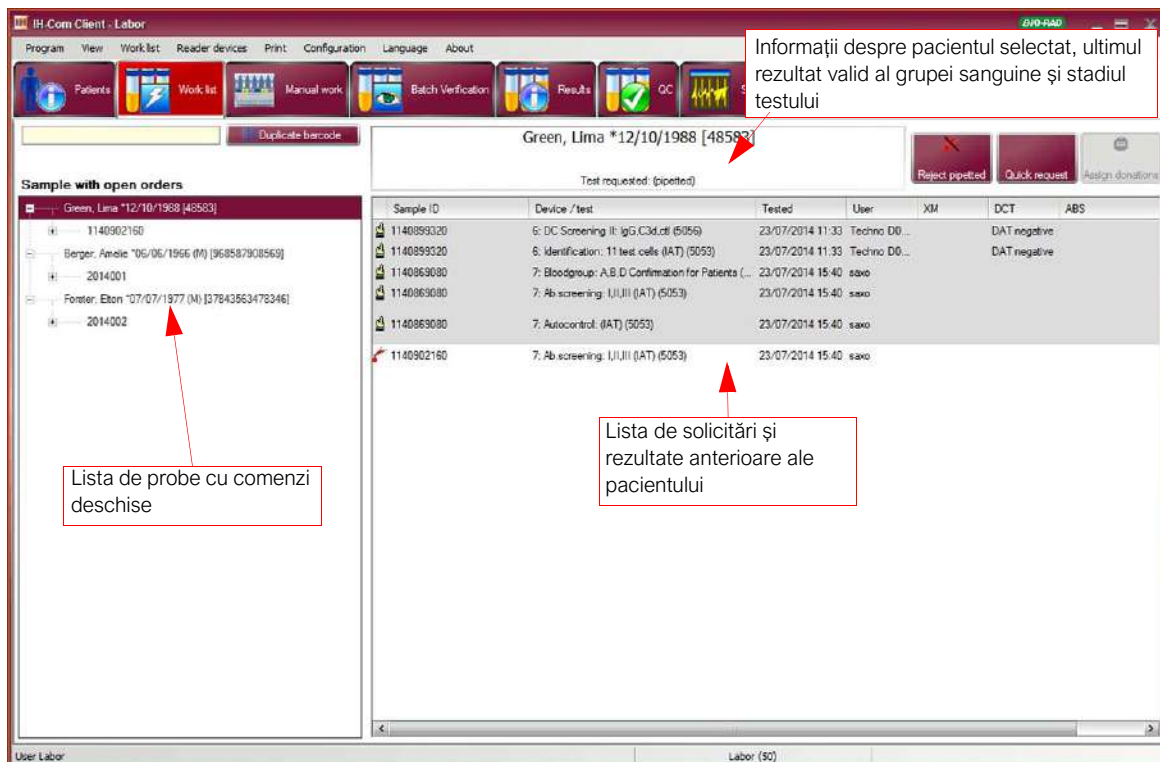


Figura 33.IH-Com Client: fila de listă de lucru

3.5.3 Ecran pentru activitate manuală

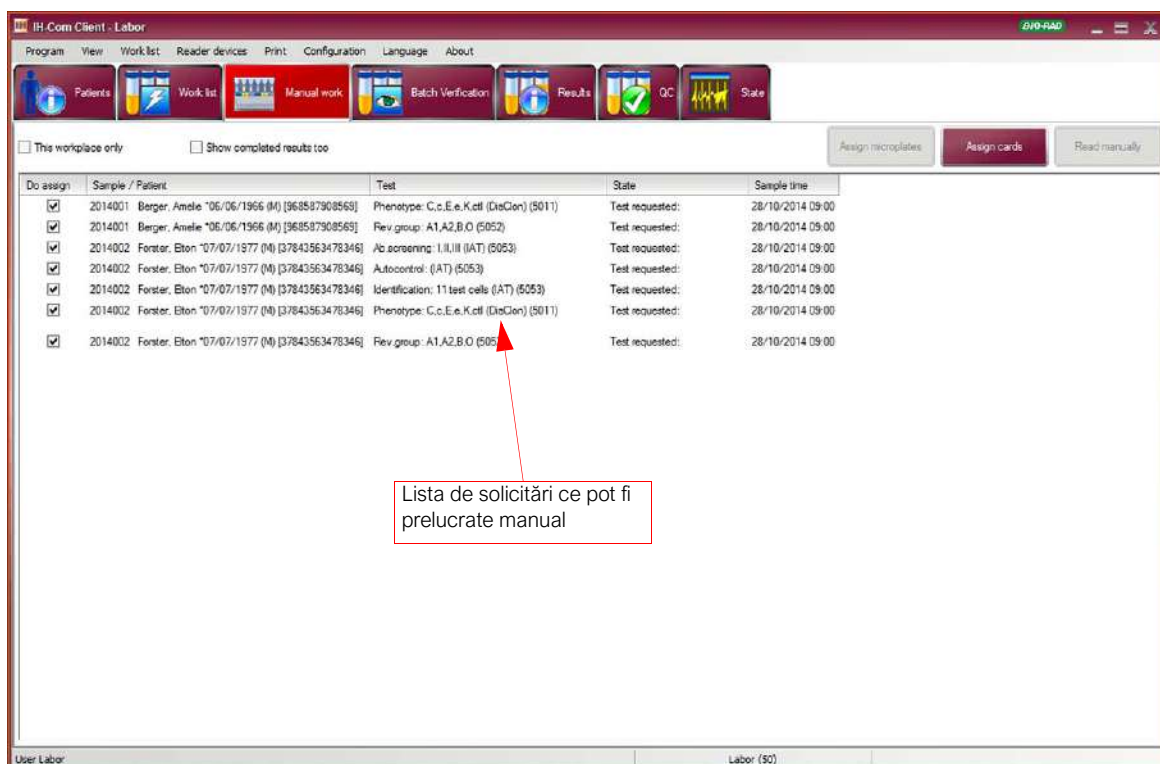


Figura 34.IH-Com Client: fila de activitate manuală

3.5.4 Ecran pentru verificarea lotului

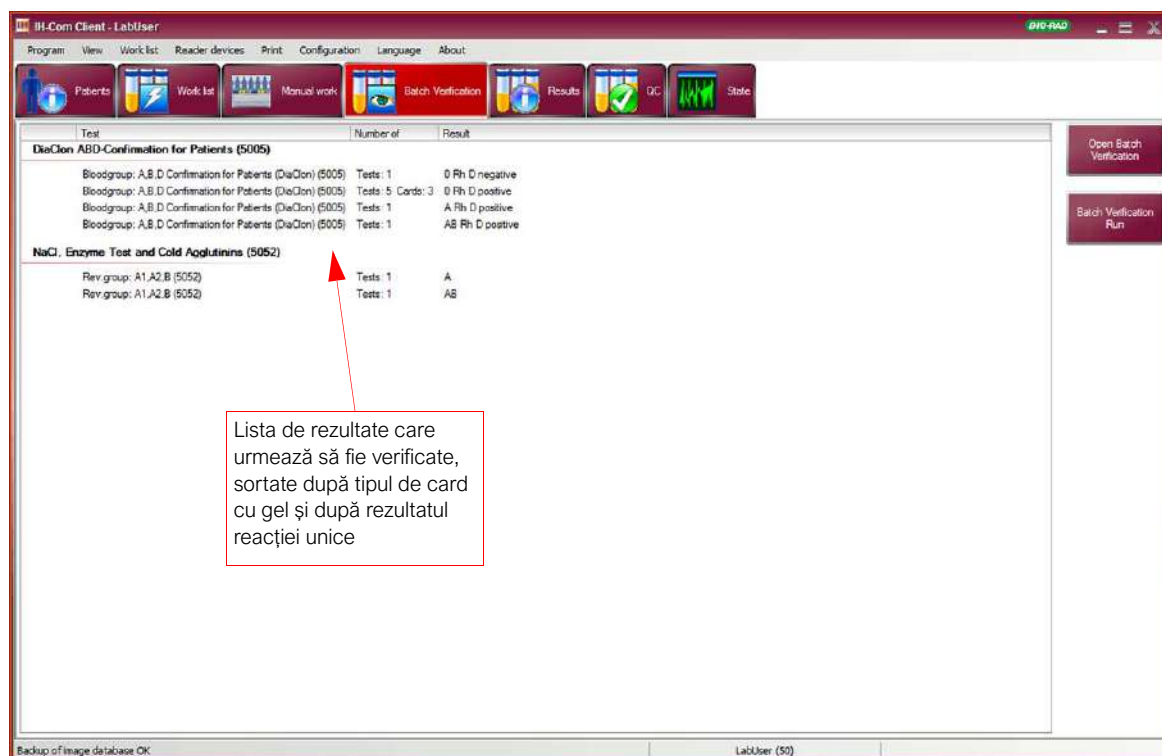


Figura 35.

3.5.5 Ecran cu rezultate

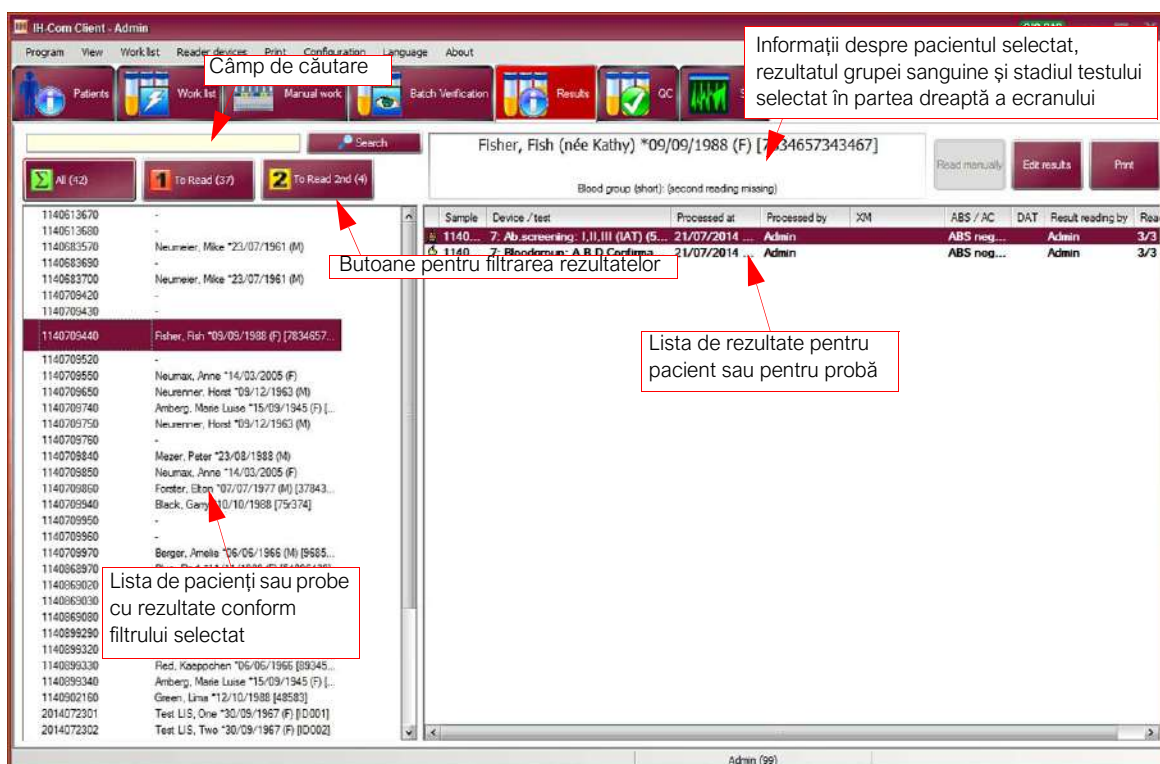


Figura 36. IH-Com Client: fila de rezultate

3.5.6 Ecran pentru controlul calității

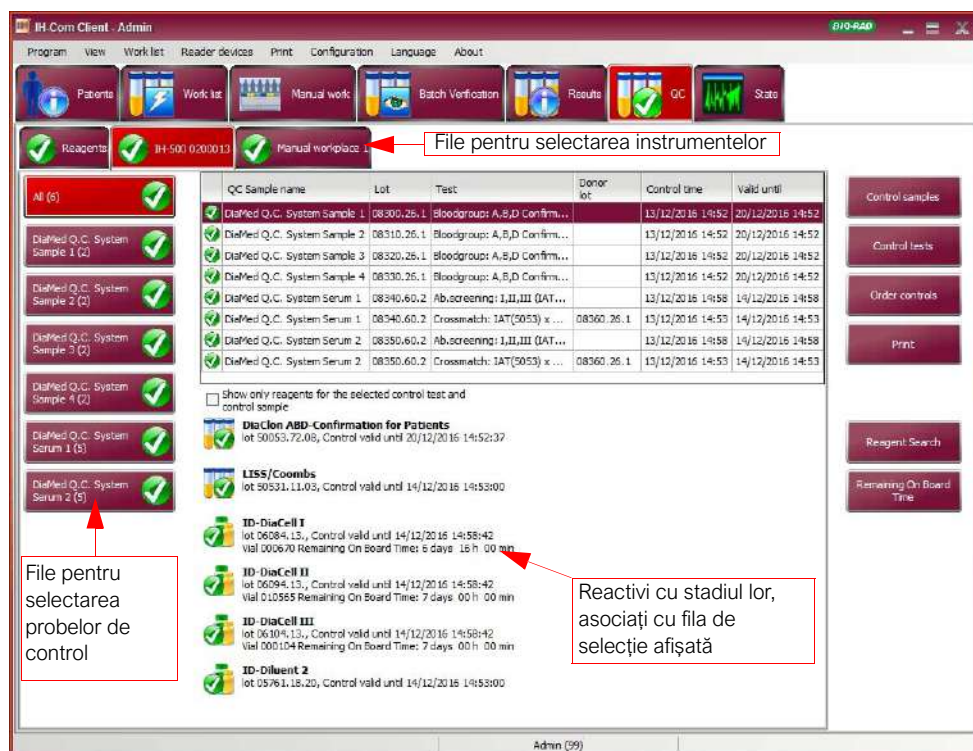


Figura 37. IH-Com Client: fila QC

3.5.7 Ecran de stare

Acest ecran oferă informații cu privire la nivelul de activitate al IH-Com Communicator, diversele date de comunicare și stadiul de backup și arhivare. Sunt afișate mesajele de sistem.

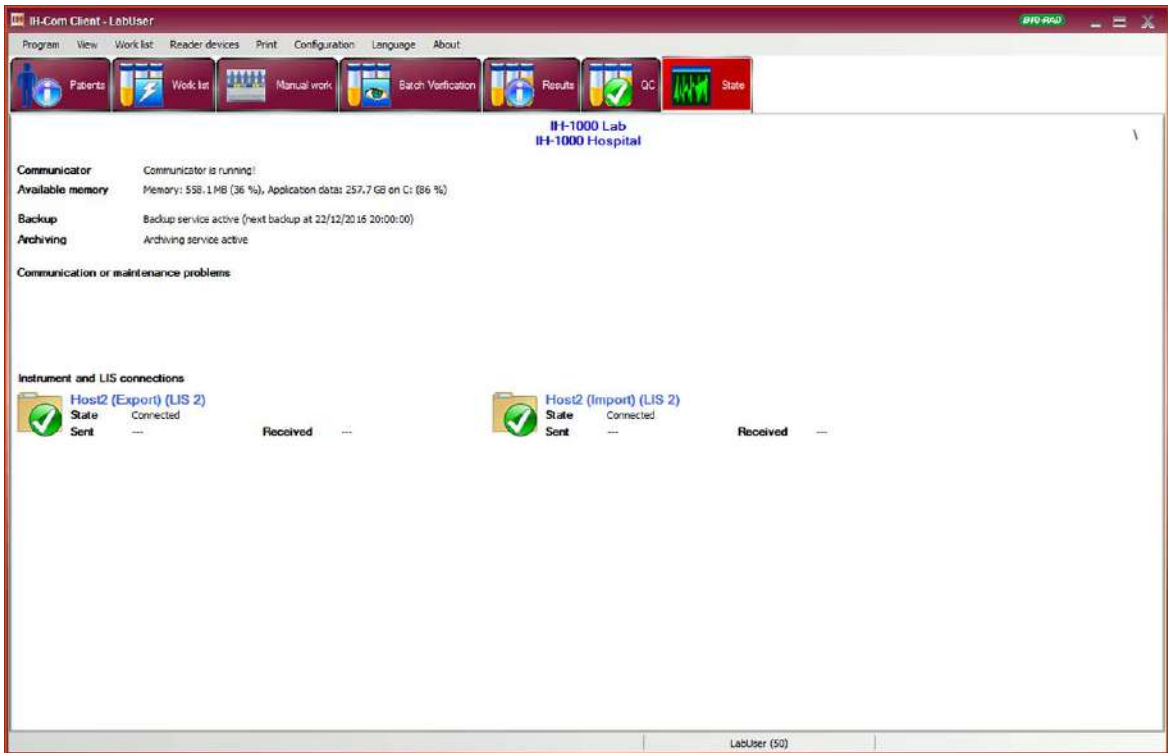


Figura 38.IH-Com Client: fila de stare

Indicație	Explicație
Fila luminează intermitent în verde și galben	Comunicarea cu un instrument sau cu LIS a fost pierdută Pictogramele indică ce conexiune este întreruptă
Fila luminează alternativ în verde și roșu (prioritate față de verde/galben)	Nu sunt îndeplinite cerințele necesare pentru spațiul de memorie și hard disk. IH-Com Communicator este oprit. Mesaje importante de sistem, de ex. întreruperea arhivării sau probleme cu solicitările LIS
A	Restabiliți, dacă este cazul, comunicarea pierdută cu un instrument sau cu LIS ➔ După câteva secunde va apărea butonul Confirm (Confirmare) de partea instrumentului, conexiunii LIS sau bazei de date
B	Dacă instrumentul nu va fi accesibil în viitorul apropiat, dezactivați mesajul de stare selectând Confirm (Confirmare). După ce instrumentul este pornit din nou, conexiunea va fi restabilită automat.
C	Available memory (Memorie disponibilă): oferă o indicație cu privire la cerința neîndeplinită. Dezactivați mesajul de stare prin Confirm (Confirmare). După ce mesajele de stare au fost confirmate, luminatul intermitent al filei se va opri.

4 Pacienți și teste

Datele pacienților pot fi transmise de la un LIS conectat împreună cu o solicitare sau pot fi salvate în IH-Com ca solicitare manuală.

Următoarele casete sunt disponibile în vederea identificării unice:

- Nume de familie
- Prenume
- Data nașterii
- ID pacient extern
- Nume anterior căsătoriei

Fiecare combinație nouă este creată ca pacient nou pentru a putea fi luată în considerare la verificarea rezultatelor prealabile

Exemplu:

Pacient 1	Pacient 2	Pacient 3	Pacient 4
Nume de familie: Miller	Nume de familie: Miller	Nume de familie: Miller	Nume de familie: Miller
	Prenume: Peter	Prenume: Peter	Prenume: Peter
		Data nașterii: 01-01-1955	Data nașterii: 01-01-1955
			ID pacient extern: B0815

Cu alte cuvinte, cu cât sunt introduse mai multe date în informațiile de identificare, cu atât mai precise devine informațiile despre pacient.

Ecranul **Patients** (Pacienți) oferă un sumar al tuturor testelor efectuate.



Datele pacienților trebuie gestionate cu atenție deosebită (introducere, editare, ștergere, introducerea rezultatelor prealabile).

4.1 Sortarea listei de pacienți

A



În lista de pacienți din partea stângă a ecranului, ordinea de sortare a listei poate fi modificată selectând titlul corespunzător de coloană.

Lista poate fi sortată după numele de familie, prenumele, data nașterii sau ID-ul extern al pacientului.

Ordinea crescătoare sau descrescătoare este indicată printr-un triunghi în titlul coloanei.

Setările se salvează atunci când părăsiți programul.

B

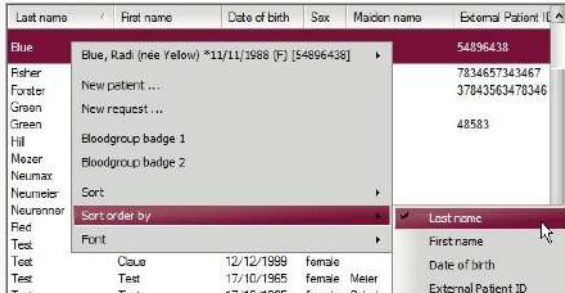


Figura 39. Selectați sortarea listei prin clic dreapta al mouse-ului

Lista poate fi sortată și prin intermediul meniului contextual.

Puteți modifica fontul și dimensiunea sa.

Orice modificare efectuată este valabilă doar pentru respectiva vizualizare și poate fi selectată separat pentru fiecare ecran.

4.2 Căutarea pacienților

A



Figura 40. IH-Com Client: fila pacienți

În caseta **Search** (Căutare), este efectuată o căutare în respectiva coloană conform căreia au fost sortați pacienții.

Dacă pacienții au fost sortați în funcție de data nașterii, de exemplu, se va introduce data de naștere a pacientului căutat.

B

În plus față de funcția de sortare, sunt posibile și căutarea după numărul probei sau după numărul cazului.

- C** Căutarea pacienților poate fi efectuată numai în acest ecran.
Probele care au fost testate fără datele pacienților nu sunt afișate.
- D** Utilizați căutarea din acest ecran doar pentru a căuta datele pacienților.
- i** Pentru a căuta rezultatele testelor, utilizați căutarea extinsă din ecranul **Results** (Rezultate), explicată mai detaliat în secțiunea [Imprimarea rezultatelor și rapoartelor la pagina 136](#).

4.3 Modificare pacient

Datele pacienților pot fi introduse manual sau transmise direct către LIS.

Datele pacienților pot fi editate în ecranele **Patients** (Pacienți), **Work list** (Listă de lucru) și **Results** (Rezultate).

- A** În ecranul **Patients** (Pacienți), selectați meniul contextual **[Patient]/Modify** ([Pacient]/Modificare).



Figura 41.Meniu contextual **[Patient]/Modify** ([Pacient]/Modificare) din fereastra de pacienți

- B** Din ecranele **Work list** (Listă de lucru) și **Results** (Rezultate), selectați meniul contextual corespunzător **Modify patient data** (Modificare date pacient) din lista de pacienți.

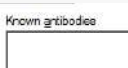


Figura 42.Meniu contextual **Modify patient data** (Modificare date pacienți) din ferestrele pentru lista de lucru și rezultate

- C** Modificați sau adăugați datele pacientului.

Figura 43.Fereastra pentru modificare date pacient

D



Introduceți anticorpii cunoscuți (1).

Acest comentariu are strict scop informativ și nu influențează interpretarea rezultatelor.

E



Figura 44. Informații pacient

➔ *Datele anterioare ale pacientului sunt salvate drept comentariu și sunt afișate în ecranul **Pacients** (Pacienți).*

Comentariu va fi și imprimat în jurnalul zilnic și trimis către LIS.

F

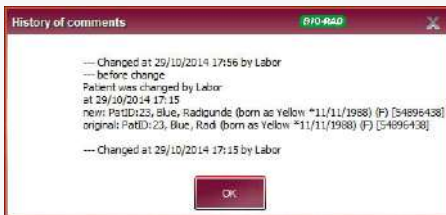


Figura 45. Istoric comentarii

Comentariul poate fi șters.

El rămâne în istoricul de comentarii împreună cu utilizatorul autentificat.

Deschideți istoricul pentru comentarii selectând butonul .

G



Figura 46. Istoric anticorpi

Istoricul anticorpilor poate fi salvat în scop informativ sau poate fi șters. Intrările se accesează prin butonul .

În ecranele **Work list** (Listă de lucru) și **Results** (Rezultate) puteți introduce un emițător pentru proba curentă selectată sau puteți selecta din lista de selecție un emițător creat în configurare. El va fi imprimat în raport.

☐ Remove patient data:

Opțiunea **Remove patient data from current sample** (Îndepărtare date pacient din proba curentă) (2) este disponibilă doar în ecranele **Work list** (Listă de lucru) și **Results** (Rezultate).

Opțiunea șterge alocarea pacientului pentru proba selectată în prezent.

Rezultatele prelabile rămân intacte.

H



La final, confirmați datele introduse selectând butonul **Save** (Salvare) (3).

4.4 Ștergerea unui pacient

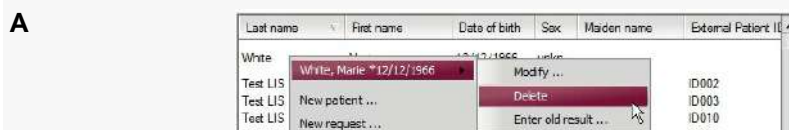


Figura 47. Meniu contextual din fereastra de pacienți

Din ecranul **Patients** (Pacienți), selectați meniul contextual **[Patient]/Delete** ([Pacient]/Ștergere).

→ Se afișează o fereastră de confirmare.

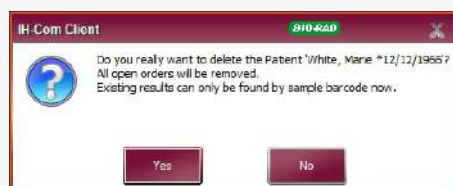


Figura 48. Avertizare privind solicitarea de ștergere a pacientului



Confirmați acțiunea.

→ Datele pacientului și toate comenzile deschise existente sunt șterse.
Rezultatele rămân accesibile din fereastra **Results** (Rezultate).



Dacă există rezultate în stadiul **pipetted** (pipetat) pentru acest pacient, ele vor fi respinse automat atunci când pacientul este șters.

4.5 Introducere rezultat vechi

Puteți introduce un rezultat extern pentru un pacient existent.

Puteți efectua această acțiune în sistem folosind **Enter old result** (Introducere rezultat vechi).

A Din ecranul **Patients** (Pacienți), selectați meniul contextual **[Patient]/Enter old result...** ([Pacient]/Introducere rezultat vechi...).

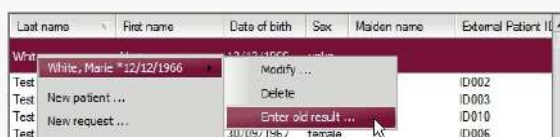


Figura 49. Meniu contextual din fereastra de **Patients** (Pacienți)

- B** → Se afișează fereastra **Enter previous/complete results** (Introducere rezultate anterioare/complete).

Figura 50. Fereastra de introducere rezultate anterioare/complete

Selectați data testului, introduceți datele privind grupa sanguină și, dacă este necesar, scrieți un comentariu corespunzător.



Comentariul de sub grupa sanguină este documentat pentru proba corespunzătoare și este tipărit împreună cu rezultatul.

- C**  Confirmați datele introduse.

4.6 Afișare nivel și stare

4.6.1 Afișarea nivelurilor de solicitări

Solicitățile sunt afișate într-o structură de tip arbore în ecranul **Work list** (Listă de lucru).

- A** Accesați diferitele niveluri selectând semnele plus (un nivel mai mult) sau minus (un nivel mai puțin) înaintea solicitărilor individuale.
Nivelul este schimbat doar pentru testul selectat.

- B**  Pentru a modifica nivelul de afișare pentru toate probele:
Din lista **Patient** (Pacient), selectați meniul contextual **View/Level [#]** (Vizualizare/ Nivel [#]).
Nivelul selectat va fi aplicat după repornirea IH-Com Client.



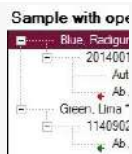
Nivel 1

Sunt afișate doar datele pacientului. Dacă probele sunt solicitate fără datele pacientului, se va afișa doar -.



Nivel 2

Sunt afișate datele pacientului cu numerele de probă solicitate.



Nivel 3

Sunt afișate datele pacientului cu numerele de probă, precum și toate testele solicitate pentru pacient.

Toate solicitările și rezultatele selectate sunt afișate în lista de rezultate din partea dreaptă a ferestrei **Work List** (Listă de lucru):

- Dacă este selectat numele, sunt afișate toate solicitările și rezultatele pentru respectivul pacient;
- Dacă este selectat numărul probei, sunt afișate toate testele pentru respectiva probă;
- Dacă este selectat un test, se afișează doar testul individual.

Linia selectată este evidențiată cu violet.

4.6.2 Starea solicitărilor și rezultatelor

Afișaj	Explicație
XM: not assigned (XM: nealocat)	Nu a fost alocat niciun donator pentru respectiva compatibilitate.
XM: requested (XM: solicitat)	Compatibilitate solicitată cu unitate donator alocată.
XM: released (XM: eliberat)	Compatibilitate.
XM: not released (XM: neeliberat)	Incompatibilitate.
Test requested (Test solicitat):	Test(e) solicitat(e) manual sau de către LIS.
Test without result (Test fără rezultat):	Testul a fost respins în cadrul verificării rezultatelor
Test discrepant (Test neconcordant):	Rezultatul general nu este coerent.
ABD	Testele interpretate combinate includ doar Anti-A, Anti-B și Anti-D.
ABS	Testele interpretate combinate includ doar o fereastră de anticorpi sau o fereastră de anticorpi cu auto-control.
RHS	Testele interpretate combinate includ doar fenotip Rh (C,E,e,c), Kell și control negativ.
DCT	Testele interpretate combinate includ doar un test de antiglobulină directă.
Antigen	Antigeni individuali (doar Kell, de exemplu)
Blood group (short) (Grupă sanguină (scurt))	Testele interpretate combinate includ doar Anti-A, Anti-B și Anti-D cu un test de detectare a anticorpilor și/sau un auto-control.
Blood group (Grupă sanguină)	Testele interpretate combinate includ o grupă sanguină completă (metodă directă și inversă) sau teste care nu pot fi clasificate altfel.
Test	Toate celelalte teste
BG: Suspect result (Rezultat suspect)	Rezultatul a fost exclus din verificarea anterioară a rezultatelor.

4.6.3 Stadiu transmitere

Stadiul transmiterii către LIS este indicat în paranteze, după stadiul solicitării.

Afișaj	Explicație
(request deleted) (solicitare ștearsă)	Solicitarea a fost ștearsă.
(rejected) (respins)	Rezultatul a fost respins. Valabil și pentru testele începute, dar nefinalizate (de ex. pipetate, dar necitite).
(In progress) (În curs)	Solicitarea este în curs. A fost efectuată o confirmare corespunzătoare din instrument. (Nu toate instrumentele efectuează o astfel de confirmare, prin urmare starea poate lipsi).
(pipetted) (pipetat)	Testul a fost pipetat. Se poate citi manual sau folosind un dispozitiv de citire.
(waiting for other test) (se așteaptă alt test)	Toate rezultatele pentru profilul selectat sunt disponibile; IH-Com așteaptă însă rezultatele unui al doilea profil selectat.
(verification missing) (verificarea lipsește)	Rezultatele nu au fost încă citite. Ele trebuie citite prima dată de un instrument sau un utilizator.
(second reading missing) (a doua citire lipsește)	Rezultatele au fost acceptate de un prim cititor, însă trebuie să fie verificate.
(accepted) (acceptat)	Rezultatele au fost verificate, dar nu au fost încă transferate către LIS.
(released) (eliberat)	Rezultatele au fost validate, dar nu au fost încă transferate către LIS.
(transferred to LIS) (transferat către LIS)	Rezultatele au fost verificate și transferate către LIS.
(approved + to LIS) (aprobat + către LIS)	Rezultatele au fost validate și transferate către LIS.

4.6.4 Simboluri

Pe lângă stadiul transmiterii exprimat în cuvinte, solicitările și rezultatele sunt marcate cu simboluri.

Pictogramă	Explicație
	Solicitarea a fost ștearsă sau respinsă după pipetare. Simbolul este vizibil doar în ecranul Work List (Listă de lucru) dacă opțiunea Show deleted tests (Afișare teste șterse) este activă.
	Solicitarea a fost transmisă către instrument sau scrisă în baza de date Master.
	Solicitarea este în curs. A fost efectuată o confirmare corespunzătoare din instrument. (Nu toate instrumentele efectuează o astfel de confirmare, prin urmare starea poate lipsi).
	Solicitarea este în curs. A fost efectuat răspunsul pipetted (pipetat).
	Testul a finalizat pipetarea și poate fi citit manual sau folosind un dispozitiv de citire.
	Nu sunt finalizate toate solicitările pentru probă. <i>Acest stadiu apare, de exemplu, dacă o parte din rezultat încă se află în stadiul de pipetat.</i>
	Rezultatul este pus în așteptare pentru o a doua citire și este gata pentru recitare și verificare. Consultați capitolul Configurare/Setări frecvente/Verificare de la pagina 40 .
	Verificat temporar. O posibilă situație pentru acest simbol: Rezultatele godeurilor individuale sunt verificate în cadrul verificării lotului, însă verificarea generală a probei este în așteptare.
	Rezultatul este disponibil și verificat.
	Rezultatul necesită tipărire.

Pictogramă	Explicație
	Rezultatul a fost transmis către LIS. Necesită tipărire.
	Rezultatul a fost transmis către LIS.
	Rezultatul a fost validat. Consultați capitolul Validare suplimentară de la pagina 131 .
	Rezultatul a fost validat. Necesită tipărire.
	Rezultatul a fost validat și transmis către LIS. Necesită tipărire.
	Rezultatul a fost validat și transmis către LIS.
	Rezultatul a fost respins. Simbolul este vizibil doar dacă opțiunea Show deleted tests (Afișare teste șterse) din lista de lucru, respectiv Show rejected (Afișare teste respinse) din lista Results (Rezultate) sunt active.
	Rezultatul a fost respins temporar.
	Rezultatul a fost exclus din verificarea anterioară a rezultatelor.
	Testul este prelucrat cu stadiul Priority (Prioritate).

4.6.5

Afișarea variantelor de rezultate

Numărul care precedă descrierea testului din partea dreaptă a ferestrelor **Work list** (Listă de lucru) și **Results** (Rezultate) identifică numărul instrumentului cu care s-a efectuat testul.

Rezultatele specifice sunt evidențiate în patru moduri diferite:

1	Rezultatul afișat nu a fost încă editat. <i>Afișaj: negru, normal.</i>	2010150401	1: Bloodgr. + Rev.gr.:A,B,AB,D/A1,B+C,c,E,e,K,CTL (5041+5011)	15/04/2010 10:30 IH-1000 0100011
2	Rezultatul afișat a fost editat, de exemplu a fost modificată intensitatea unei reacții. <i>Afișaj: negru, aldin.</i>	201015401	1: Ab. screening: I,II,III (IAT) (5053)	15/04/2010 10:24 IH-1000 0100011
3	Rezultatul afișat nu a fost încă editat. Rezultatul conține o caracteristică specifică (de ex. ABS pozitiv, auto-control pozitiv, incompatibilitate etc.) <i>Afișaj: roșu, normal.</i>	2010150419	1: Ab.screening: I,II,III,IV,AC (IAT) (5053)	15/04/2010 12:10 IH-1000 0100011
4	Rezultatul afișat a fost editat și are caracteristici speciale. <i>Afișaj: roșu, aldin.</i>	201015401	1: Ab. screening: I,II,III (IAT) (5053)	15/04/2010 10:24 IH-1000 0100011

4.7 Procesarea solicitărilor testelor

Dacă IH-Com este conectat la un LIS, solicitările sunt trimise direct către lista de solicitări din ecranul **Work list** (Listă de lucru). Dacă sunt anexate și datele pacientului, sunt creați pacienți în ecranul **Patients** (Pacienți). Solicitățile pot fi create manual în orice moment.

4.7.1 Solicitare manuală cu date pacient

4.7.1.1 Solicitare manuală pentru pacienți noi

A Din fereastra **Patients** (Pacienți), selectați butonul **New patient...** (Pacient nou...) pentru a crea o solicitare privind un pacient necunoscut pentru IH-Com.

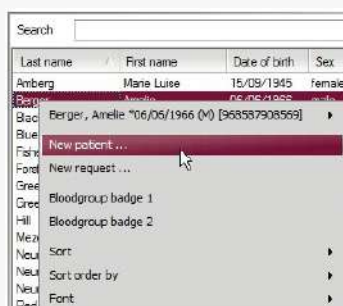


Figura 51.

O solicitare nouă poate fi creată și dacă selectați secțiunea de deschiderea meniului contextual din lista de pacienți și apoi selectați **New patient...** (Pacient nou...).

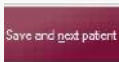
B Din ferestrele **Work list** (Listă de lucru) și **Results** (Rezultate), selectați meniul contextual corespunzător **New request (except QC)** (Solicitare nouă (cu excepția QC)) din lista de pacienți.



Figura 52.

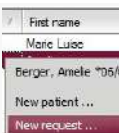
Figura 53.Fereastră de solicitare nouă

- A** Introduceți datele pacientului (1).
- B** Selectați **Sender** (Emitător) (2) și **Cost center** (centru de cost) (3) din lista de selecție sau introduceți-le manual.
- C** Introduceți **Sample number** (Număr probă) (4) și, dacă este necesar, numărul cazului.
- Dacă este necesar:
- Modificați momentul de prelevare a probei de sânge (5) (momentul predefinit se modifică la fiecare oră).
 - Selectați opțiunea **Priority** (Prioritate) (7) pentru a defini o solicitare ca fiind urgentă
- D** Dacă este necesar, tipăriți orice număr de etichete de probă care indică numărul probei, numele de familie și prenumele, data nașterii și un cod de bare.
- E** Selectați numărul solicitat din **Sample labels** (Etichete probă) (6).
- Contactați asistența tehnică Bio-Rad pentru a seta un număr predefinit de etichete de tipărit.*
- F** Selectați testul bifând caseta de lângă el.
- Dacă grupele de test (10) au fost definite în **Configuration/Common/Test profiles** (Configurație/Frecvente/Profiluri de test), ele pot fi, de asemenea, selectate.
 - Dacă au fost definite grupe de test pentru probe necunoscute, ele sunt sugerate imediat după deschiderea ferestrei **Request** (Solicitare).
 - Dacă sunt solicitate teste de compatibilitate, introduceți numărul solicitat de produse din sânge.

G  Datele introduse sunt salvate, solicitarea este creată și se va deschide o fereastră **Request** (Solicitare) goală pentru următorul pacient atunci când este selectat butonul **Save and next patient** (Salvare și următorul pacient) (9).

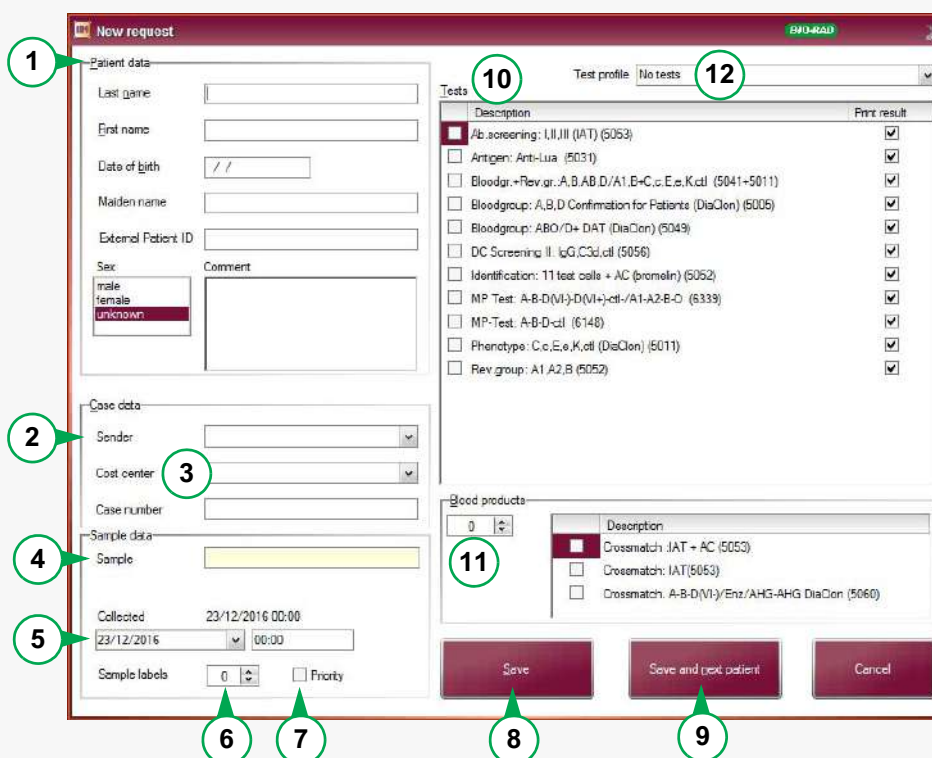
Datele introduse sunt salvate cu butonul **Save** (Salvare) (8), solicitarea este creată iar masca pentru introducere se va închide.

4.7.1.2 Solicități manuale pentru pacienți cunoscuți

A  Din fereastra **Patients** (Pacienți), selectați butonul **New request for [Last name], [First name]** (Solicitare nouă pentru [Nume de familie] [Prenume]) pentru a crea o solicitare privind un pacient cunoscut pentru IH-Com.

O solicitare nouă poate fi creată și dacă selectați **New request...** (Solicitare nouă...) din lista de pacienți din meniul contextual.

→ *Datele pacientului (1) vor fi deja completat de către sistem.*

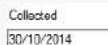
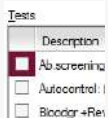
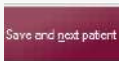


The screenshot shows the 'New request' form with the following numbered callouts:

- 1**: Patient data section (Last name, First name, Date of birth, Maiden name, External Patient ID, Sex, Comment).
- 2**: Case data section (Sender, Cost center, Case number).
- 3**: Sample data section (Sample, Collected date/time, Sample labels, Priority).
- 4**: Tests section (List of tests with checkboxes).
- 5**: Blood products section (List of products with checkboxes).
- 6**: Save button.
- 7**: Save and next patient button.
- 8**: Cancel button.
- 9**: Test profile dropdown menu.
- 10**: Tests table header (Description, Print result).
- 11**: Blood products table header (Description).
- 12**: Test profile dropdown menu.

Figura 54.Fereastră de solicitare nouă

B Selectați emițătorul (2) din lista de selecție sau introduceți-l manual. Dacă este necesar, introduceți numărul cazului.

C		Introduceți numărul probei (4).
D		Dacă este necesar: - Modificați data colectării probei (5). - Selectați opțiunea Priority (Prioritate) (7) pentru a defini o solicitare ca fiind urgentă.
E		Selectați testele solicitate (10) și introduceți numărul necesar de produse din sânge (11). Dacă sunt definite profiluri de teste (12), ele pot fi folosite pentru solicitare. Dacă există grupe de teste definite pentru pacienți cunoscuți, ele vor fi sugerate automat.
F		Cu ajutorul butonului Save and next patient (Salvare și următorul pacient) (9) este creată solicitarea și se deschide o fereastră goală de solicitare pentru un pacient nou. Datele introduse sunt salvate cu butonul Save (Salvare) (8), solicitarea este creată iar masca pentru introducere se va închide.

4.7.2 Solicitare manuală fără date pacient

Solicitățile fără date ale pacienților pot fi create din ferestrele **Work List** (Listă de lucru) și **Results** (Rezultate.)

A		Selectați meniul contextual Quick request (QC or without patient data) (Solicitare rapidă (QC sau fără date pacient)) din lista de pacienți. <i>Solicitarea poate fi utilizată și pentru controalele de calitate.</i>
B		Selectați testul sau grupul de teste necesare din lista Test.

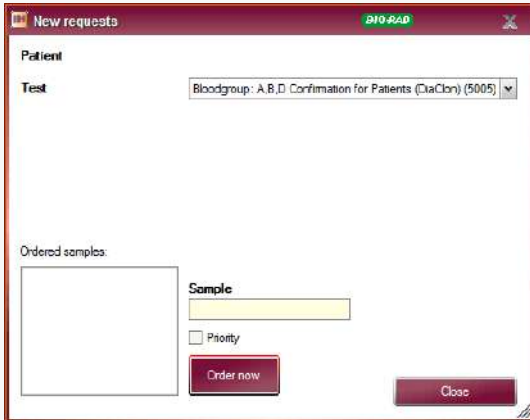


Figura 55.Fereastră de solicitare nouă: selectare test

C

Dacă este selectat un test de compatibilitate, introduceți numărul unităților pentru testarea compatibilității în câmpul **Number of crossmatches** (Număr de compatibilități) (1).

*Dacă este necesar, selectați opțiunea **Priority** (Prioritate) (3) pentru a defini o solicitare ca fiind urgentă.*

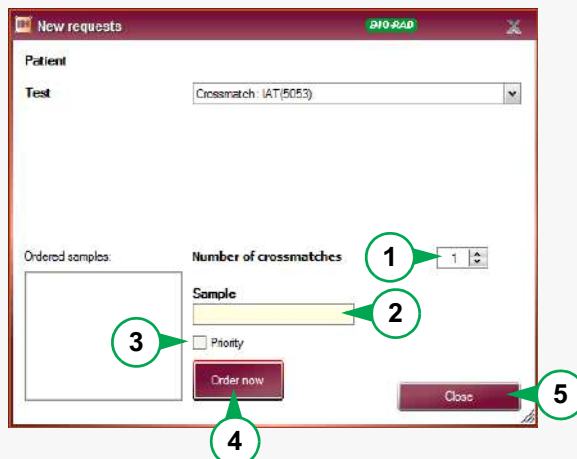


Figura 56.Fereastră de solicitare nouă: selectare test de compatibilitate

D



Selectați <Enter> pentru a muta cursorul în câmpul **Sample Barcode** (Cod de bară probă) (2).

E

Introduceți probele:

- Folosind un cititor de cod de bare: scanați probele pentru testul selectat una câte una în câmpul de scanare **Sample** (Probă) (2).
Probele comandate sunt afișate în câmp în partea din stânga jos.
- Dacă introduceți probele manual: confirmați fiecare introducere a numărului probei folosind butonul **Order now** (Comandă acum) (4)

F



După introducerea tuturor probelor, închideți fereastra cu butonul **Close** (Închidere) (5).

Ultima setare pentru test este salvată și propusă automat pentru următoarea solicitare.

G

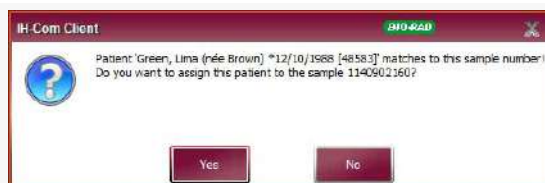


Figura 57.Mesaj de avertizare pentru alocarea numărului probei la un pacient

➔ Un mesaj de avertizare indică dacă numărul probei a fost alocat unui pacient în ultimele 24 de ore.

Dacă mesajul este confirmat prin **Yes** (Da), noua comandă este alocată automat respectivului pacient.



Fereastra **New requests** (Solicități noi) poate fi accesată și din partea dreaptă sus a ferestrei **Patients** (Pacienți). Selectați butonul **Request without patient...** (Solicitare fără pacient).

4.7.3 Alocarea produselor din sânge

Pentru solicitări manuale unde numere de unități donator nu sunt transmise de la LIS conectat, unitățile donator trebuie alocate în IH-Com Client.



Figura 58. Afișarea produselor din sânge nealocate

➔ Unitățile donator nealocate sunt identificate prin lipsa unui număr de unitate donator care să apară lângă numele testului, în fereastra **Work List** (Listă de lucru).

Dacă unitățile donator trebuie să fie alocate, butonul **Assign donations** (Alocare donații) și fila **Work List** (Listă de lucru) clipească în fereastra listei de lucru.

Butonul se modifică din  în .

În **Work list** (Listă de lucru): .

- A**  Deschideți alocare donațiilor selectând butonul **Assign donations** (Alocare donații).
- Această fereastră poate fi deschisă și folosind meniul contextual de alocare donații din lista de pacienți. Dați clic dreapta secțiunea listei de pacienți pentru a accesa meniul contextual.

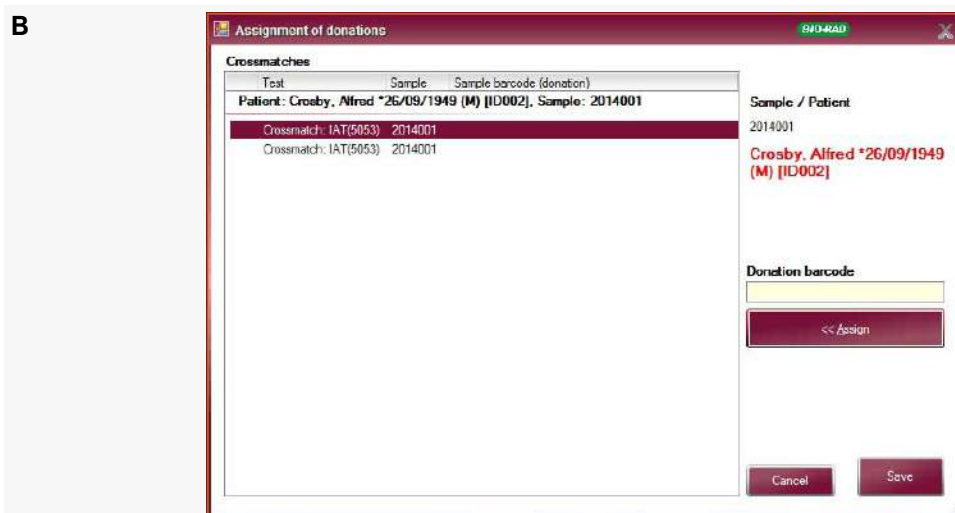


Figura 59. Alocarea donațiilor

➔ Se afișează o listă a tuturor solicitărilor de compatibilitate nealocate.

➔ Cea care urmează să fie alocată este evidențiată cu violet.

Scanați codul de bare în câmpul **Donation barcode** (Cod de bare donații) sau introduceți numărul manual.

- C**  Confirmați cu **<Enter>** sau folosind butonul **<<Assign** (Alocare)
- D**  Verificați și confirmați datele introduse folosind butonul **Save** (Salvare).

- E**  Modificați datele introduse incorecte selectând linia corespunzătoare. Efectuați din nou alocarea.
- Eliminați toate datele introduse folosind butonul **Cancel** (Anulare) și închideți fereastra.
- ➔ Numerele de unități donator sunt afișate lângă test în **Work List** (Listă de lucru).



Figura 60. Afișarea testelor alocate

4.7.4 Solicitare rapidă pentru compatibilități

Solicitarea rapidă pentru compatibilități este posibilă doar în **Work List** (Listă de lucru).

Numerele unităților donator sunt alocate imediat.

- A** Selectați meniul contextual **Quick request XM** (Solicitare rapidă XM) din lista de pacienți sau țineți apăsată tasta CTRL și selectați **Quick request** (Solicitare rapidă).



Figura 61.

- B** Selectați testul necesar din lista **Test**.

➔ În această fereastră sunt afișate doar testele de compatibilitate. Cursorul este poziționat în câmpul **Sample** (Probă) atunci când se deschide această fereastră.

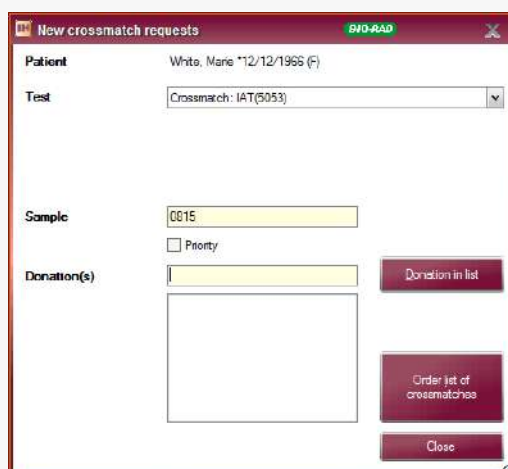
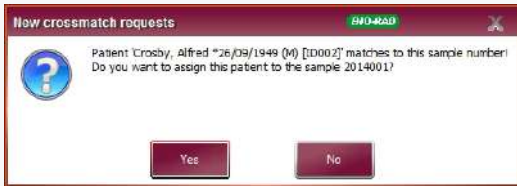


Figura 62. Selectare test (de exemplu „New crossmatch requests” (Solicitări noi de compatibilitate))

C	☐ Priority	Dacă este necesar, selectați opțiunea Priority (Prioritate) pentru a defini solicitarea ca fiind urgentă. Bifa trebuie pusă înainte de a introduce numărul probei.
D		Scanați proba în câmpul Sample (Probă). → Următorul cod scanat va fi recunoscut automat drept Donation(s) (Donație/-ii).
E		Scanați toate numerele de unități donator a căror compatibilitate trebuie verificată pentru acest test singular. → Unitățile donator scanate anterior sunt afișate în câmpul inferior.
F		Dacă codurile de bare ale probei și unității donator sunt introduse manual, confirmați introducerea lor cu <Enter>. → Cursorul se va muta în câmpul Donation(s) (Donație/-ii).
G	Donation in list	Confirmați datele introduse cu <Enter> sau selectați butonul Donation in list (Donație în listă).
H	Order list of crossmatches	Dacă toate donațiile sunt alocate, confirmați cererea cu butonul Order list of crossmatches (Comandare listă de compatibilități). → Fereastra de introducere a datelor este golită și poate fi introdusă următoarea probă.
I	Close	Dacă nu vor fi solicitate și alte teste, părăsiți fereastra cu butonul Close (Închidere). → Ultima setare pentru Test este salvată și sugerată automat pentru următoarea solicitare.
J	 Figura 63. Mesaj de avertizare privind alocarea pacientului la probă → Un mesaj de avertizare indică dacă numărul probei a fost alocat unui pacient în ultimele 24 de ore.	

K

Figura 64.Fereastră pentru solicitări noi de compatibilitate: alocarea pacientului și probei

Dacă mesajul este confirmat prin **Yes** (Da), noua solicitare este alocată respectivului pacient.

Dacă proba nu provine de la acest pacient, închideți fereastra și efectuați o solicitare nouă.



Asigurați-vă că pacientului îi este alocat ID-ul corect de probă.

L

Close

Părăsiți această fereastră și efectuați o solicitare nouă.

4.7.5

Solicitare suplimentară

A

Din secțiunea listei de pacienți, deschideți meniul contextual și alegeți **Request more** (Solicitare suplimentară) pentru a solicita din nou teste pentru proba selectată în prezent.



Figura 65.Selectați opțiunea de solicitare suplimentară

➔ Se va deschide fereastra de comandă corespunzătoare. Numărul probei și, dacă este cazul, datele pacientului, vor fi deja introduse în fereastră.

- B** Un tip special de **Request more** (solicitare suplimentară) este cea de **Repeat crossmatch** (repetare a compatibilității).

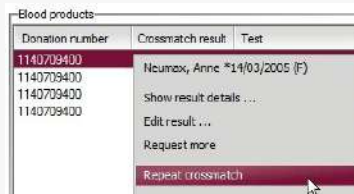


Figura 66. Selectați opțiunea de repetare compatibilitate

Dacă este selectată **Repeat crossmatch** (Repetare compatibilitate) din ecranul **Patients** (Pacienți), în lista de solicitări va fi creată imediat o solicitare nouă pentru numerele de probă și de donație.



Repeat crossmatch (Repetare compatibilitate) este destinată în special reacțiilor de compatibilitate ambigue și pentru reexaminarea reacțiilor transfuziilor.

4.7.6 Repetarea unei solicitări

Este posibilă transmiterea unei solicitări către dispozitiv.

- A** Din fereastra **Work List** (Listă de lucru), deschideți meniul contextual prin clic dreapta în secțiunea listei de **Patients** (Pacienți) și selectați **Retransmit orders for...** (Retransmitere comenzi pentru).



Figura 67. Selectarea opțiunii de retransmitere comenzi pentru...

- B** Selectați toate solicitările unui pacient, unei probe sau ale unui test individual.
- ➔ *Ele vor fi retransmise instrumentului.*
- Testele în curs nu pot fi retransmise. Pentru ele este necesară crearea unei solicitări noi.

4.7.7 Ștergerea unei comenzi

- A** Pentru a șterge o comandă, dați clic dreapta în zona stângă a ferestrei **Work List** (Listă de lucru) pentru a deschide meniul contextual.
- Selectați **Delete orders for...** (Ștergere comenzi pentru)
- ➔ *În funcție de selecție, puteți șterge toate solicitările pentru un pacient, o probă sau un test individual.*



Figura 68. Selectarea opțiunii de ștergere comenzi pentru...

- B** Pentru a șterge toate solicitările deschise, dați clic dreapta în zona stângă a ferestrei **Work List** (Listă de lucru) pentru a deschide meniul contextual. Selectați **Delete whole worklist** (Ștergere toată lista de lucru).



Figura 69. Selectarea opțiunii de ștergere a întregii liste de lucru

- C** Testele individuale pot fi șterse și din fereastra **Manual work** (Activitate manuală). Dați clic dreapta în fereastra de activitate manuală pentru a deschide meniul contextual și selectați **Remove test** (Eliminare test).

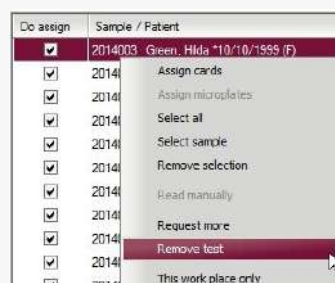


Figura 70. Selectarea opțiunii de eliminare a testului din fereastra de activitate manuală

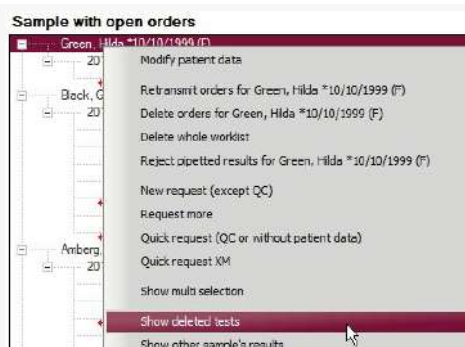


Figura 71. Selectarea opțiunii de afișare a testelor șterse

➔ Solicitățile sunt doar ascunse. Dacă opțiunea **Show deleted tests** (Afișare teste șterse) este activă, ele vor rămâne vizibile.

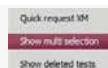


Solicitățile care nu sunt procesate după 48 de ore sunt ascunse și sunt șterse după 7 zile. Consultați capitolul [Configurare/Setări frecvente/Interfață utilizator de la pagina 38](#). Aceste intervale pot fi modificate de reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.

- D** Solicitățile ale căror rezultate sunt deja vizibile (de ex. probe pipetate) nu pot fi șterse. Ele trebuie respinse conform indicațiilor din secțiunea [Respingerea probelor pipetate la pagina 130](#)

4.7.8 Utilizarea selecției multiple pentru solicitări

A



Pentru a retransmite simultan mai multe selecții către instrument sau pentru a șterge mai multe solicitări în același timp, dați clic dreapta în fereastra **Work List** (Listă de lucru) pentru a deschide meniul contextual.

B

Selecționați **Show multi selection** (Afișare selectare multiplă).

➔ Dacă opțiunea este activată, casetele de lângă teste, din secțiunea **Work List** (Listei de lucru), sunt bifate.



Figura 72. Exemplu de afișare a tuturor probelor și testelor

Exemplu: dacă caseta din fața unui pacient este selectată, toate probele și testele individuale care aparțin respectivului pacient sunt și ele selectate.

C



Selecționați meniul contextual din secțiunea **Work list** (Listă de lucru).

Din meniul contextual, selecționați dintre opțiunile:

- Selecționați toate solicitările din **Show multi selection** (Afișare selectare multiplă);
- **Retransmit selected orders** (Retransmitere comenzi selectate);
- **Delete selected orders** (Ștergere comenzi selectate).



Selecționați din nou **Show multi selection** (Afișare selectare multiplă) pentru a dezactiva opțiunea și pentru a reveni la elementele standard ale meniului contextual.

PAGINĂ LĂSATĂ GOALĂ INTENȚIONAT

5 Instrumente, activitate manuală

Capitolul oferă informații detaliate despre toate instrumentele automate, cititoare și postul de lucru manual.

5.1 Operarea instrumentelor semi și complet automate

Următoarele instrumente pot fi interconectate cu IH-Com:

- IH-500
- IH-1000
- Swing TwinSampler II

Interconectarea instrumentelor cu IH-Com (cu excepția IH-500) se realizează printr-un conector de instrument specific dispozitivului, care operează în totalitate în fundal. Conectorul pentru instrument se instalează pe PC-ul instrumentului.

Conectorul instrumentului transmite cereri de la IH-Com la instruments și rezultate de la instrument la IH-Com.

Dacă instrumentul oferă actualizări ale stadiilor, acestea sunt și ele transferate prin intermediul conectorului. Acest lucru permite ca stadiul unei solicitări să fie modificat automat în IH-Com **Worklist** (Listă de lucru).

Consultați capitolul [Stadiu transmitere de la pagina 64](#).

Exemplu: un instrument trimite un mesaj de stare de eroare ce anulează starea **In progress** (În curs) a unei solicitări.

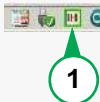
- A**  Atunci când instrumentul comunică cu IH-Com prin intermediul conectorului instrumentului, conectorul pornește automat după pornirea PC-ului și apare în bara de sistem (1).
- Dacă au fost efectuate toate conexiunile între conector și IH-Com, pictograma va avea un chenar verde.
- Dacă una sau mai multe conexiuni lipsesc, pictograma va avea un chenar roșu.



Figura 73. Conector bază de date Master IH-Com

La selectarea pictogramei, conectorul instrumentului poate fi deschis.

→ Se afișează datele de conexiune și intrările de jurnal.

Dacă este necesară asistență, datele pot fi solicitate de reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.

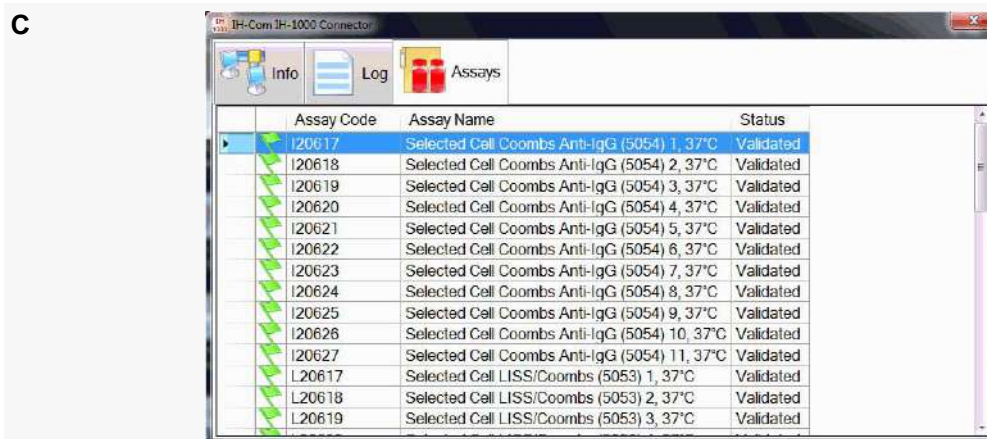


Figura 74. Conector bază de date Master IH-Com: fila de analize

→ În fila **Assays** (Analize) există un sumar al testelor instalate pe acest conector al instrumentului.

Instrumentul poate procesa doar testele pentru care a fost instalată o analiză corespunzătoare.

Instalarea se efectuează de către reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.

5.1.1 IH-500

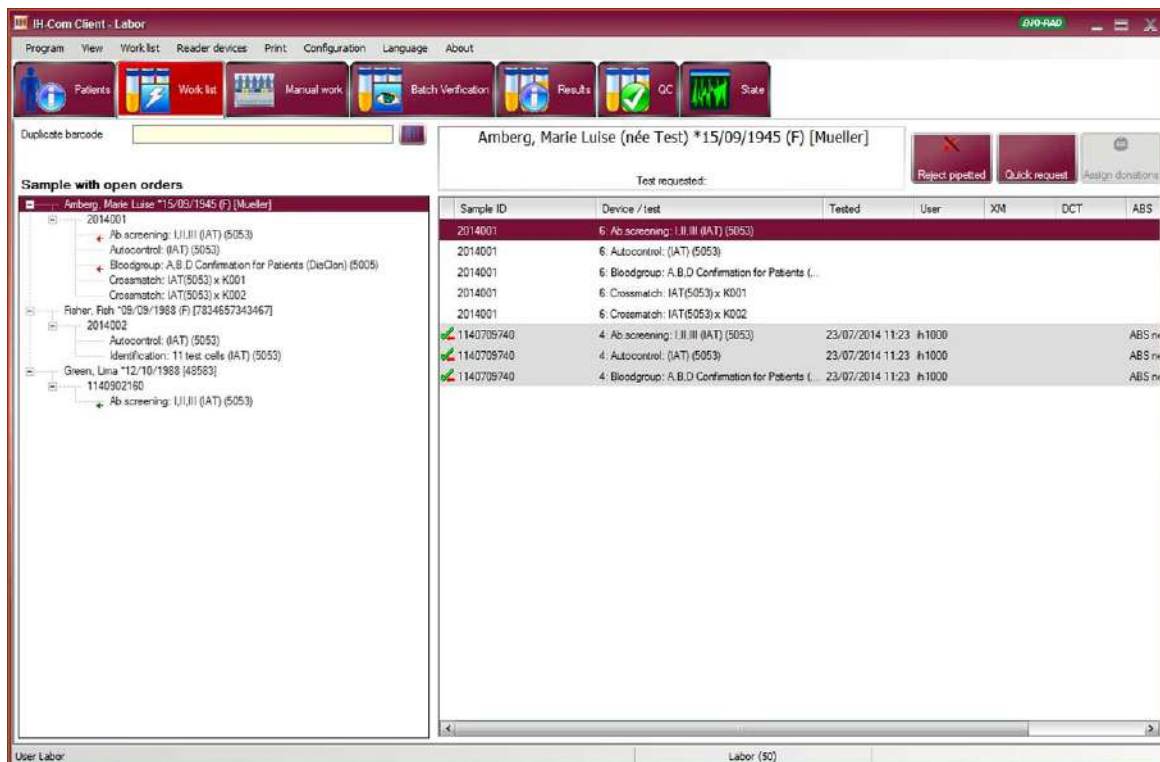


Figura 75.IH-Com Client: fila de listă de lucru pentru IH-500

IH-500 comunică direct cu IH-Com prin intermediul modului de interogare - nu este utilizat niciun conector de instrument.

Solicitățile sunt trimise către IH-Com după ce codul de bare al probei a fost citit pe instrument.

Atunci când solicitările sunt disponibile în IH-Com, probele pot fi plasate direct în IH-500, conform instrucțiunilor din [manualul de utilizare al IH-500](#).

Rezultatele sunt transferate automat către IH-Com după finalizarea prelucrării.

Software-ul pentru instrument al IH-500 se află chiar pe instrument.

5.1.2 IH-1000

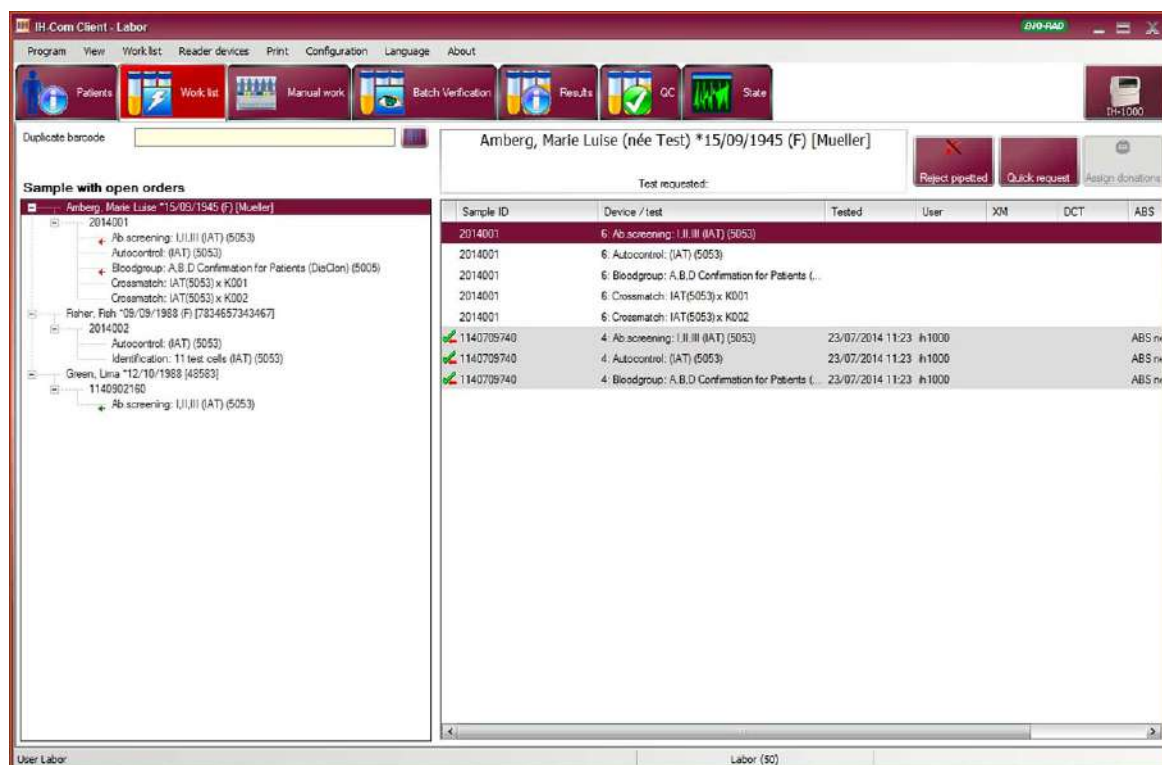


Figura 76.IH-Com Client: fila de listă de lucru pentru IH-1000

- A**  În fereastra **Work List** (Listă de lucru), probele pot fi pornite pe IH-1000 imediat ce solicitările au pictograma cu starea **Transfer to device** (Transfer către dispozitiv).
- B**  Comutați la software-ul instrumentului.
Dacă software-ul instrumentului nu rulează încă, poate fi pornit prin butonul IH-1000.
- C** Amplasați probele în instrument și porniți procesarea conform instrucțiunilor din [manualul de utilizare al IH-1000](#).
- D** Rezultatele sunt trimise automat către IH-Com după finalizarea prelucrării probelor.

5.1.3 Swing TwinSampler II

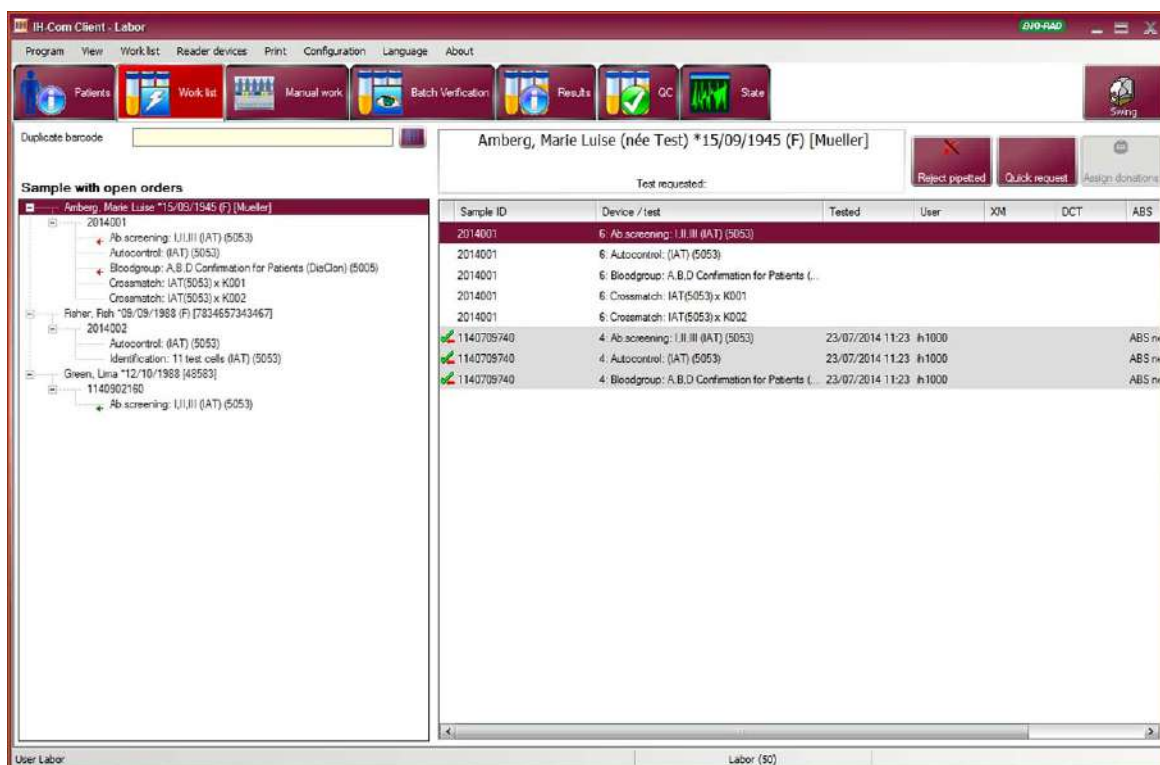


Figura 77. IH-Com Client: fila de listă de lucru pentru Swing TwinSampler II

- A**  În fereastra **Work List** (Listă de lucru), probele pot fi pornite pe Swing TwinSampler II imediat ce solicitările au pictograma cu starea **Transfer to device** (Transfer către dispozitiv).
- B**  Comutați la software-ul instrumentului.
Dacă software-ul instrumentului nu rulează încă, poate fi pornit prin butonul Swing TwinSampler II.
- C** Butonul este afișat doar dacă IH-Com a fost instalat direct pe Swing TwinSampler II.
- D** Amplasați probele în instrument și porniți procesarea conform instrucțiunilor din [manualul de utilizare al Swing TwinSampler II](#).
- E** Rezultatele sunt trimise automat către IH-Com după finalizarea prelucrării probelor.
- F** În funcție de test, ele pot fi acum centrifugate după perioada corespunzătoare de incubare și citite de Saxo ID-Reader II sau de Banjo ID-Reader.

5.2 Operarea dispozitivelor de citire

Următoarele dispozitive de citire pot fi interconectate cu IH-Com:

- [Saxo ID-Reader II](#)
- [Banjo ID-Reader](#)

IH-Com Client afișează doar dispozitivele de citire conectate.

Interconectarea unui dispozitiv de citire se efectuează printr-un conector de instrument specific dispozitivului, care operează în totalitate în fundal. Se instalează de obicei pe PC-ul instrumentului.

- A**  Conectorul pentru instrument pornește automat după pornirea PC-ului.
- 1** Poate fi detectat din pictograma prezentă în bara de sistem (1).
- ➔ Dacă au fost efectuate toate conexiunile între conector și IH-Com, pictograma va avea un chenar verde.
- ➔ Dacă una sau mai multe conexiuni lipsesc, pictograma va avea un chenar roșu.

- B** La selectarea pictogramei, conectorul pentru instrument poate fi maximizat.

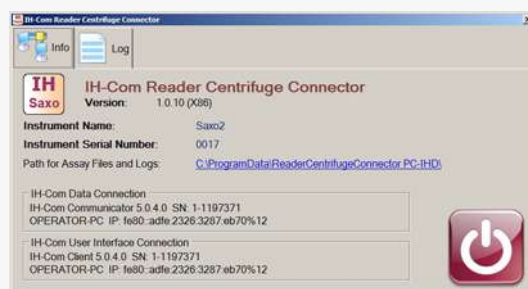


Figura 78. Conector centrifugă dispozitiv de citire IH-Com

➔ Se afișează datele de conexiune și intrările de jurnal.

Dacă este necesară asistență, aceste date pot fi solicitate de reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.



Fiecare instrument trebuie inițializat înainte de utilizare.

5.2.1 Saxo ID-Reader II

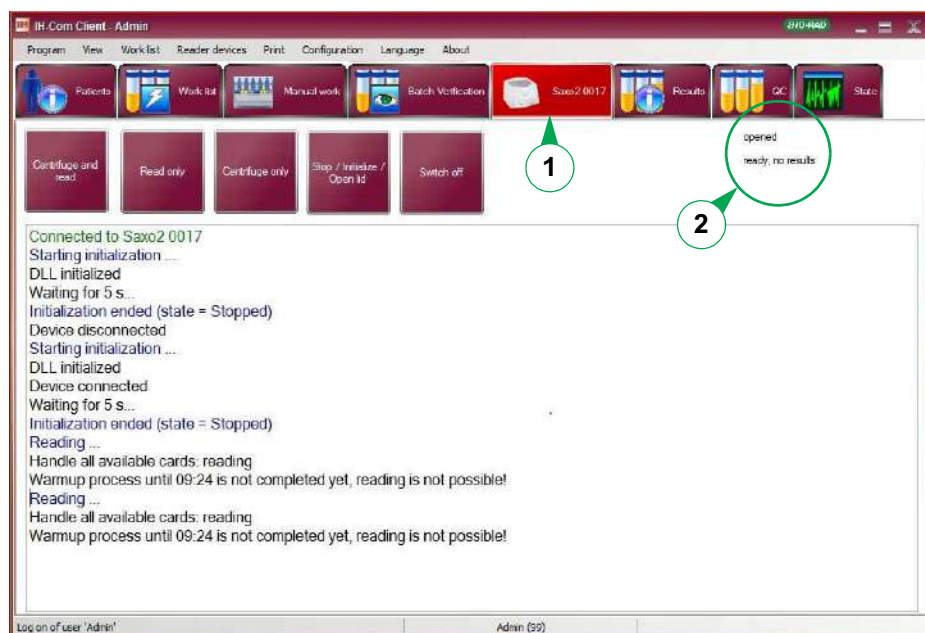


Figura 79. IH-Com Client: fila Saxo2

- | | |
|----------|--|
| A | Porniți Saxo ID-Reader II utilizând comutatorul de PORNIRE/OPRIRE. |
| B | Asigurați-vă că capacul instrumentului este închis. |
| C | În IH-Com Client, selectați vizualizarea Saxo [Serial number] (număr de serie) (1). |
| D | Inițializați Saxo utilizând butonul Stop/Initialize/Open lid (Pornire/Inițializare/ Deschidere capac).
➔ Respectiva stare va fi afișată în partea superioară dreaptă a ecranului (2). |
| E | Încărcați instrumentul și porniți o rulare. |
| F | <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;">  <div>Conform acțiunii dorite, selectați, de ex., butonul Centrifuge and read (Centrifugare și citire).</div> </div> <div style="margin-bottom: 10px;">➔ Dacă timpul de încălzire al Saxo nu s-a scurs încă, IH-Com va indica acest lucru printr-un mesaj corespunzător.</div> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>Reading ...</p> <p>Handle all available cards: reading</p> <p>Warmup process until 09:24 is not completed yet, reading is not possible!</p> </div> <div style="margin-bottom: 10px;">Figura 80.</div> <div style="margin-bottom: 10px;"><i>Cardurile sunt centrifugate, însă nu sunt pregătite încă pentru a fi citite.</i></div> |
| G | <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;">  <div>Puteți citi cardurile mai târziu utilizând Read only (Exclusiv citire) dacă faza de încălzire s-a încheiat.</div> </div> |

H	Rezultatele sunt afișate în filele Results (Rezultate) și Batch Verification (Verificare lot). Verificați-le conform descrierii din Rezultate la pagina 97.
	Dacă un card cu gel deja citit este citit încă o dată de Saxo, intensitățile reacțiilor vor fi suprascrise dacă rezultatele nu sunt încă acceptate și dacă intensitățile reacțiilor diferă de rezultatul citirii anterioare. Pentru fiecare reacție suprascrisă, este creat automat un comentariu pentru godeul conținând intensitatea anterioară a reacției. Această funcție poate fi dezactivată de reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.
I	 Puteți închide sau reporni IH-Com cât timp instrumentul este pornit. Dacă instrumentul sau PC-ul instrumentului urmează să fie oprite fără închiderea IH-Com, selectați mai întâi butonul Switch off (Oprire).
J	Pentru a opera și calibra Saxo, utilizați meniul Reader devices/Saxo/Calibrate Saxo (Dispozitive de citire/Saxo/Calibrare Saxo). <i>Sunt necesare drepturi normale de utilizator.</i>
K	Pentru setările de service utilizați meniul Reader devices/Saxo/Saxo settings (Dispozitive de citire/Saxo/Setări Saxo). <i>Sunt necesare drepturi de administrator.</i>
L	Respectiva stare sau acțiune Saxo este documentată în secțiunea de sub butoane. Afișajul poate fi golit folosind meniul contextual Clear display (Golire afișaj). 

5.2.2 Banjo ID-Reader

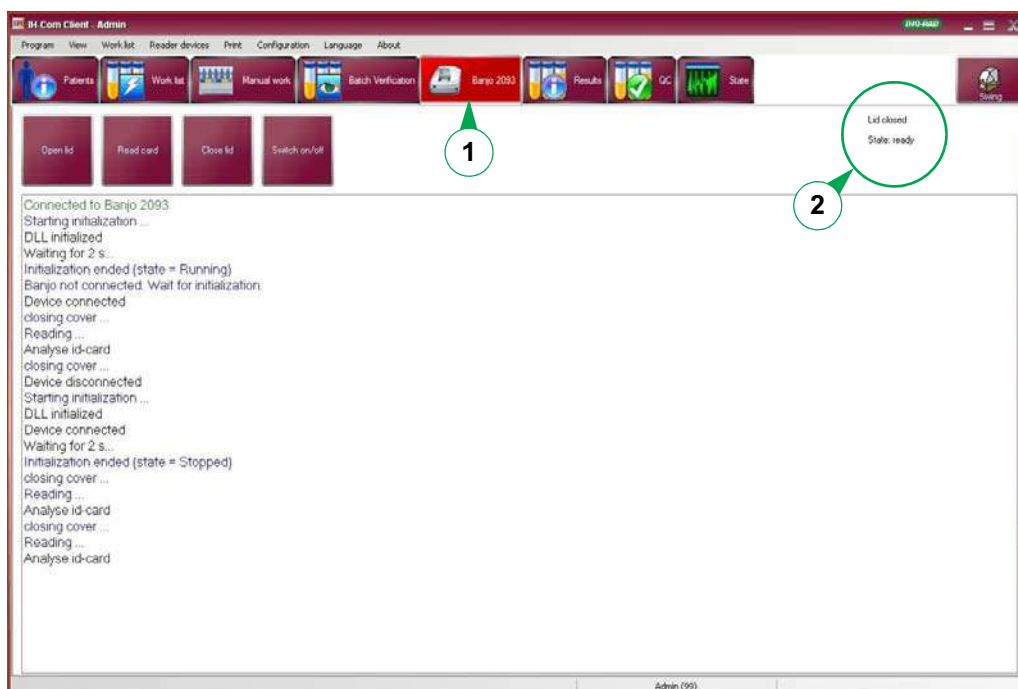


Figura 81.IH-Com Client: fila Banjo

- A** Porniți Banjo ID-Reader utilizând comutatorul de PORNIRE/OPRIRE.
- B** În IH-Com Client, selectați vizualizarea **Banjo [Serial number]** (număr de serie) (1).
- C** Inițializați Banjo selectând orice buton.
 ➔ Respectiva stare va fi afișată în partea superioară dreaptă a ecranului (2).
- D**  Acum puteți introduce un card în Banjo ID-Reader.
 Utilizați întotdeauna butonul corespunzător pentru a deschide și închide instrumentul.
 Codul de bare al cardului cu gel trebuie să se afle pe spate, în vederea citirii.
 Selectarea butonului **Read card** (Citire card) pornește citirea cardului cu gel.
 ➔ Citirea cardului este afișată în ecranul de jurnal al ecranului de vizualizare.
 După ce cardul a fost citit cu succes, instrumentul se deschide automat.

```
Initialization ended (state = Stopped)
closing cover ...
Reading ...
Analyse id-card
closing cover ...
Reading ...
Analyse id-card
```

Figura 82.

E	Rezultatele sunt afișate în filele Results (Rezultate) și Batch Verification (Verificare lot). Verificați-le conform descrierii din Rezultate la pagina 97 .
	Dacă un card cu gel deja citit este citit încă o dată de Banjo, intensitățile reacțiilor vor fi suprascrise dacă rezultatele nu sunt încă acceptate și dacă intensitățile reacțiilor diferă de rezultatul citirii anterioare. Pentru fiecare reacție suprascrisă, este creat automat un comentariu pentru godeul conținând intensitatea anterioară a reacției. Această funcție poate fi dezactivată de reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.
F	 Puteți închide sau reporni IH-Com cât timp instrumentul este pornit. Dacă instrumentul sau PC-ul instrumentului urmează să fie oprite fără închiderea IH-Com, este esențial să selectați mai întâi butonul Switch on/off (Pornire/oprire).
G	Sunt necesare drepturi normale de utilizator pentru a opera Banjo ID-Reader. Setările Banjo pot fi accesat cu drepturi de utilizator, prin intermediul meniului Reader devices/Banjo/Banjo settings (Dispozitive de citire/Banjo/Setări Banjo).

5.3 Activitate manuală



Activitatea manuală trebuie efectuată cu deosebită atenție. Activitățile trebuie efectuate numai de către personal profesionist calificat, instruit cu privire la operarea IH-Com. Aplicați principiul dublei verificări.

Solicitățile deschise sunt afișate în ecranul **Manual work** (Activitate manuală). După ce o solicitare primește feedback-ul **in progress** (în curs) de la instrument, ea va fi ascunsă.

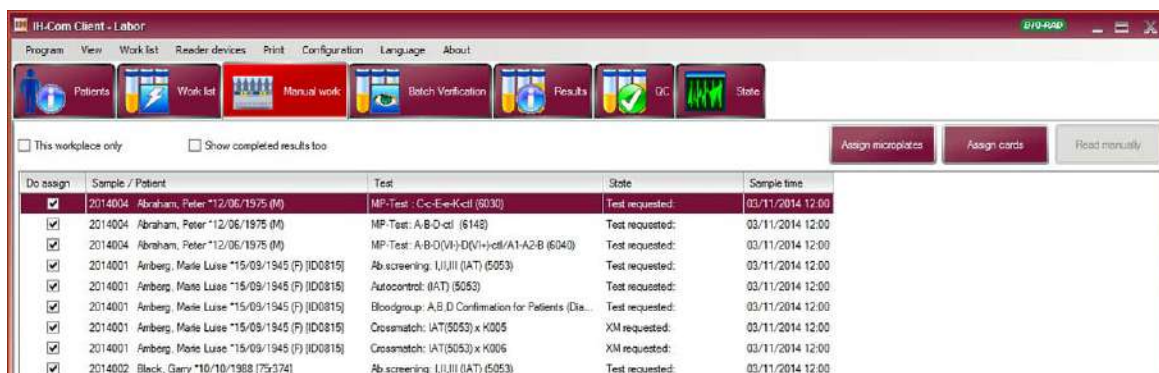


Figura 83. Fereastra de activitate manuală: afișarea tuturor solicitărilor deschise

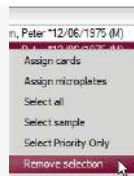
A



Selecționați testele care urmează să fie prelucrate manual.

*Toate testele din coloana **Do assign** (Alocă) sunt selectate în mod implicit.*

B



Debifați testele care nu vor fi prelucrate.

*Toate bifele pot fi îndepărtate în același timp cu ajutorul meniului contextual **Remove selection** (Eliminare selecție).*

*Dacă trebuie procesate doar solicitările cu prioritate înaltă, selecționați **Select Priority Only** (Selectare doar prioritate) din meniul contextual*

Do assign	Sample / Patient	Test	State	Sample time
☒	2014001 Anberg, Marie Luise *15/09/1945 (F) [ID0815]	Ab screening: I,II,III (IAT) (5053)	Test requested:	03/11/2014 12:00
☒	2014002 Black, Gary *10/10/1988 [75374]	Ab screening: I,II,III (IAT) (5053)	Test requested:	03/11/2014 12:00
☒	2014005 Fisher, Fish *09/09/1988 (F) [7634657343467]	Ab screening: I,II,III (IAT) (5053)	Test requested:	03/11/2014 12:00
☒	2014001 Anberg, Marie Luise *15/09/1945 (F) [ID0815]	Autocontrol: (IAT) (5053)	Test requested:	03/11/2014 12:00
☒	2014002 Black, Gary *10/10/1988 [75374]	Autocontrol: (IAT) (5053)	Test requested:	03/11/2014 12:00
☒	2014005 Fisher, Fish *09/09/1988 (F) [7634657343467]	Autocontrol: (IAT) (5053)	Test requested:	03/11/2014 12:00
☒	2014005 Foster, Elton *07/07/1977 (M) [37843563478346]	Bloodgr. +Rev.gr.: A,B,AB,D/A1,B+C, E, G, K, etc. (IAT) (5053)	Test requested:	03/11/2014 12:00
☒	2014001 Anberg, Marie Luise *15/09/1945 (F) [ID0815]	Bloodgroup: A,B,D Confirmation for Patients (Dia...	Test requested:	03/11/2014 12:00
☒	2014002 Black, Gary *10/10/1988 [75374]	Bloodgroup: A,B,D Confirmation for Patients (Dia...	Test requested:	03/11/2014 12:00

Figura 84. Sortarea testelor pentru un sumar mai bun

Lista poate fi sortată prin titlurile coloanelor.

5.3.1 Alocarea probelor

5.3.1.1 Alocarea probelor prin scanarea codului de bare al probei

De asemenea, puteți selecta probele de alocat prin scanarea codului de bare al probei.

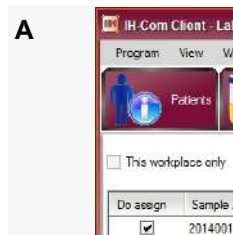
Dacă toate probele sunt bifate în coloana **Do assign** (Alocă) și este scanat un cod de bare de probă, toate bifele vor fi eliminate și va rămâne selectată doar proba scanată.

Dacă cel puțin o cerere nu este selectată, selectarea probei scanate va fi anulată.

Exemplu:

- 1 Toate probele din coloana **Do assign** (Alocă) sunt selectate.
- 2 Este scanat codul de bare al probei 001.
- 3 Acum doar proba 001 este selectată pentru alocare și celelalte bife au fost eliminate din coloana **Do assign** (Alocă).
- 4 Este scanat acum codul de bare al probei 002.
- 5 Prin urmare, în coloana **Do assign** (Alocă) vor fi selectate ambele probe 001 și 002.
- 6 Dacă codul de bare al probei 002 este scanat din nou, selecția probei 002 este îndepărtată și doar proba 001 va fi selectată în vederea alocării.

5.3.1.2 Opțiunea „Numai pentru acest post de lucru”



Dacă la postul de lucru manual există în uz analize care nu sunt disponibile pentru un instrument (de exemplu ID-PaGIA heparină/FP4 test anticorpi), selectați opțiunea **This workplace only** (Numai pentru acest post de lucru) pentru a afișa doar solicitările respectivelor teste.

Opțiunea poate fi utilizată dacă există mai multe posturi de lucru manuale setate în laborator.

5.3.2 Alocarea cardurilor cu gel



Deschideți alocarea cardurilor folosind meniul contextual sau butonul **Assign cards** (Alocare carduri).

În ecranul superior vor fi afișate testele disponibile pentru alocare.

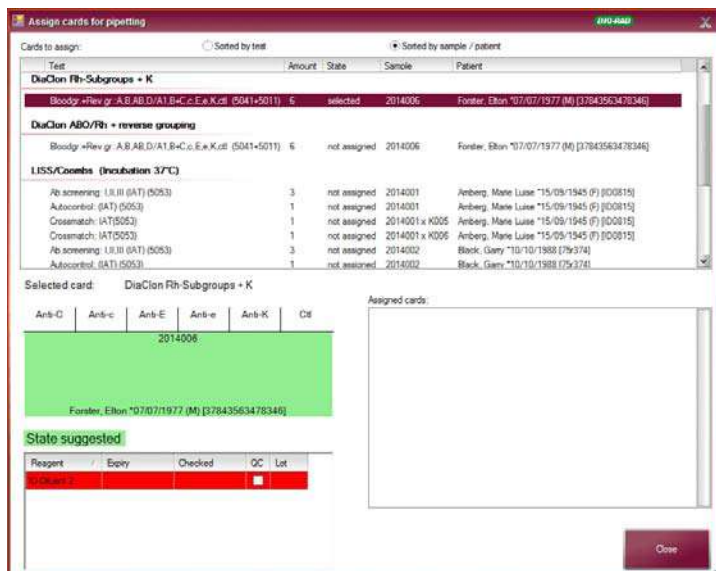


Figura 85. Alocare carduri pentru fereastra de pipetare

5.3.2.1 Sortare

Puteți sorta lista în funcție de teste sau de probe/pacienți. Această ordine de sortare este valabilă doar pentru un tip de carduri cu gel.

Exemplu:

Pentru mai mulți pacienți sunt necesare ABS, auto-control și compatibilitate.

Aceste teste sunt toate efectuate pe același tip de card cu gel.

Conform selecției, puteți afișa solicitarea respectivului tip de card cu gel în așa fel încât fie:

- toate testele pentru proba 1 sunt listate unul sub altul, urmate de toate testele pentru proba 2 etc.,
- fie mai întâi testele ABS, urmate de toate auto-controalele și, în cele din urmă, toate compatibilitățile.

Sortare după test

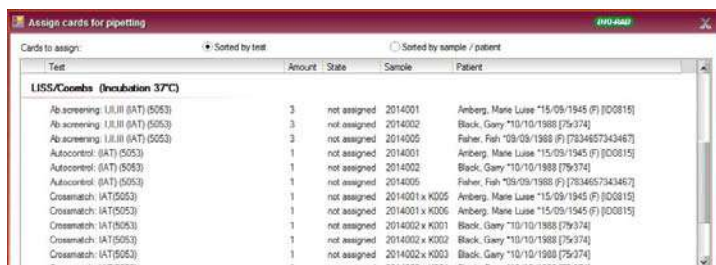


Figura 86.

5.3.2.2 Documentația reactivilor

- Codurile de bare trebuie scanate în fereastra de alocare o dată pe zi.
- Pentru un tip de reactiv poate fi scanat un singur lot.
- Două loturi nu pot fi active în același timp.
- Pentru o documentație corectă a lotului, în eventualitatea unei schimbări a lotului pe parcursul zilei, noul lot trebuie să fie scanat imediat ce urmează să fie folosit.

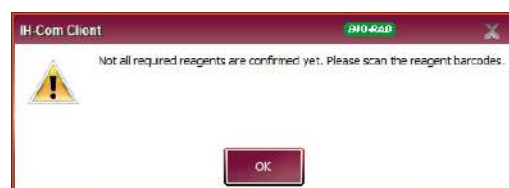
Alocarea nu este posibilă

State suggested				
Reagent	Expiry	Checked	QC	Lot
ID-DiaCell			☐	
ID-DiaCell I			☐	
ID-DiaCell II			☐	

Reactivii care nu au mai fost scanați sunt evidențiați printr-un fundal roșu.

Dacă perioada de la ultima scanare a expirat, acești reactivi sunt evidențiați printr-un fundal galben. Perioada de valabilitate este de 24 de ore.

Dacă un card cu gel este scanat înainte de confirmarea reactivilor, va apărea următorul mesaj:



Alocare posibilă

State suggested				
Reagent	Expiry	Checked	QC	Lot
ID-DiaCell I	10/11/2014	03/11/2014 14...	☐	06094.62.1
ID-DiaCell II	10/11/2014	03/11/2014 14...	☐	06094.62.1
ID-DiaCell III	10/11/2014	03/11/2014 14...	☐	06104.62.1

Data de expirare, data în care reactivul a fost scanat ultima dată și dacă există sau nu un control valid sunt afișate în scop informativ

Toți reactivii care ar putea fi utilizați pe parcursul zilei pot fi scanați imediat.

Dacă un test nu a mai fost utilizat, se poate întâmpla ca reactivul să poată fi scanat doar când un test urmează să fie alocat pentru prima dată.

Dacă un lot se modifică pe parcursul zilei, trebuie scanat doar noul lot. Ceilalți reactivi vor rămâne.

5.3.2.3 Sugestie card cu gel

Selected card: LISS/Coombs (Incubation 37°C)					
I	II	III	I	II	III
2014001			2014002		
Amberg, Maria Luise *15/02/1945 (F) [504815]			Black, Garry *10/10/1988 [753374]		
Incubation 37°C					

Figura 87.

➔ Conform testelor selectate din lista de teste de alocat, prima propunere este afișată pe ecranul **Selected card** (Card selectat).

➔ Dedesubt sunt afișați toți reactivii necesari pentru un test.



În cazul în care există tipuri de carduri cu gel pe care pot fi efectuate mai multe teste, se distinge și între temperatura de incubare și timpul de incubare.

Testele cu temperaturi sau perioade de incubare diferite nu pot fi pipetate împreună pe același card cu gel. Godeurile vacante pot fi utilizate pentru o temperatură sau un timp de incubare diferite doar după citirea cardului cu gel.

5.3.2.4 Opțiuni de alocare a cardurilor cu gel

Opțiunea 1

A

Selectați un test din lista de tipuri de carduri cu gel pentru o probă.

➔ În ecranul **Selected card** (Card selectat) va fi afișată o propunere pentru alocarea cardului cu gel.

B

Dacă propunerea este acceptabilă, scanați un card cu gel de tipul necesar.

Va fi imprimată o etichetă cu alocarea cardului cu gel.

Stadiul se schimbă de la **not assigned** (nealocat) la **pipetted** (pipetat).

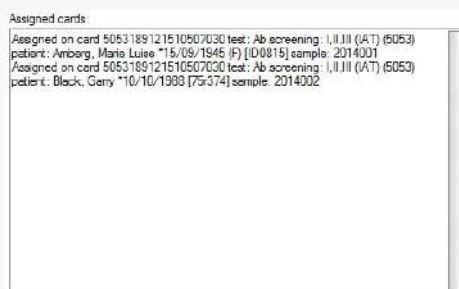


Figura 88. Carduri cu gel alocate

➔ Cardul cu gel alocat, împreună cu datele probei, vor fi afișate în ecranul **Assigned cards** (Carduri alocate).

C

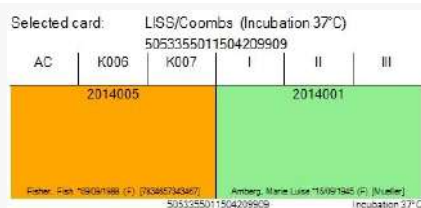


Figura 89. Card cu gel selectat

➔ Dacă godeul este deja pipetat pe cardul cu gel, ele vor fi evidențiate printr-un fundal portocaliu și datele probei.

Se afișează stadiul **pipetted** (pipetat).

În astfel de cazuri, este nevoie să scanați din nou cardul cu gel pentru a obține o alocare:

- prima scanare indică propunerea de card cu gel
- a doua scanare o acceptă

Opțiunea 2

- A** Indiferent de ce este selectat în lista de tipuri de carduri cu gel, scanați un card cu gel de tipul celui care urmează să fie alocat.
- Următorul test cu tipul de card cu gel scanat va fi selectat automat și va fi propusă o alocare de card cu gel în ecranul **Selected cards** (Carduri selectate).
- B** Dacă propunerea este acceptabilă, scanați din nou cardul cu gel.
- Este imprimată o etichetă cu alocarea cardului cu gel, iar stadiul se schimbă de la **not assigned** (nealocat) la **pipetted** (pipetat).
- Cardul cu gel alocat, împreună cu datele probei, vor fi afișate în ecranul **Assigned cards** (Carduri alocate).
- C** Pentru ambele opțiuni, următorul test care trebuie atribuit va fi selectat automat pentru tipul de card cu gel tocmai scanat.
- Dacă nu există un alt test deschis, va apărea un mesaj corespunzător.

Pași ulteriori

- D** Aplicați eticheta tipărită cu alocarea cardului cu gel pe partea corectă a cardului cu gel (partea opusă celei cu codul de bare) pentru a identifica în mod unic godeurile.



Respectarea acestei proceduri este esențială.

O secvență diferită (mai întâi pipetă, apoi alocare) poate genera rezultate incorecte.

- E** Dacă cardul cu gel trebuie alocat diferit față de propunerea IH-Com, puteți face asta prin intermediul meniului contextual.
- Probele individuale pot fi îndepărtate de pe cardul cu gel prin intermediul meniului contextual, care poate fi deschis direct în propunerea de card cu gel.
- F** Având meniul contextual în lista de teste de alocat, puteți alocă testele unei anumite probe de pe cardul cu gel folosind opțiunea **Sample XXX at position Y** (Proba XXX la poziția Y), în condițiile în care testul nu ocupă toate pozițiile de pe cardul cu gel.

Exemplu: carduri cu gel subtip Rhesus

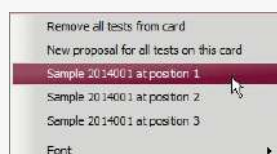


Figura 90. Selectarea probei XXX la poziția Y

- G** Prin opțiunea **New proposal for all tests on this card** (Propunere nouă pentru toate testele de pe acest card), puteți genera din nou propunerea IH-Com.

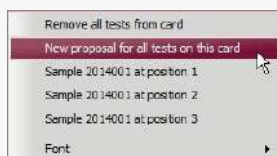


Figura 91. Selectarea opțiunii „Propunere nouă pentru toate testele de pe acest card”

i Cardurile cu gel procesate pe un instrument și care au cel puțin stadiul **pipetted** (pipetat) sunt luate în considerare pentru activitatea manuală. Godeurile pipetate sunt marcate ca **used** (utilizate).

i Cardurile cu gel pipetate fără utilizare IH-Com nu trebuie folosite. În acest caz, IH-Com nu deține informații despre godeurile deja utilizate.

- H** Tipărirea etichetei poate fi efectuată din nou.
Scanați codul de bare de două ori.

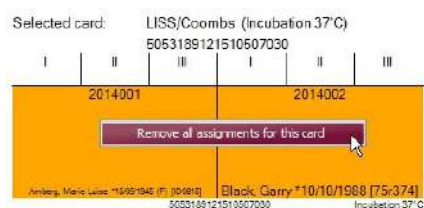


Figura 92. Retipărirea etichetei

5.3.2.5 Îndepărtarea unui test de pe un card cu gel

În cazuri rare, este necesară ștergerea alocării pentru un card cu gel.

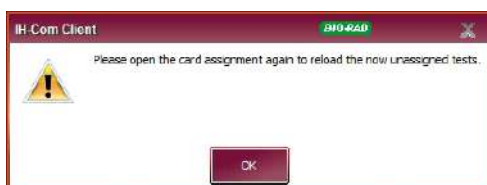
Exemplu:



Un card cu gel a fost alocat și nu a fost pipetat încă, însă testul nu mai este necesar.

Acest card cu gel poate fi utilizat pentru o probă diferită prin deschiderea alocării cardului cu gel, scanarea codului de bare al cardului cu gel și executarea comenzii **Remove all assignments for this card** (Eliminare toate alocările pentru acest card) direct din

meniul contextual al sugestiei privind cardul cu gel.



Ulterior, un mesaj asociat va indica închiderea alocării cardului cu gel.

Test	State
Ab. screening: LILIII (IAT) (5053)	Test requested
Autocontrol: (IAT) (5053)	Test requested
Bloodgroup: A,B,D Confirmation for Patients (Dia...	Test requested (pipetted)
Crossmatch: IAT(5053) x K004	XM requested

1

Starea **Test requested** (Test solicitat) (1) indică testele care au fost eliminate din cardul cu gel.

Aceste solicitări pot și șterse, la nevoie. Cardul cu gel poate fi alocat acum diferit.

Figura 93. Teste cu starea „test solicitat”

A		Toate cardurile cu gel alocate pot fi pipetate și prelucrate. Se pot folosi Saxo ID-Reader sau Banjo ID-Reader. Consultați secțiunile Saxo ID-Reader II la pagina 85 sau Banjo ID-Reader la pagina 87. Cardurile cu gel procesate manual pot fi citite direct din ecranul Manual work (Activitate manuală), conform secțiunii Citirea manuală a rezultatelor la pagina 115.
B	Assign cards	Selectați opțiunea Show completed results too (Afișați și rezultatele finalizate).
C	Assign microplates	
C	Select all	Selectați testul necesar
C	Select sample	
D	Remove selection	
D	Read manually	Deschideți fereastra pentru introducerea rezultatului folosind meniul contextual sau butonul Read manually (Citire manuală).
D	Request more	

5.3.2.6 Adaptarea etichetei cardului cu gel la imprimanta pentru etichete



Dacă fereastra **Assign cards for pipetting** (Alocare carduri pentru pipetare) din ecranul **Manual work** (Activitate manuală) este deschisă cu drepturi de administrator, poate fi imprimată o etichetă de test pentru a adapta setările imprimantei.

Va fi imprimată o etichetă de test conținând propunerea de card afișată în prezent și un număr de card fictiv.

6

Rezultate

Acest capitol acoperă explicațiile de manevrare și procedurile de prelucrare a rezultatelor în IH-Com. Atunci când primul rezultat este transmis de la instrument la IH-Com (sau area stadiul **pipetted** de (pipetat)), ID-ul probei este afișat în fereastra **Results** (Rezultate).

În funcție de setările definite, este posibil ca rezultatele să necesite verificare din partea utilizatorului. Consultați capitolul [Configurare/Setări frecvente/Verificare de la pagina 40](#).

Rezultatele în stadiul **verification missing** (Verificare lipsă) sunt afișate suplimentar în fila **Batch Verification** (Verificare lot).



Înainte de interpretarea finală a testului, rezultatele trebuie validate de către operatori instruiți. Acest proces de verificare a rezultatelor include revizuirea vizuală a imaginilor și editarea (dacă este necesar) a interpretării testului. Editarea nu este limitată la rezultatele nedeterminate; reacțiile inițial pozitive sau negative pot fi și ele editate după revizuirea vizuală.

Se recomandă activarea principiului verificării duble. Alegerea rămâne însă la discreția unității.

A

Deschideți **Result Verification** (Verificare rezultat) prin:

- utilizarea meniului contextual **Edit result** (Editare rezultat);
- selectarea butonului **Edit result** (Editare rezultat);
- dublu-click pe numărul sau pe numele probei din lista de pacienți din fereastra **Results** (Rezultate).



Figura 94. Selectarea opțiunii de editare rezultat din meniul contextual

Consultați secțiunile [Fereastra pentru verificarea rezultatului la pagina 101](#) și [Modificarea și confirmarea rezultatelor la pagina 103](#) pentru mai multe detalii privind editarea rezultatelor.

➔ Toate testele sunt afișate în fereastra **Search cards** (Căutare carduri) și indică poziția cardului cu gel și datele probei.

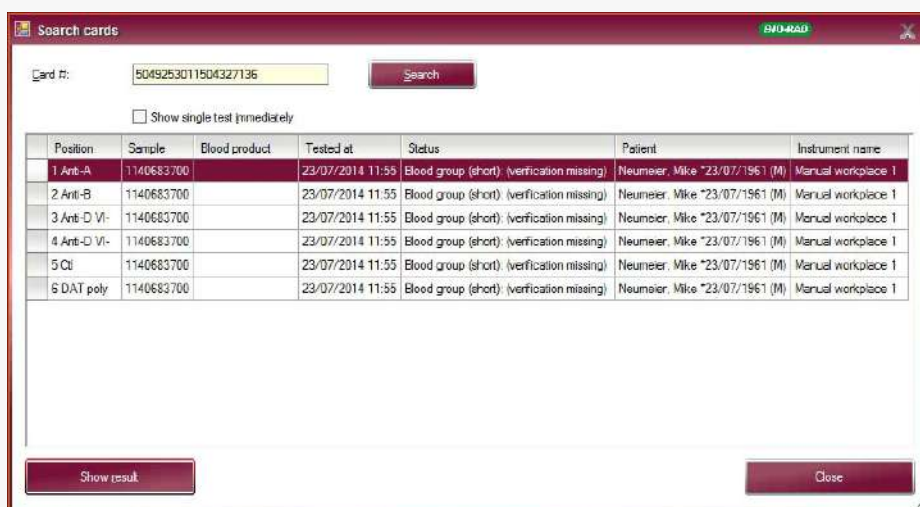


Figura 95. Fereastra de căutare carduri cu butonul activ de afișare rezultate



Dacă utilizați funcționalitatea pentru căutarea cardurilor, continuați să scanați cardurile cu gel segregate pentru a doua citire în fereastra principală a IH-Com Client.

B

Selecționați testul solicitat și deschideți **Result Verification** (Verificare rezultat) cu butonul **Show result** (Afișare rezultat).

*Dacă este activă opțiunea **Show single test immediately** (Afișare imediată a testului individual), validarea rezultatului probei corespunzătoare se va deschide imediat. Acest lucru este valabil doar dacă există un singur rezultat pe cardul cu gel scanat.*

C

Fereastra **Search cards** (Căutare carduri) poate fi deschisă folosind meniul **Work list/Search card** (Listă de lucru/Căutare card).

*Prin deschiderea **Result Verification** (Verificare rezultat) și selectare butonului **Edit results** (Editare rezultate) și atunci când este activată opțiunea **Automatic result run** (Rulare automată a rezultatului), următorul pacient sau următoarea probă cu rezultate deschise vor fi afișate imediat după salvarea **Result Verification** (Verificare rezultat).*

Verificarea rezultatului începe cu proba selectată și este efectuată în ordine secvențială până la finalul listei de probe.

*Cu opțiunea **Automatic result run** (Rulare automată a rezultatului) sunt luate în considerare filele ecranului **Results** (Rezultate), adică este afișată doar validarea rezultatului probelor corespunzătoare selecției curente.*



Opțiunea **Automatic result run** (Rulare automată a rezultatului) se aplică doar rezultatelor care necesită verificare.

Nu este activată pentru rezultatele din fila **Extra check** (Verificare suplimentară) (rezultatele care urmează să fie validate).

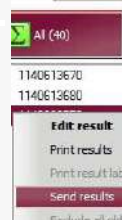
Consultați capitolul [Validare suplimentară de la pagina 131](#).

D

Search:

După verificarea tuturor rezultatelor, acestea sunt trimise automat către LIS.

E



De asemenea, puteți trimite manual către LIS rezultate temporare:

Selecțați meniul contextual **Send results** (Trimitere rezultate) din fereastra **Results** (Rezultate).

Rezultatele temporare sunt marcate diferit și sunt identificate ca atare în LIS.

6.1 Butoane de selecție și filtrare din fereastra de rezultate



Figura 96. Fereastra de rezultate: butoane

Σ All (Toate)	Această vizualizare este activată în mod predefinit la pornirea programului. Se afișează următoarele: - toate rezultatele din ziua curentă - rezultatele care nu sunt validate, indiferent de momentul procesării - rezultatele pipetate pentru care nu au fost citite intensități ale reacțiilor
1 To Read (De citit)	Sunt afișate aici toate rezultatele care nu au fost încă acceptate și cu intensități ale reacțiilor ce nu au fost încă salvate.
2 To Read 2nd (De citit 2)	Rezultatele acceptate temporar (de ex. rezultate acceptat automat), dar care încă prezintă neregularități (de ex. neconcordanță între grupa sanguină și compatibilitatea serului, lipsa controlului calității). Rezultatele cu intensități ale reacțiilor salvate și neacceptate. Acest buton este activat doar dacă există rezultate corespunzătoare.
Extra check (Verificare suplimentară)	Rezultatele care au fost selectate pentru o verificare suplimentară în timpul controlului. Acest buton este afișat doar dacă există rezultate corespunzătoare.

Numărul din paranteze de pe butoanele de selecție reprezintă numărul de probe afișate în fereastră.



Figura 97.

- 1 Selecția este afișată dacă este selectat un filtru pentru rezultate din secțiunea de setări frecvente.

Consultați capitolul [Configurare/Setări frecvente/Interfață utilizator de la pagina 38](#).

Un clic pe butoanele de selecție ale listei de rezultate afișează doar rezultatele pentru filtrul selectat.
- 2 Dacă este selectată o **Lab location** (Locație de laborator), vor fi afișate doar rezultatele instrumentelor care aparțin respectivei locații de laborator. Dacă este selectat un instrument ca filtru, sunt afișate doar rezultatele respectivului instrument.

6.2 Fereastra pentru verificarea rezultatului

Result verification - User Admin

1 Patient / sample data:
Wood, Anne (née Forest) *20/04/1965 (F) [AS-123]
 Sample: 1140869030
 IH-1000 0100006
 Crossmatch :AT + AC (5053) x
 1140869010

2 [Audit trail icon]

3 Test time: 23/07/2014 11:38
 Processed by: ih1000
 Verified by:

4 Accepted by Admin without valid QC: e

5 [Tab bar: Current results, Crossmatch, Antibody panels, Other Samples (13 wells)]

6 [Gel image]

7 Result:
0 Rh D positive ABS negative AC negative DAT negative*
 AB0: 0 ABS: ABS negative Known antibodies (text):
 Phenotype: DAT: DAT negative
 Rhesus-D: Rh D positive Auto ctl.: AC negative
 Kell: Antibodies / other antigens:
 Details ...

8 [Enlarged gel image]

Accept all Save Cancel

Figura 98.Fereastra de verificare a rezultatului

- 1 Date pacient și probă
- 2 Lanț de audit (istoria modificărilor)
- 3 Testat de..., data și ora testului, verificat de..., validat de...
- 4 Comentariu pentru probă și/sau test
- 5 File pentru categoriile individuale ale rezultatelor testului
- 6 Rezultate reacții
- 7 Interpretare rezultat
- 8 Vedere mărită a godeului selectat cu date despre cardul cu gel și comentariu pentru godeu

i În funcție de setarea și rezoluția ferestrei, este posibil ca nu toate godeurile să fie afișate în vizualizare. În acest caz va fi afișată o bară de defilare.

i În secțiunea de interpretare, o parte a interpretării poate fi marcată cu un exponent 1 (setare predefinită). Acest lucru înseamnă că respectiva parte a interpretării provine dintr-un rezultat prealabil.

Result Verification (Verificare rezultat) este la fel pentru toate instrumentele și pentru postul de lucru manual.

Rezultatele reacțiilor individuale sunt afișate până la cel mult 5 file. Sunt afișate doar filele cu rezultatele reacțiilor.

Filă	Rezultat reacție
Current results (Rezultate curente)	Sunt afișate toate rezultatele reacțiilor din proba curentă care nu reprezintă un test de compatibilitate, un test panel sau un test de titrare.
Crossmatch (Compatibilitate)	Sunt afișate toate rezultatele reacțiilor unui test de compatibilitate din proba curentă
Antibody panels (Paneluri anticorpi)	Sunt afișate toate rezultatele reacțiilor unui test panel (identificare anticorpi) din proba curentă
Titration (Titrare)	Sunt afișate toate rezultatele reacțiilor unui test de titrare din proba curentă
Other samples (Alte probe)	Sunt afișate toate rezultatele reacțiilor ce nu aparțin probei curente, însă aparțin aceluiași pacient, de ex. rezultate prealabile sau rezultate detectate după proba marcată în prezent. Numărul rezultatelor de reacție existente, provenite din alte probe, sunt afișate în paranteze. Imaginile godeurilor de reacție afișate sub această filă sunt create pe parcursul deschiderii filei. Încărcarea filei poate dura, în funcție de numărul de reacții individuale. În cazul unui ciclu de așteptare va fi afișată o bară de progres.

Rezultatele de sub file sunt sortate de test într-o secvență ce poate fi modificată de reprezentatul dvs. tehnic Bio-Rad. Secvența de test este definită automat la importarea testului.

Dacă sunt prelucrate mai multe teste pentru aceeași probă, ele vor fi sortate în funcție de ora descrescătoare a testării.

În fila **Other samples** (Alte probe), sortarea se efectuează după numărul de probă descrescător, iar în cadrul aceluiași număr de probă în funcție de ora descrescătoare a testării.

Interpretări reprezentate prin culori

Alb	Rezultat plauzibil fără editări
Verde	Rezultatul corespunde cu interpretarea automată de după editare
Portocaliu	Rezultatul nu corespunde interpretării automate de după editare
Roșu	Rezultatul nu este plauzibil



Pentru DAT, detectare AB și devieri ale auto-controlului apar culorile reprezentative verde și portocaliu. Acest lucru depinde de tipul testului, monospecific sau polispecific.

6.3 Modificarea și confirmarea rezultatelor

În vizualizarea **Result verification** (Verificare rezultate), rezultatele neacceptate sunt marcate cu simbolul .

A

Intensitatea reacției citită de instrument este afișată sub coloana individuală.

Dacă evaluarea dvs. vizuală a rezultatului diferă de cea a dispozitivului de citire, modificați intensitatea reacțiilor din meniul contextual.

Selectați o coloană și deschideți meniul contextual cu butonul drept al mouse-ului.

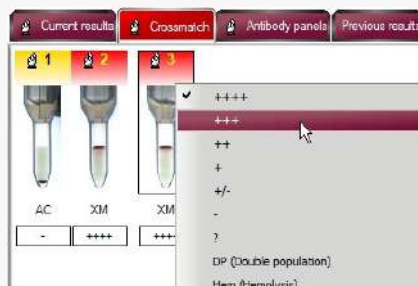


Figura 99. Modificarea rezultatului reacției folosind meniul contextual

IH-1000 și IH-500 oferă interpretări suplimentare ale godeurilor dacă reacțiile sunt neclare



Figura 100. Verificarea rezultatelor pentru IH-1000

IH-1000	wF, wR, wP, wD, E, L, W, LIQ sau []
IH-500	wR, wP, E, LIQ

În cazul unor reacții neclare, alte instrumente emit doar „?” ca intensități ale reacțiilor.

Aceste interpretări sunt generate automat și nu pot fi selectate.

➔ În coloană va fi afișat automat un comentariu.

O intensitate a reacției modificată este marcată cu un asterisc.

B

Poziționați cursorul pe coloana de reacție corespunzătoare pentru a afișa rezultatul original al instrumentului.

Se va deschide un ecran explicativ cu următoarele informații:

- Denumire test
- Număr probă
- Momentul citirii
- Utilizator
- Poziția rotorului în instrument (dacă este disponibil)
- Momentul primei citiri
- Valoarea curentă etc.



Consultați capitolul [Ecranul explicativ al unui godeu de la pagina 108](#).

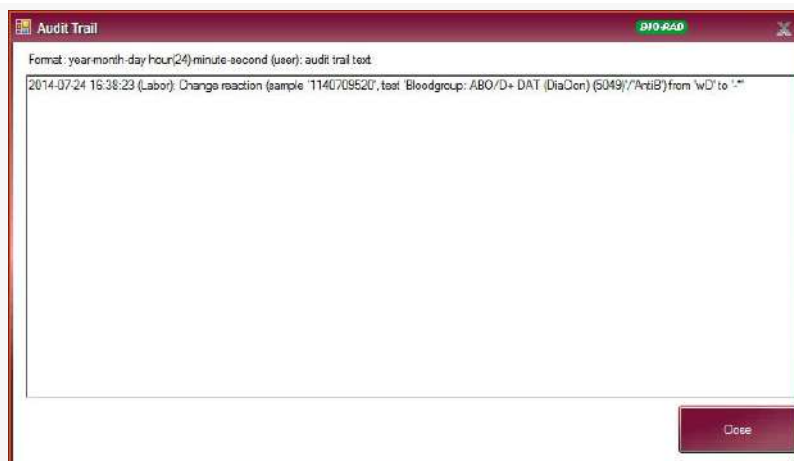
C

Figura 101.Fereastra pentru lanțul de audit

Toate modificările manuale și valorile originale sunt înregistrate în lanțul de audit. Deschideți fereastra lanțului de audit selectând butonul .

D

Pentru verificarea rezultatelor:

Selectați meniul contextual de pe colana de reacție.

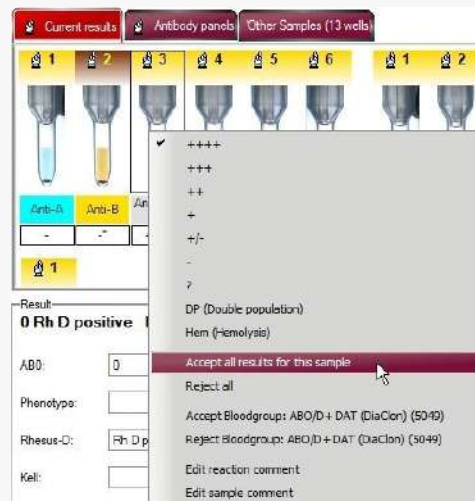


Figura 102.

E

Sunt disponibile următoarele opțiuni:

- Verificare sau respingere toate rezultatele din vizualizarea curentă (de ex. fila **Current results** (Rezultate curente)).
Respingerea rezultatelor împiedică validarea și transmiterea către LIS sau;
- Verificarea fiecărui test (de ex. ABD) individual sau;
- Acceptarea simultană a tuturor rezultatelor prin selectarea **Accept all** (Acceptare toate) (toate rezultatele din vizualizarea curentă vor fi verificate simultan).

➔ Un rezultat verificat este indicat prin .

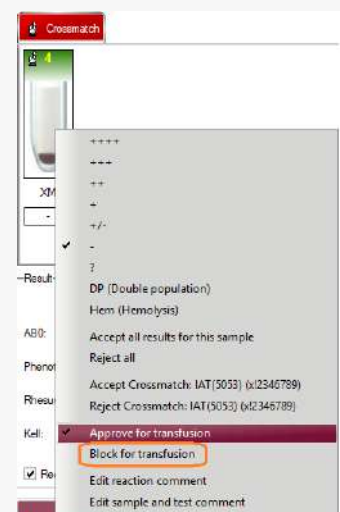
➔ Un rezultat respins este tăiat cu o linie.

Pentru rezultate ale testelor de compatibilitate, tratamentul preselectat al probei de sânge (stadiul transfuziei) poate fi modificat la nevoie prin meniul contextual.

*Probele de compatibilitate cu reacții negative pot fi modificate din **Approve for Transfusion** (Aprobare pentru transfuzie) în **Block for Transfusion** (Blocare pentru transfuzie).*

*De cealaltă parte, probele neeliberate din **Approve for Transfusion** (Aprobare pentru transfuzie) în **Block for Transfusion** (Blocare pentru transfuzie) pot fi de asemenea modificate.*

Pentru modificarea stadiului transfuziei este necesar un comentariu. O intrare va fi adăugată automat în jurnalul zilnic.



Acest lucru va elibera probele în vederea transfuziei, deși ele au reacționat pozitiv în testul de compatibilitate.

F

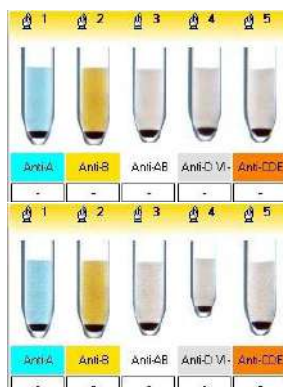
Salvați rezultatele după efectuarea tuturor modificărilor și după validarea tuturor rezultatelor.

Drepturi de utilizator	Descriere
40	Utilizatorul poate modifica intensitățile reacțiilor, dar nu poate verifica rezultatele.
50	Utilizatorul trebuie să verifice din nou rezultatele și poate modifica din nou intensitățile reacțiilor, dacă acest lucru este necesar. Utilizatorul poate modifica intensitățile reacțiilor, poate confirma și aproba (salva) rezultatele.
60	Dacă este activată opțiunea corespunzătoare, puteți efectua validarea suplimentară, o verificare de o secundă a rezultatelor cu drepturi de acces de minim 60 Consultați capitolul Validare suplimentară de la pagina 131 .

G	 Utilizatorii individuali sunt afișați în partea de sus a ferestrei.
H	 Rezultatele validate suplimentare sunt marcate.
I	 Butonul Skip (Omitere) este disponibil pentru validarea automată a rezultatelor. Omiteți o probă sau anulați validarea rezultatelor selectând butonul Cancel (Anulare)

6.3.1 Ilustrații ale intensităților reacțiilor

IH-Com afișează imaginile originale ale dispozitivelor de citire și instrumentelor automate.



În mod ideal, imaginile separate ale coloanelor au exact aceeași dimensiune cu câmpurile de interpretare din **Result Verification** (Verificare rezultat).

Dacă codul de bare este prea sus sau cardul nu este curat (indicate exagerat în ilustrație), imaginea este redusă.

Din acest motiv, se poate întâmpla ca dimensiunile coloanelor de reacție ale unui card să fie diferite în ecranul **Result verification** (Verificare rezultat).



IH-Com aplică distanța dintre ultimul pixel întunecat al marginii coloanei și următorul pixel întunecat pentru a reprezenta imaginea întregului card drept coloane de reacție individuale.

Exemplu: separarea imaginii este plasată la codul de bare sau pe marginea următoarei coloane de reacție.



Dacă imaginea originală nu este disponibilă, ca urmare a unor rezultate citite manual sau a unei imagini defecte a bazei de date, reacțiile sunt afișate sub formă de grafic.

Consultați capitolul [Citirea manuală a rezultatelor de la pagina 115](#).

6.3.2 Cod de culori pentru ilustrarea reacțiilor

IH-Com utilizează culorile din zona dreptunghiulară deasupra imaginilor cu reacții individuale pentru a identifica anumite proprietăți.

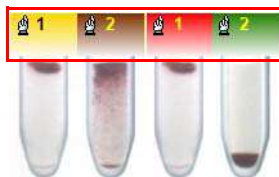


Figura 103.

Galben	Rezultatele nu au fost încă citite sau verificate.
Maro	Rezultate: • cu reacții pozitive în ABS, auto-monitorizare sau DAT; • cu reacții slabe (conform definiției analizei; • a căror intensitate a reacției a fost modificată de un utilizator; • cu semnalizări pentru categoriile C, D și E din dispozitiv (consultați secțiunea Semnalizări rezultate Bio-Rad la pagina 22); • cu un control pozitiv.
Roșu	Probe incompatibile.
Verde	Probe compatibile.
Gri	Rezultate acceptate, respinse sau anterioare.

6.3.3 Ecranul explicativ al unui godeu

Ecranul explicativ al unui godeu detaliază pașii care conduc la rezultatul reacției individuale.

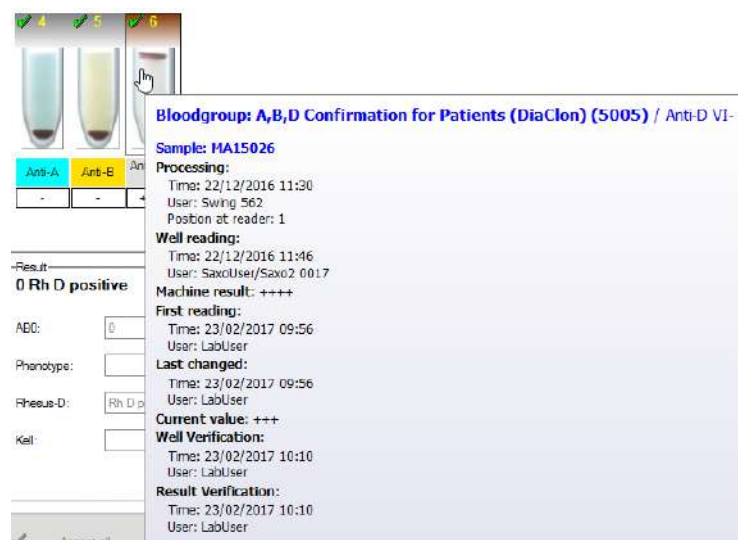


Figura 104.

Secțiunea ecranului explicativ	Descriere
Processing (Prelucrare)	Afișează data și ora când a început prelucrarea godeului. Momentul afișat este transmis din instrument. În postul manual de lucru, această intrare corespunde momentului în care cardul cu gel a fost alocat prin scanarea codului de bare. Afișează utilizatorul autentificat în instrument la momentul pipetării godeului. Dacă nu există niciun utilizator autentificat în instrument, sunt introduse instrumentul și numărul de serie. Dacă pipetarea a avut loc manual, este introdus utilizatorul autentificat în postul de lucru manual la momentul alocării cardului cu gel prin scanarea codului de bare.
Well reading (Citire godeu)	Afișează data și ora citirii godeului. Momentul afișat este transmis din instrument. În postul manual de lucru, această intrare corespunde momentului în care a fost salvată intensitatea reacției introduse manual. Afișează utilizatorul autentificat în instrument la momentul citirii godeului. Dacă nu există niciun utilizator autentificat, sunt introduse instrumentul și numărul de serie. Pentru un dispozitiv de citire sunt introduse utilizatorul și numărul de serie al dispozitivului. Pentru citirea manuală, este introdus utilizatorul care a introdus intensitățile de reacție.
Machine result (Rezultat aparat)	Dacă o intensitate a reacției a fost modificată manual, este afișată intensitatea originală a reacției citite de instrument. Dacă intensitatea reacției nu a fost modificată, nu este afișată nicio intrare.
First reading (Prima citire)	Data și ora primei confirmări a intensității reacției. Utilizatorul care a confirmat intensitatea reacției. Confirmarea unei intensități de reacție are loc, de exemplu, prin verificarea lotului sau prin selectare opțiunii Save (Salvare) din Result Verification (Verificare rezultat) fără acceptarea sa anterioară. Dacă confirmarea intensităților reacțiilor și acceptarea au loc în cadrul unei singure etape de lucru, nu este afișată nicio intrare.

Secțiunea ecranului explicativ	Descriere
Last changed (Ultima modificare)	Data și ora ultimei modificări a intensității reacției. Utilizatorul care a inițiat ultima modificare a intensității reacției. Dacă intensitatea reacției nu a fost modificată, nu este afișată nicio intrare.
Current value (Valoare curentă)	Intensitatea curentă a reacției
Well verification (Verificare godeu)	Data și ora verificării (acceptării) godeului. Utilizatorul care a verificat (acceptat) godeul. Dacă prin verificarea lotului sunt acceptate teste individuale și rezultatul general al probei este deci verificat automat chiar dacă verificarea diferă de valoarea standard, este afișată o intrare acceptată automat .
Result verification (Verificare rezultat)	Data și ora verificării (acceptării) probei. Utilizatorul care a verificat (acceptat) proba.
Validation (Validare)	Data și ora validării probei. Utilizatorul care a validat proba.

6.3.4 confirmarea rezultatelor cu neconcordanțe

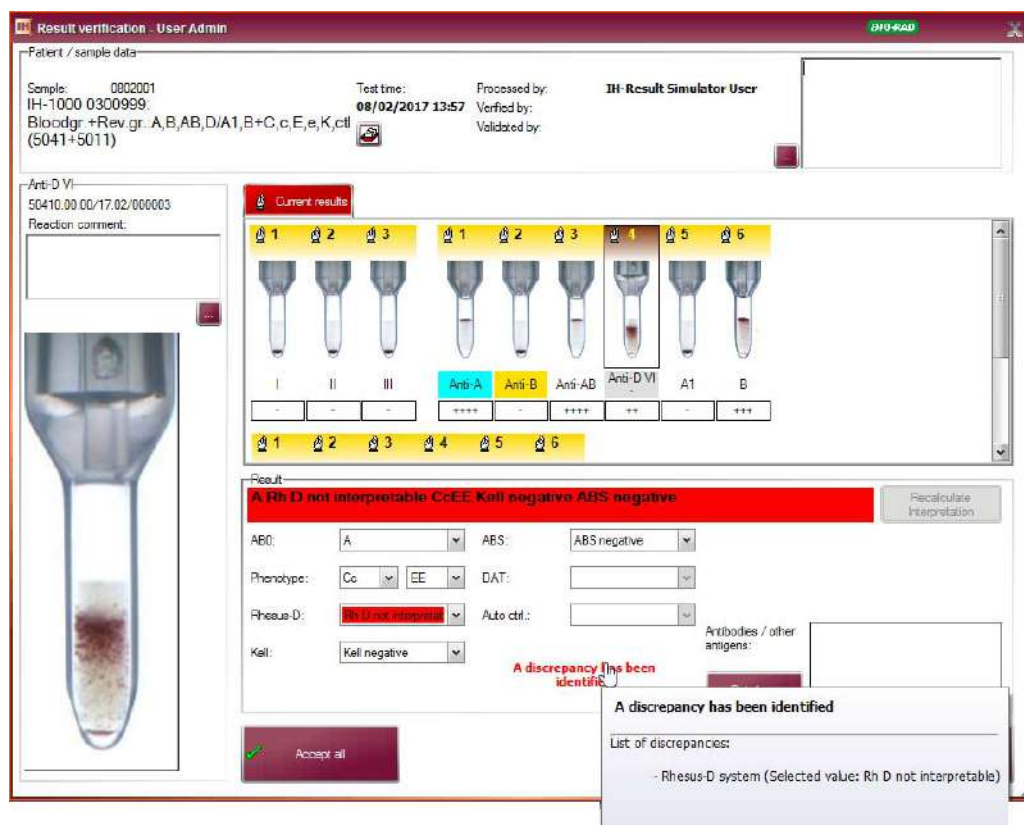


Figura 105.Fereastra de verificare a rezultatelor: a fost identificată o neconcordanță.

Atunci când IH-Com identifică o neconcordanță, linia de interpretare din verificare este evidențiată cu roșu și este afișată o notificare **A discrepancy has been identified** (A fost identificată o neconcordanță).

Dacă este deplasat cursorul peste acest mesaj, vor fi afișate părțile neconcordante din interpretare (Sistem AB0, sistem Rhesus D etc.)

Dacă motivul neconcordanței nu apare în rezultatele curente, însă are la bază o neconcordanță între rezultatul curent și cel anterior, va apărea un mesaj corespunzător

Exemplu: sistem AB0 (Preresult) (rezultat prealabil)

O discrepantă a rezultatului prealabil are o prioritate mai ridicată în afișaj decât neconcordanța curentă din aceeași secțiune a testului.

Exemplu:

Dacă sistemul AB0 diferă de rezultatul anterior și, în același timp, există o neconcordanță în testul curent, doar sistemul de mesaj AB0 (rezultat prealabil) va apărea în secțiunea de test AB0.

Nu apar afișări duble.

Mesajul de neconcordanță afișat este împrăștiat automat atunci când intensitățile de reacție sunt modificate.

Exemplu:

În cazul în care există o discrepanță atribuită unei reacții îndoielnice, notificarea dispare imediat după ce este modificată într-o intensitate validă de reacție.

A

Dacă rezultatele trebuie verificate în ciuda neconcordanței, este necesară introducerea unui comentariu pentru probă

Consultați capitolul [Adăugarea comentariilor la rezultate de la pagina 123](#).



Figura 106.

B

Dacă a fost introdus un comentariu, la salvarea rezultatului va apărea o solicitare de confirmare.

Acest lucru garantează că un rezultat neconcordant nu poate fi salvat accidental.

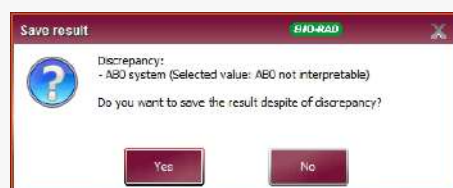


Figura 107.



Rezultatele care afișează o intensitate a reacției ce necesită verificări ulterioare pe baza introducerii pachetului de card cu gel sunt, de asemenea, afișate ca fiind discrepante.

6.3.5 Confirmarea rezultatelor în cazul controalelor de calitate nevalide

Dacă nu este disponibil niciun control de calitate valid la momentul testării, coloana de reacție este marcată printr-un **QC** de culoare roșie.

Ecranul explicativ indică următorul mesaj: **There is at least one reagent without valid quality control** (Există cel puțin un reactiv fără control valid al calității).

Figura 108.

Est obligatoriu un comentariu pentru acceptarea rezultatului.

➔ Fereastra **Missing quality control(s)** (Lipsa controlului calității) se va deschide automat.

Commented	Sample barcode	Test	Tested	User	Comment
☒	2019071202	Phenotype II, C, E, K, d (DiaClon) (5071)	12/07/2019 13:50	IH-Result Simulator User	
☐	2019071202	Bloodgroup: A, B, D Confirmation for Patients (DiaClon) (5005)	12/07/2019 13:50	IH-Result Simulator User	

Figura 109. Fereastra pentru lipsa controlului calității

A	Introduceți un comentariu pentru fiecare test. <i>Comentariul Accepted by [user] without valid QC (Acceptat de [utilizator] fără QC valid): este inclus automat. Introduceți un comentariu alături.</i>
B	Cu opțiunea Use this comment for all tests (not commented yet) (Utilizați acest comentariu pentru toate testele (fără comentariu)) (1), comentariile sunt alocate tuturor testelor fără control valid al calității. <i>Comentariul Accepted by [user] without valid QC (Acceptat de [utilizator] fără QC valid): este inclus automat. Introduceți un comentariu alături.</i>
C	Salvați comentariul cu butonul Save comment (Salvare comentariu). <i>Puteți alocă un comentariu fiecărui test separat și salva toate comentariile cu butonul Save comment (Salvare comentariu).</i>
D	Dacă un comentariu pentru probă este deja salvat, el poate rămâne și fi confirmat. <i>Comentariul predefinit Accepted by [user] without valid QC (Acceptat de [utilizator] fără QC valid): apare automat sub.</i>

Comentariile pentru controalele nevalide ale calității sunt imprimate separat pentru fiecare test doar în jurnalul zilnic. Comentariile nu sunt imprimate în exemplarul cu rezultate.

6.3.6 Mesaje înainte rezultatelor citirii

IH-Com afișează mesaje pentru anumite rezultate atunci când este deschisă secțiunea de verificare a rezultatelor. Aceste mesaje trebuie să fie confirmate pentru ca fereastra de verificare să poată fi vizualizată.



Figura 110.Exemplu de mesaj

Următoarele exemple indică o selecție de astfel de mesaje și contextul lor:

Mesaj	Context
D weak or D partial is currently selected (D slab sau D parțial este selectat curent). Please verify the Rhesus-D result! (Verificați rezultatele Rhesus-D!)	Rezultatul Rhesus D a fost salvat între timp drept rezultat D weak (D slab) sau D partial (D parțial). La evaluarea rezultatelor, se recomandă acordarea atenției la interpretarea funcției D.
The current sample has a rare phenotype (Proba curentă prezintă un fenotip rar).	Sunt menționați factori rari de R, C, D, E, e (fenotip): • CCddee: • ccddEE: • CCD.EE; • CCddEE; • CCddEe; • CcddEE. NOTĂ: Aceste valori caracteristice care generează mesajul pot fi adaptate. Contactați reprezentantul de service.
A discrepancy has been identified ... (S-a identificat o neconcordanță)	Rezultatul a fost salvat între timp cu o interpretare neconcordanță. La evaluarea rezultatelor, se recomandă acordarea atenției la interpretarea caracteristicilor căutate.

6.3.7 Citirea manuală a rezultatelor

Rezultatele cu statusul **pipetted** (pipetat) pot fi citite manual.

A Selectați testul corespunzător și meniul contextual **Read manually** (Citire manuală).

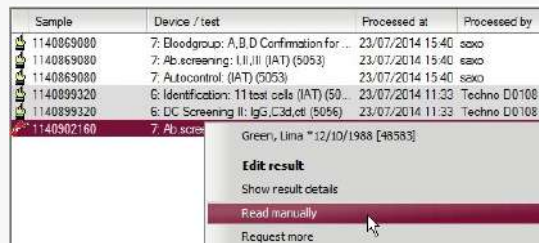


Figura 111. Selectarea opțiunii de citire manuală din meniul contextual

De asemenea, puteți selecta butonul **Read manually** (Citire manuală).

B

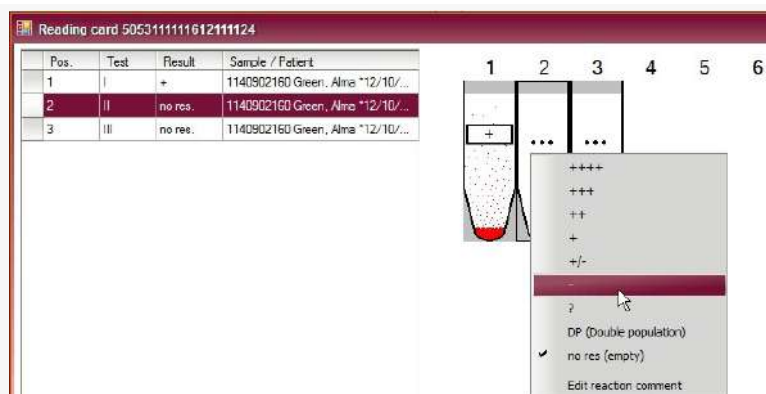


Figura 112. Selectarea rezultatului reacției din meniul contextual

Deplasați cursorul peste coloana corespunzătoare de reacție și selectați interpretarea vizuală a gradului de reacție din meniul contextual.

C

Salvați intrarea cu butonul **Save** (Salvare).

Introduceți intensitățile reacției folosind tastatura numerică

Reading card 5053111111612111124				Valoarea introdusă	Reacție
Pos.	Test	Result	Sample / Patient	0	0
1	I	+	1140902160 Green, Alma *12/10/...	1	+
2	II	-	1140902160 Green, Alma *12/10/...	2	++
3	III	++++	1140902160 Green, Alma *12/10/...	3	+++
				4	++++
				5	+/-
				-	0
				+	++++
				d/D	DP (câmp mix)
				?	? (discutabil)

Figura 113.

- D** Cursorul se va muta automat în următorul câmp.
Salvați intrarea cu butonul **Save** (Salvare).
Dacă cursorul este plasat direct peste un godeu, deplasarea către următorul câmp nu se va efectua automat.

- E** În cadrul vizualizării **Result verification** (Verificare rezultat) este afișată o reprezentare grafică a intensității reacției.

The screenshot shows the 'Result verification' window for 'User Admin'. The window title is 'Result verification - User Admin'. The 'Patient / sample data' section includes: Sample: 0802003, Manual workplace 1: Ab screening: I, II, III (AT) (5053), Test time: 08/02/2017 14:30, Processed by: Admin, Verified by: (empty), Validated by: (empty). The 'Current results' section shows three test tubes (1, 2, 3) with red and white bands. The 'Result' section shows 'ABS positive' and various dropdown menus for ABO, Phenotype, Rhesus-D, Kell, ABS, DAT, and Auto ctrl. There are buttons for 'Accept all', 'Save', and 'Cancel'.

Figura 114.

Procedura următoare corespunde cu cea descrisă în secțiunea [Modificarea și confirmarea rezultatelor la pagina 103](#).

6.3.8 Verificare lot

Verificarea lotului permite verificarea mai multor rezultate similare într-o singură etapă de lucru.

După ce pentru o probă există rezultate verificabile, ele sunt afișate în fila **Batch Verification** (Verificare lot). Sortarea se efectuează pe grupe, în funcție de tipul cardului cu gel, și apoi în funcție de test și interpretarea individuală.

Dacă în secțiunea **Common Settings** (Setări frecvente) a fost setat un filtru pentru dispozitiv, vor fi afișate doar rezultate din dispozitivul sau locația laboratorului curente.

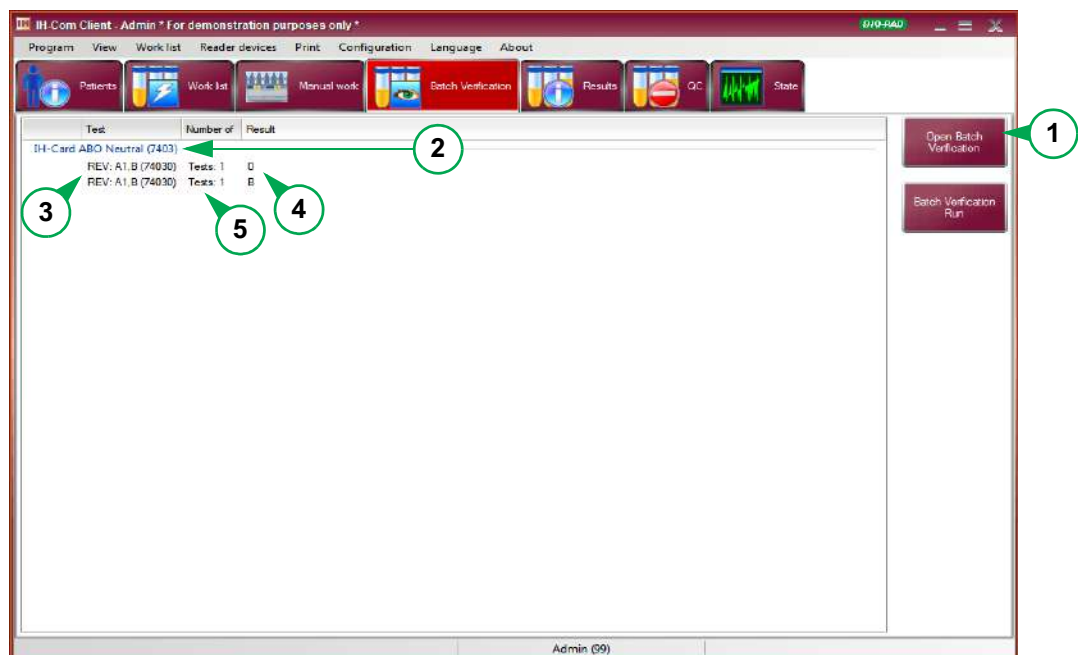


Figura 115.

- 1 Start verificare lot
- 2 Tip card cu gel
- 3 Denumirea testelor prelucrate
- 4 Interpretarea testelor individuale
- 5 Numărul de teste prelucrate și carduri cu gel utilizate

Interpretarea (de ex. detectare AB pozitivă) în acest caz reprezintă doar o interpretare a unui singur test în vederea afișării, grupării și sortării. În această etapă nu are loc niciun control al discrepanțelor sau alinieri cu rezultatele prealabile.

Imediat după verificarea lotului este inițiată o interpretare generală a probei, care poate diferi de cea afișată.

Dacă sunt prelucrate compatibilități folosind teste diferite (de ex. Coombs și NaCl), este posibil ca grupul de interpretare pentru **all reactions negative** (toate reacțiile negative) să conțină și incompatibilități. Modificarea stadiului transfuziei este posibilă doar din ecranul **Result Verification** (Verificare rezultat) al probei corespunzătoare.

Dacă nu este disponibil text de interpretare (de ex. pentru paneluri anticorpi), grupurile sunt afișate astfel: **all reactions negative, positive and negative reactions, ? Reactions** (toate reacțiile negative, reacții pozitive și negative, reacții ?)

Grupurile cu reacții pozitive și suspecte sunt afișate în multipli, dacă intensitățile reacțiilor diferă.

- A

Selectați grupul de rezultate de verificat
- B

Deschideți **Result Verification** (Verificare rezultat) cu butonul **Open Batch verification** (Deschidere verificare lot).

Rezultatele grupului selectat sunt afișate descrescător după numărul cardului cu gel în ecranul **Result Verification** (Verificare rezultat).



Figura 116.

- 1

Date pacient și probă pentru testele corespunzătoare
- 2

Utilizator și data și ora de testare a testului selectat
- 3

Câmp de comentarii pentru testul selectat
- 4

Reacțiile tuturor testelor din grupul de rezultate selectat
- 5

Meniu contextual
- 6

Godeu mărit al reacției selectate

- C

Acceptați toate reacțiile afișate într-o singură etapă de lucru folosind butonul sau meniul contextual **Accept all displayed wells** (Acceptare toate godeurile afișate).
- D

Respingeți toate reacțiile afișate folosind meniul contextual **Reject all displayed wells** (Respingere toate godeurile afișate).
- E

Modificați intensitățile reacțiilor folosind meniul contextual

F	Acceptarea cu butonul determină afișarea automată a următorului grup de rezultate.
G	Introduceți, eventual, un comentariu al rezultatului. <i>Consultați secțiunea Adăugarea comentariilor la rezultate la pagina 123.</i>
	La verificarea lotului trebuie introduse mai degrabă comentariile testelor decât comentariile probelor. Comentariile probelor se introduc la verificarea rezultatelor.
H	 Dacă toate rezultatele grupului selectat sunt acceptate, salvați procedura cu Save (Salvare). <i>Fereastra Result Verification (Verificare rezultat) va fi închisă, iar rezultatele vor fi înregistrate automat ca acceptate.</i> <i>Rezultatele sunt supuse apoi setărilor definite în Verification of overall result (Verificarea rezultatului general) pentru validare ulterioară și transfer către LIS.</i>

Dacă un grup conține o cantitate mare de probe, doar o parte din ele vor fi afișate în **Result Verification** (Verificare rezultat). După confirmarea cu butonul **Save** (Salvare), **Result Verification** (Verificare rezultat) se va redeschide automat pentru următoarele probe din grupul cu rezultate.

Dacă **Result Verification** (Verificare rezultat) se deschide folosind butonul **Batch Verification Run** (Rulare verificare lot), atunci se va redeschide automat pentru următorul grup de rezultate.

6.3.9 Modificarea interpretării

Puteți modifica interpretarea grupei sanguine determinate de IH-Com.

Exemplu:

Dacă într-o probă a unui pacient mai în vârstă nu se identifică izoaglutinită, IH-Com evaluează rezultatul ca fiind neconcordant.

A Modificați interpretarea specificată din fereastra **Result** (Rezultat):



Figura 117.Fereastra de verificare a rezultatului: modificarea interpretărilor



Interpretările pot fi modificate doar pentru testele curente.

Exemplu: o interpretare a unei subgrupe rhesus nu poate fi modificată dacă provine dintr-un rezultat anterior.

B Comentați corespunzător modificările în rubrica **Sample comment** (Comentariu probă).

➔ Dacă nu a fost introdus niciun comentariu, va apărea un mesaj.

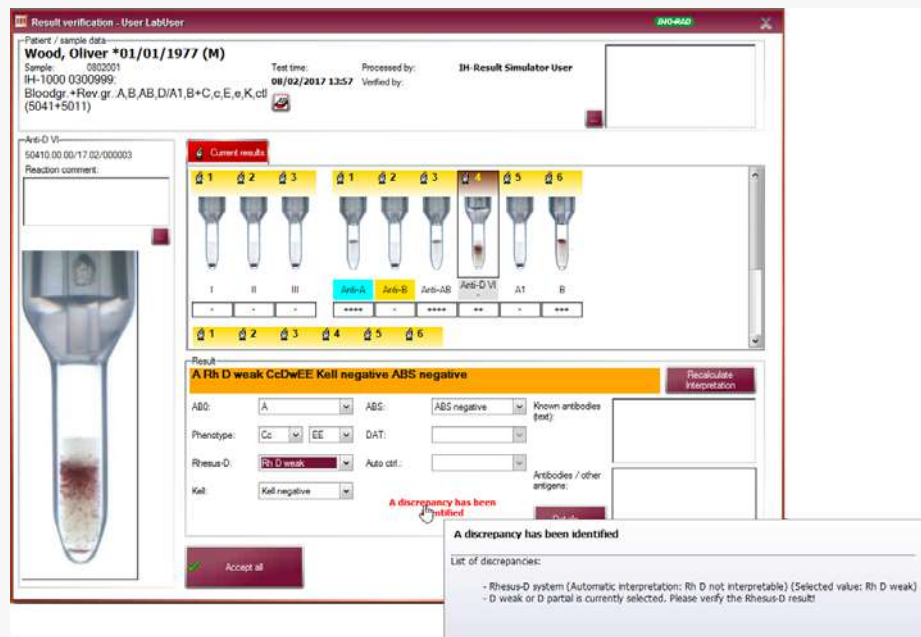


Figura 118.Fereastra de verificare a rezultatelor: ecran explicativ privind neconcordanța.

- ➔ După modificare, interpretarea generală va fi evidențiată printr-un fundal portocaliu.
- ➔ Ecranul explicativ privind neconcordanța afișează interpretarea indicată de IH-Com și pe cea selectată de utilizator.

C

Recalculate Interpretation

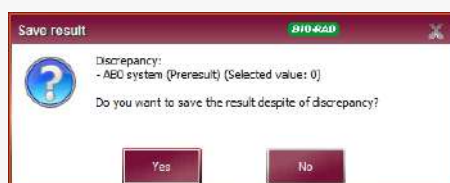
Dacă selecția dumneavoastră nu este salvată, puteți anula acțiunea cu opțiunea **Recalculate Interpretation** (Recalculare interpretare), care restabilește interpretarea calculată automat de IH-Com.

D



Dacă selecția dvs. urmează să fie aplicată, trebuie introdus un comentariu pentru probă. Consultați capitolul [Adăugarea comentariilor la rezultate de la pagina 123.](#)

E



Dacă a fost introdus un comentariu, la salvarea rezultatului va apărea o solicitare de confirmare.

Acest lucru garantează că o interpretare modificată nu poate fi salvată accidental.

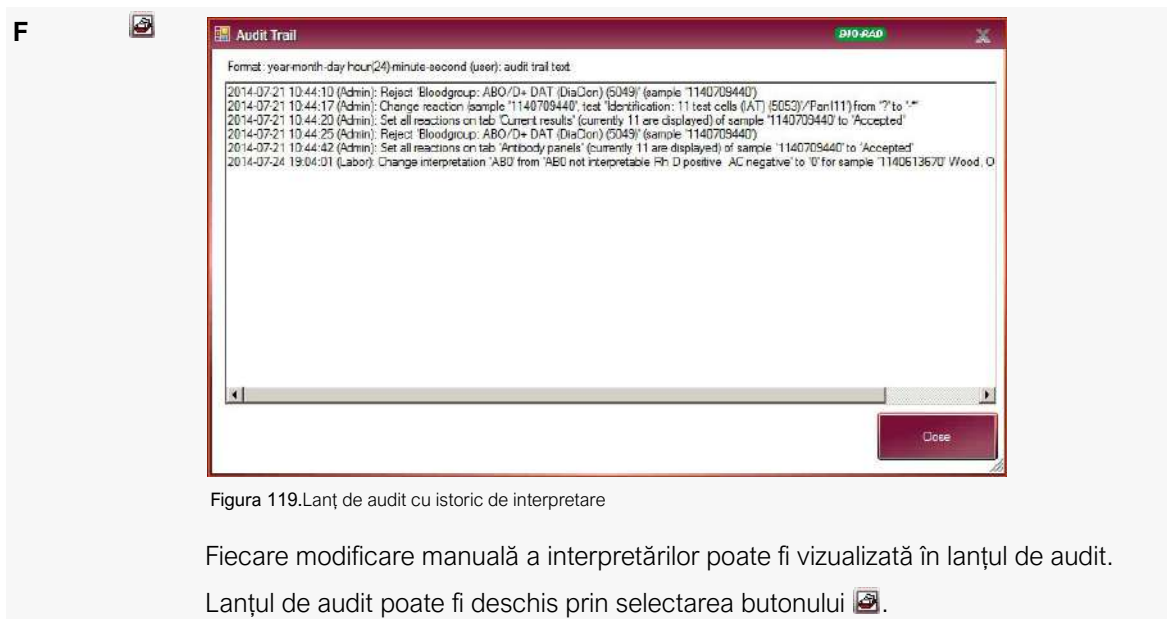


Figura 119.Lanț de audit cu istoric de interpretare

Fiecare modificare manuală a interpretărilor poate fi vizualizată în lanțul de audit.

Lanțul de audit poate fi deschis prin selectarea butonului .

6.3.10 Adăugarea comentariilor la rezultate

Există mai multe modalități de a adăugat comentarii din IH-Com.

Comentariu la probă, test sau compatibilitate

- A** Selectați orice coloană de reacție și deschideți masca de introducere prin intermediul meniului contextual **Edit sample and test comment** (Editare comentariu probă și test).

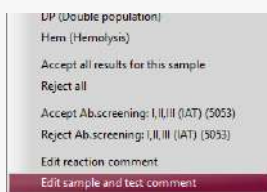


Figura 120.

Alternativ, puteți selecta butonul  de lângă câmpul de comentarii pentru a deschide ecranul de introducere date.

- B** Introduceți un comentariu pentru probă (1) și/sau un comentariu la test (2).

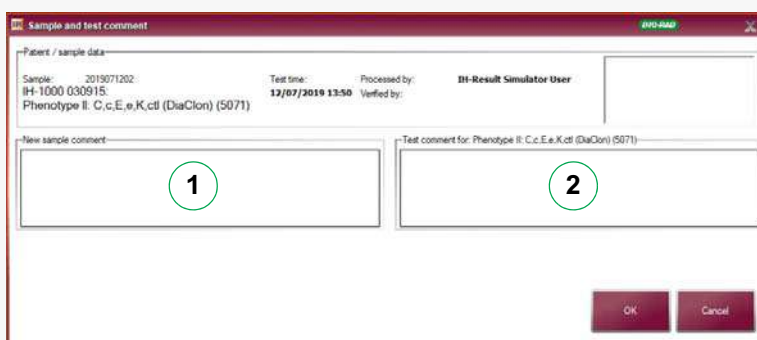


Figura 121. Fereastră de comentariu pentru probă: introducerea comentariilor predefinite

*Dacă sunt salvate comentarii predefinite, ele pot fi introduse folosind funcția **Insert text block** (Introducere bloc de text) din meniul contextual.*

Consultați [Module text \(comentarii predefinite\)](#) la pagina 182 pentru modalitatea de stocare a comentariilor predefinite.

- C** Confirmați intrarea cu **<OK>**.

➔ *Comentariile sunt afișate într-o casetă din colțul din dreapta sus al verificării rezultatelor.*

Dacă a fost finalizat un test de compatibilitate, poate fi inclus și un comentariu pentru asta.

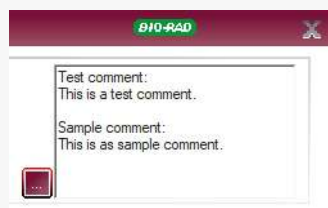


Figura 122.

Comentariu reacție individuală

- A** Selectați coloana de reacție de editat.
- B** Deschideți fereastra de introducere a datelor folosind meniul contextual **Edit reaction comment** (Editare comentariu reacție).
- C** Introduceți un text.
Comentariile predefinite pot fi introduse utilizând meniul contextual.

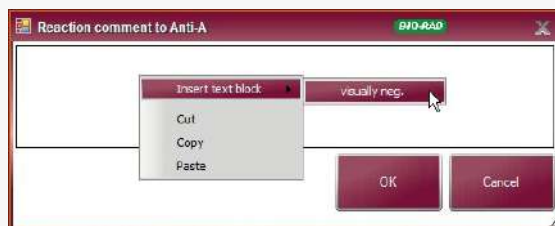


Figura 123.Fereastră de comentariu pentru reacție: introducerea comentariilor predefinite

- D**  Confirmați intrarea cu **<OK>**.
- E** Deplasați cursorul peste coloana de reacție.
➔ *Comentariul este afișat în caseta **Reaction comment** (Comentariu reacție).*

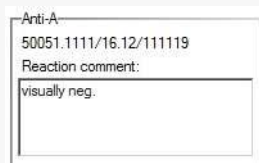


Figura 124.

- F** Confirmați introducerea comentariului cu butonul **Save** (Salvare).



Comentariile pot fi introduse în orice moment.

6.3.11 Trimiterea unui rezultat

Ocazional, este necesară retransmiterea unui rezultat către LIS.



Figura 125.

Retransmiterea tuturor rezultatelor unei probe

- A** Selectați meniul contextual **Send results** (Trimitere rezultate) din lista de pacienți

Retrimiteria rezultatului unui test individual

- A** Selectați testul din lista de rezultate.
B Selectați meniul contextual **Send results** (Trimitere rezultate).

Retransmiterea simultană a rezultatelor mai multor pacienți către LIS

- A** Activați **Show multi select** (Afișare selectare multiplă) din meniul contextual.
 ➔ În lista de pacienți se va afișa o casetă de bifat, între numărul probei și câmpurile de nume.



Figura 126.

- B** Selectați pacienții de transmis.
C Selectați **Send selected results** (Trimitere rezultate selectate).
 ➔ Selecția multiplă din secțiunea **Results** (Rezultate) se închide automat după finalizarea transferului.



Dacă rezultatele selectate pentru transmitere nu au fost încă verificate, ele sunt trimise către LIS ca rezultate temporare.

6.3.12 Verificarea neconcordanței cu rezultatele anterioare

Atunci când rezultatul unui test este disponibil în IH-Com, verificările neconcordanțelor vor fi efectuate automat:

- **Verificarea neconcordanțelor în cadrul rezultatului curent**

De ex.: reacția a + sau ++ pentru gruparea sanguină va fi afișată în IH-Com ca neinterpretabilă și va fi afișat un mesaj: „**A discrepancy has been identified**” (A fost identificată o neconcordanță).

Consultați secțiunile [Test, interpretare și rezultat la pagina 22](#) și [confirmarea rezultatelor cu neconcordanțe la pagina 110](#).

- **Verificarea neconcordanței cu rezultatele anterioare**

Rezultatul curent va fi comparat cu rezultatul anterior pentru același pacient sau aceeași probă.

Comparația cu rezultatele anterioare se bazează pe următoarele categorii:

- grupa de sânge și gruparea inversă
- RH D incluzând Rh D slab și Rh D parțial
- Fenotip incluzând Anti-CDE
- Kell
- fiecare antigen individual, incl. Cw și Cellano
- Detectare Ab
- DAT
- Autocontrol

Se așteaptă ca rezultatul curent să fie la fel ca cel mai recent prelucrat rezultat anterior. În caz contrar, se va identifica drept neconcordanță în IH-Com.

De exemplu: un rezultat anterior A Negativ și un rezultat curent A Pozitiv vor fi identificate ca neconcordante în IH-Com.

The screenshot shows a web interface for blood test results. At the top, a red banner displays the message "A Rh D not interpretable". Below this, there are several dropdown menus for different blood test parameters: AB0 (set to 'A'), ABS, Phenotype, DAT, Rhesus-D (set to 'Rh D not interpretable'), Auto ctrl., and Kell. A red text message "A discrepancy has been identified" is prominently displayed in the center. To the right of the dropdowns, there is a "Recalculate Interpretation" button. At the bottom right, there is a "Details ..." button and a text area labeled "Antibodies / other antigens".

Figura 127.

Dacă un rezultat anterior a fost **not interpretable** (neinterpretabil), acest lucru va fi valabil și pe parcursul verificării neconcordanței.

Dacă un test este respins sau o probă este marcată drept rezultat suspect, ele nu se vor aplica pe parcursul verificării neconcordanței.

Rezultatele D Slab și D parțial trebuie setate manual în verificarea rezultatelor, pentru a fi aplicate ca rezultate anterioare. Atunci când un test pentru aceeași probă sau același pacient este procesat ulterior pentru Rh D, va apărea un mesaj de avertizare înainte de deschiderea verificării rezultatului:

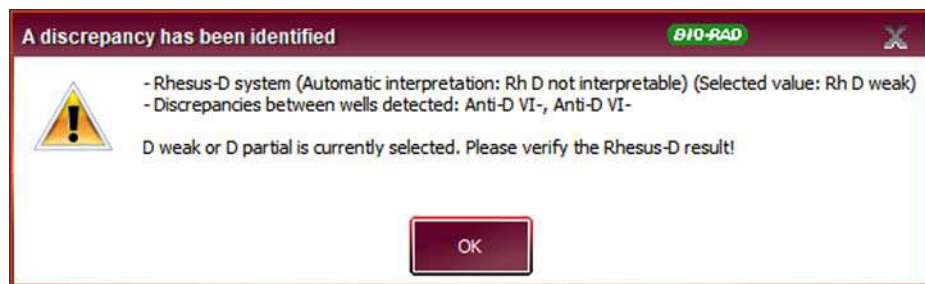


Figura 128.

Dacă într-un test este definită doar o parte a unei categorii de rezultate, întreaga categorie va fi salvată ca rezultat curent. Exemplu: **ccee** este definit ca rezultat prealabil, testarea curentă se referă doar la Anti-c. Întregul fenotip este aplicat la rezultatul anterior, chiar dacă Anti-e nu a fost încă testat.

Dacă o probă sau un pacient au fost testate anterior pentru una dintre categoriile de rezultate, însă testarea curentă nu include această categorie, rezultatul va fi afișat cu un exponent 1 în interpretare.

Consultat pentru verificare plauzibilitate/ca rezultat prealabil	
în 24 de ore	Rezultate fără date pacient pentru o probă. Ulterior, rezultatele pentru acest număr de probă sunt determinate ca probă nouă.
în 72 de ore	Teste de detectare AB, DAT, autocontrol Intervalul poate fi modificat de reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.
Permanent	Rezultate cu datele pacienților (cu excepția testelor de detectare Ab, DAT și autocontrol) pentru toate numerele de probă.

Exemple

Test	Rezultat curent	Interpretare
Exemplu 1		
AB0/D	A D+	A D+
AB0/D	B D+	? D+, modificare manuală în B
AB0/D	B D+	B D+
AB0/D	B D+	B D+, modificare manuală în Dweak (D slab)
AB0/D	B D+	B Dweak (D slab)
AB0/D	B D+	B Dweak (D slab)
AB0/D	B D-	B Dweak (D slab)
Exemplu 2		
AB0/D	A D+	A D+
Rh D	CcEe	A ¹ D+ ¹ CcEe
DAT	DAT+	A ¹ D+ ¹ CcEe ¹ DAT+
Anti-c	c+	A ¹ D+ ¹ CcEe
Anti-c	c?	A ¹ D+ ¹ RhF n.i.
DAT	DAT+	A ¹ D+ ¹ RhF n.i. ¹ DAT+
Anti-c	c+	A ¹ D+ ¹ RhF n.i.
Fiecare linie corespunde unui număr nou de probă.		

6.3.13 Excluderea rezultatelor din verificarea rezultatelor prealabile

Uneori, un rezultat deja verificat sau validat nu ar mai trebuie folosit ca rezultat prealabil.

Pentru excluderea rezultatelor din verificarea rezultatelor prealabile sunt necesare drepturi de utilizator de nivel 60.



Excluderea rezultatelor prealabile trebuie efectuată cu atenție deosebită, pentru a evita omiterea neconcordanțelor.

A Selectați testul unei probe

Sample	Device / test	Processed at
1140703550	T. Blackstone ABO/Cs DAT (D-Cs)	23/07/2014 12:29
1140703550	Hood, Robin *09/12/1963 (M)	4 12:32
1140703550	Edit result	4 12:32
1140703550	Show result details	4 12:32
1140703550	Read manually	4 12:32
1140703550	Request more	4 12:08
1140703550	Suspect result (No longer used as a previous result)	4 12:12
1140703550	Send result	4 12:14

Figura 129.

B Selectați meniul contextual **Suspect result (No longer used as a previous result)** Rezultat suspect (Nu mai este utilizat ca rezultat anterior).

Toate testele probei sunt setate ca **suspect** (suspecte) și nu sunt consultate în vederea verificării **discrepanțelor** pentru mostrele încă neverificate și pentru testele viitoare

Pentru această procedură sunt suficiente drepturi de utilizator de nivel 50.

Interpretarea probei specificate drept suspectă va rămâne în secțiunea **Result details** (Detalii rezultat) pentru trasabilitate.

C Pentru dezactivarea acestei specificații, selectați din nou **Suspect result (No longer used as a previous result)** Rezultat suspect (Nu mai este utilizat ca rezultat anterior).

Sample	Device / test	Processed at
1140703550	T. Blackstone ABO/Cs DAT (D-Cs)	23/07/2014 12:29
1140709650	Hood, Robin *09/12/1963 (M)	32
1140709650	Edit result	32
1140709650	Show result details	32
1140709650	Read manually	32
1140709750	Request more	08
1140709750	Suspect result (No longer used as a previous result)	12
1140709750	Send result	14

Figura 130.

6.3.13.1 Modificări ale grupei de sânge în urma unui transplant de măduvă

Toate rezultatele anterioare ale pacientului trebuie setate individual ca **suspect** (suspecte) pentru a evita obținerea rezultatelor neconcordanțe în viitor.

A Din fereastra **Results** (Rezultate) a secțiunii listei de pacienți, deschideți meniul contextual și selectați opțiunea **Exclude all results except of sample ... from being used as a previous result** (Excludeți toate rezultatele cu excepția probei ... de la utilizarea ca rezultate anterioare).

Sunt necesare drepturi complet de administrator.



Figura 131. Selectarea opțiunii de excludere a tuturor rezultatelor cu excepția probei ... de la utilizarea ca rezultate anterioare din meniul contextual

O fereastră suplimentară de confirmare garantează că această acțiune nu este efectuată accidental.

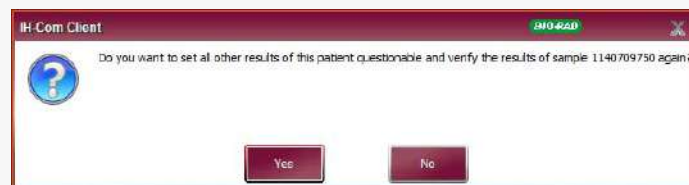


Figura 132. Mesaj de avertizare privind setarea rezultatelor pacientului ca fiind suspecte

Sample	Device / test	Processed at
1140709650	7: Bloodgroup: ABO/D+ DAT (DiaG...	23/07/2014 12:25
1140709650	7: Ab. screening: L.II.III (IAT) (5053)	23/07/2014 12:32
1140709650	7: Autocontrol: (IAT) (5053)	23/07/2014 12:32
1140709650	7: Crossmatch: IAT + AC (5053)	23/07/2014 12:32
1140709650	7: Crossmatch: IAT + AC (5053)x 114...	23/07/2014 12:32
1140709650	7: Crossmatch: IAT + AC (5053)x 114...	23/07/2014 12:32
1140709750	7: Bloodgroup: A.B.D Confirmation for ...	23/07/2014 12:08
1140709750	7: Ab. screening: L.II.III (IAT) (5053)	23/07/2014 12:12
1140709750	7: DC Screening II: IgG.C3d.clt (5056)	23/07/2014 12:14

Figura 133. Afișarea rezultatelor anterioare ca fiind suspecte

- ➔ Toate rezultatele vechi au statutul de **suspect** (suspecte).
Rezultatele curente primesc statutul **Verification missing** de (Verificare lipsă).
Interpretarea se calculează doar pe baza testelor curente pentru acest număr de probă.
Rezultatele setate ca **suspect** (suspecte) în lista de rezultate au simbolul **?**
Rezultatele cu statutul **suspect** (suspecte) nu mai pot fi tipărite.



„Resetarea” rezultatelor trebuie efectuată doar în mod excepțional.

Transmiterea rezultatelor către LIS în cazul în care acestea sunt diferite este inițiată prin efectuarea verificării controlului rezultatelor.

Trebuie clarificat în avans dacă LIS poate acomoda aceste modificări.

Atunci când setați testele individuale ca fiind **suspect** (suspecte), asigurați-vă că este afișată săgeata pentru transmitere către LIS și că rezultatul a fost deja transmis către LIS.

6.3.14 Respingerea probelor pipetate

Solicitățile cu rezultate existente (de ex. probe pipetate) nu pot fi șterse și nici nu se șterg automat după 7 zile. Rezultatele pipetate pot fi doar respinse.

- A**  Selectați butonul **Reject pipetted** (Respingere pipetat) din fereastra **Work List** (Listă de lucru).

Prin intermediul acestui buton sunt respinse toate rezultatele pipetate.

- B** De asemenea, puteți utiliza meniul contextual **Reject pipetted results** (Respingere rezultate pipetate).

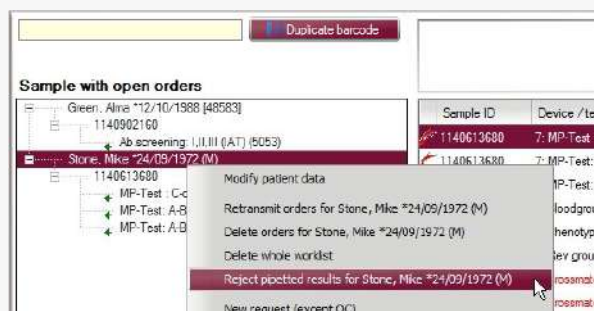


Figura 134.

Referitor la selecție, puteți respinge toate rezultatele unui anumit pacient sau unei anumite probe sau un test individual cu stadiul **pipetted** (pipetat).

- C** Dacă toate probele pipetate dintr-un interval specificat trebuie respinse (de ex. un lot întreg), alegeți mai întâi opțiunea de selecție multiplă din fereastra **Results** (Rezultate).

➔ Opțiunea **Reject pipetted until...** (Respingere pipetat până) va deveni astfel disponibilă în meniul contextual.



Figura 135.

- D** Introduceți data și ora până la care trebuie respinse rezultatele pipetate.



Figura 136. Fereastra pentru respingere rezultate pipetate



Rezultatele continuă să fie vizibile pentru documentație dacă opțiunea **Show deleted tests** (Afișare teste șterse) (din fereastra listei de lucru) și/sau **Show rejected** (Afișare respinse) (din fereastra de rezultate) este/sunt activate.

6.3.15 Validare suplimentară

Din secțiunea de setări frecvente, consultați [Imprimarea rezultatelor și rapoartelor la pagina 136](#), se poate activa validarea suplimentară a rezultatelor.

În acest caz, opțiunea **Request additional validation** (Solicitare validare suplimentară) este afișată în vizualizarea **Result verification** (Verificare rezultate).

☒ Request additional validation

Figura 137.

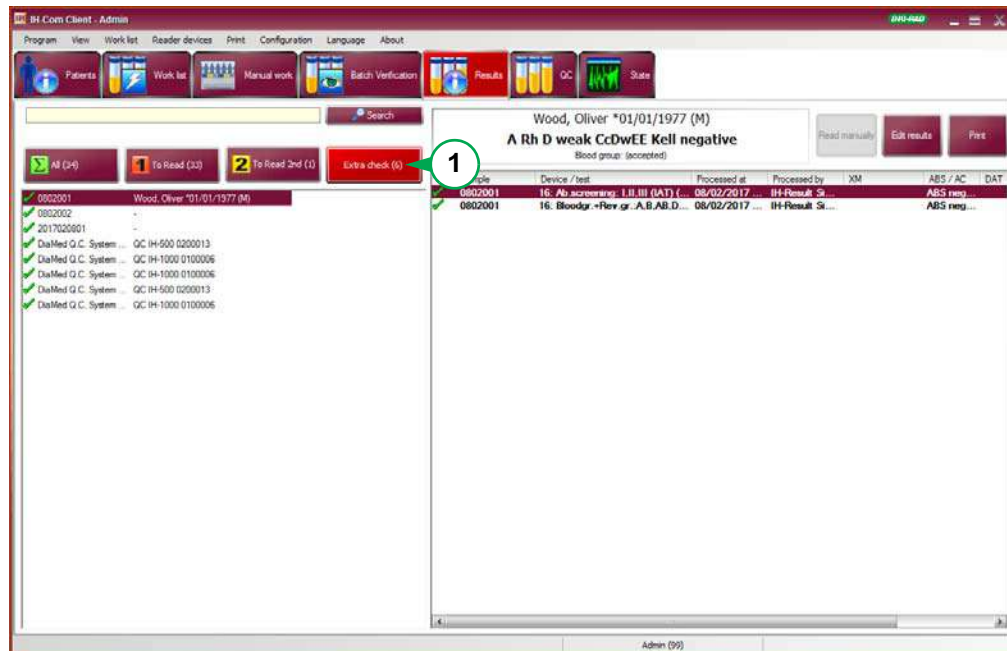


Figura 138.Fereastra de rezultate cu fila **Extra check** (Verificare suplimentară)

- 1 Rezultatele selectate în vederea validării suplimentare nu sunt încă trimise către LIS. Încă nu se poate imprima un raport final. Rapoartele sunt marcate ca fiind **temporare**. Sunt afișate în fila de **Extra Check** (Verificare suplimentară) (1).

Validarea suplimentară poate avea loc în IH-Web, o aplicație de internet a IH-Com, sau direct în IH-Com.

Validarea suplimentară necesită drepturi extinse de utilizator (drepturi 60).

Aceleași funcții valabile pentru verificare sunt disponibile și pentru validare.

Intensitățile reacțiilor și interpretările pot fi modificate, pot fi respinse rezultate și pot fi salvate comentarii.

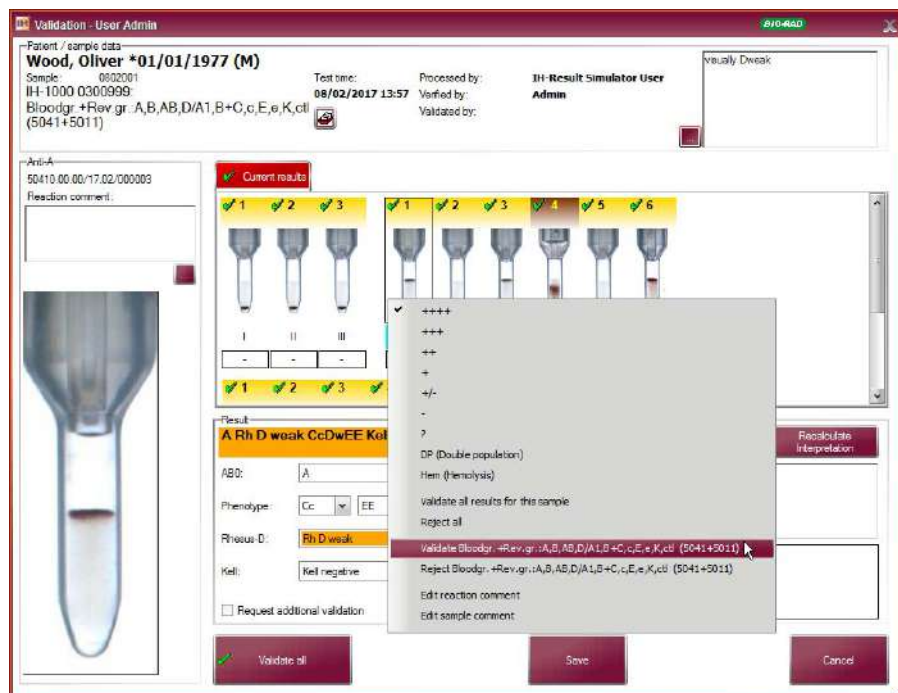


Figura 139.Fereastra de validare

- A** Restabiliți interpretarea calculată de IH-Com cu butonul **Recalculate Interpretation** (Recalculare interpretare). Acest buton resetează și orice modificări efectuate în timpul verificării/validării.



Figura 140.Mesaj de avertizare privind identificarea unei neconcordanțe

➔ Dacă un rezultat cu o discrepanță a fost verificat, va fi afișat după deschiderea vizualizării **Validation** (Validare).

- B** Salvați validarea cu **Save** (Salvare).

Un rezultat validat este marcat prin pictograma .

 Dacă este activată validarea suplimentară, rezultatele care nu au fost selectate pentru **Extra Check** (Verificare suplimentară) pot fi de asemenea validate. Aceste rezultate au fost deja trimise către LIS. În aceste cazuri, toate modificările intensităților reacțiilor și interpretările trebuie modificate manual în LIS.

6.4 Titrare

 Disponibil doar pentru IH-500 începând cu v2.2

Din **Common Settings** (Setări frecvente) pot fi configurate teste în vederea titrării anticorpilor. Consultați capitolul [Configurare/Teste de titrare de la pagina 51](#).

Sintaxa testelor de titrare:

Titrare [denumire card cu gel] [nivel de diluție], [temperatură incubare] x [cod reactiv]

Exemplu 1: titrare LISS/Coombs (5053) 1-6, 37°C x 0609

Prin acest test este prelucrată o titrare

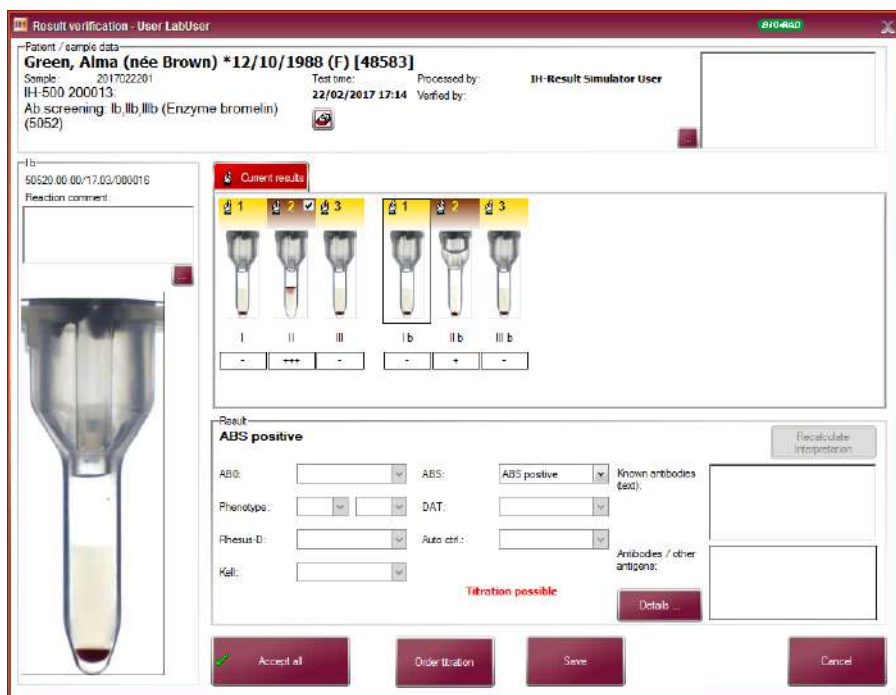
- cu o diluție de 1:1 la 1:32
- cu reactiv ID-DiaCell II
- pe carduri cu gel LISS/Coombs
- sub 37°C

Exemplu 2: titrare NaCl (5052) 7-12, RT x 0617

Prin acest test este prelucrată o titrare

- cu o diluție de 1:64 la 1:2048
- cu reactiv ID-DiaPanel 1
- pe card cu gel NaCl
- la temperatura camerei

Testele de titrare pot fi solicitate cu ușurință din **Result Verification** (Verificare rezultat).



Result verification - User LabUser #10480

Patient / sample data
Green, Alma (née Brown) *12/10/1988 (F) [48583]
 Sample: 2017022201 Test time: 22/02/2017 17:14 Processed by: IH-Result Simulator User
 IH-500 200013 Verified by:
 Ab screening: Ib, IIb, IIIb (Enzyme bromelin) (5052)

Ib: 50520.00.00/17.03/000016
 Reaction comment:

Current results

Ib: 1 2 3 1b 2 3
 I II III Ib IIb IIIb
 - +++ - - + -

Result
ABS positive

ABO: ABS: ABS positive Known antibodies (add):
 Phenotype: DAT:
 Rhesus D: Auto ctrl:
 Kell: Antibodies / other antigens:

Titration possible

Accept all Order titration Save Cancel

Figura 141.

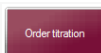
Dacă un test de titrare este disponibil pentru o combinație de card cu gel și reactiv, va fi indicat pentru o intensitate cu reacție pozitivă prin **Titration possible** (titrare posibilă).



Pe antetul godeului va fi afișată o casetă de bifat.

Dacă nu este disponibil niciun test de titrare pentru o combinație de card cu gel și reactiv, nu va fi afișată nicio casetă de bifat.

A



Activați caseta și confirmați cererea prin butonul **Order titration** (Comandă titrare)

Testul de titrare pentru această reacție este solicitat automat.

Dacă pentru combinația de card cu gel și reactiv sunt disponibile mai multe teste va fi solicitat primul test de titrare posibil, de obicei titrarea 1-12

B

Dacă este solicitat un alt test de titrare, selectați-l din meniul contextual al godeului.

Testul este solicitat imediat și nu trebuie confirmat cu butonul **Order titration** (Comandă titrare).

C

Selecția este afișată cu un mesaj pentru confirmare. Confirmați mesajul cu **OK**.



Figura 142.

D

Acceptați rezultatele deja disponibile sau închideți **Result Verification** (Verificare rezultate) cu **Cancel** (Anulare).

Puteți solicita testele de titrare în mod direct, conform descrierii din secțiunea [Rezultate la pagina 97](#).

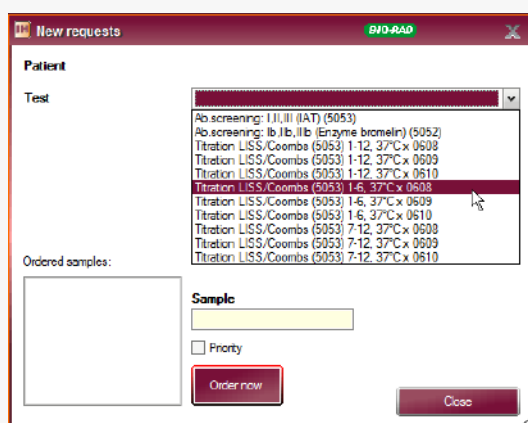


Figura 143.

Rezultatele testelor de titrare sunt disponibile în fila distinctă **Titration** (Titrare).

Result verification - User LabUser

Patient / sample data
Green, Alma (née Brown) *12/10/1988 (F) [48583]
 Sample: 2017022201
 IH-500 200013
 Titration LISS/Coombs (5053) 1-12, 37°C x
 0809 (08090.00.0)

Test time: 22/02/2017 18:06
 Processed by: IH-Result Simulator User
 Verified by:

1-2048
 50530.00.00/17.03/000025
 Reaction comment:

Current results **Titration**

1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
1:1	1:2	1:4	1:8	1:16	1:32	1:64	1:128	1:256	1:512	1:1024	1:2048
+++	+++	+++	+++	+++	+++	+++	++	++	+	-	-

Result:
ABS positive

ABO: ABS: Known antibodies (ext):
 Phenotype: DAT:
 Rhoeus D: Auto ctrl.:
 Kell: Antibodies / other antigens:

Recalculate interpretation

Accept all Save Cancel

Figura 144.

E

Pentru testele de titrare nu sunt create interpretări.

Introduceți rezultatul titrării drept comentariu la probă, conform descrierii din secțiunea [Adăugarea comentariilor la rezultate la pagina 123](#)

6.5 Imprimarea rezultatelor și rapoartelor

Setările frecvente specifică pentru ce imprimări este activată monitorizarea. Consultați capitolul [Configurare/Setări frecvente/Rapoarte de la pagina 36](#).

Dacă monitorizarea este activă, programul verifică întotdeauna dacă raportul a fost deja imprimat.

Un rezultat care nu a fost încă tipărit poate fi identificat prin pictograma .

Rezultatele sunt setate automat ca **printed** (tipărite) după 2 zile (interval predefinit). Retipărirea este disponibilă în orice moment. Formatul datei apare în subsolul rapoartelor care conțin datele pacienților.

6.5.1 Imprimare Jurnal zilnic

- A** Folosind elementul de meniu **Print / Daily journal** (Imprimare/Jurnal zilnic), puteți genera un exemplar tipărit compact al tuturor rezultatelor care au fost verificate, dar nu au fost încă tipărite.
- B** Dacă opțiunea corespunzătoare de sistem este activă, imaginile godeului vor fi și ele imprimate.
- C** Se va deschide inițial o previzualizare înaintea imprimării, dacă această opțiune este activă în configurație.
- D**  Imprimați folosind butonul.

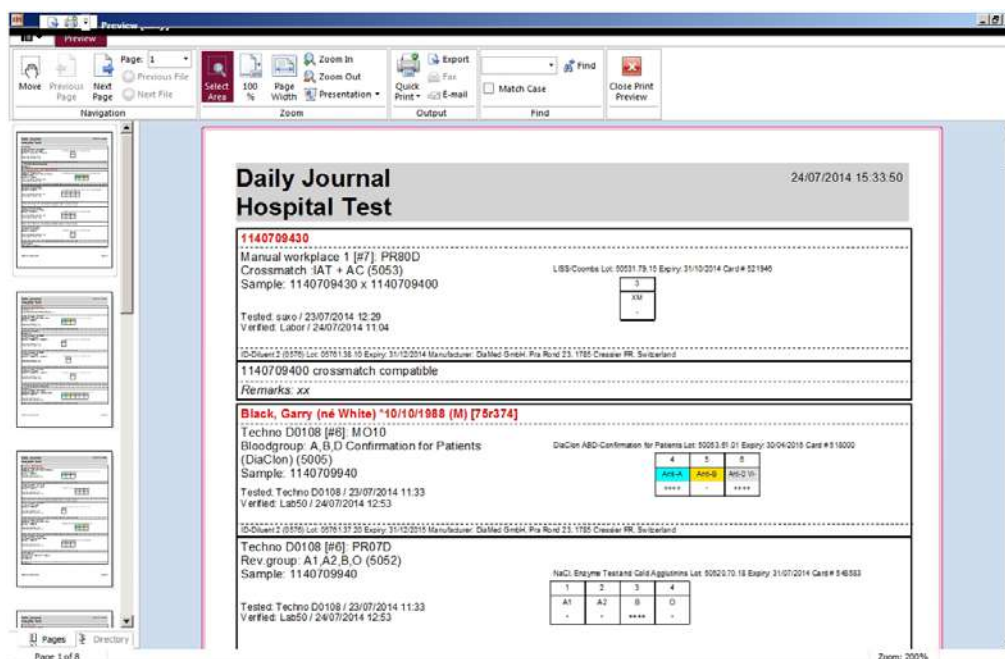


Figura 145.Exemplu de jurnal zilnic

- E** Pentru a imprima doar anumite pagini din jurnalul zilnic, porniți funcția de imprimare cu butonul **Quick Print** (Imprimare rapidă).
Introduceți numerele de pagină dorite.

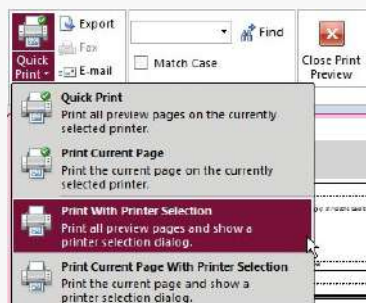


Figura 146. Meniu contextual pentru imprimare rapidă

i Rezultatele excluse astfel de la imprimare vor fi însă afișate în IH-Comca **printed** (printate).

- F** De asemenea, puteți crea copii de rezervă ale jurnalului zilnic într-un fișier PDF de pe hard disk sau de pe un alt mediu de stocare prin selectarea butonului **Export**.

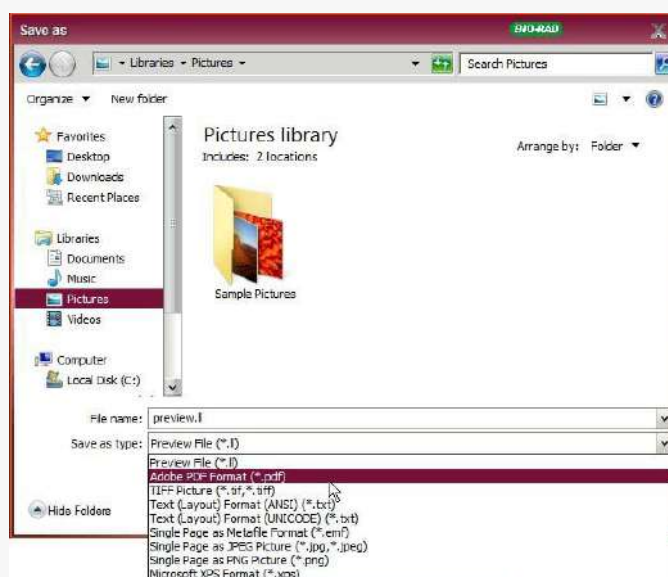


Figura 147. Salvarea jurnalului zilnic în format de fișier PDF

- G** Dacă jurnalul zilnic este alocat butonului **Print** (Tipărire) din ecranul **Results** (Rezultate), veți putea genera imprimarea jurnalului zilnic a tuturor rezultatelor verificate și netipărite prin utilizarea acestui buton.

6.5.1.1 Opțiuni de imprimare pentru jurnalul zilnic

Pentru a imprima din nou jurnalul zilnic al anumitor rezultate sau pentru o dată specifică, selectați elementul de meniu **Print / Results and protocols** (Imprimare/Rezultate și protocoale).

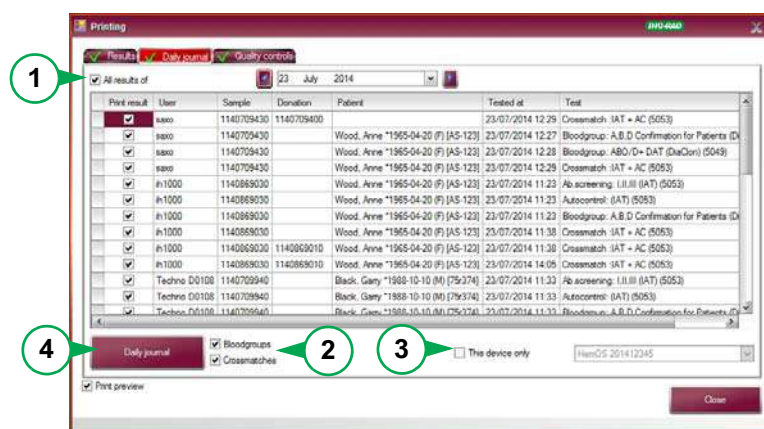


Figura 148. Fereastra pentru imprimare: fila jurnal zilnic

- A** Selectați fila **Daily journal** (Jurnal zilnic).
Vor fi enumerate toate probele care nu au fost încă tipărite.
- B** Pentru a exclude complet un rezultate de la imprimare:
Selectați rezultatul și definiții, prin meniul contextual, dacă doar un singur rezultat (testul) sau proba completă nu trebuie tipărite.
Aceste rezultate selectate primesc starea **printed** (tipărit) și sunt eliminate din listă.
- C** Pentru a activa rezultatele unei zile întregi:
Selectați opțiunea **All results of** (Toate rezultatele din) (1) și data solicitată.
→ *Sunt afișate toate rezultatele din data respectivă.*
- D** Selectați rezultatele specifice folosind casetele de bifare **Bloodgroups** (Grupe de sânge) sau **Crossmatches** (Compatibilități) (2) pentru probele solicitate.
- E** Dezactivați opțiunea corespunzătoare pentru a imprima doar grupele sanguine sau doar compatibilitățile.
- F** Dacă la IH-Com sunt conectate mai multe instrumente, activați opțiunea **This device only** (Doar acest dispozitiv) (3) pentru a filtra în funcție de instrument.
- G**  Începeți imprimarea apăsând butonul **Daily journal** (Jurnal zilnic) (4).
Inițial se va deschide previzualizarea înainte de imprimare dacă această opțiune este activă. După debifarea casetei, comanda este trimisă direct către imprimantă.

6.5.2 Imprimarea rapoartelor

Extindeți meniul de imprimare și selectați **Print / Results and protocols** (Imprimare/Rezultate și protocoale) pentru a obține un exemplar tipărit al tuturor rezultatelor acceptate și netipărite. Se va deschide o prezentare generală a tuturor rezultatelor neimprimare.

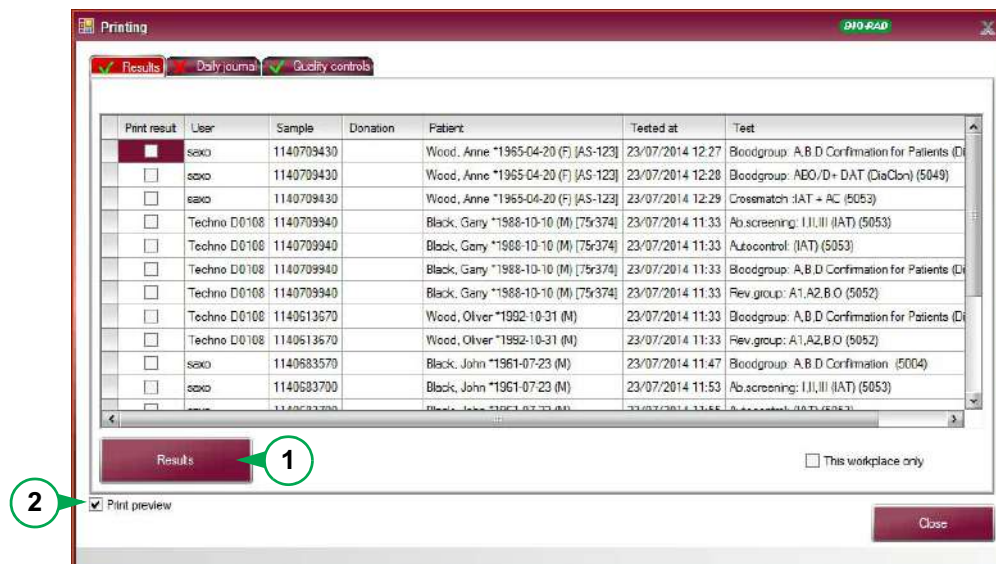


Figura 149.Fereastra pentru imprimare: fila cu rezultate

- A** Puteți exclude complet un rezultat de la imprimare. Selectați rezultatul corespunzător și, utilizând meniul contextual, alegeți dacă să omiteți doar rezultatul individual (testul) sau întreaga probă de la imprimare.

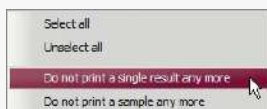


Figura 150.Selectarea opțiunii de neimprimare a rezultatului din meniul contextual.

➔ Rezultatele selectate astfel au starea **printed** (tipărit) și sunt eliminate din listă.

- B**  Începeți imprimarea apăsând butonul **Results** (Rezultate) (1).

- C** Dacă opțiunea **Print preview** (Previzualizare înaintea imprimării) (2) este activă, se va deschide previzualizarea înaintea imprimării.

- D**  Imprimați folosind butonul.

Exemplu de previzualizare înainte de imprimare

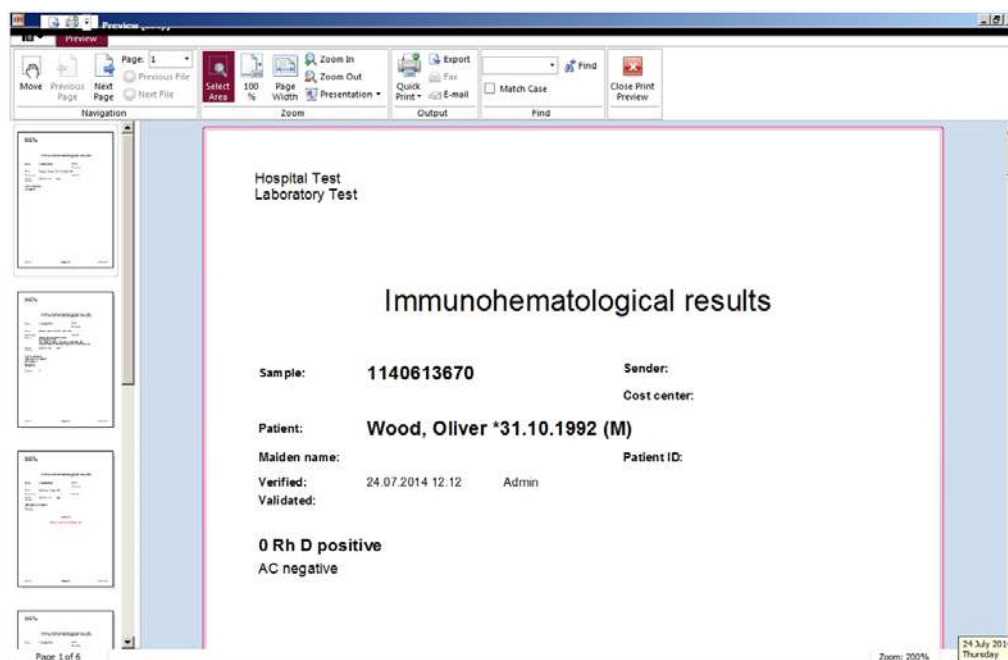


Figura 151.

Puteți imprima doar pagini individuale sau puteți salva rezultatele în format PDF.

Procedura este cea descrisă în secțiunea [Imprimare Jurnal zilnic la pagina 136](#).

- A** Selectați pacientul din fereastra **Patients** și testul din secțiunea **Blood groups** (Grupe de sânge) pentru a tipări (sau retipări) un rezultat individual.
- B** Selectați **Print results** (Imprimare rezultate) din meniul contextual.

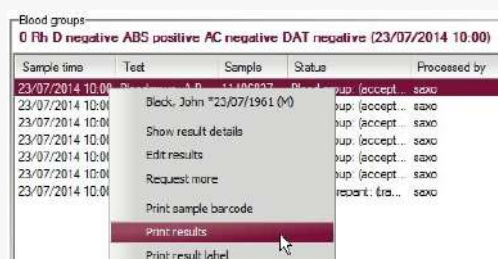


Figura 152.Fereastra de pacienți: selectarea opțiunii de imprimare a rezultatelor pentru pacientul selectat

- C** Selectați proba sau pacientul dorite din lista de pacienți și selectați meniul contextual **Print results** (Imprimare rezultate) pentru a porni imprimarea din fereastra **Results** (Rezultate).



Figura 153.Fereastra de rezultate/Lista de pacienți: selectarea opțiunii de imprimare rezultate

Dacă proba selectată nu este încă verificată complet, imprimarea va fi marcată ca temporară.

Hospital Test
Laboratory Test

Immuno-hematological results

Sample: 1140613680 Sender:

Cost center:

Patient: Stone, Mike *24.09.1972 (M)

Maiden name: Patient ID:

Verified:

Validated:

AB0 not interpretable Rh D positive Kell negative CCD.ee

AC negative

Tests not finished yet:

Bloodgroup: A,B,D Confirmation for Patients (DiaCion) (5005)
IRP-Test: C-D-E-Kell (5030)
IRP-Test: A-B-D-cd (5148)
IRP-Test: A-B-D/Vv-D/Vv-cdA1-A2-B (5040)
Phenotype II: D,c,E,Kell (DiaCion) (5071)
Res group: A1A2,B0 (5052)

pre-print

Result was not verified yet!

Figura 154.Pre-imprimare a rezultatului neverificat

PAGINĂ LĂSATĂ GOALĂ INTENȚIONAT

7

Controale de calitate

Acest capitol oferă informații despre modulul IH-Com de control al calității.

7.1 Generalități

Modulul de control al IH-Com permite monitorizarea constantă a performanței reactivilor și instrumentelor conform specificațiilor definite.

QC pentru reactivi și QC pentru instrumente sunt separate în fila **QC** a IH-Com.

QC pentru reactivi conține un sumar al tuturor reactivilor utilizați curent de IH-Com, inclusiv starea controlului lor.

Fiecare instrument are o filă QC individuală. Un instrument este gata de utilizat din punct de vedere tehnic atunci când toate testele sale de control activ sunt valide. Pentru a indica dacă controalele necesită prelucrare, pe ecranul principal QC va clipi o pictogramă **QC**.

7.1.1 Control lipsă

Dacă un control valid pentru reactivi lipsește din IH-Com, rezultatul va fi marcat cu **QC** în **Result Verification** (Verificare rezultat) și va fi necesar un comentariu.

Consultați capitolul [Confirmarea rezultatelor în cazul controalelor de calitate nevalide de la pagina 112](#).

Se va deschide o fereastră pentru comentarii atunci când închideți fereastra de **Result Verification** (Verificare a rezultatului) cu butonul **Save** (Salvare).

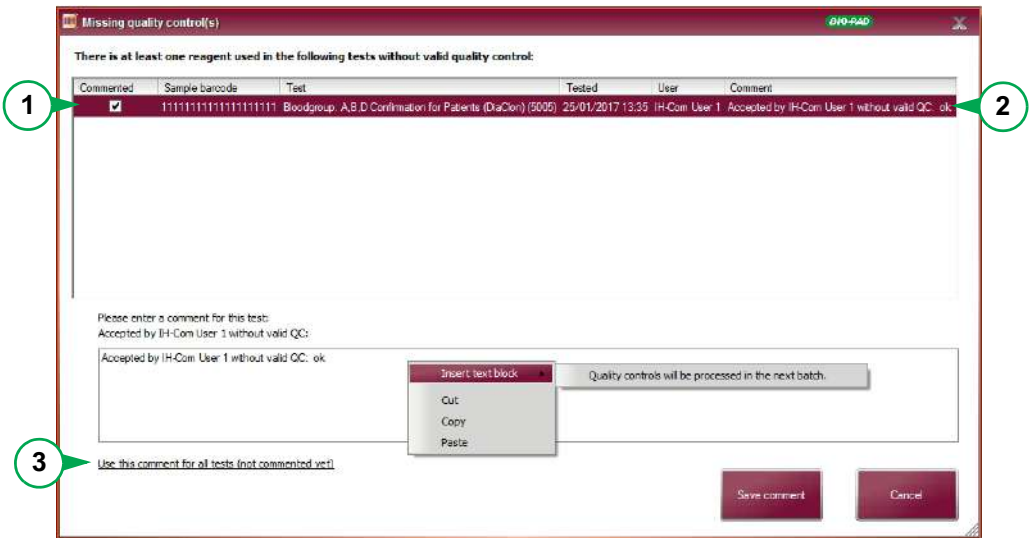


Figura 155.

Dacă mai multe teste fără control valid au condus la un rezultat, este necesară introducerea mai multor comentarii.

A	Selectați testul din ferestrele Missing quality control(s) (Lipsa controlului calității).
B	Introduceți comentariul. Un test deja comentat primește o bifă în coloana Commented (Comentat) (1) și conține respectivul comentariu în coloana Comment (Comentariu) (2).
C	Utilizați funcția Use this comment for all tests (not commented yet) (Utilizați acest comentariu pentru toate testele (fără comentariu)) (3) pentru a alocă un comentariu tuturor testelor afectate.
D	Definiți-vă în avans strategia de control împreună cu reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad. Nu este obligatoriu să fie prelucrate controale pentru toate testele active. Fiecare reactiv trebuie controlat printr-un test de control adecvat.

7.1.2 Niciun control disponibil

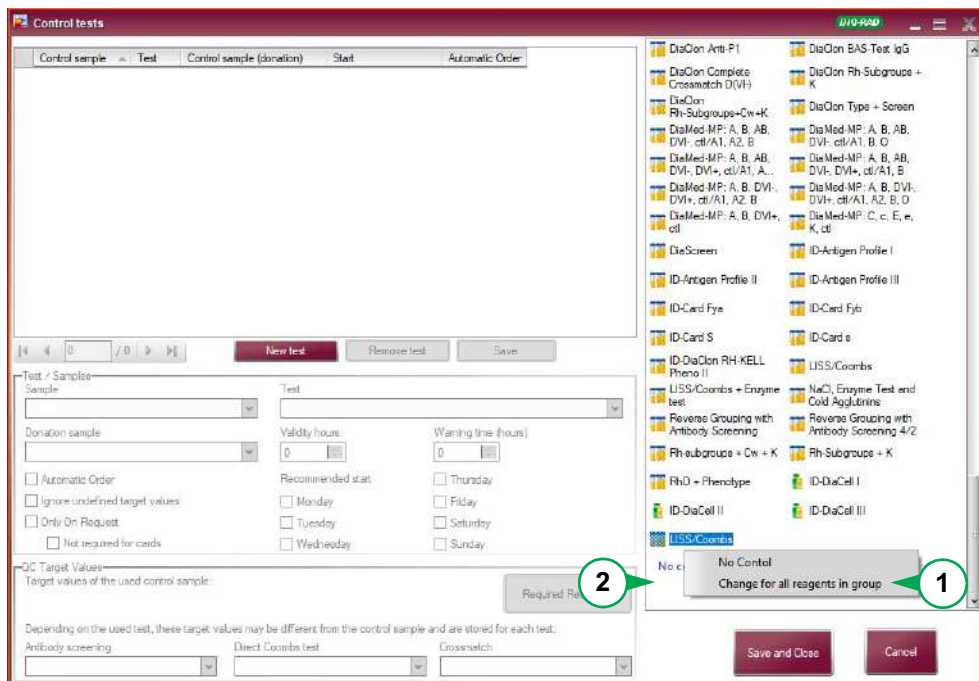


Figura 156.Fereastra pentru teste de control

Reactivii care nu pot fi controlați, de ex. dacă materialul de control nu este disponibil, pot fi setați la **No control** (Niciun control) în cadrul testului de control.

Prin tragere și plasare sau folosind meniul contextual pentru reactivi sau pentru toți reactivii simultan prin funcția **Change for all reagents in group** (Modificare pentru toți reactivii din grup) (1), aceștia pot fi mutați în secțiunea **No control** (Niciun control) (2).

Pentru modificări ale reactivilor de control sunt necesare drepturi de utilizator 60.

7.1.3 Sumar

Pentru mai multe seturi de probe de control (de ex. DiaMed Q.C. System, DiaMed Basic Q.C., DiaMed ID-Internal Quality Control, IH-QC1-8), valorile țintă sunt deja definite în IH-Com.

Numărul lotului și data de expirare sunt disponibile în codul de bare.

De asemenea, puteți utiliza propriul dvs. material de control.

Fiecare probă de control atribuită unui test trebuie controlată și trebuie să atingă valorile țintă definite pentru a obține un control valid al reactivului.

Setările predefinite pentru validitatea compatibilităților, DAT și detectare AB sunt **24 de ore**, iar pentru toate celelalte teste, **7 zile**.

Pentru teste combinate (de ex. MO01B: grupă de sânge și DAT), testul cu cea mai scurtă valabilitate specifică validitatea testului combinat.

Dacă un reactiv este controlat prin 2 teste de control, este obligatoriu ca ambele teste de control să fie valide înainte de a utiliza reactivul pentru procesarea unei probe a pacientului. În caz contrar, rezultatul pacientului va fi marcat cu **QC**.

7.2 Crearea probelor de control

- A** Deschideți fereastra **Control samples** (Probe de control) folosind meniul **Configuration/Controls/Sample** (Configurație/Controale/Probe) sau butonul **Control samples** (Probe de control) din ecranul **QC**.
Sunt suficiente drepturi de utilizator de nivel 50.

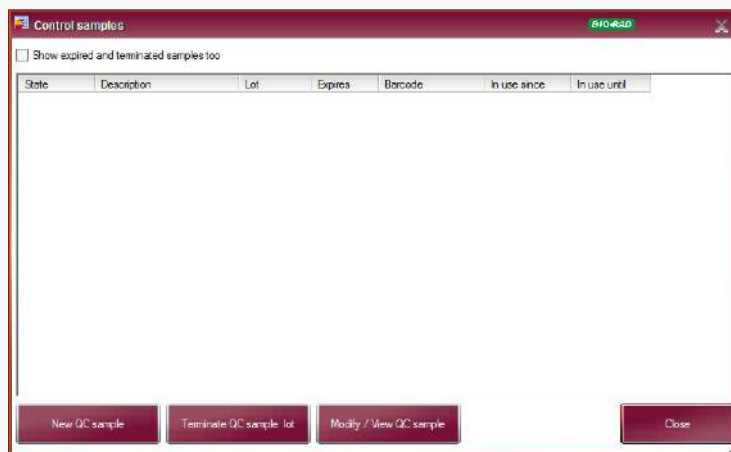


Figura 157.Fereastra pentru probe de control

- B** Scanați codul de bare al unei probe de control DiaMed sau selectați butonul **New QC sample** (Probă QC nouă) dacă va fi folosit propriul material de control.
Se va deschide o fereastră care afișează:

- numele produsului;
- codul de bare al probei de control;
- numărul de lot;
- data de expirare;
- valorile țintă.

Figura 158.

- C** Comparați valorile țintă cu cele introduse în casetă.
De asemenea, puteți specifica valorile țintă, de ex. o valoare țintă pentru DAT pe cardul grupei sanguine ABO/D + DAT (5049)

Utilizarea propriului material de control

- A** Din lista de selecție **Product** (Produs), selectați o probă de control **Lab internal QC** (QC intern laborator) care nu se află încă în uz
- B** Introduceți numărul lotului și data expirării
- C** Specificați valorile țintă
Codul de bare pentru proba de control este creat automat.

Sintaxa codului de bare al probei de control

Cifre	Definiție
Primele 5	Cod reactiv definit fix (de ex. 08440 pentru QC intern laborator) Pentru probele de control QC intern laborator, sunt afectate doar primele 4 cifre.
6 - 8	Număr lor Pentru probele de control QC intern laborator, și cifra 5 poate reprezenta lotul.
9 - 14	Data de expirare [aallzz]
ultimele 2	QC

- D** Alternativ, puteți folosi codul de bare original al propriului material de control.
 În acest caz, introduceți manual numele lotului și data de expirare după scanare.

- E**  Deschideți fereastra de introducere a antigenilor pentru o probă folosind butonul **Details** (Detalii)

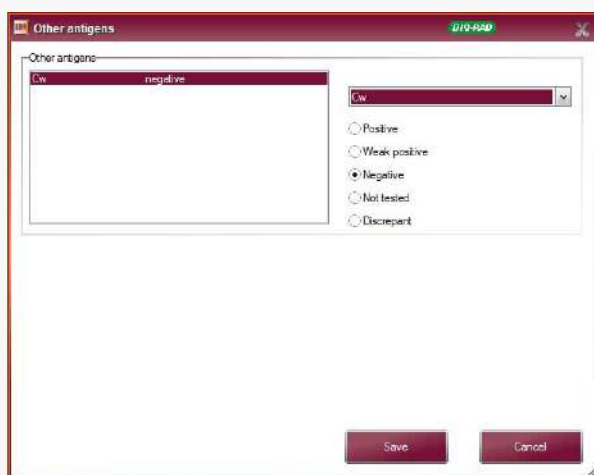


Figura 159.

Aceștia vor fi utilizați ca valoare țintă pentru testul corespunzător de control și vor fi imprimați în raportul QC.

F	Dacă toate intrările sunt corecte, închideți fereastra cu Save (Salvare).
G	Procedați conform descrierii și pentru alte probe de control.
H	Pentru Lab internal QC (QC intern laborator) se va imprima automat o etichetă dacă câmpul Print label (Imprimare etichetă) conține o bifă. Utilizați eticheta pentru identificarea unică a tubului de control.

Stadiul probelor de control	Explicație
not used yet (neutilizat încă)	Pentru materialul de control Bio-Rad, această procedură este necesară o singură dată. Următoarele loturi de controale de calitate sunt recunoscute automat după codul de bare. Proba este introdusă automat în fereastra Control samples (Probe de control). Fiecare material de control trebuie reintrodus cu fiecare lot nou. Probele de control nou specificate primesc statusul not used yet (încă neutilizat) în fereastra Control samples (Probe de control). În acest stadiu, valorile țintă ale probei de control sunt încă editabile.
in use (în uz)	După ce proba este utilizată prima dată pentru o solicitare, primește statusul in use (în uz) și nu mai poate fi editată. Dacă valorile țintă încă necesită modificări, proba de control corespunzătoare trebuie mai întâi finalizată. Proba de control cu valorile țintă modificate trebuie să fie apoi reintrodusă în sistem.
terminated (finalizat)	Dacă data de expirare a unei probe de control este aprinsă, proba primește automat statusul terminated (finalizat). Proba este afișată doar dacă opțiunea Show expired and terminated samples too (Afișare și probe expirate și finalizate) este activă. Probele de control care nu au expirat încă, dar nu mai sunt utilizate, pot fi setate manual ca terminated (finalizate) prin butonul sau meniul contextual Terminate QC sample lot (Finalizare lot de probe QC) pentru a obține o sinteză mai bună.

7.2.1 Utilizare probelor pacienților drept control

Probele pacienților pot fi utilizate ca material de control.

- A** Selectați proba din ecranul **Results** (Rezultate)
- B** Selectați meniul contextual **Use result as internal QC sample** (Utilizare rezultate ca probă de QC intern)
- Se va deschide fereastra **New Control Sample** (Probă de control nouă).*
- C** Selectați una din probele de control **Lab internal QC** (QC intern laborator)

Figura 160.

Numele lotului și codul de bare sunt create automat.

Valorile țintă sunt aplicate din proba pacientului.

Data de expirare va fi definită începând cu data curentă plus 7 zile.

- D** Dacă toate intrările sunt corecte, închideți fereastra cu **Save** (Salvare). Eticheta probei de control se imprimă momentan. Ea conține și informații despre proba originală.



Calcularea datei de expirare poate fi modificată de către reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.

7.3 Crearea testelor de control

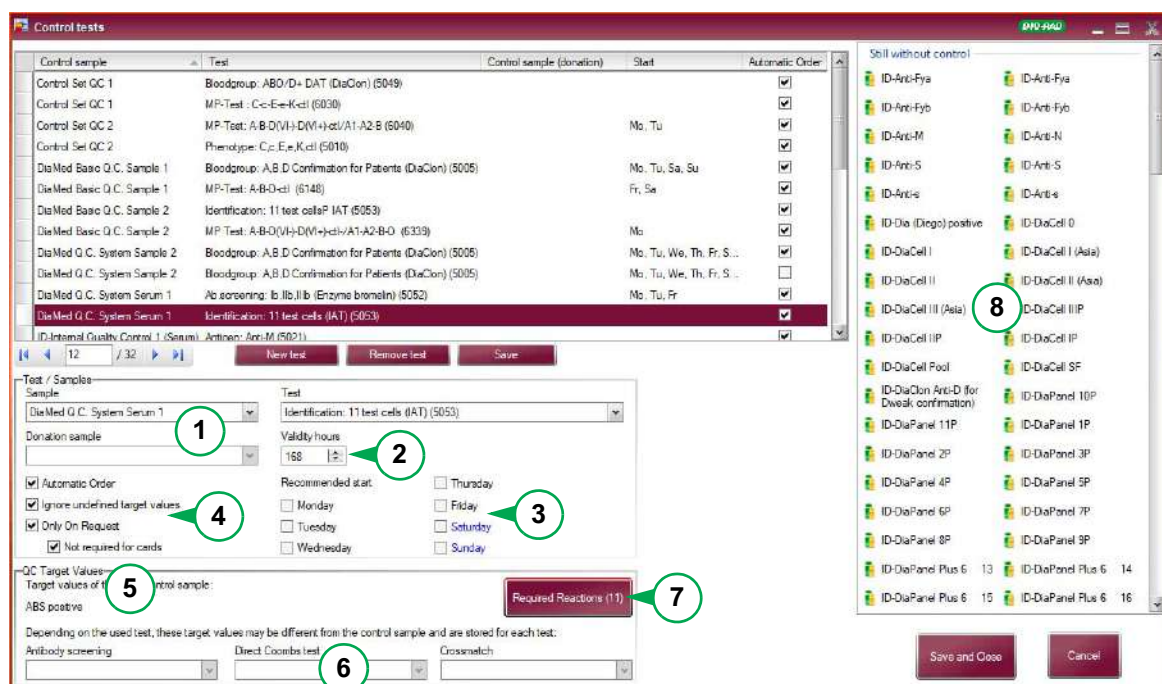


Figura 161.

- 1 Selectarea probei și probei donator (în cazul unui test de compatibilitate) și testului
- 2 Validarea testului QC în ore
- 3 Pornirea recomandată a testului
- 4 Opțiuni speciale de control ale testului, consultați [Opțiuni speciale ale testelor de control la pagina 151](#)
- 5 Valori țintă QC, consultați [Valori țintă pentru teste de control la pagina 153](#)
- 6 Valori țintă în funcție de test, consultați [Valori țintă pentru teste de control la pagina 153](#)
- 7 Buton pentru reacții necesare, consultați [Valori țintă pentru teste de control la pagina 153](#)
- 8 Secțiune reactivi de control, împărțită în 3 categorii (consultați [Reactivi de controlat la pagina 157](#)):
 - **Still without control** (În continuare fără control);
 - **Will be controlled** (Vor fi controlate);
 - **No Control** (Niciun control).

A Deschideți fereastra **Control tests** (Teste de control) din fila **QC** folosind meniul **Configuration/Controls/Tests** (Configurație/Controale/Teste) sau butonul **Control tests** (Teste de control).

B Creați un nou test al probei de control folosind butonul **New test** (Test nou).

C	Alocați pentru fiecare probă de control un test corespunzător selectând din listele Sample (Probă) sau Donation Sample (Probă donator) (în cazul testului de compatibilitate) și Test (1). <i>În secțiunea Validity hours (Ore valabilitate) (2) este afișată valabilitatea testului, iar în Warning time - intervalul de avertizare. Valorile pot fi editate. Această modificare este valabilă doar pentru acest test.</i>
D	Din Recommended start (Pornire recomandată) (3) pot fi specificate zilele săptămânii în care să fie amintite testele de control pentru solicitare.

7.3.1 Opțiuni speciale ale testelor de control

Opțiune (4)	Descriere
Automatic order (Comandă automată)	Testele de control pot fi solicitate automat de un instrument (opțiune posibilă pentru IH-500). O solicitare automată are loc atunci când testele de control sunt în intervalul de timp de avertizare sau au expirat, iar probele de control se află în instrument. În acest caz particular nu este necesară solicitarea manuală a acestor teste în IH-Com, întrucât ea este deja definită în mod implicit prin opțiunea Automatic Order (Comandă automată).
Ignore undefined target values (Ignorare valori țintă nedefinite)	Dacă în cadrul unui test de control sunt testate categorii pentru care valorile țintă nu pot fi definite, le puteți exclude selectând Ignore undefined target values (Ignorare valori țintă nedefinite). <i>Exemplu:</i> Cardul cu gel 5049 (grupă sanguină ABO/D+ DAT) trebuie controlat cu proba de control DiaMed Basic Q.C. Sample 1. Valoarea țintă a DAT nu este însă cunoscută. Folosind opțiunea Ignore undefined target values (Ignorare valori țintă nedefinite), DAT trebuie exclusă din alinierea valorilor țintă pentru a obține un test valid de control. Pentru alinierea valorilor țintă se vor folosi doar valorile țintă ale grupei sanguine și Rh D.
Only on request (Numai la cerere)	Dacă anumite teste de control trebuie procesate doar la nevoie, puteți defini testele de control ca Only on request (Numai la cerere). Pentru aceste teste de control nu este definit niciun moment de avertizare. Chiar dacă validitatea a expirat, butonul QC nu va clipi. <i>Exemplu:</i> Testele de identificare (identificare: 11 celule test (IAT) (5053)) de pe cardul cu gel 5053 sunt procesate doar ocazional. Testele de control pot fi definite ca Only on request (Numai la cerere) (a se vedea mai jos).

Exemplu cu PR93 - Identificare: 11 celule test (IAT) (5053)

A

Definiți teste de control ca **Only on request** (Numai la cerere) numai dacă ele controlează reactivi ce nu sunt controlați suplimentar printr-un alt test de control.

*Rețineți că cardul 5053 LISS/Coombs (în acest exemplu) poate fi verificat de alte teste de control. Bifați **Not required for cards** (Nu este necesar pentru carduri) pentru a exclude acest card de la control și pentru a verifica doar reactivii lichidului.*

Dacă în cadrul unui test de control este controlat încă un reactiv care este verificat suplimentar printr-un alt test de control (de ex. diluant), va fi afișat următorul mesaj de avertizare.

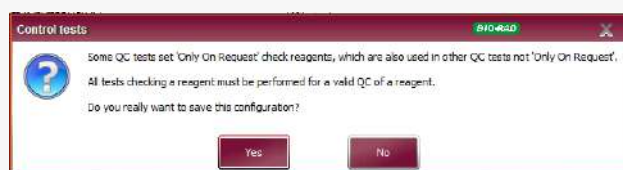


Figura 162.

B

Confirmați mesajul prin **No** (Nu) și specificați din nou testul de control pentru reactiv.

7.3.2 Valori țintă pentru teste de control

În secțiunea inferioară a ferestrei **Control tests** (Teste de control) pot fi definite **QC target values** (valorile țintă QC) (pentru valori țintă dependente de test, de ex. depistare AB, DAT, compatibilitate).

Figura 163.

- 1 Valori țintă ale probei de control selectate
- 2 Valorile țintă independente de un test (de ex. valori țintă pentru grupa sanguină și Rh D) sunt afișate doar informativ
- 3 Valorile țintă dependente de test pot fi modificate prin crearea testelor de control (depistare Ab, DAT)
- 4 Testele de control pentru compatibilitate nu conțin o valoare țintă predefinită. Ea trebuie selectată manual.
- 5 Buton pentru reacții necesare

7.3.2.1 Setarea valorilor țintă

- A** Deschideți fereastra **Required Reactions for QC** (Acțiuni solicitate pentru QC) selectând butonul **Required Reactions** (Reacții solicitate) (5).

Figura 164.

- B** Specificați intensiunile reacțiilor în fereastra **Required Reactions for QC** (Acțiuni solicitate pentru QC) care trebuie obținute pentru un control valid.
- C**  Deschideți o nouă linie în coloana de navigare.
- D** Din lista **Field name** (Câmp nume), selectați godeul pentru care trebuie definită intensitatea reacției.

E

Selectați intensitatea reacției din lista **Expected reaction** (Reacție așteptată)

Puteți defini mai multe intensități de reacție pentru fiecare godeu.

Exemplu: detectarea Ab trebuie să aibă o intensitate a reacției în primul godeu de cel puțin 2+ și cel mult 3+.

Selectați:

- Denumire câmp = I, Reacție așteptată = ++;
- Denumire câmp = I, Reacție așteptată = +++.

Pentru testele de control pentru depistare Ab, un semn de exclamație roșu lângă butonul **Required Reactions** (Reacții solicitate) (5) indică dacă respectiva sau respectivele intensități de reacție încă necesită să fie definite.

Dacă o intrare a fost uitată din greșeală, va fi indicat un mesaj de avertizare.

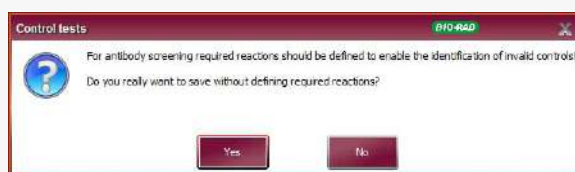


Figura 165.

Pentru controale de calitate cu o valoare țintă de Rh D slab, se recomandă definirea intensităților reacțiilor pentru godeurile Anti-D.

În caz contrar, testul de control va fi valid doar dacă interpretarea din **Result Verification** (Verificare rezultat) a fost setată manual la Rh D slab.

Dacă o intrare a fost uitată din greșeală, va fi indicat un mesaj de avertizare.

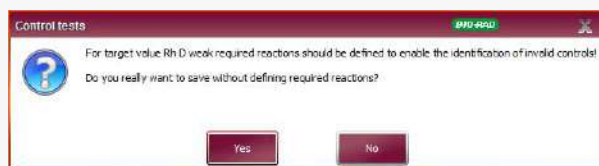


Figura 166.

F

Pentru fiecare lot nou de material de control Bio-Rad, comparați valorile țintă definite în IH-Com cu valorile introduse în casetă.

Pot apărea abateri ce trebuie modificate înainte de utilizarea lotului.

Caracteristicile reactivilor care trebuie controlați se pot modifica și ele (în special pentru celulele de screening).

G

Comparația valorile introduse în casetă cu valorile definite în **Required Reactions** (Reacții solicitate) și modificați-le, după caz.

7.3.2.2 Setarea valorilor țintă din codul de bare 2D al tabelului cu antigeni

Dacă sunt disponibile informațiile din tabelul de antigeni pentru un reactiv, puteți defini valori țintă specifice unui lot pentru testul de control conform prezenței sau absenței antigenilor D, c, K sau Fy^a.

A

Scanați codul de bare 2D al tabelului cu antigeni din ecranul principal al IH-Com (modulul IH-A^bID nu este necesar).

Codul de bare 2D se află pe tabelul de antigeni al reactivilor.

Reactivul trebuie să fi fost folosit înainte, fie pe un instrument conectat, fie să fi fost scanat în postul de lucru manual.

Dacă modulul IH-A^bID este prezent și codul de bare 2D a fost scanat în managementul reactivilor, informațiile vor fi deja disponibile în software.



Figura 167.

B

Setați intensitățile de reacție așteptate pentru proprietățile celulelor.

Intensitatea așteptată a reacției se aplică apoi tuturor celulelor care au sau nu antigenul.

*În general trebuie selectate mai multe intensități de reacție pozitive (e.g. **Cells with D +++++, Cells with D +++, Cells with D ++, Cells with D +, Cells without D -.**) (de ex. celule cu D +++++, celule cu D +++, celule cu D ++, celule cu D +, celule fără D -).*

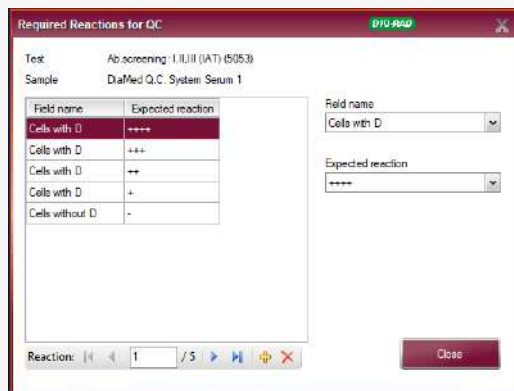


Figura 168.

Controlul este valid atunci când intensitatea de reacție obținută este aceeași cu valoarea definită pentru tiparul de antigeni specific lotului.

În acest exemplu preluat din modulul IH-A^bID al IH-Com, controlul este valid întrucât tiparul antigenului corespunde comportamentului așteptat.

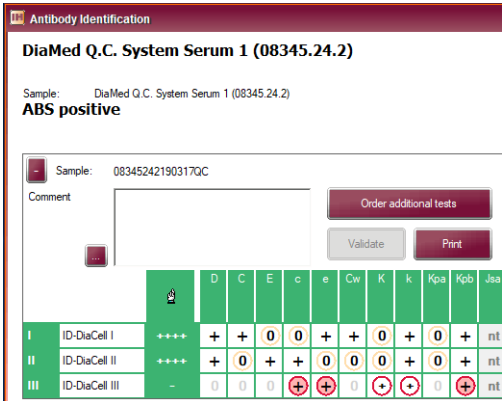


Figura 169.

Acest test de control ar deveni nevalid dacă s-ar folosi un lot nou de celule cu reactivi fără scanarea codului de bare 2D asociat din tabelul cu antigeni. Prin urmare, scanarea este necesară!



Este posibilă o combinație de reacții solicitate.

Exemplu: sunt definite „Celule cu D +++” și „I ++”. O celulă pozitivă D ar trebui atunci să reacționeze cu ++ sau +++, o celulă pozitivă D II doar cu +++.

Pentru testele unde informațiile antigenilor nu sunt disponibile pentru toate celulele (de ex. Ab.screening: I-II-III-AC Coombs), acțiunile solicitate trebuie definite pentru toate godeurile, inclusiv pentru autocontrol (AC). În caz contrar, testul va fi invalid.

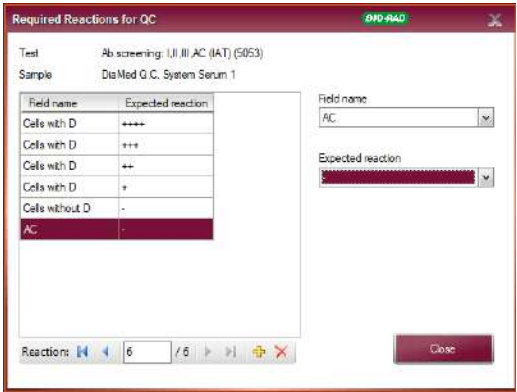


Figura 170.

7.3.3 Reactivi de controlat

Toți reactivii sunt afișați în partea dreaptă a ferestrei **Control tests** (Teste de control).

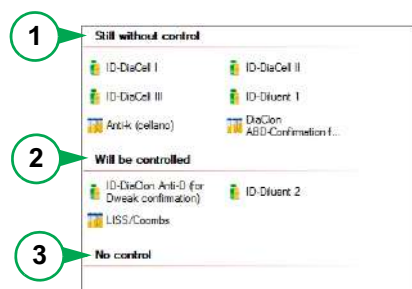


Figura 171.

- 1 Reactivii importați sunt afișați în **Still without control** (În continuare fără control).
- 2 După ce proba de control este alocată unui test, reactivul este afișat în **Will be controlled** (Vor fi controlate).
- 3 Dacă reactivii nu vor fi controlați, mutați-i trăgându-i și plasându-i sau folosind meniul contextual **No control** (Niciun control) (recomandat pentru diluanți).



Dacă nu se folosesc probe ale pacientului sau QC Bio-Rad drept material de control, este necesară finalizarea unui lot anterior înainte de a crea un lot nou cu aceeași denumire de produs (de ex. Lab Internal QC 1), în special dacă valorile țintă au fost modificate.

7.3.4 Modificări ulterioare ale testelor de control sau definițiilor testelor

Dacă un test de control deja definit necesită modificări, procedați astfel:

A	Ștergeți solicitările de control deschise
B	Verificați rezultatele controalelor
C	Modificați testul de control în fereastra Control Tests (Teste de control)
D	Salvați datele introduse

Parametrii modificați for fi activi doar după ce testele de control prelucrate anterior își pierd valabilitatea.

Dacă au fost modificate definițiile testelor, aceste modificări trebuie avute și ele în vedere pentru testele lor de control.

Dacă un test a fost setat din nou ca fiind activ, trebuie observat dacă un reactiv va obține statusul **Still without control** (În continuare fără control).

Dacă un test trebuie dezactivat, procedați astfel:

A	Setați toate loturile de reactivi implicate la Reagent “XYZ” will not be used any more (Reactivul „XYZ” nu va mai fi utilizat).
B	Dacă un test de control este asociat cu testul, ștergeți-l.
C	Dacă un reactiv obține statusul Still without control (În continuare fără control), definiți un nou test de control pentru verificarea acestui reactiv individual.

7.4 Solicitarea controalelor

7.4.1 Solicitări din ecranul QC

Din ecranul **QC**, deschideți lista de solicitări QC folosind butonul **Order controls** (Comandă controale)

Sunt suficiente drepturi de utilizator de nivel 50.

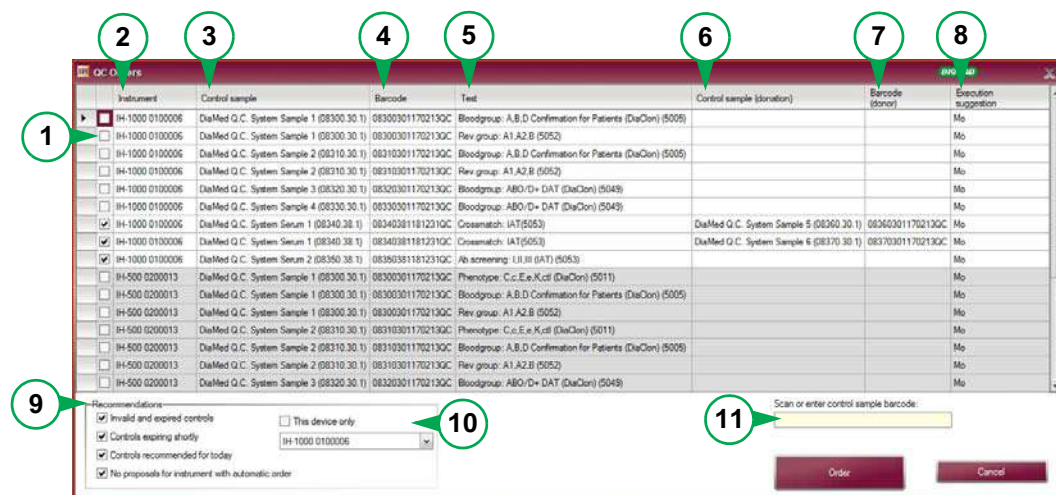


Figura 172.

- 1 Casetă de selecție a testelor de control care vor fi solicitate
- 2 Instrument și număr de serie
- 3 Denumire probă de control cu număr de lot
- 4 ID cod de bare
- 5 Denumire test
- 6 Denumire probă de control (donator) cu număr de lot (pentru teste de compatibilitate)
- 7 Cod de bare al probei de control (donator) (pentru teste de compatibilitate)
- 8 Sugestie de prelucrare (ziua săptămânii)
- 9 Recomandări
- 10 Selectare instrument
- 11 Câmp pentru scanarea codului de bare al probei de control

În caseta de selecție (1) sunt selectate automat toate testele de control aferente unei solicitări dacă îndeplinesc criteriile specificate de recomandări.

7.4.1.1 Recomandări

Recomandările permite selectarea criteriilor care trebuie îndeplinite pentru a propune controale.

Toate opțiunile sunt active în mod predefinit.

Sunt disponibile:

- Controale nevalide și expirate
- Controale care expiră curând
- Controale recomandate pentru astăzi
- Nicio propunere pentru instrument cu comandă automată

Dacă fereastra este redeschisă, toate opțiunile de sugestii sunt din nou selectate.

În mod implicit, controalele pentru instrumentele cu comandă QC automată nu sunt sugerate.

A	Sugestiile pot fi modificate în orice moment. Selectați testul de control prin bifarea casetei (1)
B 	Lista de solicitări poate fi filtrată în funcție de instrument pentru a obține o sinteză mai bună. Bifați opțiunea This device only (Doar acest dispozitiv) (10) și selectați instrumentul corespunzător.

7.4.1.2 Scanarea probelor de control/procedura pentru probe de control expirate

În general, probele de control nu necesită scanare.

Scanarea este necesară doar când lotul anterior a expirat sau a fost utilizat în totalitate și este necesar un lot nou.

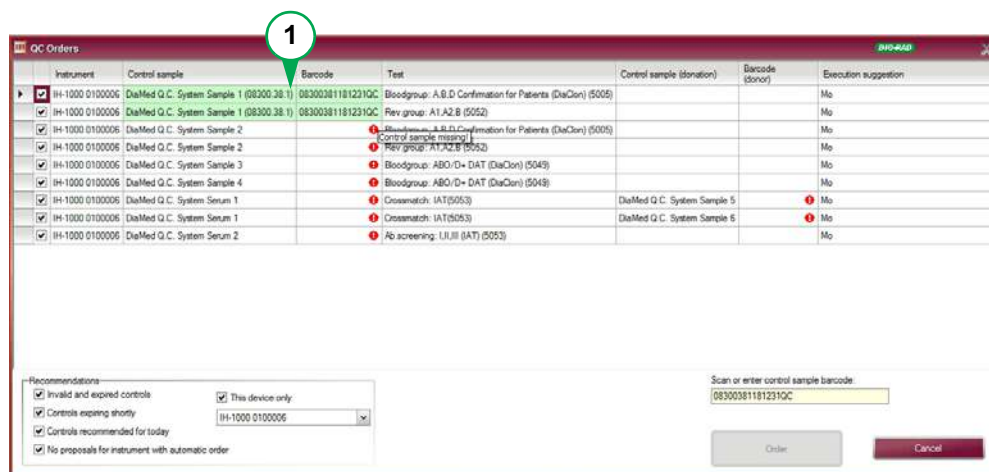


Figura 173.

A Scanați codul de bare al probei de control sau introduceți-l manual.

➔ *Loturile expirate sunt ascunse automat în fereastra **QC Orders** (Comenzi QC).*

Un semn de exclamație roșu lângă câmpul de introducere al codului de bare indică lipsa materialului de control.

➔ *După ce codul de bare a fost scanat, testele probei de control sunt evidențiate printr-un fundal verde (1).*

➔ *Lotul și data de expirare sunt afișate lângă proba de control.*

➔ *Butonul **Order** (Comandă) este activ atunci când toate probele de control necesare sunt scanate.*



B Inițiați cererea prin butonul **Order** (Comandă)



Materialul de control expirat nu poate fi utilizat pentru o cerere. În ecranul explicativ al pictogramei va fi afișată o informare.

7.4.2 Solicitări din lista de lucru

În ecranul **Work list** (Listă de lucru), testele de control pot fi solicitate ca probe ale pacienților.



Selecțați **Quick request (QC or without patient data)** (Solicitare rapidă (QC sau fără date pacient)) din meniul contextual

7.5 Afișarea controalelor

7.5.1 Afișarea controalelor din lista de rezultate

Controalele din fila **Results** (Rezultate) sunt afișate în partea stângă împreună cu denumirea probei de control, numărul de lot și instrumentul.

În partea dreaptă a ecranului sunt afișate testele individuale de control, împreună cu o pictogramă în coloana QC.

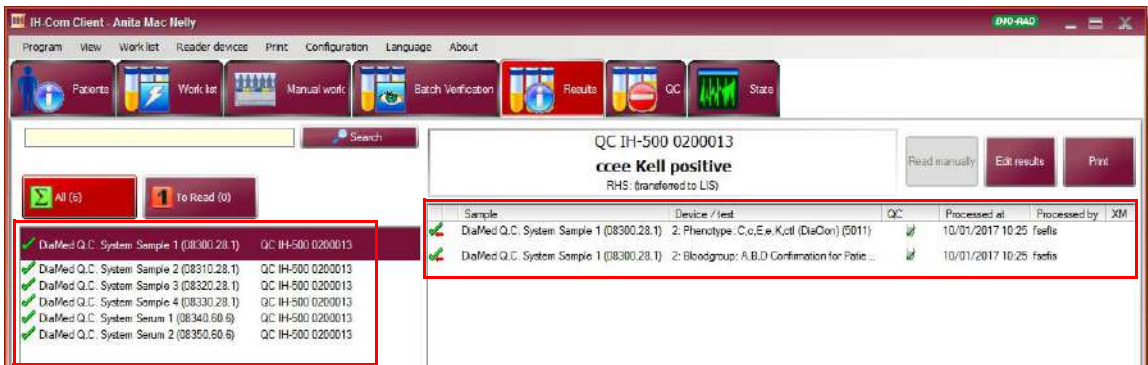


Figura 174.

Simbol	Descriere
Bifă verde	Testul de control este valid. Rezultatul testului de control corespunde valorilor țintă
Cruce roșie	Testul de control este nevalid. Rezultatul testului de control nu corespunde valorilor țintă. Pentru ca acest test să fie valid, testul de control trebuie repetat și să corespundă valorilor țintă.

7.5.2 Afișarea controalelor pe ecranul QC

Ecranul **QC** este separat în fila **Reagents** (Reactivi) și filele instrumentelor conectate.

7.5.2.1 Fila cu reactivi

Selectarea butonului **Reagents** (Reactivi) filtrează și afișează stadiul QC al tuturor loturilor de reactivi utilizate în IH-Com, conform tipului de reactivi.



Figura 175.

Reactivii sunt categorizați drept:

- Carduri cu gel;
- Celule;
- Diluanți;
- Altele (include toți reactivii care nu aparțin niciunui dintre grupurile menționate anterior).

Pentru fiecare reactiv există un ecran explicații cu informații referitoare la lot, data de expirare și validitate.

Stadiul reactivului este afișat drept **Control valid** sau **Control invalid**

Cu ajutorul meniului contextual puteți vizualiza validitatea reactivilor pentru instrumentul corespunzător.

7.5.2.2 Fila de instrument

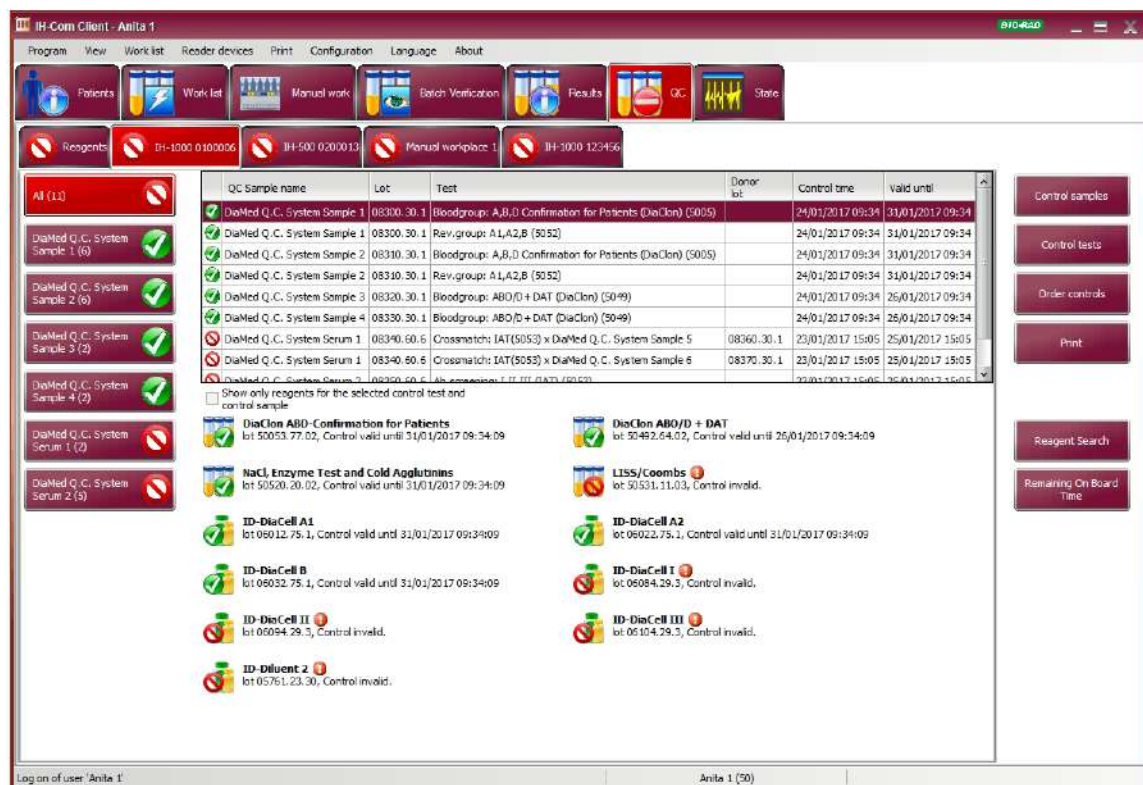


Figura 176.

În filele instrumentelor, secțiunea butonului **All** (Toate) afișează:

- testele de control configurate și care sunt procesate conform testelor definite pentru instrument;
- loturile de reactivi în uz.

Un tabel reprezintă testele de control împreună cu stadiul testelor lor de control, probele de control și loturile în uz, data și ora procesării controlului și valabilitatea.

Pentru a obține un QC valid al instrumentului, toate testele de control enumerate trebuie prelucrate cu stadiul valid.

7.5.2.3 Filtrare în funcție de probele de control

Selecționați proba de control din partea stângă.

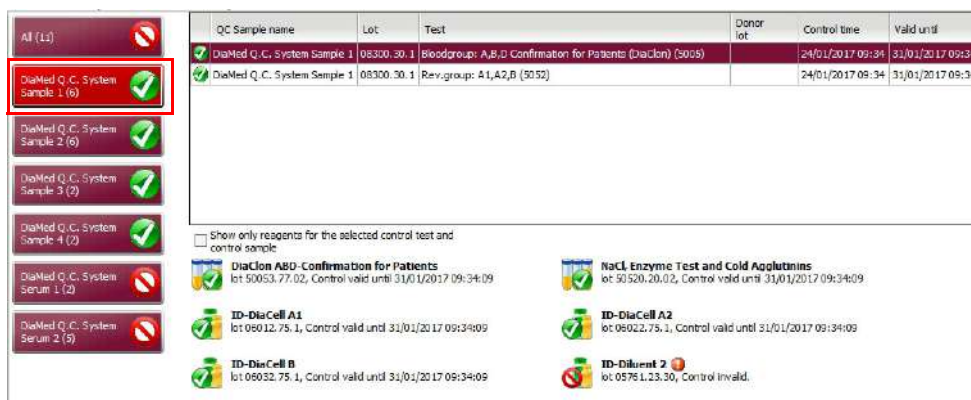


Figura 177.

Sunt afișate doar testele de control definite pentru proba de control selectată.

Sunt afișați doar reactivii în uz pentru testul de control selectat.

7.5.2.4 Filtrare în funcție de testele de control individuale

Selecționați testul de control și activați opțiunea **Show only reagents for the selected control test and control sample** (Afișare reactivi numai pentru testul de control și proba de control selectate).

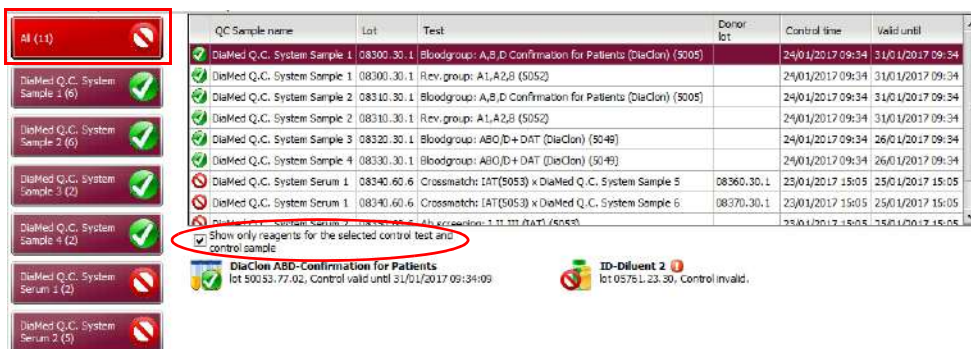


Figura 178.

7.5.2.5 Ecran explicații pentru reactivi

Ecranul explicativ al unui reactiv conține detalii despre rezultatele individuale alte testelor de control care influențează validitatea reactivului. Indică ce test de control trebuie procesat pentru a obține un status valid de QC pentru reactiv.

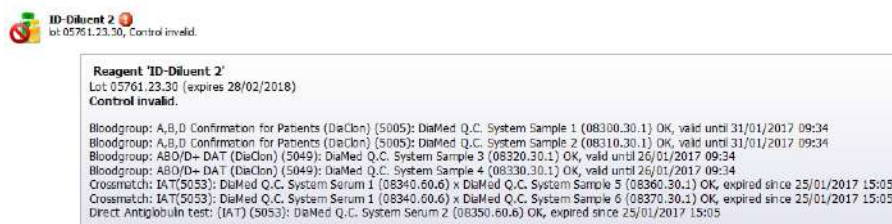


Figura 179.

7.5.2.6 Stadiul testului de control

- **not performed** (neefectuat)
- **not OK** (nereușit)
- **OK, valid until ...** (OK, valid până la ...).
- **OK, expired since ...** (OK, expirat de la ...).

7.5.2.7 Stadiu reactivi

Afișaj	Explicație
 ID-DiaCell A1 lot 06012.75.1, Control valid until 31/01/2017 09:34:09	Control valid până la
 ID-DiaCell I lot 06084.29.3, Control still valid (please repeat)	Control încă valid (repeți)
 ID-DiaCell I lot 06084.29.3, Control invalid.	Control nevalid

7.5.2.8 Ascunderea reactivilor

Reactivii sunt ascunși dacă:

- Nu sunt în uz timp de 7 zile (nu sunt procesate teste cu acest reactiv, nici teste de control, nici probe ale pacienților);
- a trecut o zi de la data expirării.

Dacă un reactiv nu mai este utilizat înainte de data expirare, el poate fi ascuns automat utilizând meniul contextual **Reagent “XYZ” will not be used any more** (Reactivul „XYZ” nu va mai fi utilizat).

Dacă lotul de reactivi trebuie reutilizat, toate testele de control trebuie prelucrate din nou.

Un lot poate fi ascuns pentru un instrument cu meniul contextual **Hide this controls on this device** (Ascundere aceste controale de pe dispozitiv).

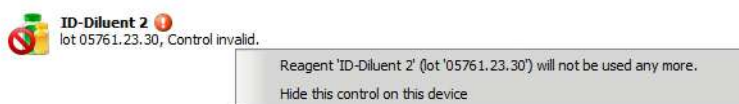


Figura 180.

Dacă lotul este reutilizat în instrument, el va redeveni vizibil. Stadiul controalelor rămâne conform validității lor.

7.5.2.9 Afișarea stadiului QC

Pictograma filei **QC** clipește imediat după prezenta unor reactivi cu controale nevalide sau care urmează să expire curând, pentru a indica faptul că este necesară o acțiune în ecranul **QC**.

Stare	Afișaj	Descriere
QC nevalid		Controlul pentru cel puțin un reactiv este expirat sau nu a fost încă procesat. Testele de control corespunzătoare pentru reactivi trebuie reprocesate sau reactivul trebuie ascuns (dacă lotul nu a expirat încă, însă nu mai este utilizat)
QC încă valid		Controlul pentru cel puțin un reactiv va expira curând. Testele de control ale reactivilor se află în cardul cercului de avertizare și trebuie prelucrate din nou curând.
QC valid		Controlul reactivilor este valid. Nu este necesară nicio acțiune în secțiunea QC.
Modulul QC nu este în uz		Nu sunt stabilite teste de control. Toți reactivii au statusul No control (Niciun control).



Conform setărilor implicite, fiecare lot al unui reactiv este luat în considerare separat pentru validarea controlului calității. Prin urmare, fiecare lot nou de reactivi necesită controalele corespunzătoare pentru a fi reprocesat.

7.6 Utilizarea controalelor unui alt instrument

Puteți utiliza controalele unui instrument pentru un altul.

Exemplu:

- Control procesat pe instrumentul IH-500 0500599
- Controale de utilizat pentru postul de lucru manual

Nu este necesară prelucrarea separată pentru postul de lucru manual.

A Deschideți setările dispozitivului din meniul **Configuration/Devices** (Configurare/Dispozitive).

Sunt necesare drepturi de administrator.

B Selectați instrumentul care să utilizeze controalele unui altuia (de ex. postul de lucru manual) prin selectarea liniei.

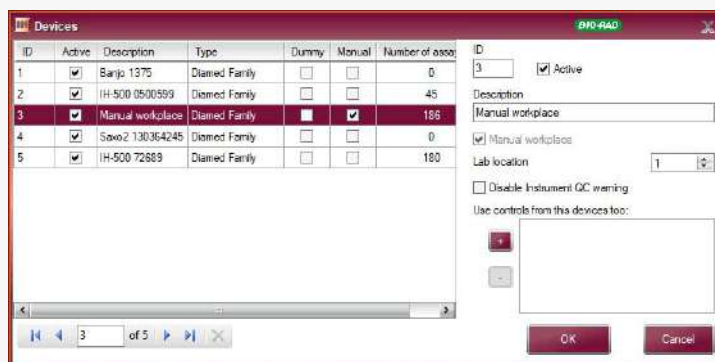


Figura 181.

C Selectați instrumentul ale căror controale să fie utilizate (de ex. IH-500 0500599).

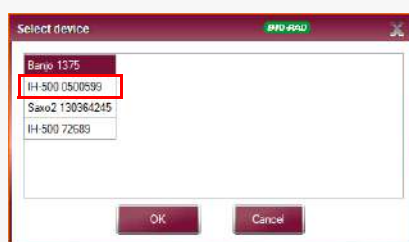


Figura 182.

D Confirmați cu **OK**.

E

OK

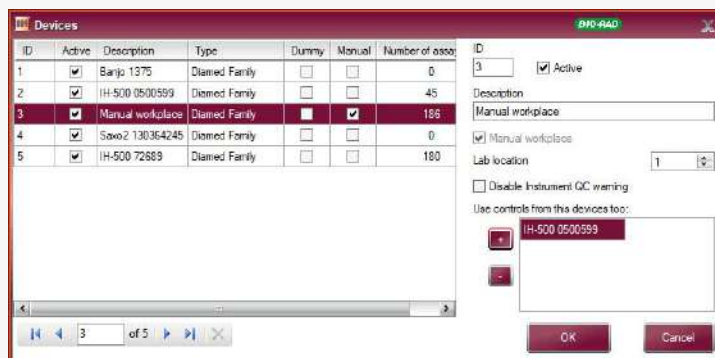
Salvați selecția cu **OK**.

Figura 183.

Controalele reactivilor luați dintr-un alt instrument sunt afișați în ecranul **QC** astfel (conform exemplului anterior).

Loturile de reactivi controlate de IH-1000 sunt afișate împreună cu stadiul lor în fila **Instrument** (ecranul **QC**) a postului de lucru manual, dacă sunt în uz pentru prelucrarea probelor pacienților. Rezultatele pacienților nu sunt marcate cu **QC**.

QC al instrumentului este afișat însă ca nevalid, întrucât nu a fost prelucrat niciun test de control de către acest instrument (în cazul postului de lucru manual).

În acest caz, stadiul „nevalid” al QC instrumentului nu influențează stadiul **QC** general. Prin urmare, pictograma **QC** nu indică necesitatea unei acțiuni.

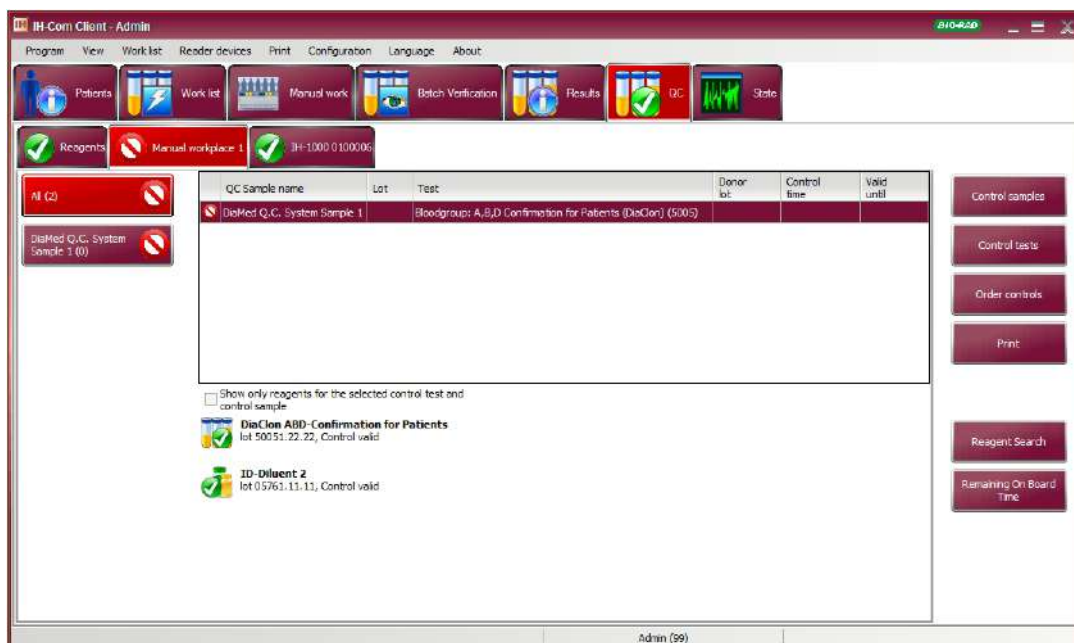


Figura 184.

Dacă selectați opțiunea **Disable Instrument QC warning** (Dezactivare avertizare QC instrument) din elementul de meniu **Configuration/Devices** (Configurare/Dispozitive), un status gri al dispozitivului va indica faptul că toți reactivii utilizați de un dispozitiv sau de stația manuală de lucru au un status valid al QC, chiar dacă nu au fost efectuate toate testele de control pe respectivul instrument sau pe stația de lucru manuală.

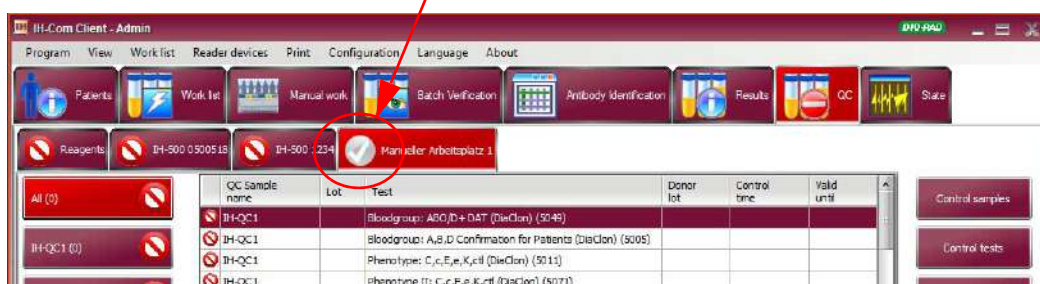
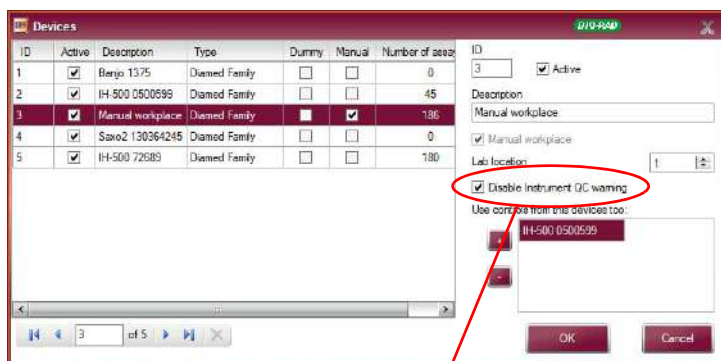


Figura 185.

Dacă controalele sunt preluate de dispozitive amplasate în locații diferite de laborator, va fi afișată o notă.

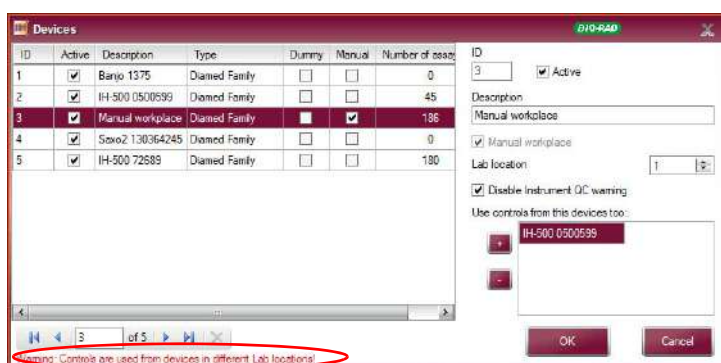


Figura 186.

Consultați reprezentantul de service Bio-Rad pentru explicații detaliate.

7.7 Imprimarea controalelor

Controalele active, dar care nu au fost încă tipărite pot fi imprimate din meniul **Print/Quality controls** (Imprimare/Calitate controale) sau folosind butonul Print (Imprimare) din ecranul **QC**.

Dacă opțiunea de previzualizare înaintea imprimării este activă, se va deschide înaintea imprimării. Imprimarea efectivă are loc prin selectarea butonului **Quick Print** (Imprimare rapidă).

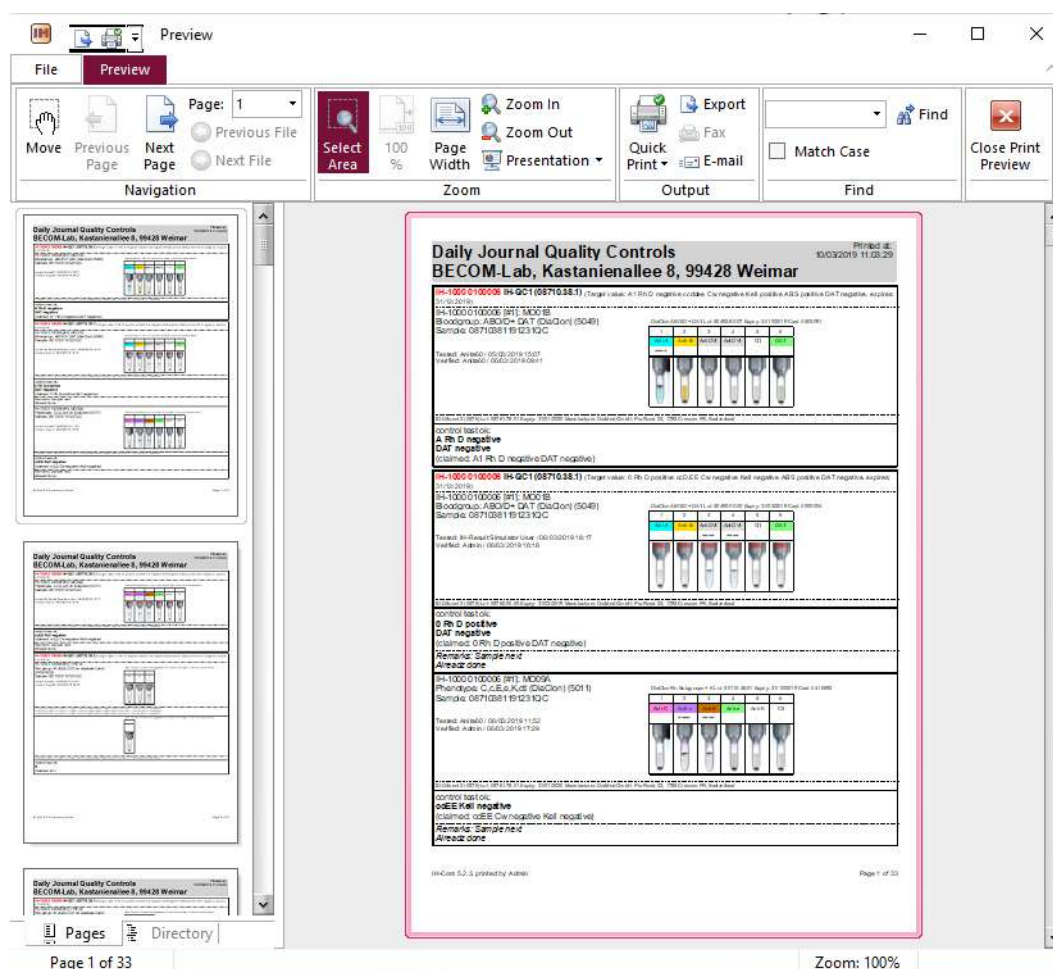


Figura 187.

Folosind meniul **Print/Results and protocols** (Imprimare/Rezultate și protocoale) din fila **QC**, puteți (re)tipări toate controalele întregii zile.

- A** Activați **All quality controls of** (Toate controalele de calitate pentru.)
- B** Selectați ziua dorită.
- C** Puteți utiliza un filtru de instrument pentru a imprima controalele unui anumit instrument.

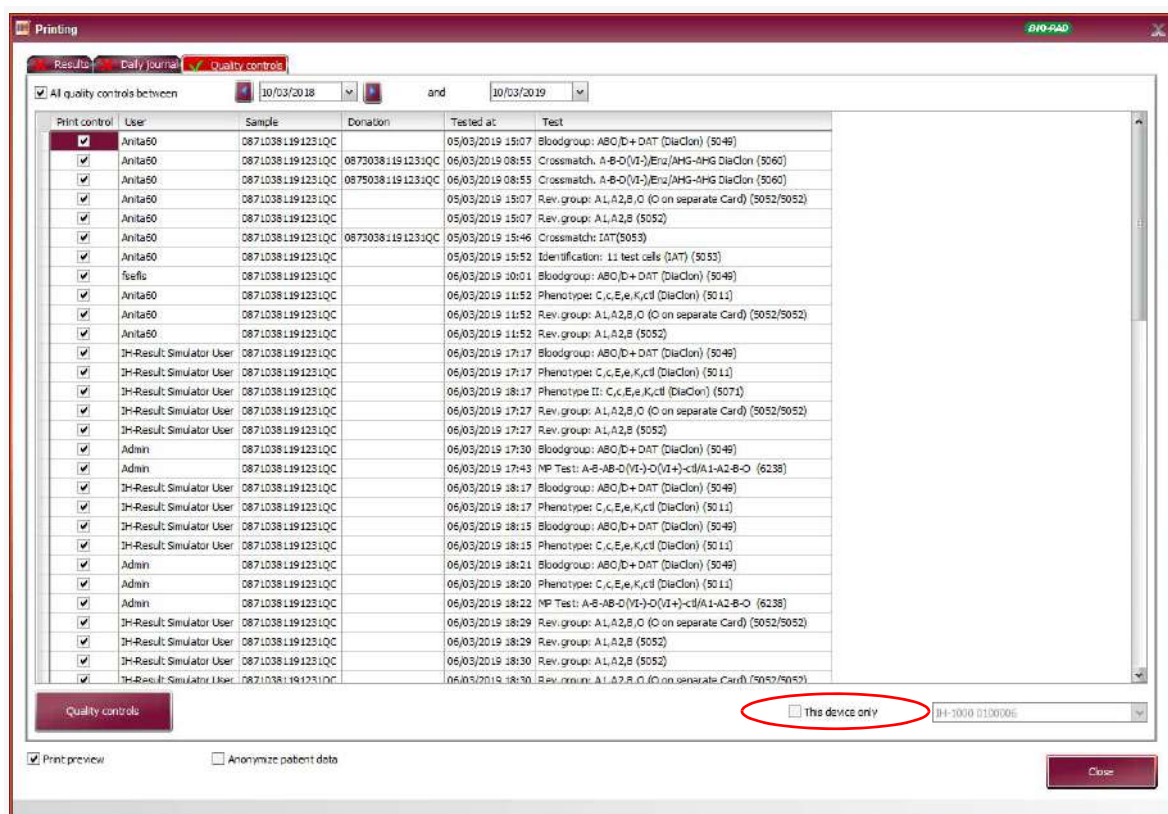


Figura 188.

- D** Selectați opțiunea **This device only** (Doar acest dispozitiv).
- E** Selectați instrumentul dorit.

Din **Results** (Rezultate) puteți imprima și rezultatele controalelor pentru un anumit instrument.

- A** Selectați o probă de control din ecranul **Results** (Rezultate).
- B** Selectați opțiunea de imprimare din meniul contextual.



Figura 189.

7.8 Gestionarea timpului în aparat (OBT)

 Disponibil doar pentru IH-500 începând cu v2.2

IH-Com permite monitorizarea continuă a timpului pe care un reactiv îl petrece în instrument. Timpul maxim în aparat pentru celule reactive de hematii este de 7 zile.

Fiecare flacon de reactiv este identificat printr-un număr unic al recipientului din codul de bare 2D.

Doar IH-500 (începând cu v2.2) poate citi un cod de bare 2D.

7.8.1 Afișarea timpului în aparat



Figura 190.

Dacă sunt încărcăți reactivi cu cod de bare 2D, în filele QC va fi afișată o intrare suplimentară cu numărul flaconului și timpul rămas în aparat.

Dacă reactivii sunt descărcăți de instrument, afișajul IH-Com va fi reîmprospătat.

Ecranul explicativ al reactivului conține informații detaliate despre stadiul de încărcare al instrumentului și numărul său de serie.

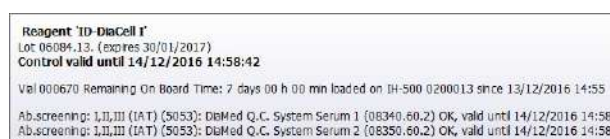


Figura 191.

7.8.2 Reducerea manuală a timpului reactivilor în aparat

Dacă aceleași flacoane de reactivi sunt în uz în IH-500 și cu postul de lucru manual, timpul rămas în aparat poate fi redus manual.

- A** Deschideți meniul contextual **Decrease On Board Time** (Scădere timp în aparat) al unui reactiv
- sau
- deschideți fereastra **Decrease Remaining On Board Time** (Scădere timp rămas în aparat) cu butonul **Remaining On Board Time** (Timp rămas în aparat) din ecranul **QC**.



Figura 192.

- B** În fereastra **Decrease Remaining On Board Time** (Scădere timp rămas în aparat).
- Selectați orele și minutele corespunzătoare pentru reducerea timpului rămas în aparat.

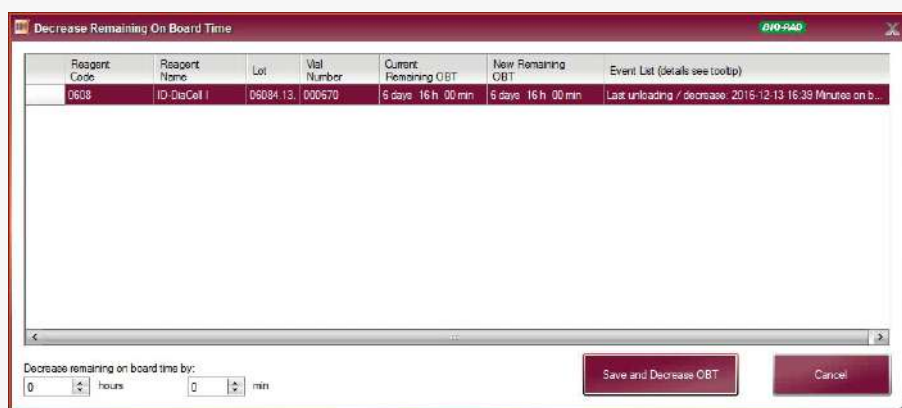


Figura 193.

- C** Dacă în fereastră nu există nicio intrare de reactiv, scanați codul de bare 2D al flaconului de reactiv corespunzător.
- Dacă au fost scanați mai mulți reactivi, timpul rămas în aparat poate fi redus pentru simultan pentru toți.

7.8.3 imprimarea unui raport OBT

A Pentru a extrage informații despre loturile de reactivi în uz, selectați butonul **Reagent Search** (Căutare reactiv) din ecranul **QC** pentru a deschide fereastra **Lot lookback** (Perspectivă lot).

B Scanați codul de bare 2D al flaconului reactivului sau introduceți manual lotul și data de expirare.

Pentru o intrare manuală, confirmați cu butonul **Search** (Căutare).

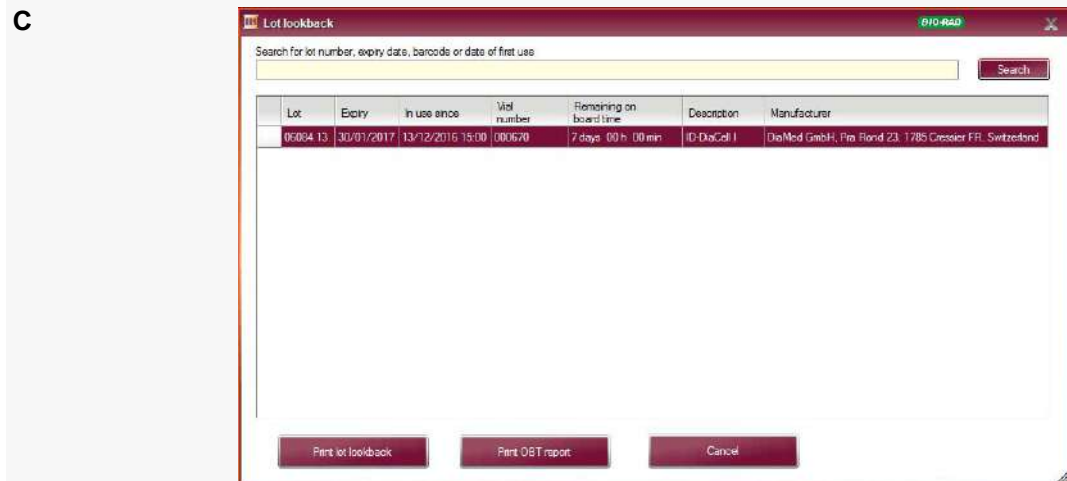


Figura 194.

Imprimați perspectiva lotului pentru lotul de reactivi selectând butonul Print lookback

Consultați capitolul [Perspectivă lot de la pagina 187](#).

D Imprimați raportul timpului în aparat pentru flaconul reactivului selectând butonul **Print OBT report** (Imprimare raport OBT).

Raportul **Reagent On Board Time Information** (Informații despre timpul în aparat al reactivului) pentru un flacon conține informații despre lot, data de expirare, timpul maxim și cel rămas în aparat și încărcarea și descărcarea evenimentelor.

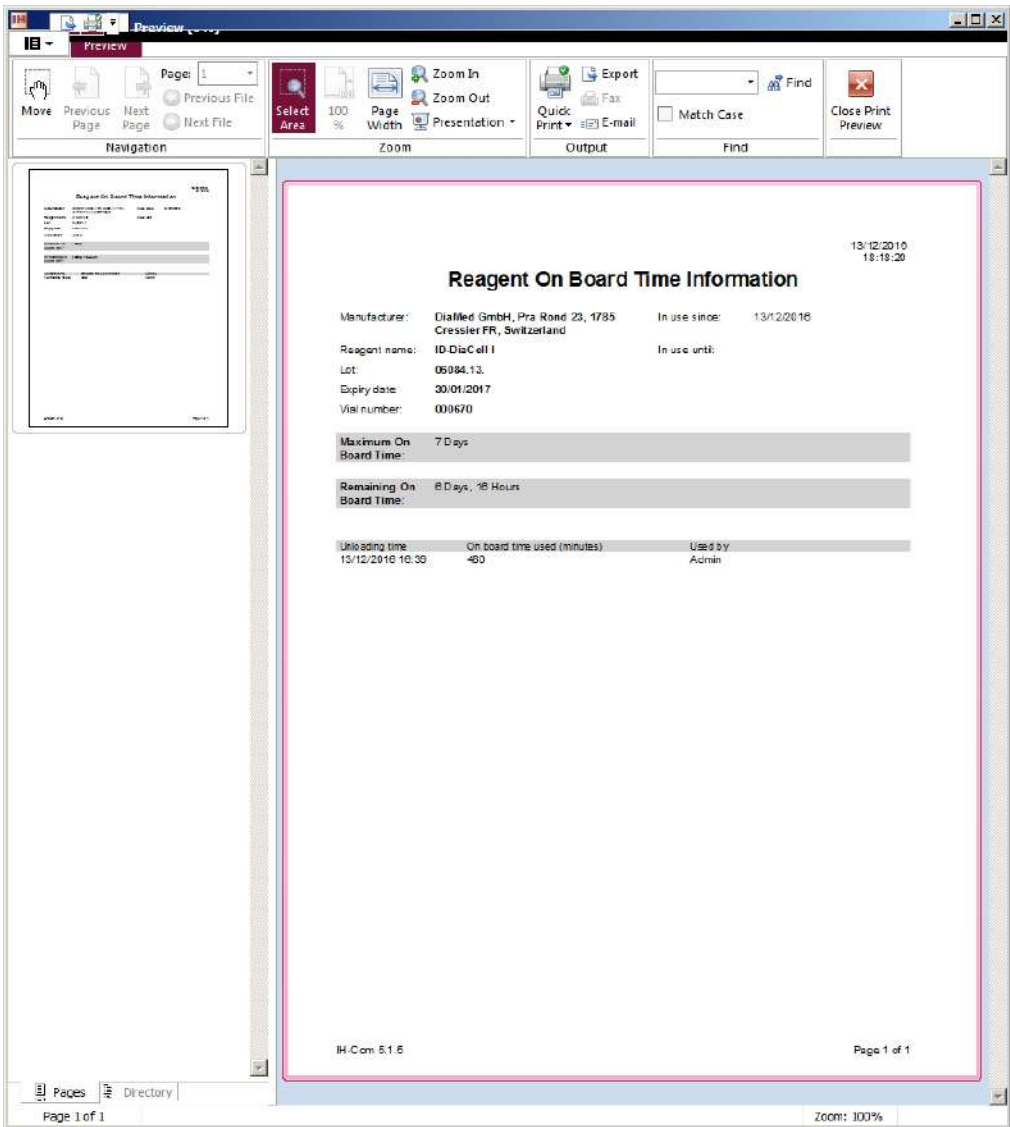


Figura 195.

7.9 Locații laborator

În IH-Com puteți defini locațiile de laborator. De exemplu, dacă mai multe laboratoare sunt conectate la o singură bază de date. Puteți alocă instrumentele locațiilor corecte. Acest lucru influențează afișarea ecranelor **Batch Verification** (Verificare lot), **Results** (Rezultate) și **QC**.

7.9.1 Afișarea locațiilor de laborator stabilite

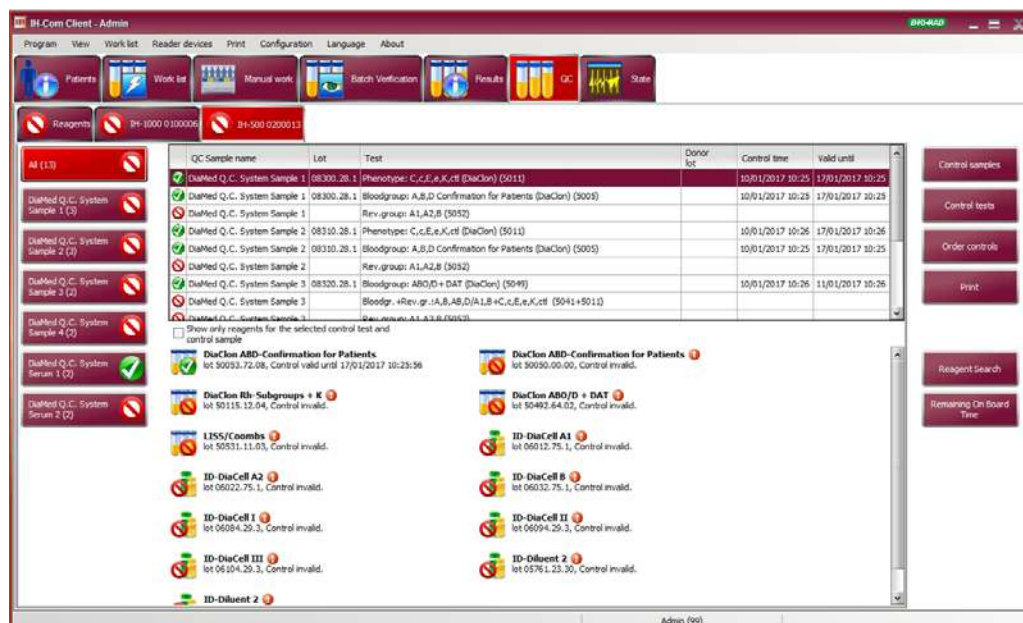


Figura 196.

Pe ecranul QC sunt afișate doar instrumente și reactivi aflate în uz în locația selectată. Validitatea testelor de control și a reactivilor depinde doar de controalele procesate de această locație.

PAGINĂ LĂSATĂ GOALĂ INTENȚIONAT

8

Funcții speciale de service

Acest capitol acoperă operațiunile non-standard și opțiunile suplimentare ale software-ului.

8.1 Reîmprospătare automată

Ecranele **Patients** (Pacienți), **Work list** (Listă de lucru), **Manual work** (Activitate manuală) și **Results** (Rezultate) sunt actualizate automat dacă se face schimb de date de comunicații (de ex. solicitări LIS intrate, rezultate emise).

Dacă este activă opțiunea de selecție multiplă, ferestrele **Work list** (Listă de lucru) și **Results** (Rezultate) nu vor fi împrospătate automat. Sunt actualizate doar acțiunile efectuate.

Pictogramele din filele **QC** și **State** (Stare) sunt actualizate dacă există modificări sale stadiilor acestor secțiuni.

Stadiul ecranului **State** (Stare) este actualizat la fiecare 30 de secunde. Afișarea datelor de comunicații este actualizată imediat.

Toate ferestrele sunt actualizate atunci când se comută între file.

O reîmprospătare poate fi inițiată manual prin meniul **View/Refresh** (Vizualizare/Reîmprospătare) sau folosind tasta <F5>.

8.2 Căutare

8.2.1 Căutare carduri cu gel

Puteți deschide **Search Cards** (Căutare carduri) prin scanarea unui card cu gel în orice ecran.

- A** Selectați meniul **Work list/Search card** (Listă de lucru/Căutare card) pentru a deschide fereastra **Search cards** (Căutare carduri).

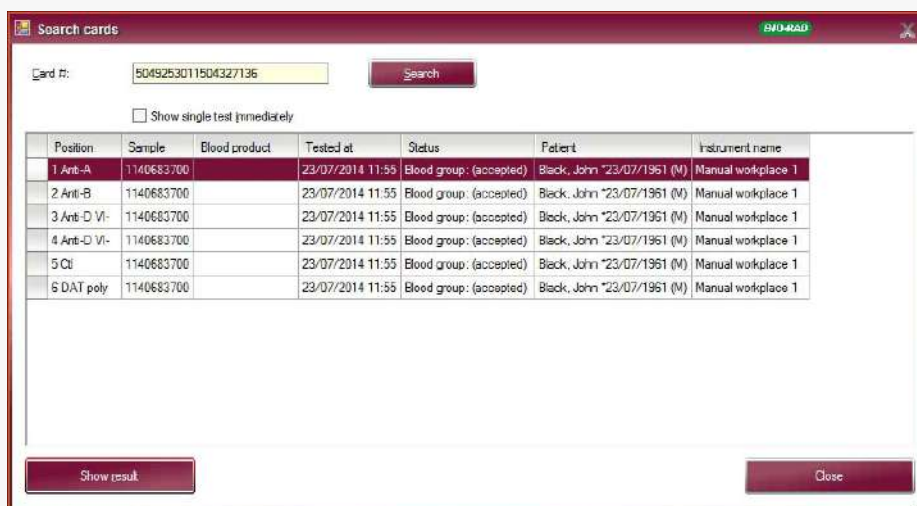


Figura 197.Fereastra pentru căutare carduri

- B** Scanați un card cu fel în câmpul **Card #** sau introduceți manual numărul unui card cu gel, apoi selectați butonul **Search** (Căutare).
- ➔ Dacă acest card conține teste cunoscute IH-Com, ele vor fi afișate indicând poziția cardului și datele probei.

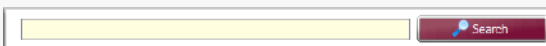
- C**  Selectați testul solicitat și deschideți fereastra **Result Verification** (Verificare rezultat) cu butonul **Show result** (Afișare rezultat).

În funcție de rezultat, dacă este pipetat sau deja finalizat, se va deschide vizualizarea pentru introducerea manuală a rezultatului sau pentru verificarea rezultatului.

☐ Show single test immediately

Dacă este activă opțiunea **Show single test immediately** (Afișare imediată a testului individual), introducerea sau verificarea rezultatului probei corespunzătoare se vor deschide imediat, cu condiția să existe un singur test pe cardul cu gel scanat.

8.2.2 Căutare extinsă

- A**  În fereastra **Results** (Rezultate), introduceți o căutare de termeni în câmpul **Search** (Căutare) și deschideți **Extend Search** (Căutare extinsă) folosind butonul **Search** (Căutare).

IH-Com sugerează un criteriu de căutare corespunzător pentru termenul căutat de dvs. în cadrul secțiunii **Extended Search** (Căutare extinsă).

- B** Ecranul **Extended Search** (Căutare extinsă) permite utilizatorului să caute selectiv cu ajutorul filtrelor.
- Filtrele pot fi combinate pentru a limita numărul de rezultate generate.

Figura 198.Fereastra de căutare extinsă

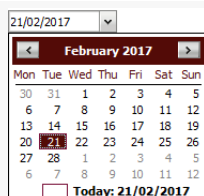
Inițiați o căutare prin selectarea butonului

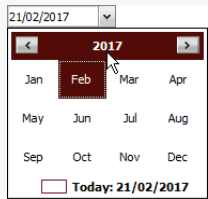
- C** Dacă este afișată o listă de rezultate, o lupă tăiată va fi afișată peste butoanele de selecție ale listei de rezultate.
- D** Căutarea extinsă poate fi deschisă din nou folosind butonul
- E** Reveniți la vizualizarea rezultatelor curente prin selectarea butonului tăiat.

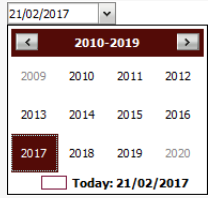
8.3 Selectare datei afișate

În anumite ferestre poate fi selectată o dată (de ex. în fereastra de selecție pentru imprimarea jurnalului zilnic).

- A** Selectați săgeata de după câmpul datei.
- B** Selectați data dorită.
- Derulați la luna anterioară folosind butonul pentru săgeata stângă < sau la luna următoare folosind butonul pentru săgeata dreaptă >.
- Data selectată este evidențiată.*



C  Pentru a naviga înainte sau înapoi prin mai multe luni, selectați antetul modulului de calendar.
*Se va afișa un sumar al anului selectat.
Lunile selectate sunt evidențiate.*

D  Un clic suplimentar pe antetul calendarului va afișa un sumar al anilor decadei selectate.
*Anul selectat este evidențiat
Această procedură ajută la căutarea mai rapidă a rezultatelor obținute cu mulți ani în urmă.*

E Selectați **Today** (Astăzi) pentru a reveni la ziua curentă.

8.4 Module text (comentarii predefinite)

A Utilizați meniul **Configuration/Text modules** (Configurare/module text) pentru a crea blocuri (comentarii predefinite) pentru probe, reacții și QC invalid.

B Selectați tipul de comentariu din **Text type** (Tip text).

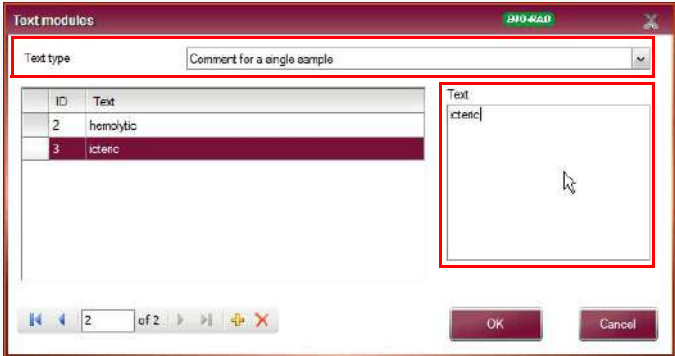


Figura 199.Fereastra de module text

C  Utilizați butonul pentru a crea un nou bloc de text

D Introduceți textul dorit în câmpul **Text**.

E  Salvați datele introduse cu **OK**.

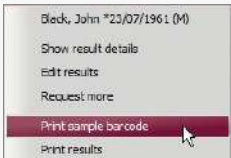
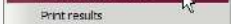
 Blocurile de text pot fi selectate în câmpurile individuale de comentarii utilizând meniul contextual. Comentariile sunt specifice tipului atunci când există posibilitatea de selectare.

8.5 Imprimare

Pentru tipărirea etichetei și codului de bare este necesară instalarea unei imprimante.

8.5.1 Imprimarea etichetelor probelor

8.5.1.1 Imprimarea unei etichete pentru probă din fereastra de pacienți

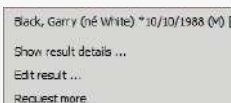
A		Selecțați numele pacientului din fereastra Patients (Pacienți) și testul din secțiunea Blood Groups (Grupe de sânge).
B		Deschideți meniul contextual și selecțați Print sample label (Imprimare etichetă probă).

8.5.1.2 Imprimați o etichetă de probă din fereastra listei de lucru

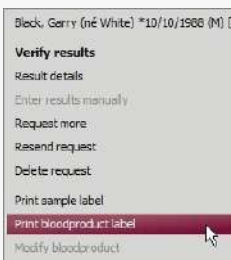
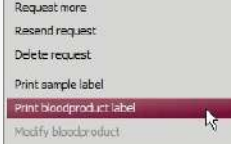
A		Selecțați proba din Work list (Lista de lucru).
B		Deschideți meniul contextual și selecțați Print sample label (Imprimare etichetă probă).
C		Consultați cererile manuale din secțiunea Solicitare manuală cu date pacient la pagina 66 Orice număr de etichete pentru probe poate fi imprimat selectând sau introducând numărul necesar de etichete.

8.5.2 Etichete donator

8.5.2.1 Imprimarea unei etichete pentru donator din fereastra de pacienți

A		Selecțați numele pacientului din fereastra Patients (Pacienți) și solicitarea dorită de compatibilitate din fereastra Blood products (Produse din sânge).
B		Deschideți meniul contextual și selecțați Print bloodproduct barcode (Imprimare cod de bare produs din sânge).

8.5.2.2 Imprimați o etichetă de donator din fereastra listei de lucru

A		Selecțați proba și solicitarea de compatibilitate corespunzătoare.
B		Selecțați lista de rezultate din secțiunea dreaptă a ferestrei.
C		Deschideți meniul contextual și selecțați Print bloodproduct barcode (Imprimare cod de bare produs din sânge)

8.5.3 Etichete reactivi



Figura 200.Fereastră coduri de bare reactivi

Dacă eticheta unui reactiv este deteriorată, imprimați una nouă folosind meniul **Print/Reagent labels** (Imprimare/Etichete reactivi).

➔ Se afișează ecranul **Reagent barcodes** (Coduri de bare reactivi).

B  0575 Selectați reactivul din lista verticală.

C Introduceți numărul lotului și data expirării.

D  Imprimați eticheta.

8.5.4 Etichetă pentru proba de control

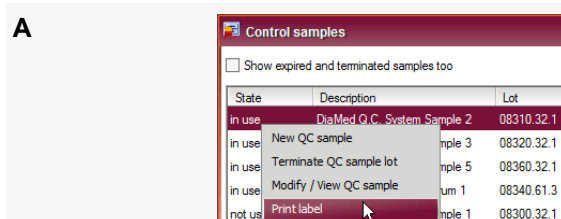
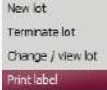


Figura 201.Fereastra pentru probe de control

Deschideți fereastra **Control samples** (Probe de control) folosind fie meniul **Configuration/Controls/Control samples** (Configurație/Controale/Probe de control) sau butonul **Control samples** (Probe de control) din ecranul QC.

B Selectați proba de control dorită.

C  Imprimați eticheta folosind meniul contextual **Print label** (Imprimare probă).

8.5.5 Imprimare cod de bare

- A** Imprimați sau creați o copie folosind funcția de imprimare pentru coduri de bare din fereastra **Work List** (Listă de lucru).



Figura 202.Fila listă de lucru: duplicare cod de bare

- B**  Introduceți secvența de caractere și imprimați cu clic pe butonul **Duplicate barcode** (Duplicare cod de bare)
- C** Citirea unui cod de bare folosind scannerul va imprima automat eticheta.

8.5.5.1 Imprimarea codurilor de bare în serie

Urmați procedura pentru a imprima coduri de bare în serie:

- A** Selectați fila **Work List** (Listă de lucru) pentru a deschide fereastra **Work List** (Listă de lucru).
- B** Utilizați tabelul de mai jos pentru a introduce formatul dorit în câmpul **Barcode duplication** (Duplicare cod de bare)
- C** Apăsăți tasta **<Enter>** sau selectați butonul **Duplicate barcode** (Duplicare cod de bare) din partea dreaptă a câmpului.
- Etichetele dorite vor fi imprimate.*

Este posibilă următoarea sintaxă:

xxx	Imprimă etichete cu codul de bare xxx
xxx:yyy	Imprimă etichete de la xxx la yyy în pași de câte 1
xxx:yyy:10	Imprimă etichete de la xxx la yyy în pași de câte 10
xxx:yyy:E2	Imprimă etichete de la xxx la yyy în pași exponențiali de câte 2
xxx:yyy:E10	Imprimă etichete de la xxx la yyy în pași exponențiali de câte 10
xx:yy:ABC	Imprimă etichete de la xx la yy în pași de câte 1, începând cu ABC
xx:yy:ABC0000	Imprimă etichete de la xx la yy în pași de câte 1, începând cu ABC ca număr din 4 cifre cu 0 în față (dacă al treilea argument conține cel puțin 3 cifre 000 în secvență, va fi interpretat ca formatare.)

Cele două puncte se folosesc ca separator pentru argumente. Textul de după al treilea semn de punctuație „două puncte” este imprimat la începutul șirului. Dacă xxx sau yyy nu sunt numerice, se va imprima o etichetă normală.



Caracterele ß § ´ ` ^ și € nu sunt permise.

Dacă este introdus un format care va genera multe etichete, se afișează o avertizare.

Exemple:

Valoarea introdusă	Rezultat (etichetele sunt separate prin virgule)
123	123
ABC	ABC
100:ABC	100:ABC
100:105	100, 101, 102, 103, 104, 105
100:130:10	100, 110, 120, 130
100:1000:E2	100, 200, 400, 800
100:1000:E10	100, 1000, 10000
10:12:ABC	ABC10, ABC11, ABC12
10:12:ABC0000	ABC0010, ABC0011, ABC0012
10:12:ABC000	ABC010, ABC011, ABC012
2:8:E2:1zu	1zu2, 1zu4, 1zu8

8.5.6 Imprimarea rapoartelor cu statistici

A

Selectați **Print/Statistics...** (Imprimare/statistici) din bara de meniu.

→ Se va deschide fereastra **Statistics and reports** (Statistică și rapoarte).

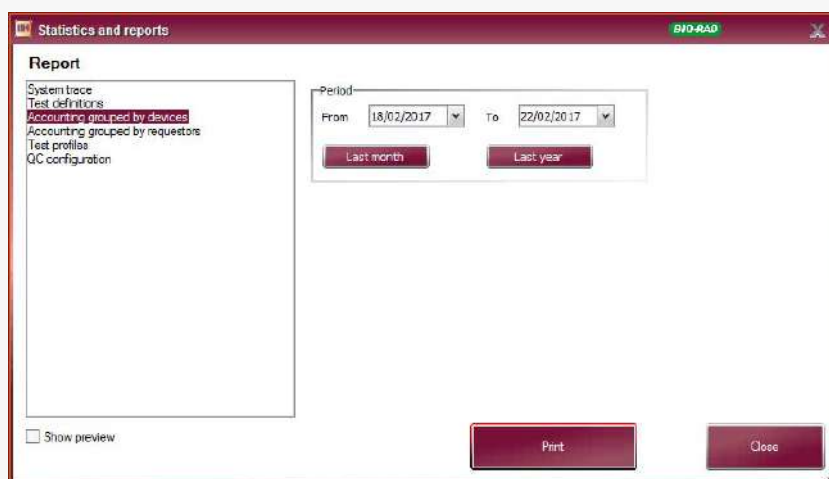


Figura 203.Fereastra de statistici și rapoarte

B

Introduceți un interval opțional de date.



Test profiles (Pofilele test) sunt de asemenea imprimate din acest ecran.

C

Plasați o bifă înaintea opțiunii **Show preview** (Afișare previzualizare) pentru a o activa.

→ Se va deschide o previzualizare a raportului selectat.

D



Selectați **Print** (Imprimare) pentru a trimite rezultatul către imprimantă.

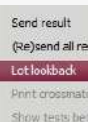
E Sunt disponibile următoarele rapoarte:

- Monitorizare sistem
- Definiții test
- Profiluri de test
- Teste prelucrate de solicitant
- Teste prelucrate de dispozitiv
- Configurare QC

8.5.7 Perspectivă lot

A Pentru a afișa sau imprima o listă cu loturi de reactivi utilizați, selectați un test din partea dreaptă a ferestrei **Results** (Rezultate).

B Selectați **Lot lookback** (Perspectivă lot) din meniul contextual.



→ Se va deschide fereastra **Lot lookback** (Perspectivă lot).

→ Sunt afișate loturile de reagenți utilizate pentru testele selectate.

C Selectați lotul dorit și deschideți previzualizarea înaintea imprimării cu **Print lot lookback** (Imprimare perspectivă lot).

Lot	Expiry	In use since	Vial number	Remaining on board time	Description	Manufacturer
06012.73	30/01/2017	20/12/2016 14:11	008224	6 days 22 h 13 min	ID-DiaCell A1	DiaMed GmbH, Pia Rond 23, 1785 Greiner FR, Switzerland
06022.73	30/01/2017	20/12/2016 14:11	002735	6 days 22 h 13 min	ID-DiaCell A2	DiaMed GmbH, Pia Rond 23, 1785 Greiner FR, Switzerland
06032.73	30/01/2017	20/12/2016 14:11	007953	6 days 22 h 13 min	ID-DiaCell B	DiaMed GmbH, Pia Rond 23, 1785 Greiner FR, Switzerland
50520.20.02	31/08/2017	20/12/2016 14:05			NaCl, Enzyme Test and Cold Agglutins	DiaMed GmbH, Pia Rond 23, 1785 Greiner FR, Switzerland

Figura 204.Fereastra **Lot lookback** (Perspectivă lot).

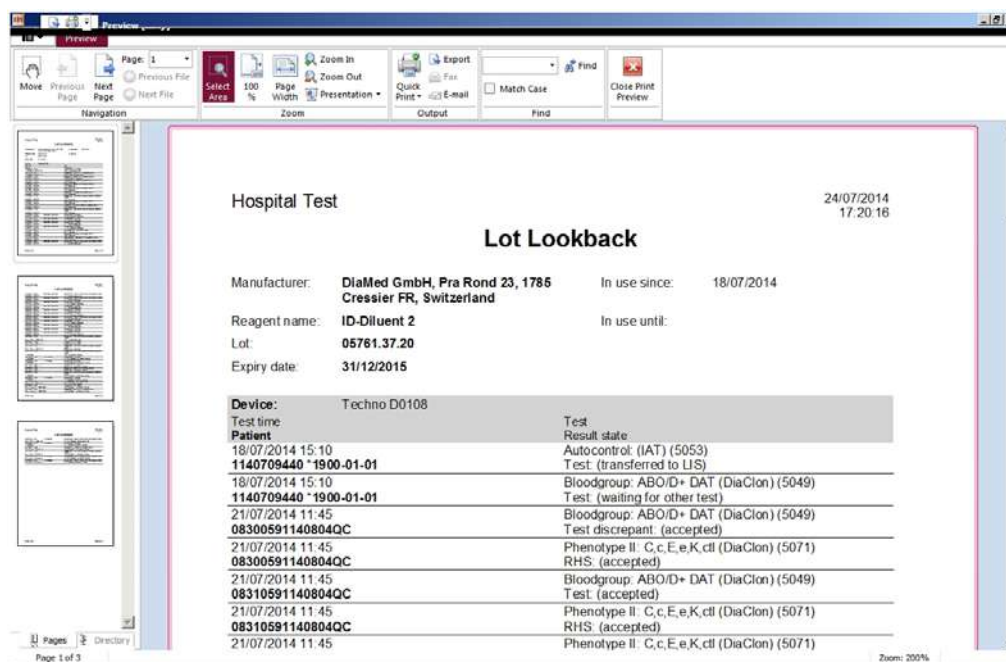


Figura 205. Previzualizarea ferestrei cu perspectiva lotului

- D** Pentru a afla informații despre un alt lot decât cel afișat:
Introduceți lotul sau data de expirare în câmpul **Search** (Căutare) și inițiați căutarea.
Alternativ, puteți scana codul de bare al reactivilor.
- E** Pentru a căuta un reactiv puteți, de asemenea, deschide fereastra **Lot lookback** (Perspectivă lot) cu butonul **Reagent Search** (Căutare reactiv) de pe ecranul QC.
Consultați capitolul [imprimarea unui raport OBT de la pagina 175](#).
- i** Scanarea codurilor de bare nu este posibilă pentru unii reactivi.
Dacă nu este posibilă scanarea codului pentru afișarea unui reactiv, numărul de lot trebuie introdus manual.

8.6 Teste de reflex

Testele de reflex sunt teste ce pot fi configurate să fie solicitate automat:

- fie în funcție de rezultatele testelor anterioare
- fie prin diverse criterii definibile (de ex. vârsta, sexul pacientului sau profilul de test solicitat)

Testele de reflex pot fi utilizate, de asemenea, pentru efectuarea automată a următoarelor acțiuni:

- ștergere solicitări;
- alocare comentarii predefinite la probe.

Pentru rezultate ale testelor cu anumite caracteristici Rhesus rare (fenotipuri), puteți selecta comentariile pentru probe deja pregătite și le puteți înregistra prin intermediul unui test de reflex.

8.6.1 Crearea unui test de reflex

- A** Deschideți setările **Configuration/Common** (Configurare/Frecvente) și selectați fila **Reflex tests** (Teste de reflex).

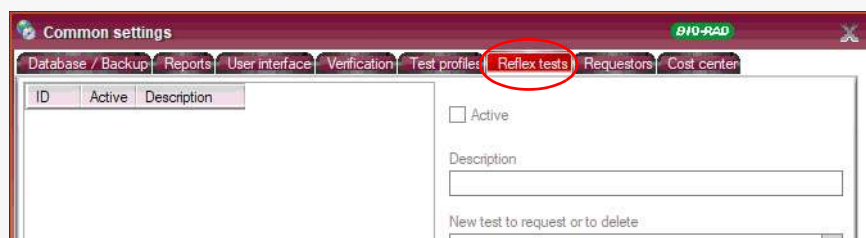


Figura 206.Fereastra de setări frecvente

- B** Creați un nou test de reflex selectând butonul **New reflex test** (Test de reflex nou).
*Va fi setat automat ca **active** (Activ).*

- C** Introduceți un nume care să descrie testul de reflex în coloana **Description** (Descriere).

- D** Specificați ce test trebuie efectuate dacă sunt îndeplinite condițiile.
Toate testele active sunt disponibile în lista de selecție.

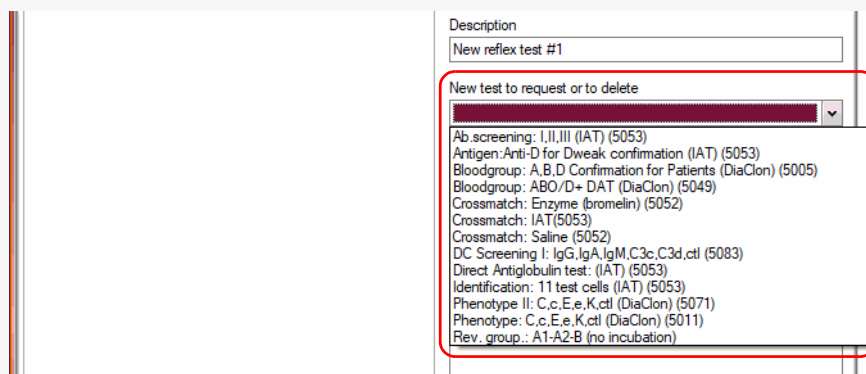


Figura 207.Fereastra de setări frecvente: lista de selecție **New test to request** (Test nou de solicitat)

E Specificați ce condiții trebuie verificate.

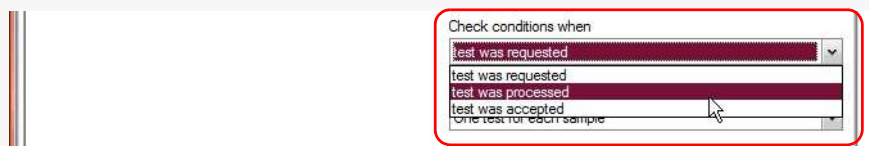


Figura 208. Fereastra de setări frecvențe: lista de selecție **Check conditions when** (Verificare condiții dacă)

Sunt disponibile următoarele selecții:

- **test was requested** (Testul a fost solicitat): condițiile sunt verificate imediat după crearea solicitării, indiferent dacă a fost creată manual sau provine din LIS.
- **test was processed** (Testul a fost procesat): condițiile sunt verificate imediat ce rezultatele sunt disponibile.
- **test was accepted** (Testul a fost acceptat): condițiile sunt verificate după acceptarea rezultatelor, manual sau automat.

F Selectați **Action** (Acțiune) pentru a defini tipul și frecvența.

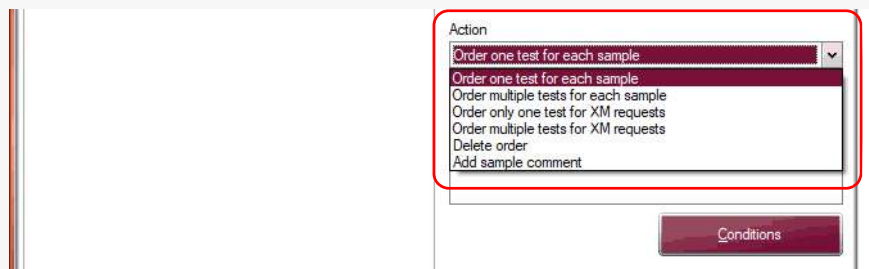


Figura 209. Fereastra de setări frecvențe: lista de selecție **Action** (Acțiune)

Sunt disponibile următoarele selecții:

- **Order one test for each sample** (Comandare a unui test pentru fiecare probă): testul este solicitat o singură dată, dacă condițiile pentru un număr de probă sunt satisfăcute.
- **Order multiple tests for each sample** (Comandare a mai multor teste pentru fiecare probă): testul este solicitat de fiecare dată, dacă condițiile pentru un număr de probă sunt satisfăcute.
- **Order only one test for XM requests** (Comandare a unui singur test pentru solicitări XM): testul este solicitat o singură dată pentru numărul donatorului, dacă sunt îndeplinite condițiile pentru numărul donatorului și dacă testul original este de de compatibilitate.
- **Order multiple tests for XM requests** (Comandare mai multe teste pentru solicitări XM): testul este solicitat de fiecare dată pentru numărul donatorului, dacă sunt îndeplinite condițiile pentru numărul donatorului și dacă testul original este de de compatibilitate.
- **Delete order** (Ștergere comandă): solicitarea testului este ștearsă dacă condiția definită pentru numărul probei este îndeplinită. În general, această acțiune șterge solicitarea dacă rezultatul unui test echivalent există deja.
- **Add sample comment** (Adăugare comentariu probă): un comentariu este introdus automat în câmpul de comentarii.

G Pentru a defini condițiile, deschideți fereastra **Reflex test** (Test de reflex) selectând butonul **Conditions** (Condiții).

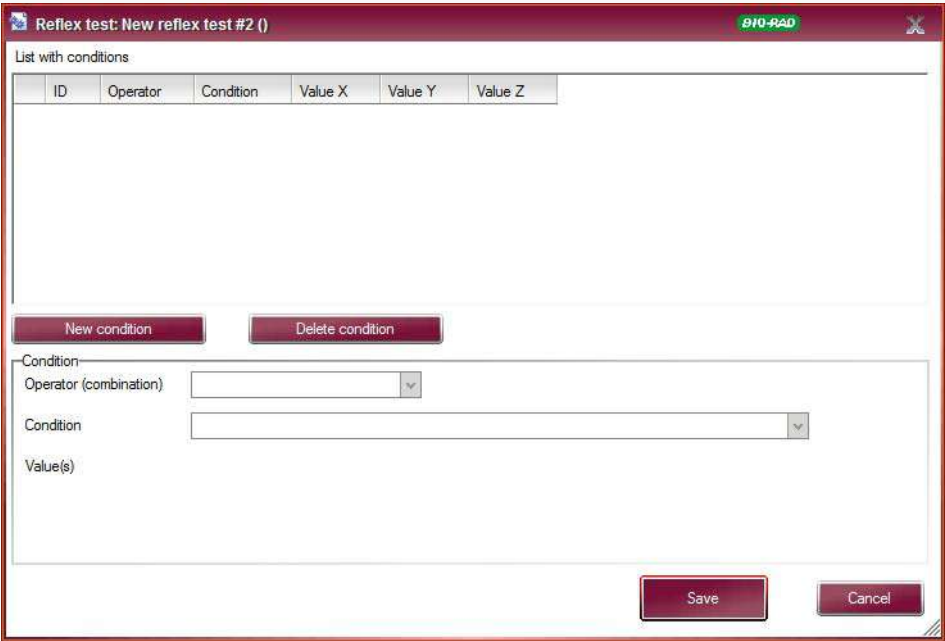


Figura 210. Test de reflex: fereastra pentru test nou de reflex

H New condition Selectați butonul **New condition** (Nouă condiție) pentru a defini o nouă condiție.

I Din câmpul **Conditions** (Condiții), utilizați meniul vertical pentru a selecta o condiție.

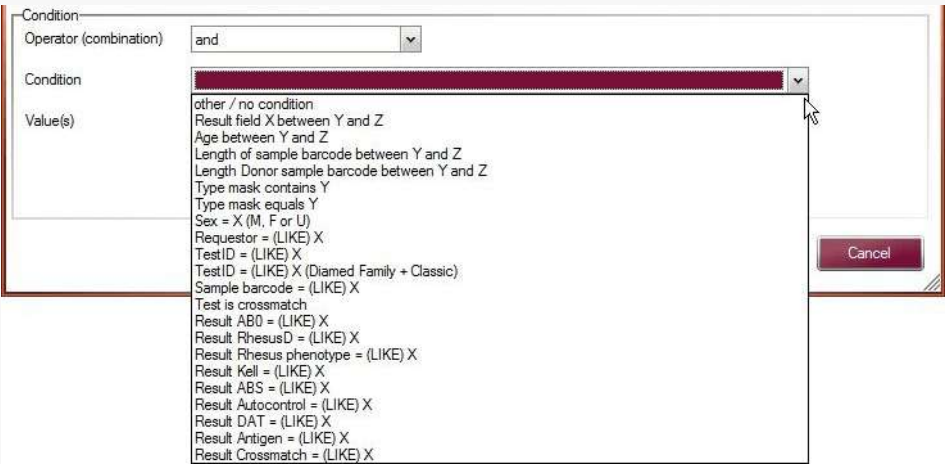


Figura 211. Test de reflex: fereastra pentru test nou de reflex/lista de selecție a condițiilor

- J** Selectați expresia care va fi transmisă către LIS ca o interpretare a rezultatului pentru condiția **Result...** (Rezultat...) = **(LIKE)** condiția **X**

Figura 212. Test de reflex: condiție selectată **Result...** (Rezultat...) = **(LIKE)** X

- K** Pentru a utiliza condiția **Age between X and Y** (Vârsta între X și Y), specificați vârsta în zile (pentru nou-născuți) sau în ani (1 an = 365 de zile).

Figura 213. Test de reflex: condiție selectată **Age between X and Y...** (Vârsta între X și Y...)

Dacă condiția este definită pentru finalizarea unui anumite vârste, anii bisecți trebuie calculați cu numărul de zile.

- L** Pentru a utiliza condiția **Result field X between Y and Z** (Câmp rezultat între X și Y), selectați câmpul de evaluat și intensitatea reacției.

Figura 214. Test de reflex: condiție selectată **Result field X between Y and Z** (Câmp rezultat între X și Y)

- M** Pentru a îndeplini mai multe condiții, este necesară definirea unei asocieri între ele.

Figura 215. Test de reflex: selecție operator (combinație)

- N** Selectați butonul **New condition** (Nouă condiție) pentru a introduce o a doua condiție.

- O** Salvați condițiile testului de reflex cu butonul **Save** (Salvare).
- P** După ce testele de reflex au fost definite, selectați **Save** (Salvare).
- Q** Contactați reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad pentru asistență suplimentară.



Condițiile și testele de reflex se pot influența reciproc. Utilizatorul trebuie să valideze întotdeauna teste de reflex.

Bio-Rad nu garantează că testele de reflex vor funcționa conform așteptărilor.

8.6.2 Funcție specială pentru comentarii la fenotipuri rare

Prin intermediul butonului **Generate comments for rare phenotypes** (Generare comentarii pentru fenotipuri rare) sunt create automat șase teste de reflex ce generează comentariul pentru probă „**Rare Phenotype**” (Fenotip rar).

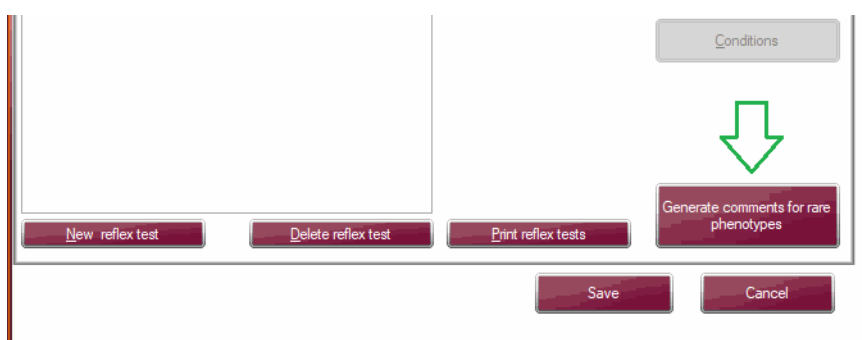


Figura 216.

Șase teste de reflex sunt create automat.

Dacă este necesar, fiecare test individual de reflex poate fi modificat sau pot fi adăugate mai multe.

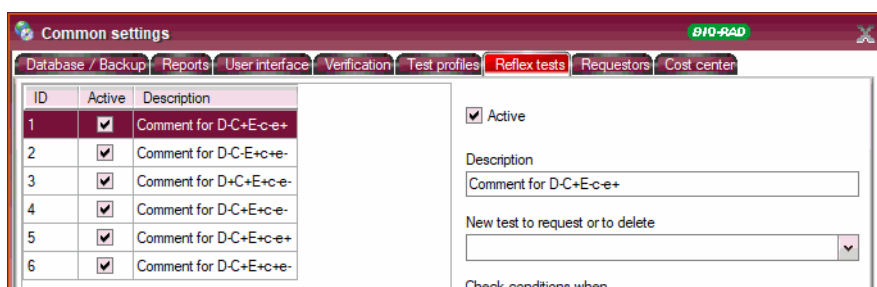


Figura 217.



Utilizatorul trebuie să valideze întotdeauna teste de reflex.

8.7 Monitorizare sistem

Jurnalul de program pentru o anumită dată sau perioadă de timp poate fi imprimat cu ajutorul meniului **Print/System trace** (Imprimare/Monitorizare sistem). Jurnalul conține declarații pentru toate gestionările interne și externe de date. Jurnalurile de monitorizare ale sistemului pot fi solicitate de reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.

➔ În primă fază va fi afișată o fereastră de selecție.

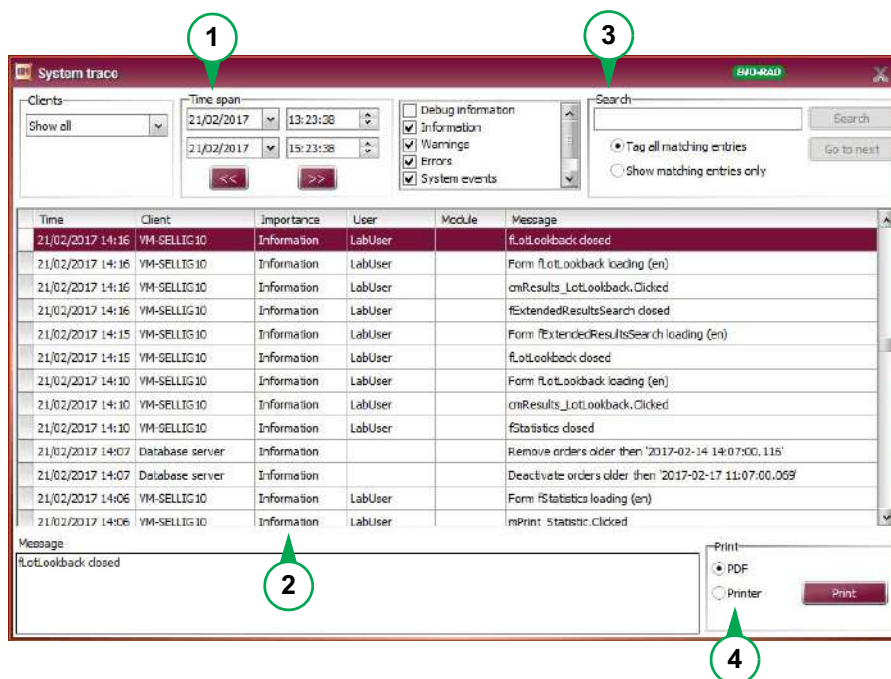


Figura 218.

În mod predefinit sunt selectate 2 ore anterioare zilei curente și toate jurnalele, cu excepția informațiilor privind depanarea.

În **Time span** (Interval de timp) (1) puteți seta perioada de timp prin selectarea câmpurilor pentru dată și oră.

Navigați înainte și înapoi folosind butoanele << și >>

Meniul contextual permite selectarea unor intervale de timp definite.

Afișarea evenimentelor de jurnal poate fi limitată sau extinsă.

În coloana **Importance** (Importanță) (2) este afișat tipul intrării de jurnal.

În secțiunea **Search** (Căutare) (3) poate fi inițiată căutarea unui text complet în funcție de setările de dată și evenimentele de jurnal.

Termenii de căutare pot fi conectați prin conjuncțiile „și” și „sau”.

Semnul minus înaintea termenului de căutare inversează operatorul.

Exemple:

O căutare după „remove or orders” (eliminare sau comenzi) afișează toate intrările de jurnal care conțin termenii „remove” sau „orders”.

O căutare după „remove and orders” (eliminare și comenzi) afișează toate intrările de jurnal care conțin termenii „remove” și „orders”

O căutare după „remove and -orders” (eliminare și -comenzi) afișează toate intrările de jurnal care conțin termenii „remove”, nu și „orders”

Intrările de jurnal găsite sunt evidențiate. Intrările găsite sunt afișate opțional sau exclusiv.

Intrările din jurnal selectate în funcție de criterii pot fi imprimate sau salvate ca fișier PDF.

A Selectați **PDF** sau **Printer** (Imprimată) din secțiunea **Print** (Imprimare) (4)

B  Cu butonul **Print** (Imprimare)

- *fie* se va deschide fereastra pentru previzualizarea PDF, dacă este posibilă selectarea unei căi pentru salvarea PDF-ului
- *fie* se va deschide previzualizarea înaintea imprimării

Imprimarea efectivă pornește cu butonul  din fereastra de previzualizare

Exemplarul imprimat poate conține multe pagini, în funcție de criteriile selectate.

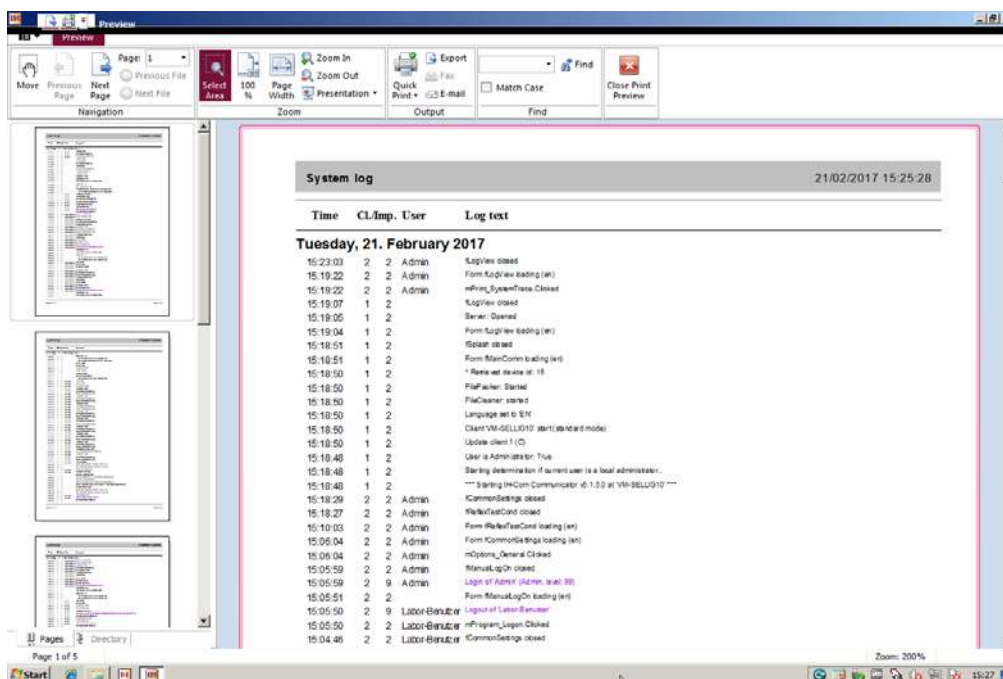


Figura 219.

8.8 Backup

8.8.1 Backup de asistență

Un backup de asistență este generat de IH-Com Communicator și conține date pentru depanare.

- A** Selectați meniul **Maintenance/Support backup** (Întreținere/Backup de asistență) din IH-Com Communicator.



Figura 220. IH-Com Communicator: meniu **Maintenance/Support backup** (Întreținere/Backup de asistență)

- B** IH-Com Communicator repornește cu drepturi administrative Windows.



Figura 221.

Mesajul Windows trebuie confirmat.

- C** Pentru a contribui la securitate și confidențialitate, puteți anonimiza datele pacienților plasând o bifă în caseta de bifare **Anonymize patient data** (Anonimizare date pacient) (1) înainte de a efectua backup-ul.

D Numele și datele de naștere for fi falsificate.

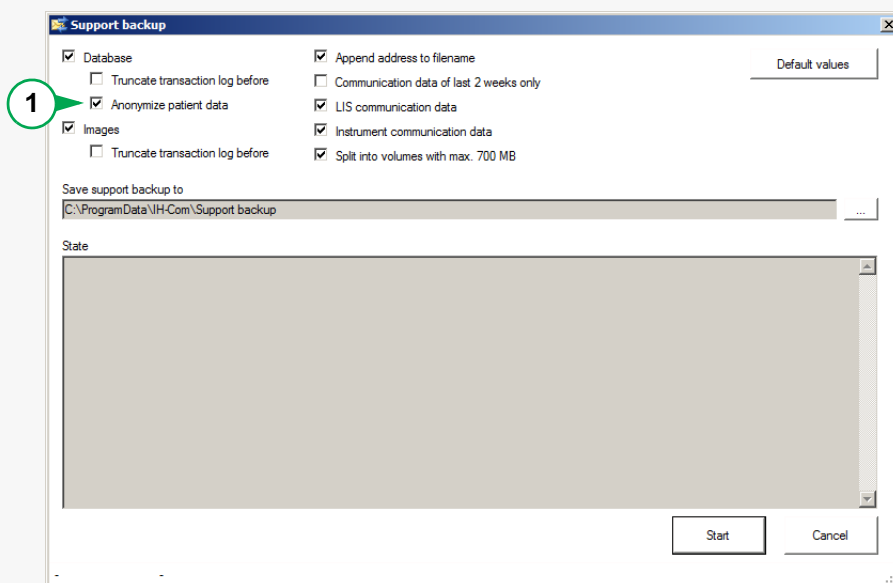


Figura 222.Fereastra pentru backup de asistență



Nu se recomandă modificarea celorlalte opțiuni implicite fără autorizarea reprezentantului dvs. tehnic Bio-Rad.

- E**  Calea poate fi modificată cu butonul  pentru a salva backup-ul pe un dispozitiv USB extern. Backup-ul se poate scrie și pe un CD sau DVD. La următoarea efectuare **Support backup** (a backup-ului de asistență) se va afișa calea standard.
- F**  Porniți backup-ul de asistență.
- G** Asistența backup salvată pe un CD sau DVD este ștearsă din fișierul de backup. Dacă nu se salvează pe un CD sau DVD, backup-ul rămâne în fișier până când este șters manual.
- H** Reporniți IH-Com Communicator după un backup de asistență reușit folosind meniul **Program/Restart** (Program/Repornire) în modul normal de windows.

8.8.2 Backup manual

- A**  În plus față de backup-ul automat descris în secțiunea [Configurare/Setări frecvente/Bază de date la pagina 34](#), puteți crea și un backup manual al bazei de date în IH-Com Client.
- B**  După un backup efectuat cu succes va apărea un mesaj ce indică directorul în care a fost creat.

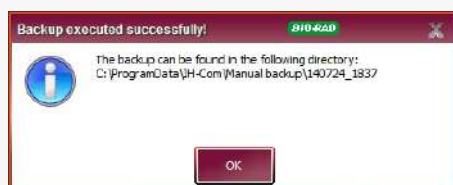


Figura 223.



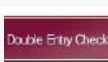
Respectivul director nu este actualizat de IH-Com. El trebuie curățat manual la intervale regulate.

8.9 Verificare intrare dublă (opțional)

Double entry check (Verificarea intrării duble) necesită ca toate datele pacientului să fie verificate și confirmate manual. Datele nu pot fi imprimate sau transmise către LIS fără să fie verificate.



Din motive tehnice, meniul contextual pentru imprimare este activat chiar dacă funcția **Double entry check** (Verificare intrare dublă) nu a fost încă efectuată. Nu a fost imprimat însă niciun raport.

- A**  Datele de pacient ale acestor solicitări și rezultate sunt suprascrise cu **No double entry check** (Fără verificare intrare dublă) din ecranele **Work List** (Listă de lucru) și **Results** (Rezultate).
- B**  Datele pacienților trebuie confirmate într-o perioadă specificată. Setarea implicită este de 24 de ore.
- Selectați butonul **Double Entry Check** (Verificare intrare dublă) din fereastra din stânga sus sau deschideți ecranul pentru introducere date din meniul **Work List** (Listă de lucru) și selectați **Double Entry Check** (Verificare intrare dublă).

C

The screenshot shows the 'Double Entry Check' window with three tabs: 'Patient verification' (selected), 'Patients to Check', and 'Incomplete patient data'. A list of patient IDs is displayed, with '1140902160' selected. A 'Search' button is to the right of the list. Below the list is an 'External ID' field. At the bottom are 'Confirm patient data', 'Save', and 'Cancel' buttons.

Figura 224.Fereastra pentru verificare intrare dublă

Selecțai numărul probei pentru a confirma datele pacientului din lista de selecție.

D

Pentru a găsi o probă, scanați codul de bare al probei sau introduceți numărul de probă manual.

E



Selecțai funcția **Search** (Căutare).

F

1140902160

unverified

→ Proba afișează un statusul **unverified** (neverificat).

G

Introduceți elementele de date pacienți unul câte unul.

The screenshot shows the 'Double Entry Check' window with the 'Patient verification' tab selected. The patient ID '1140902160' is entered in the search field, and the status 'unverified' is displayed. Below the search field are input fields for 'Last name' (Green), 'First name' (Ah), 'Maiden name', 'Date of birth' (1/1), 'Sex', and 'External ID'. A 'Confirm patient data' button is at the bottom left, and 'Save' and 'Cancel' buttons are at the bottom right.

Figura 225.Fereastra pentru verificare intrare dublă: exemplu de afișare intrări

- Dacă o parte a datelor de pacient necesită verificare, ea va fi afișată cu roșu.
- Partea care nu trebuie verificată este afișată cu negru.
- După ce partea de date pacient a fost introdusă corect, ea va fi afișată cu verde.

H Dacă toate părțile probelor de testat sunt introduse corect, butonul **Confirm patient data** (Confirmare date pacient) este activ, iar stadiul probei va fi setat la **Confirm patient data** (Confirmare date pacient).

Double Entry Check

Patient verification Patients to Check Incomplete patient data

1140502160 Search

unverified

Last name: Green

First name: Alma

Maiden name: Brown

Date of birth: 12/10/88

Sex: U

External ID: 48583

Confirm patient data

Save Cancel

Figura 226.Fereastra de verificare intrare dublă: afișarea datelor de pacient introduse corect

I Repetați procesul până la confirmarea tuturor probelor.

J Confirmați cu **Save** (Salvare).

K

Double Entry Check

Patient verification Patients to Check Incomplete patient data

Sample barcode	Last name	First name	Maiden name	Birth date	Sex	External Patient ID	Verification
1140583630	Hoffman	Peter			M		unverified
1140709440	Wood			08/01/1972	M		unverified

Save Cancel

Figura 227.Fereastra de verificare intrare dublă: fila cu date incomplete de pacient

Datele incomplete ale pacientului (prenume și/sau data nașterii lipsă nu pot fi confirmate).

Ele trebuie completate selectând **Modify patient data** (Modificare date pacient).

➔ *Datele incomplete ale pacientului sunt afișate în fila **Incomplete patient data** (Date pacient incomplete).*

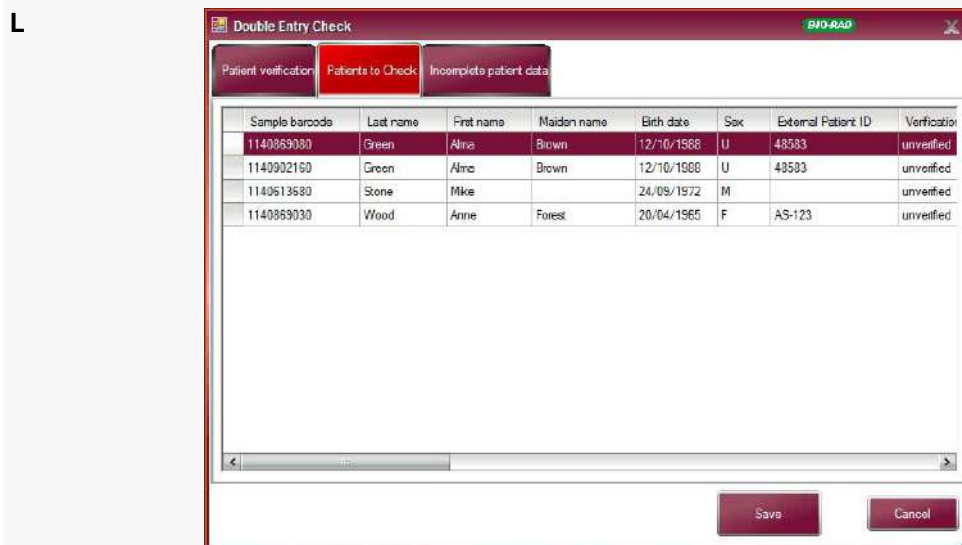


Figura 228.Fereastra pentru verificare intrare dublă: fila cu pacienți de verificat

→ Toate probele de confirmat sunt afișate în fila **Patients to check** (Pacienți de verificat).



Probele pentru care datele pacientului nu au fost confirmate încă pentru perioada de timp specificată rămân în sistem cu semnalizarea **No double entry check** (Fără verificare intrare dublă).

Ele sunt blocate în vederea confirmării. Dacă rezultatele unei astfel de probe trebuie transmise către LIS sau imprimate, este necesară repetarea testului.



Figura 229.Fereastra de verificare intrare dublă: fila de verificare pacient cu opțiuni

Specificați:

- ce părți ale datelor de pacient trebuie confirmate
- în ce perioadă de timp
- dacă filele **Patients to check** (Pacienți de verificat) și **Incomplete patient data** (Date pacient incomplete) trebuie afișate

Sunt necesare drepturi de administrator (cel puțin 90).

8.10 Limbă program

Limba dorită pentru program se configurează în cadrul instalării de către reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.

A Dacă limba programului trebuie modificată, selectați limba dorită din meniul **Language** (Limbă).

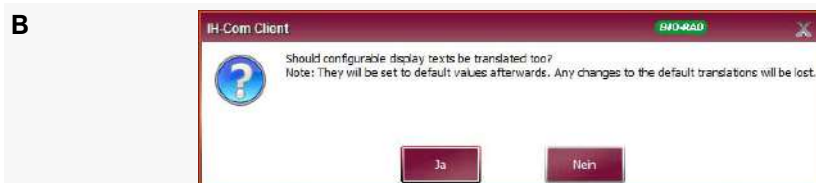


Figura 230.

➔ *Se va afișa un mesaj în limba dorită.*

Dacă confirmați mesajul cu **Yes** (Da), textele configurabile de pe afișaj vor fi și ele traduse.

Dacă, de exemplu, textele de pe afișaj pentru interpretare erau personalizate, ele se vor pierde.

C Dacă confirmați prin **No** (Nu), textele configurabile de pe afișaj vor rămâne în limba anterioară.

D Reporniți IH-Com Communicator și IH-Com Client pentru a traduce complet interfața de utilizator și orice texte configurabile de pe afișaj.

E Traducerile incomplete sau incorecte pot fi modificate printr-un fișier separat pentru limbă. Contactați reprezentantul dvs. tehnic Bio-Rad.

8.11 Detalii rezultat

Detaliile rezultatelor urmăresc interpretarea unui rezultat și sunt disponibile în ecranele **Patients** (Pacienți), **Work list** (Listă de lucru) și **Results** (Rezultate).

A

Deschideți detaliile rezultatelor selectând testul din partea dreaptă a ecranului și meniul contextual **Show result details** (Afișare detalii rezultat).

Result details BIO 440

Green, Alma (née Brown) *12/10/1988 (F) [48483]

Bloodgroup
O Rh D positive

Status BG: ABD: ☐ Doubtful result

Status of result **ABD: (transferred to LIS)**

Case data **Test** **Reaction details**

Laboratory 0

print state =65535
test state =4

Sender Emergency Room

Cost center

Case number

Additional ID number

Sample comment

Sample comment history

- changed at 23/02/2017 by LabUser
- before change
- Sample with high priority!!!

Reaction	Donation number
Ant-A: -	
Ant-B: -	
Ant-D Vi: +++	

Save **Cancel**

Figura 231.

Din fila **Case data** (Date caz)

- datele complete ale testului selectat și
 - un comentariu existent în prezent pentru probă, precum și un istoric de comentarii
- sunt afișate.

B

Introduceți solicitantul, centrul de cost și un comentariu.

C



Confirmați datele introduse cu **Save** (Salvare).

Din fila **Test**

- datele valide pentru test și
 - pașii individuali care au condus la validarea testului
- sunt afișate.

The screenshot shows the 'Test' tab with the following information:

- Test profile:** MO 10 Bloodgroup: A,B,D Confirmation for Patients (DiaClon) (5005)
- Swing:** 562
- Sample barcodes:**
- Patient:** MA15026
- Bloodproduct:**
- Collected:**
- Ordered:** Admin / 22/12/2016 10:55
- Processed:** Swing 562 / 22/12/2016 11:30
- Modified:**
- Verified:** LabUser / 23/02/2017 10:10
- Validated:**
- Instrument:**
- Batch:** 359
- Manual Workplace:**
- Number:** 1
- Protocol ID:**

Figura 232.

Din fila **Reaction details** (Detalii reacție)

- datele complete ale reacției individuale,
 - pașii individuali care au condus la validarea reacțiilor și
 - loturile de reactivi în uz
- sunt afișate.

The screenshot shows the 'Reaction details' tab with the following information:

- Reaction comment for:** Anti-D VI-
- Position on card:** 6
- Processed by:** Swing 562
- Processed at:** 22/12/2016 11:30
- First reading by:** LabUser
- First reading at:** 23/02/2017 09:56
- Initial result:** ++++
- Modified by:** LabUser
- 1st modification:**
- Final modification at:** 23/02/2017 09:56
- Final result:** Anti-D VI-: +++
- Verified (reaction) by:** LabUser
- Verified at:** 23/02/2017 10:10
- Card details:** DiaClon ABD-Confirmation for Patients 50053.77.02 31/07/2017 5005377021707516416
- Reagent details:**
 - Reagent 1
 - Reagent 2 ID-Diluent 2 05761.16.30 28/02/2018
 - Reagent 3

Figura 233.

Data, ora și utilizatorul afișate corespund informațiilor din ecranul explicativ al **Result Verification** (Verificare rezultat).

Consultați capitolul [Ecranul explicativ al unui godeu de la pagina 108](#).

9 Depanare

9.1 Generalități

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Un solicitant sau un centru de cost create în setări frecvente nu este disponibil pentru selecție din alte ferestre de solicitări	Intrarea solicitantului/centrului de cost nu sunt stabilite corect de IH-Com.	Creați din nou intrarea. Selectați un alt câmp, de ex. către o intrare deja stabilită, înainte de a selecta butonul Save (Salvare).
După conectarea unui hardware se afișează o eroare (un scaner pentru coduri de bare, de ex.) în timpul operării normale a IH-Com.	Hardware-ul conectat nu este recunoscut.	Închideți mai întâi IH-Com (client și comunicator) înainte de a instala un hardware.
Cartela inteligentă nu a fost citită corect	În unele cazuri, prima (și doar acea) inserție a unei cartele inteligente într-o bancă de date nouă poate împiedica autentificarea utilizatorului.	Reconectați cartela inteligentă.
Eroare afișată în Windows Explorer atunci când exportați jurnalele zilnice	Eroare a componentei software-ului extern care utilizează IH-Com.	Toate obiectele sunt vizibile din nou dacă măriți fereastra.

9.2 Solicitări

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Din ecranul Work list (Listă de lucru) nu se pot efectua solicitări prin intermediul meniului de context.	Este activă selecția multiplă. Datele introduse pentru solicitări nu sunt afișate în meniul contextual.	Dezactivați selecția multiplă selectând Show multi selection (Afișare selecție multiplă) din meniul contextual.
Solicitarea nu este afișată în Work list (Lista de lucru) deși nu a fost încă prelucrată.	Solicitările au fost șterse automat.	Este posibil ca LIS să fi trimis o dată și oră a solicitării care nu corespund cu cele la care a fost ea prelucrată de IH-Com. Verificați informațiile în Result details (Detalii rezultat), fila Test Pentru asta, activați temporar afișarea testelor șterse din Work List (Listă de lucru). Adaptați, dacă este nevoie, ora ștergerii solicitărilor neprelucrate din Common Settings/User interface (Setări frecvente/Interfață utilizator)
În lista de lucru sunt afișate solicitări care au fost deja procesate	Este activată afișarea testelor șterse.	Verificați pictograma de stare a solicitărilor și dezactivați, dacă este necesar, afișarea testelor șterse

9.3 Post de lucru manual

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
La modificarea unui poziții pe un card cu gel se comută înapoi la godeul anterior. De ex. Un test trebuie alocat godeului nr. 5. Sugestia cardului cu gel alocă întotdeauna testul godeului nr. 4	Godeul anterior (nr. 4 în exemplul menționat) este încă gol. Godeurile individuale nu pot fi lăsate goale în timpul alocării.	Selectați alocarea astfel încât niciun godeu să nu rămână gol.
Un test nu poate fi alocat unui card cu gel deja parțial utilizat și deja citit	Cardul cu gel a fost utilizat anterior pentru un test cu o temperatură de incubare diferită. Consultați capitolul Limitări importante ale programului de la pagina 23 .	Închideți alocarea cardului cu gel. Selectați doar testul solicitat pentru o alocare din ecranul Manual work (Activitate manuală) Deschideți din nou alocarea cardului cu gel
Pe eticheta de alocare nu sunt afișate toate datele afișate pe IH-Com.	Eticheta nu este configurată corect din setările imprimantei.	Trebuie efectuată o configurare corectă a imprimantei.
Numele pacientului nu este complet sau nu apare deloc imprimat pe eticheta de alocare.	Numele de probă și donator sunt foarte lungi, iar testul alocat conține doar câteva godeuri.	Nico soluție. Pentru a garanta lizibilitatea numerelor de probă și donator, IH-Com elimină numele.

9.4 Rezultate în general

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Din ecranul Results (Rezultate) nu se pot efectua solicitări prin intermediul meniului de context	Este activă selecția multiplă. Datele introduse pentru solicitări nu sunt afișate în meniul contextual.	Dezactivați selecția multiplă selectând Show multi selection (Afișare selecție multiplă) din meniul contextual.
O probă este afișată eronat drept control al calității	Este în uz un cod de bare rezervat controalelor de calitate.	Nu utilizați pentru probe de pacienți coduri de bare rezervate probelor pentru controlul calității.
Comentariul QC nu poate fi salvat	Comentariul nu a fost setat conform textului dat. În locul comentariului au fost introduse doar spații sau un sfârșit de linie. Spațiile și capetele de linie fără alte caractere nu sunt suficiente pentru un comentariu.	Comentariile trebuie efectuate conform textului dat (nu înainte). Introduceți un comentariu corect.

9.5 Verificarea rezultatului

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Result Verification (Verificarea rezultatului) nu se poate deschide.	Ne este conectat niciun utilizator.	Autentificați-vă manual sau folosind o cartelă inteligentă.
Result Verification (Verificare rezultat): lanțul de audit nu se deschide atunci când este selectat butonul  .	Nu sunt înregistrare intensități de reacție sau interpretări.	Lanțul de audit nu poate fi deschis dacă există doar date.
Godeul este marcat cu maro, însă nu există niciun comentariu.	Funcția de adăugare a unui comentariu la textele de semnalizare este activată din Configuration/Common Settings/Verification (Configurare/Setări frecvente/Verificare).	Verificați dacă există o configurare corectă a funcției de adăugare a unui comentariu la textele de semnalizare. Configurația funcția de adăugare a unui comentariu la textele de semnalizare.

9.6 Exemplare imprimate

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Raportul de rezultate este imprimat fără rezultatele grupei sanguine.	Proba curentă pentru pacient a fost procesată doar cu un text de compatibilitate.	Acesta este un comportament intenționat. Sunt imprimate doar rezultatele curente ale probei. Atunci când prelucrați proba cu testul grupei sanguine și cel de compatibilitate, rezultatele apar în exemplarul imprimat.
Jurnal zilnic: numărul probei lipsește atunci când utilizați testele MP 6339 și MP 6238.	O combinație de nume foarte lungi de teste și spații.	Scurtați descrierea testului în definițiile acestuia.
Dacă este selectată o altă imprimantă în previzualizarea înainte de imprimare în loc de cea predefinită, dimensiunea etichetei nu este reglată.	Cauza nu poate fi momentan identificată cu exactitate.	Selectați imprimanta dorită pentru etichete din Configuration/Common settings/Reports (Configurare/Setări frecvente/Rapoarte).

PAGINĂ LĂSATĂ GOALĂ INTENȚIONAT

A Anexa

Acest capitol cuprinde informații despre echipamente și despre documentele suplimentare.

A.1 Echipamente

A.1.1 Kit IH-Com versiune completă (ref. 009000)

Descriere	Cantitate
Cheie hardware pentru licență IH-Com, versiune completă	1
Cititor cartele inteligente Cherry	1
Set cartele inteligente	10
CD pentru instalarea IH-Com	1
Manual de utilizare IH-Com	1

A.1.2 Kit IH-Com pentru cititor (ref. 009010)

Descriere	Cantitate
Cheie hardware de licență IH-Com pentru cititor	1
Cititor cartele inteligente Cherry	1
Set cartele inteligente	10
CD pentru instalarea IH-Com	1
Manual de utilizare IH-Com	1

A.1.3 IH-Web (ref. 009030)

IH-Web este un modul suplimentar de software pentru IH-Com ce permite gestionarea de la distanță a solicitărilor și rezultatelor prin intermediul protocolului de internet și folosind un browser web standard.

Descriere	Cantitate
Cheie hardware IH-Web	1

A.1.4 IH-A^bID (ref. 12009844)

Modulul IH-A^bID este o extensie opțională de software pentru IH-Com ce oferă utilizatorului asistență și informații despre identificarea anticorpilor pentru antigenii celulelor roșii.

Descriere	Cantitate
Cheie hardware IH-A ^b ID	1

A.2 Conformitate C€

Software-ul a fost conceput pentru a îndeplini toate cerințele actuale de siguranță în muncă și operare.

Respectă toate directivele relevante ale Comunității Europene și standardele armonizate asociate.

A.3 Eliminarea dispozitivului



Pentru a proteja persoanele și mediul, instrumentele și accesoriile lor trebuie eliminate în mod corespunzător. Este obligatorie respectarea cu strictețe a legilor și regulamentelor locale cu privire la procedura adecvată de eliminare.

B Gestionare semnalizări

B.1 Gestionare semnalizări IH-500

IH-500 monitorizează întregul proces de testare, de la pipetarea probei la măsurarea gradului de reacție din godeul cardului. Aceste verificări sunt menite să asigure acuratețea și integritatea rezultatului final. Atunci când gradul de reacție al fiecărui godeu din card este interpretat de IH-500, toate semnalizările asociate vor fi trimise împreună cu rezultatul către IH-Com.

Poate fi configurată o alertă opțională de avertizare, care indică semnalizările rezultatelor unei probe înainte de deschiderea verificării rezultatelor. Contactați reprezentantul de service Bio-Rad.

Consultați capitolul [Mesaje înainte rezultatelor citirii de la pagina 114](#).

B.1.1 Categorii de semnalizări

Categorie	Comportament	Exemplu
A	Intrare în fișierele jurnalului sistemului Nu există informații pentru utilizator Nu este solicitată nicio verificare de către utilizator	Monitorizare timp în aparat al reactivului dezactivată
B	Comentariu automat adăugat la godeu sau la test. Informații prezente în rezultate și rapoarte Nu este solicitată nicio verificare de către utilizator	Numărul probei a fost introdus manual în IH-500
C	Comentariu automat adăugat la godeu sau la test. Verificare opțională solicitată de utilizator (dacă a fost definită în Configuration > Common settings > Verification: (Configurare > Setări frecvente > Verificare:))	Control card cu gel dezactivat pentru IH-500

Figura 234.

Dacă nu este selectată această opțiune, rezultatul nu va necesita verificare (dacă sunt prezente celelalte condiții, conform definirii din setările de verificare, este posibil să fie necesare unele verificări suplimentare, de ex. reacții neconcordante)

Categorie	Comportament	Exemplu
D	Comentariu automat adăugat la godeu sau la test. Verificare obligatorie (chiar dacă verificarea reacțiilor semnalizate nu este selectată) Rezultatele necesită verificare din partea utilizatorului. Godeurile afectate sunt evidențiate cu o culoare diferită Semnalizările fiecărui godeu sunt afișate în ecranul explicativ, iar comentariul pentru reacție sau test în IH-Com Aceste rezultate nu vor fi verificate automat	Gol de aer în card nedetectat în IH-500
E	Comentariu automat adăugat la godeu sau la test. Respingere automată a rezultatelor în IH-Com Rezultatele necesită verificare din partea utilizatorului Semnalizările fiecărui godeu sunt afișate în ecranul explicativ, iar comentariul pentru reacție sau test în IH-Com Aceste rezultate nu vor fi verificate automat	Cheag detectat în probă

B.1.2 Listă semnalizări IH-500

Cod	Descriere	Comportament
A22045	Reactiv: Monitorizare timp în aparat dezactivată prin opțiune utilizator	Intrare în jurnalul de sistem
A22046	Reactiv: Timpul în aparat nu mai este gestionat	Intrare în jurnalul de sistem
A22049	Card: Monitorizare timp în aparat dezactivată prin opțiune utilizator	Intrare în jurnalul de sistem
A22050	Diluant: Monitorizare timp în aparat dezactivată de opțiune utilizator	Intrare în jurnalul de sistem
B14042	Rezultat: Trimis utilizând opțiunea din GUI	Comentariu (informare utilizator)
B21001	Probă: ID probă introdus manual	Comentariu (informare utilizator)
B22043	Reactiv: Timp în aparat (niciun răspuns de la DMS) - prelucrare forțată de utilizator	Comentariu (informare utilizator)
B22044	Reactiv: Timp în aparat expirat - test forțat de utilizator	Comentariu (informare utilizator)
B22047	Reactiv: QC nereușit - prelucrare forțată de utilizator	Comentariu (informare utilizator)
B22048	Reactiv: QC nereușit (niciun răspuns de la DMS) - prelucrare forțată de utilizator	Comentariu (informare utilizator)
B32037	Probă: HC/ser duplicat	Comentariu (informare utilizator)
B42005	Instrument: Avertizare prag temperatură ambiantă	Comentariu (informare utilizator)
B42039	Instrument: QC nereușit - prelucrare forțată de utilizator	Comentariu (informare utilizator)
B42040	Instrument: QC nereușit (niciun răspuns de la DMS)	Comentariu (informare utilizator)
B43036	Instrument: Răcire reactiv dezactivată	Comentariu (informare utilizator)
C22006	Reactiv: Avertizare prag temperatură	Verificare opțională
C22038	Card: Control gel dezactivat	Verificare opțională
C42007	Termen întreținere depășit	Verificare opțională
C42008	Centrifugă: Avertizare prag temperatură	Verificare opțională
C42041	Instrument: Teste prelucrate în modul Service	Verificare opțională
D22009	Card: Gol de aer nedetectat	Verificare obligatorie
D22010	Reactiv: Eroare măsurare temperatură	Verificare obligatorie
D22011	Reactiv: Timpul în aparat expirat pe parcursul pipetării	Verificare obligatorie
D32012	Probă: Distribuie volum incorect	Verificare obligatorie
D42013	Temperatură ambiantă: Prag depășit	Verificare obligatorie
D42014	Temperatură ambiantă: Eroare de măsurare	Verificare obligatorie

Cod	Descriere	Comportament
D42015	Temperatură ambiantă: Prea scăzută	Verificare obligatorie
E22020	Reactiv: Prag temperatură depășit	Respingere rezultate
E31021	Probă: cheag detectat	Respingere rezultate
E42026	Centrifugă: Prag temperatură depășit	Respingere rezultate

B.2 Alte semnalizări

Cod	Descriere	Comportament
E14051	Rezultat: Prima și a doua citire manuală sunt diferite	Respingere rezultate
C35032	Interpretare: Numai rezultate pozitive, Risc de reacție fals pozitivă sau nespecifică, Control recomandat.	Verificare opțională
D35033	Interpretare: Numai rezultate pozitive, Risc de reacție fals pozitivă sau nespecifică, Control obligatoriu sau refaceți același test.	Verificare obligatorie

B.3 Gestionarea rezultatelor cu semnalizări

CAT.	COD	DESCRIERE	COMPORTAMENT	DETALII	COMENTARIU	ACȚIUNE UTILIZATOR RECOMANDATĂ
A	A22045	Reactiv: Monitorizare timp în aparat dezactivată prin opțiune utilizator	Intrare în jurnalul de sistem	Monitorizarea timpului în aparat al reactivului a fost dezactivată în IH-500	Opțiune utilizator activată sau nu. Calificare instalare (IQ)	Nu e cazul
A	A22046	Reactiv: Timpul în aparat nu mai este gestionat	Intrare în jurnalul de sistem	Timpul reactivului în aparat nu mai este gestionat	Opțiune utilizator activată sau nu. Calificare instalare (IQ)	Nu e cazul
A	A22049	Card: Monitorizare timp în aparat dezactivată prin opțiune utilizator	Intrare în jurnalul de sistem	Monitorizarea timpului în aparat al cardului a fost dezactivată în IH-500	Opțiune utilizator activată sau nu. Calificare instalare (IQ)	Nu e cazul
A	A22050	Diluant: Monitorizare timp în aparat dezactivată de opțiune utilizator	Intrare în jurnalul de sistem	Monitorizarea timpului în aparat al diluantului a fost dezactivată în IH-500	Opțiune utilizator activată sau nu. Calificare instalare (IQ)	Nu e cazul
B	B14042	Rezultat: Trimis utilizând opțiunea din GUI	Comentariu (informare utilizator)	Rezultate retrimise manual de la IH-500 la IH-Com	Acțiune utilizator	Proces normal de verificare a rezultatelor
B	B21001	Probă: ID probă introdus manual	Comentariu (informare utilizator)	ID-ul probei a fost introdus manual în GUI IH-500	Acțiune utilizator	Proces normal de verificare a rezultatelor
B	B22043	Reactiv: Timp în aparat (niciun răspuns de la DMS) - prelucrare forțată de utilizator	Comentariu (informare utilizator)	Prelucrare probă forțată de utilizator. Timpul în aparat al reactivilor este necunoscut ca urmare a neprimirii unui răspuns din partea IH-Com	Opțiune utilizator activată sau nu. Calificare performanță (PQ)	Verificare stare QC. Contactați serviciul de asistență tehnică Bio-Rad dacă mesajul reappare
B	B22044	Reactiv: Timp în aparat expirat - test forțat de utilizator	Comentariu (informare utilizator)	Prelucrare probă forțată de utilizator. Timpul în aparat pentru reactivi a expirat (>7 zile)	Opțiune utilizator activată sau nu. Calificare performanță (PQ)	Verificare IH-500/ Stare QC IH-Com

CAT.	COD	DESCRIERE	COMPORTAMENT	DETALII	COMENTARIU	ACȚIUNE UTILIZATOR RECOMANDATĂ
B	B22047	Reactiv: QC nereușit - prelucrare forțată de utilizator	Comentariu (informare utilizator)	Prelucrare probă forțată de utilizator în ciuda stadiului nevalid al QC reactivului	Opțiune utilizator activată sau nu. Calificare performanță (PQ)	Verificare IH-500/ Stare QC IH-Com
B	B22048	Reactiv: QC nereușit (niciun răspuns de la DMS) - prelucrare forțată de utilizator	Comentariu (informare utilizator)	Prelucrare probă forțată de utilizator. Starea QC a reactivilor este necunoscută ca urmare a neprimirii unui răspuns din partea IH-Com	Opțiune utilizator activată sau nu. Calificare performanță (PQ)	Verificare IH-500/ Stare QC IH-Com. Contactați serviciul de asistență tehnică Bio-Rad dacă mesajul reappare
B	B32037	Probă: HC/ser duplicat	Comentariu (informare utilizator)	Pentru prelucrarea testului au fost utilizate probe separate cu același cod de bare	Opțiune utilizator	Proces normal de verificare a rezultatelor
B	B42005	Instrument: Avertizare prag temperatură ambiantă	Comentariu (informare utilizator)	Dacă temperatura internă este cuprinsă într 28°C și 31°C, testele în curs sunt finalizate și semnalizate. Testele care sunt gata de efectuat nu pot fi inițiate. Eroarea poate fi confirmată pe IH-500 pentru a începe teste noi.	Opțiune utilizator	Verificare stare QC. Contactați serviciul de asistență tehnică Bio-Rad dacă mesajul reappare
B	B42039	Instrument: QC nereușit - prelucrare forțată de utilizator	Comentariu (informare utilizator)	Prelucrare probă forțată de utilizator în ciuda stadiului nevalid al QC instrumentului	Opțiune utilizator activată sau nu. Calificare performanță (PQ)	Verificare stare QC pentru parametri testați.
B	B42040	Instrument: QC nereușit (niciun răspuns de la DMS) - prelucrare forțată de utilizator	Comentariu (informare utilizator)	Nu se poate obține stadiul QC al instrumentului de la IH-Com	Opțiune utilizator activată sau nu. Calificare performanță (PQ)	Verificare stare QC pentru parametri testați. Contactați serviciul de asistență tehnică Bio-Rad dacă mesajul reappare
B	B43036	Instrument: Răcire reactiv dezactivată	Comentariu (informare utilizator)	Funcția de răcire a reactivilor a fost dezactivată pe IH-500	Acțiune din partea asistenței tehnice Bio-Rad	Contactați serviciul de asistență tehnică Bio-Rad dacă mesajul reappare

Categoriile de semnalizări C, D și E necesită verificare în IH-Com din partea utilizatorului astfel:

CAT.	COD	DESCRIERE	COMPORTAMENT	DETALII	COMENTARIU	ACȚIUNE UTILIZATOR RECOMANDATĂ
C	C22006	Reactiv: Avertizare prag temperatură	Verificare opțională	Temperatura flacoanelor cu reactivi este între 18°C și 25°C (în afara toleranței, însă reactivul este utilizabil)	Impact minim asupra stabilității reactivului	Rezultatele pot fi acceptate dacă QC pentru reactiv și instrument este valid
C	C42007	Termen întreținere depășit	Verificare opțională	Întreținerea săptămânală nu a fost efectuată. Prelucrarea probei a fost forțată de utilizator	Contaminarea sistemului de fluide. Fără impact direct asupra rezultatelor	Rezultatele pot fi acceptate dacă QC pentru reactiv și instrument este valid

CAT.	COD	DESCRIERE	COMPORTAMENT	DETALII	COMENTARIU	ACȚIUNE UTILIZATOR RECOMANDATĂ
C	C42008	Centrifugă: Avertizare prag temperatură	Verificare opțională	Temperatura centrifugei a atins pragul de avertizare	Sub prag - sensibilitate/ specificitate neoptimă - mai slab decât reacțiile așteptate. Detectare anticorpi la rece	Rezultatele pot fi acceptate dacă QC pentru reactiv și instrument este valid
C	C22038	Card: Control gel dezactivat	Verificare opțională	Control gel dezactivat de utilizator - prelucrarea probei a fost forțată de utilizator	Carduri uscate/ nu s-au detectat picături în camera de reacție	Rezultatele pot fi acceptate dacă QC pentru reactiv și instrument este valid. Inspectați vizual gelul pentru a verifica dacă există particule străine sau dacă nivelul este sub nivelul așteptat al supernatantului
C	C35032	Interpretare: Numai rezultate pozitive, Risc de reacție fals pozitivă sau nespecifică, Control recomandat.	Verificare opțională	Pentru o analiză Cw sunt disponibile doar reacții individuale pozitive	Risc de reacție fals pozitivă sau nespecifică, control recomandat.	Rezultatele pot fi acceptate dacă QC pentru reactiv și instrument este valid
C	C42041	Instrument: Teste prelucrate în modul Service	Verificare opțională	Au fost prelucrate teste de rutină folosind autentificarea de service Bio-Rad	Nu e cazul - depinde de setările și parametrii modului de service	Rezultatele pot fi acceptate dacă QC pentru reactiv și instrument este valid. Nu prelucrați teste de rutină în modul de service
D	D22009	Card: Gol de aer nedetectat	Verificare obligatorie	Nu a fost detectat golul de aer dintre supernatantul de pe gel și reactivii și/sau probele pipetate	Posibilă scădere a sensibilității ca urmare a inactivării AHG/ Anti-IgG cu anticorpii probei Posibilă scădere a sensibilității ca urmare a acțiunii enzimei asupra anticorpului din gel	Dacă s-a obținut un rezultat pozitiv, poate fi validat manual Dacă s-a obținut un rezultat negativ la testele IAT și la testele care utilizează ID-Diluent 1, invalidați rezultatul și repetați testul Rezultatele obținute pentru tipare inversă ABO și teste non-IAT folosind ID-Diluent 2 pot fi validate atât pentru rezultatele pozitive, cât și pentru cele negative
D	D22010	Reactiv: Eroare măsurare temperatură	Verificare obligatorie	Temperatura flacoanelor cu reactivi depășește 25°C (reactiv prea cald)	Posibil impact asupra stabilității reactivului	Rezultatele pot fi acceptate dacă QC pentru reactiv și instrument este valid

CAT.	COD	DESCRIERE	COMPORTAMENT	DETALII	COMENTARIU	ACȚIUNE UTILIZATOR RECOMANDATĂ
D	D22011	Reactiv: Timpul în aparat expirat pe parcursul pipetării	Verificare obligatorie	Timpul în aparat al reactivilor a expirat pe parcursul pipetării probelor	Impact minim asupra stabilității reactivului	Rezultatele pot fi acceptate dacă QC pentru reactiv și instrument este valid
D	D32012	Probă: Distribuie volum incorect	Verificare obligatorie	A fost detectată o eroare în timpul distribuirii lichidului în godeu. Codul de rezultat LIQ - Liquid distribution check (Verificare distribuie lichid) va fi prezent în godeul afectat.	Posibil impact asupra sensibilității dacă nu este distribuită suficientă probă	Verificați vizual volumul distribuit în godeu. Rezultatul poate fi acceptat dacă există suficient volum în godeu.
D	D35033	Interpretare: Numai rezultate pozitive, Risc de reacție fals pozitivă sau nespecifică, Control obligatoriu sau refaceți același test.	Verificare obligatorie	O analiză Rh cu Cw: rezultă doar reacții pozitive.	Risc de reacție fals pozitivă sau nespecifică	Rezultatele pot fi acceptate dacă QC pentru reactiv și instrument este valid
D	D42013	Temperatură ambiantă: Prag depășit	Verificare obligatorie	Temperatura ambiantă internă a depășit pragul de avertizare	Posibil impact asupra sensibilității pentru teste la temperatura camerei	Rezultatele pot fi acceptate dacă QC pentru reactiv și instrument este valid
D	D42014	Temperatură ambiantă: Eroare de măsurare	Verificare obligatorie	Discrepanță între senzorul pentru temperatură internă și cel pentru temperatură externă (diferența de temperatură depășește 10°C)	Posibil impact asupra sensibilității pentru teste la temperatura camerei	Rezultatele pot fi acceptate dacă QC pentru reactiv și instrument este valid. Verificați temperatura externă și condițiile de mediu ale dispozitivului
D	D42015	Temperatură ambiantă: Prea scăzută	Verificare obligatorie	Temperatura ambiantă este sub intervalul operațional validat al instrumentului	Posibilă scădere a sensibilității pentru metode IAT	Rezultatele pot fi acceptate dacă QC pentru reactiv și instrument este valid
E	E22020	Reactiv: Prag temperatură depășit	Respingere rezultate	Posibilă funcționare defectuoasă a instrumentului - modul de răcire pentru reactivi	Nu e cazul - prelucrare probei nu poate porni pe IH-500	Repetăți testul. La repetarea testului, semnalizarea va apărea sub forma unui comentariu cu rezultatul respins
E	E31021	Probă: cheag detectat	Respingere rezultate	A fost detectat un cheag în probă	Nu e cazul - prelucrare probei nu poate porni pe IH-500	Repetăți testul. La repetarea testului, semnalizarea va apărea sub forma unui comentariu cu rezultatul respins

CAT.	COD	DESCRIERE	COMPORTAMENT	DETALII	COMENTARIU	ACȚIUNE UTILIZATOR RECOMANDATĂ
E	E42026	Centrifugă: Prag temperatură depășit	Respingere rezultate	Posibilă funcționare defectuoasă a instrumentului - control temperatură centrifugă	Nu e cazul - prelucrare probei nu poate porni pe IH-500	Repetăți testul. La repetarea testului, semnalizarea va apărea sub forma unui comentariu cu rezultatul respins
E	E14051	Rezultat: Prima și a doua citire manuală sunt diferite	Respingere rezultate	Interpretarea primelor și următoarelor rezultate este diferită	Se aplică activității manuale din IH-Com când este activată opțiunea pentru a doua citire	Repetăți testul. Rezultatul este respins

PAGINĂ LĂSATĂ GOALĂ INTENȚIONAT

Index

A

- Activitate manuală 79
 - Alocare
 - Carduri cu gel 91
- Analize personalizate 51

C

- Configurare
 - Autentificarea/deconectarea utilizatorilor 27
 - Cartele inteligente 29
 - Scrierea cartelelor inteligente 31
 - Conturi de utilizatori 29
 - Editare 32
 - Modificarea parolei 32
 - Dispozitive 48
 - Gazde 49
 - Pornire program 27
 - Teste 50

D

- Depanare 205

F

- Funcții speciale
 - Backup
 - Backup de asistență 196
 - Backup manual 198
 - Detalii rezultat 203
 - Limbă program 202

I

- IH-Com Client 21
- IH-Com Communicator 19
- Imprimare
 - Cod de bare 185
 - Etichetă
 - Probă 183
 - Probă de control 184
 - Reactiv 184
 - Jurnal zilnic 136
 - Ziua de selecție 181
 - Monitorizare sistem 194
 - QC 171
 - Rapoarte statistice 186
 - Raport 139
- Instrucțiuni de siguranță 15
 - Avertizare 15
- Instrumente
 - Cititor
 - Banjo 87
 - Saxo 85
 - Swing 83
- Instruments
 - IH-1000 82
 - IH-500 81

L

- Limitări
 - Garanție 16
 - Program 23

Listă de lucru

- Căutare card cu gel 180
- Fără date pacient 69
- Reîmprospătare 179
- Solicitare
 - Pacient nou 66
 - Pacienți cunoscuți 68
 - Repetare 75
 - Selecție multiplă 77
 - Ștergere 75
- Verificare intrare dublă 198

P

- Pacient
 - Alocare
 - Produse din sânge 71
 - Căutare 58
 - Editare 59
 - Introducere rezultat vechi 61
 - Reîmprospătare 179
 - Solicitare
 - Fără date pacient 69
 - Pacient nou 66
 - Pacienți cunoscuți 68
 - Repetare 75
 - Selecție multiplă 77
 - Ștergere 75
 - Solicitare suplimentară 74
 - Sortare 58
 - Ștergere 61
- Prezentare generală
 - Activitate manuală 53
 - Pacienți 52
 - QC 55
 - Rezultate 54
 - Stare 56
 - Verificare lot 54
- Produse
 - Card cu gel 13
 - Probă 13
 - Reactiv 13
 - Software 13

Q**QC**

- Afișarea controalelor 162
 - Afișarea stadiului QC 167
 - Ascunderea reactivilor 166
 - Ecran explicativ pentru reactivi 165
 - fila de reactivi 163
 - fila pentru instrument 164
 - Filtrare în funcție de probele de control 165
 - Filtrare în funcție de testele de control individuale 165
 - Stadiu reactivi 166
 - Stadiu test de control 166
- Control lipsă 144
- Crearea probelor de control 146
 - Material de control propriu 147
 - Utilizarea probelor pacienților drept control 149
- Crearea testelor de control 150
 - Modificări consecutive 157
 - Opțiuni speciale ale testelor de control 151
 - Reactivi de controlat 157
 - Valori țintă pentru teste de control 153
- Gestionarea timpului în aparat (OBT) 173
- Imprimarea controalelor 171
- Locații laborator 177
- Niciun control disponibil 145
- Solicitarea controalelor 159
 - Ecran QC 159
 - Listă de lucru 161
- Utilizarea controalelor unui alt instrument 168

R**Rezultat**

- Afișare 106
- Butoane de selecție 100
- Căutare extinsă 180
- Citire manuală 115
- Comentariu 123
- Confirmare 103
 - Neconcordanțe 110
 - QC invalide 112
- Ecranul explicativ al unui godeu 108
- Editare 103
- Excludere de la verificarea rezultatelor prealabile 128
- Imprimare 136
- Lanț de audit 122
- Modificarea interpretării 120
- Perspectivă lot 187
- Reîmprospătare 179
- Respingere 130
- Rezultat prealabil 126
- Selecție multiplă 130
- Semnalizări rezultate Bio-Rad 22
- Titrare 133
 - Configurare 51
- Trimitere 125
- Verificare 101
 - Validare suplimentară 131
- Verificare lot 117
- Verificare neconcordanțe 126

S**Setări frecvente**

- Bază de date/Backup 34
- Centru de cost 47
- Interfață utilizator 38
- Profil de test 44
- Rapoarte 36
- Solicitanți 46
- Teste de reflex 45, 189
- Verificare 40

U**Utilizare**

- Utilizare preconizată 11

Note

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**Bio-Rad
Laboratories**

*Clinical
Diagnostics Group*

Website www.bio-rad.com/diagnostics **Australia** 61-2-9914-2800 **Austria** 43-1-877-8901 **Belgium** +32 (3)710-53-00 **Brazil** +55 (31)3689-6600 **Canada** 1-514-334-4372
China 86-21-61698500 **Czech Republic** 420-241-430-532 **Denmark** +45-4452-1000 **Finland** 358-9-804-22-00 **France** 33-1-47-95-60-00 **Germany** +49 (0)89-318-840
Greece 30-210-7774396 **Hong Kong** 852-2789-3300 **Hungary** +36-1-459-6100 **India** 1800-180-1224 **Israel** 972-3-9636050 **Italy** +39-02-216091 **Japan** 81-3-6361-7070
Korea 82-2-3473-4460 **Mexico** +52 (55)5488-7670 **The Netherlands** +31-318-540666 **New Zealand** 64-9-415-2280 **Norway** +47-23-38-41-30 **Poland** 48-22-3319999
Portugal 351-21-472-7700 **Russia** +7-495-721-1404 **Singapore** 65-6415-3170 **South Africa** 27-11-442-85-08 **Spain** 34-91-590-5200 **Sweden** +46-8-555-127-00
Switzerland +41 (0)26-674-55-05/06 **Taiwan** 886-2-2578-7189 **Thailand** 662-651-8311 **United Kingdom** +44 (0)20-8328-2000